

НИКОЛАЙ КУШМАНОВ



ЁМЁРСЕН  
КЁРЛЕВЁ  
ВИТЁР

ПЁРРЕМЁШ КЁНЕКЕ

НИКОЛАЙ КУШМАНОВ

ЁМЁРСЕН  
КЁРЛЕВЁ  
ВИТЁР

ПЁРРЕМЁШ КЁНЕКЕ

Шупашкар  
— 2007 —

УДК 894, 344

ББК 84/2 Рос=Чув/ — 4

К 96

К 96 **Кушманов Н. К.**, автор тата пухса хатёрлекенә. **Ёмёрсен кёрлөвә витёр.** 2 кёнеке. Поэма, очеркsem, асаилүсем. — Шупашкар, 2007 ç. 1 — мёш кёнеке. 416 с.

Кёнекери поэмәра чаваш ялёнче — Турханта — җуралса ўснә А. А. Кокель художник—профессорын йывәр та пархатарлә кун—çулә, унан шаллән, чавашсен малтанхи епископең — Мускав Патриархачән Священнай Синочён 2001 ىулхи июлән 25—мёшнчи йышаныйвепе киләүллән Святойсен йышне кёртнә Германан тата пиччәшән, Иванан, пурнаңчә չинчен չырса кätартнä.

Пёр йäхран тухнä ытти тäвänесен, չывäх хурäнташесен, вëсен тусcесен иртнë ёмёрсенчи тата хальхи вäхäтри кун—çулë еplerex—ха? Вулакан вëсемпе те паллашма пултарать.

Произведение хатёрленә чухне Л. П. Кураков академикан, Н. А. Алешеван, А. Д. Куракован /Шаржанован/, А. В. Кокелэн, Г. В. Калашникован, В. П. Сергееван, Н. П. Сергееван архивесенчи, Чаваш Гуманитари институтэнче Н. В. Никольский фондёнче упранакан матерналсемпе усä курнä. А. Г. Григорьев искусствовед пухса хатёрленә «Кокель» кёнекери асаилүсем те вулакансене кämäла каясса шанатпär.

ББК 84 /2Рос=Чув/ — 4

**Иккемеш кälарäm.  
© Кушманов Н. К. 2007**

## АЧАЛАХ СӘПКИ — ТУРХАН

---

Турхан ялә Чәваш Республикинчи Патәръел районенче лапам вырәнта вырнаңы. Кәнтәр енче вәрман кашласа лараты. Кунта тәрлә йывәçсем ўсеççә. Эпир ача чухне унта ытлашши шала кәме те хәранә, мәншән тесен, пәр չүр չұхрам пек утсанах, хура вәрмансем пүçланатчәс, кунта тискер кайәксем питә те нумайчә: упи — утаманә те, кашқарә те, чең тилли те, кәске хүрелә мулкачә те, йывәç тураттисем ңинче сиккелесе չүрекен пакши те пире иләртнә те, шиклентернә те. Ҫапах та вәсем пурте вәрмана илем күнә.

Ялән չүрçәр, хәвеланәçпа хәвелтухәç енче сарлака хирсем сарлса выртаççә. Район центрне ҹитме 20 километр пулать. Хәй вәхәттәнче Турхан ялә вуләс та, район центрә те шутланнә. Иртнә ёмәрән 50 — мәш ҹуләсенче вәл Первомайски районне, каярахпа Патәръель районенчи ялсен йышне кәрет. Хәйәнпә юнашар вырнаңы Турипе Анат Тәрмәш, Атәк, Ҫёньял, Шәхач, вәрмансен варринче ларакан Хурاما — Твар, Упамса яләсемпе танлаштарсан, Турханта тәрлә учреждени ҹурчәсем ытларах. Кунта участок больници, Культура керменә, столовай, гастроном, промышленность туса кәләракан таварсене сутакан магазинсем пур. Колхоз правленийә, ял администрацийә, չыхәну ҹурчәсем икә хутлә ҹуртра вырнаңы. Тепәр енче чиркү лараты.

Район центрә енчен килсен, сылтамра — колхоз йәтемәпе юнашарах масар, әна хирәç сулахайра /унта хир тәрәх сукмакпа утса ҹитме инсех те мар/ инвалидсем пурәнакан икә хутлә чул ҹуртсем лараççә. Вәсене, вәрман ҹүмәнче йывәçсем хүттинче вырнаңыскерсене, малтан түрех асәрхама та ҹук. Яла кәрсөнек кашласа ларакан չүллә те яштака хырсен хүттинче вырнаңы Турханкасси лесничествин — вәрман хүсаләхән ҹурчәсene куратпәр. Әна хирәç, сәрт ңинче, механизаци паркән тата ял халәхә вали չәкәр пәçерекен пекарня ҹурчәсем лараççә. Механизаци паркә ҹүмәнчи ҹулпа Шлишур չырми еннелле утсан, сысна тата ёне фермисене ҹитетән.

Ялән кәнтәр енче вәтам школа вырнаңы, ҹуләпе вәл самаях аслә ёнтә, 160 ҹултан та ытларах. Кам кәна вәренсе тухман — ши күнтан? Үнән әс — хакәл вучахән әшши те, ҹутти те икә ёмәр

хушшинче Турханта тата эпё үйлөрөх асһнә ялсенче ىуралса ўснё пиншер – пиншер яшсемпө хөрсөм вали үитнө. Ваl пурне те ырә сунса, пехиллесе инсө ىула әсатнай.

Ҫапах та хамәрән калаçава малалла тәснәçемен, пёр ыйтупа кәсäккланар – ха: пирён ытаратыми, нихсан та ватäлман Турхан ялә хаш ёмёрте тата мёнле ысынсем вай хунипе пусланса кайнä – ха?

Архив докуменчесем пире ىапла каласа парасцё. Чäваш Республикин Краеведени музейенче XVII ёмёр подлинникесем упранаçцё. Весене 1936 ىулта Первомайски районенчи Атäк ялэнче пурнакан Орлов пырса панä. Ҫав хутсенчен /вырасла «ввозная грамота»/ пёрне 1637 ىулта, теприне, ыйтса ысынине /вырасла «фрагменты челобитной»/ 1640 ىулхи ноябрён 24 – мёшёнче Сёнтёр вулäсэнче пурнакан /халё Сёнтёрвэрри районенчи Ящерино ялә/ Ахпузан Сутычев ысынä. Тата тепёр документ — тавлашууллä өсө килешү туса вёслене хут пур. Ана 1642 ىулта Сёнтёр вулäсэнче пурнакан Абяк Охтеев çёрпү /вырасла «сотник»/ Ахпузан Сутычева, чäваш хресченне панä. Ҫав документсемпө паллашсан ҹакä паллä: Турхан /малтан Сёнтёр, вырасла «Сундырь»/, Тури тата Анат Тäрмäш, Атäк, Анат Сёнтёр /хальхи Шäхач, вырасла «Нижнее Тюнсюрево»/ ялесене 1637 ىулта хальхи Сёнтёрвэрри районенчи Турханкаssi, Атäк, Тäрмäш ялесенче пурнакан хресченсем пусласа янä.

Кун пирки В. Д. Димитриев профессор хäйён «К вопросу о заселении юго – восточной и южных частей Чувашии» ятlä наукäлла статийнче /Ученые записки/ НИИ ЯЛИЭ при СМ ЧАССР. Чебоксары: Чуваш. гос. издат – во, 1956. Вып. 14. С.183 – 186, 199 – 207/ ىапла ырытать:

*Рассматриваемые документы «включая и те, которые не публикуются в приложениях» позволяют установить, что селения Тарханы /Сундырь/ Верхнее и Нижнее Турмышевы, Верхнее и Нижнее Атыковы, Верхнее и Нижнее Тюнсюревы /Сундыри/ современного Первомайского района были основаны переселенцами из селений Сундыря /чувашское селение, находившееся до первых десятилетий XVII ст. на месте нынешнего Маринского Посада/, Сотникова /Торханкасы/, Большого Маклашкина /Атыкова/, Тинсарина /Чермышева/, Ящерина /Тенгесева/, Астакасов, Большого Шигаева /Сундырьпось/, Малого Шигаева, Суточева, Мукрукасов и Алдбоши /последних двух деревень ныне нет/, расположенных на территории современного Маринско – Посадского района. Примечательно, здесь почти полное совпадение названий вновь образовавшихся на юге селений*

*с названиями материнских селений северо-восточной части Чувашии.*

Булакана упранса юлнă авалхи документсен копийёсемпе түриинде те паллаштарма пулать, паллах. Анчах та эпир ун пек тумăппăр. Хамăра кăсăклантаракан малтанхи ыйтăва çеç татса парса пётёмлетү тăвар: Турхан ялë 1637 – мĕш çулта пуçланса кайнă, ёна Сёнтёрвăрри районёнчи хресченсем никёсленей.

Малтанхи вăхăтра пирэн тăрăхра çынсем пурăнман. Çак çेरсene вырăсла «дикое поле» тенĕ. Ахпузан Сутычев, Темей Данилов, Атич Аксигитов тата ыгти хресченсем /пурë 8 хуçалăх/ çуллахи вăхăтра çеç ёçленĕ, мĕншĕн тесен кĕске вăхăт хушшинчех çурт – йёр, хуралтăсем çавăрса лартма вăхăт кирлë пулнă. Çак ёç мĕнлерех пулса иртнë – ха? Кун пирки архив документчесенчен пĕлме пулать. В. Д. Дмитриев çырничен:

«Вскоре эти три двора переселились на новое место — в «дикое поле» по речке Шелепшуре. «На той льготной земле дворы поставили и на городьбу лес изготовили, и всякое домашнее строенье завели, и землю вспахали, и хлеба ржанова две десетины, да ячменю десетину посеели». Но сюда прибыл тархан А. Охтеев с «товарыщи». Они выбили этих крестьян из дворов, захватили их строевой лес и на их земле посеяли свой хлеб. Половину крестьянской земли А. Охтеев, «отдал двум торханом — Баиму Кибеневу да Яшмурзе...» Долго пришлось бороться переселившимся крестьянам против тархана А. Охтеева, которого поддерживал кокшайский воевода С. Есипов. Лишь в 1642 г. А. Сутычев, Т. Данилов и А. Аксигитов сумели вернуть себе захваченные у них земли. Таковы были обстоятельства и условия переселения в «дикое поле».

Правительство енчен çёнĕ вырăна куçакансене мĕнле çämäллăхсем панă – ха? Кун пирки В. Д. Дмитриев, авалхи документсене тĕпченĕ хыççăн, çапла çырнă:

«При легальном способе заселения «дикого поля» основателями новой деревни выступали выходцы из одного или двух селений. Но затем в состав новой деревни вливались и выходцы из ряда других селений.

На основе перечисленных фактов можно сделать следующие обобщения о заселении юго-восточных и южных районов Чувашии с разрешения органов власти:

а/ Правительство и местные органы власти, в фискальных целях заинтересованные в заселении указанных районов Чувашии, поддерживали переселение в эти районы прежде всего безъясачных крестьян — чувашей с тем, чтобы устроить их на тягло. Однако туда переселялись и ясачные крестьяне, либо передав тягло на старом месте другим, либо сохранив старое тягло;

б/ В целях стимулирования переселения крестьян в «дикое поле»

правительство и местные органы власти нередко предоставляли переселенцам льготу — освобождали от несения тягла на несколько лет, чтобы они освоили участки под пашню и обзавелись хозяйственными постройками;

в/ Органы власти отводили крестьянам участки земли в «диком поле» в одних случаях сначала из оброка, носившего временный характер, а затем переводили их на тягло — ясак, в других случаях разрешали занимать земли сразу же с условием несения тягла;

г/ На новые участки в «диком поле» крестьяне переселялись не всегда тотчас после получения владленных документов. Иногда в течение нескольких лет они обрабатывали такие участки «наездом»;

д/ Органы власти, выдавая крестьянам—чувашам документы на владение землей в «диком поле», обычно предлагали им приглашать других крестьян «на новоприбыльные ясаки»;

е/ Новые селения, образовавшиеся в «диком поле», в большинстве случаев получали названия от тех деревень, откуда происходили первые переселенцы «основатели новых селений».

Несколько селений юга Чувашии было основано служилыми чувашами. В XVII в. царское правительство переселяло значительное число служилых чувашей и татар на Карлинскую засечную черту, отводя им довольно большие участки земли /го 75 дес. одному служилому/ на правах поместного владения. Так, еще в первой половине XVII в. служилым чувашам Богдашке Ахтаеву и другим было пожаловано по 30 дес. на человека.

/Материалы исторические и юридические района бывшего Приказа Казанского дворца. Т. IV, Симбирск. 1904, стр. 55—56./

Эпир маларах асәннä документсене В. Д. Димитриев хäйён статийнче хушса хунä пайра пичетлесе кäларнä. Вёсенчен пёри Абяк Охтеев сотника чäваш хресченё Ахпузан Сутычев килёшү тунä хут:

«И в нынешнем во 150—м году<sup>1</sup> генваря в 17 день я, сотник Абяк Охтеев, и вся рядовая ясачная чюваша Сундырские волости ближних и польских<sup>2</sup> деревень с ним, Ахпузаном, с товарищи в том земляном их владенье и дворовом строене помирился и во всем я, сотник Абяк, и вся рядовая ясачная чюваша Сундырские волости ближних и польских деревень с ним, Ахпузаном, в том земляном их владенье и дворовом строене разделался, и мне, сотнику Абяку, и всей Сундырские волости чюваше ближних и польских деревень ему, Ахпузану, одному опричь товарищев ево на поле земли под гумно дати<sup>3</sup> три десетины, а сверх

---

<sup>1</sup> 150 /7150/ год — 1642 год.

<sup>2</sup> Польские деревни и степные деревни /от слова поле/.

<sup>3</sup> В списке /копии/ этого документа вместо «дати» стоит «да»

**Турханкасси ыннисен йäх паллисене  
пёлтерекен тымхасем  
/документа алä пуснä:/**

Деревни Тархан-касы:

Знамя сотника  Абяка Ахтеева

Знамя Теняка  Юртева

Знамя Янаша  Ялгулова

Знамя Ахтуды  Куликеева

Знамя Паула  Чапкунова

Знамя старосты  Бистриган Шеменева

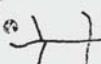
Знамя Чечея  Матисева

Знамя Тюряберды  Туванешева

Знамя Патея  Кебенева

Знамя Баска  Кебенева

Знамя Ямбахты  Адеева

Знамя Байбири  Бахтышева

трех десетин землею и сенными покосы владети ему, Ахпузану, с товарыщи своими с мирскими людми в ряду вместе. И впредь мне, сотнику Абяку, и рядовой човаше Сундырские волости ближних и польских деревень на нем, Ахпузане, и на товарыщех ево, Ахпузановых, того землянова владеня и дворового их строеня не отискавати и не искати и не вчинати ни которыми дели. А будет впредь я, сотник Абяк, или всее Сундырские волости човаша ближних и польских деревень на нем, Ахпузане, или на товарыщех ево, Ахпузановых, тово землянова владеня и дворового их строеня станем отискавать или искати, или вчинати которыми дели, и на мне, сотнике Абяке, и на всей човаше Сундырские волости ближних и полских деревень взять ему, Ахпузану, с товарыщи по сей записи за ряду<sup>1</sup> триста рублей денег. А у сей записи были в третьих сторонние люди Свияжского уезду Чекурские волости Алигешевы сотни човашенин Айдубай Айдуганов, да Казанского уезду Кушмаринские волости Мекеевы сотни черемисин Ксеноул Ядеев, да Кокшаского уезду Чемуршинские волости черемиса староста Тоймурза Тойлев, Макай Багышев, Чюникей Янахтаев, Байбулат Игисев, да Кузьмодемьянского уезду Ахпарсовы сотни черемисин Янай Ахпирев, да Кокшаские волости черемисин Крымсарай Бурундуков, да Чемуршинские ж волости черемиса Пигозя Пиндиков, Иванай Янгуватов. А на то послуси<sup>2</sup> Иван Федоров сын Попов, да Нестер Власьев сын Комаров. А толмачил толмач Козма Степанов. А запись писал площадной подъячей Семейка Степанов. А записи писаны по противням одне, третье одне, и послуси один и подъячей. Лета 7150 году генваря в 17 день.

Тёлёнмелле! Мён чухлेң ын алă пуснă چак историлле документ ڦине. Вëсем, тен, ёмëрсем иртсен, хайсен манукëсем үнпа паллашасса малтан чухламан та.

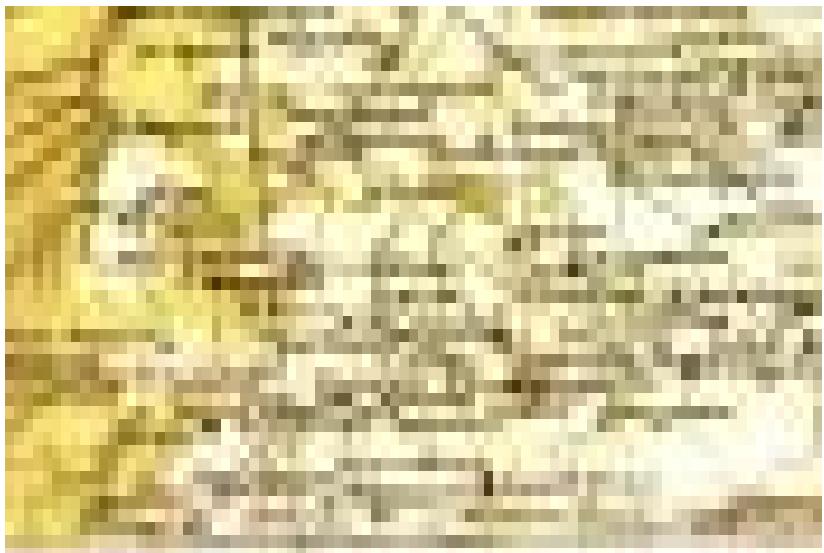
Ҫапла вара кунта тёп герой ахаль хресчен Ахпузан Сутычев пулса тăраты. Эппин, эпир چак ын, үнэн чи չывăх та шанчăклă тус-юлташëсем, չывăх тăванëсем тăрăшнипе хамăр тăрăхра ялсем пусланса кайнă теме пултаратпăр. Ҫав документсем тăрăх пирён яла малтан Сёнтёр тенине, каярахпа چес Турхан ятне панине, ку ёçсем 1637 ىulta пусланнине чухласа илетпér.

<sup>1</sup> Ряд — соглашение, договор.

<sup>2</sup> Послуси — от слова «послух» — свидетель.



КАРТА 1875 ГОДА





**Турхан ялён пёр пайё хёвеланäç, Шäхач ялё енчен**

\* \* \*

Çапла вара Турхан ялё пуçланса кайнäранпа кäçал 365 çул çитрë теме пултаратпär эпир архив докуменчесемпe паллашсан. Çак тäpäxра пирён мäй асаттесемпe асаннесем, кукаçисемпe кукамайсем пурännä. Шел пулин те, хамäрэн тävансен ячёсене эпир — мäнуkëсем — лайäх пёлмestпёр. Ёмёрсен иртse кайнä вäхäчёсенче мён кäна курман — ши, мён кäна тýсмен — ши вёсем? Ырри те, усалли те пулнä. Тänaç кунсемпe черетленсе юnlä вäрçäсем тe иртнë, пёр йäхранах тухnä тävän — хурäntашсем çитмен пурñäça пула пёр — пёринпe çapäçни te, пёр чёлхе тупса килëштерсе пурänni te, тävän тävana юрама тäpäshni te, пёри тепринчен лайäх пурännishëн këvëçнипе пёrlе савänni te, këssen каласассäн, tem te, tem te пулса иртнë. Ахальтен каламан ёнтë шурä сухалсем: «Ёмёр сакки сарлака», — тесе.

Пирён тäpäxра чäвшасемпe ирçесем, тутарсемпe вырäссем пурänaççë. Халё te тे тेpлë халäх çынисем пёр — пёринпe килëштерсе çемье çавäraççë. Пёр çäвartan сурса пурännине мён çitttëp! Çапла пултäрччё яланах!

Çапах тa эпё вулакана Саймуллапа Спинов — Алешевсен /Пайми/ йäхёнчен тухnä çынсем, вёсем камсемпe хурäntашланса чäваш халäхё вали мёнлерех ырä ёçсем туса хäварни çинчен каласа парасшäн.

Ку, паллах, вёсенчен te маттуртaraх, äc — хакäл енчен çivëçрех çынсем ку тäpäxра тек çuk тенине пёltermest. Тавах Аслä Түррämära, çак илемлë вырäнта паллä çынсем чылай çуралса ýснë. Эппин, кëнекен страницисене пёрин хыççäн теприне uçar — xa...

## АВТОРТАН

---

Эпё 1949 çулта Патарьель районёнчи Турхан ялёнче кун çути курнă, кунти вăтам школта малтанхи пёлў илнë, хамаңтан аслăрах çынсен калаçавне итлесе, ўша хывса ўснë.

Тăван чăваш литературин каçалăкенчे Совет Çарёнчен таврăнсан, 1970 çулсенче ёçлеме пуçланă. Шкулта вĕреннĕ чухне сăвăсем çырса пăхма хăтланнă – ха, анчах та вĕсем вĕренмелле çырнă япаласем çеç пулнă.

Çав вăхăтра пирён ялта Алексей Афанасьевич Кокелён пултарулăхне тĕпчекен студентсен пёр ушкăнĕ ёçлетчĕ. Вĕсене искусствоведени кандидачĕ Алексей Григорьевич Григорьев ертсе пыратчĕ. Çакна палăртсах калас пулать, вăл пирён ялтан тухнă çак паллă художник çинчен нумай çырчĕ: 1980 çулта кĕнеке пичетлесе кăлларчĕ, кинофильм ўкерчĕ, чăвашсен малтанхи профессорĕн ятне çýле çëклессишишĕн нумай тăрăшрĕ. Мана «Кокель» поэмăна çырма çавă та хистерĕ пулас.

Эпир, чăвашсем, хамăрăн паллă çынсен пурнăçĕ пирки питĕ те сахал пёлете пёр. Мĕнрен килет – ши ку? Тûрех хурав пама та май çук. Хамăр айăплă – ши, е идеологи витёмĕпе пурăнакан ертүçесем пирентен тĕрëслĕхе пытараççĕ? Паллах, хамăн айăпа такам çине ярса тûрре тухма тăрăшмastaп. Çапах та эпё çав вăхăтра Алексей Афанасьевич Кокель çинчен питĕ сахал пĕлнине йышăнма тивет.

Шупашкарти строительство техникумне вĕренсе пĕтернĕ хыççăн, тĕрлĕ организацисенче ёçленĕ хушăрах, Чăваш патшалăхĕн университетĕнче заочно майпа вĕреннĕ чух, паллă художникăн пурнăçĕ çинчен çырнă материалсене пуçтартăм, поэмăн малтанхи сыпăкĕсене пичетлесе халăх патне çитетрĕм.

1992 çулта Чăваш кĕнеке издательство «Кокель» поэмăна уйрăм кĕнеке туса пичетлесе кăлларчĕ. Произведені халăх патне çитнишĕн савăнмалла пек ёнтĕ, анчах та хĕпĕртеме сăлтав пулмарĕ, мĕншĕн тесен поэмăна, хут перекетлес шутпа, пĕчĕк шрифтпа пичетлерĕç, А. А. Кокелён пёр картинине те кĕнекене кĕртмерĕç.

Вăхăт иртрĕ. Мана хама тахсанах канăçсăрлантаракан ыйтусем Кокель темипе малашне те ёçлеме хистерĕç, çенёрен те çенё шухăшсем çуралчĕç, вĕсем çапларах пулчĕç: мĕнле йăхран

тухнă – ха çак паллă ын, унăн тăванĕ – хурăнташĕсем еplerex ынсем пулнă?

Иртсе кайнă ёмĕрĕн 90 – мĕш çулёсенче Библин Авальхи Саккунсен Халалĕн Кĕнекисене чăвашла сăвăласа куçартäm, вĕсене виçë томпа пичетлесе кăлартäm, унта çак произведенисем пулчëс: «Псалтирь», «Иов Кĕнеки», «Соломонăн Йкĕт Кĕнеки», «Екклезиаст Кĕнеки», «Соломонăн Юрăсен Юрри», «Соломонăн Аслăлăх Кĕнеки», «Сирах ывăлĕ Иисусăн Аслăлăх Кĕнеки». Ёçленĕ май авальхи ынсем çав тери аслă пулнине, Библи, чăнласах та, кĕнекесен КĒНЕКИ шутёнче тăнине äнланса илтĕм. Ир пуçласа каçчен куçару ёçëпе ларнă чух кулянтäm та: çав Аслăлăх тĕнчице пире мĕншĕн мĕн ачаран паллаштарман – ха, тен, çапла пулнă пулсан, çёршывăмра пачах та урăхларах äру çитĕнетчë. Вĕсем ашшë – амăшĕсene тата та ытларах юратма, хисеплеме вĕренетчëс, кăмăлĕсем ырăрах та çепĕçрех пулатчë...

Çак йĕркесене мĕншĕн ыратăп – ха? Сăлтавĕ вулакана паллă пулĕ тетĕп: самана улшăннипе, ынсен хушшинчи ыыхану япăхланнипе, вĕсем пĕр хăйсемшĕн çеç тăрăшма пуçланипе, япăх пурнăча пула пĕр – пĕрне улталаса пуяс туртäm вайланнипе. Пĕр сăмахпа каласан, авальхи ынсен Аслăлăхне манса кайса, укçана çеç турă вырăнне хума пуçланипе — Иисус Христос вĕрентĕвне пĕлменнипе, ёна чунпа йышăнма тăрăшманнипе.

Çапла вара тĕн теми манăн творчествăра тĕп вырăн йышăнма пуçларë. Шел пулин те, çўлерех асăннă произведенисем хам ёмĕтленнë пек халăх патне çитеимерëс. Псалтирь кĕнекен тиражĕ 5 пин экземпляр пулнă пулсан, ыттисен шучë 600 штук çеç пулчë.

2001 çулхи декабрён 13 – 14 – мĕшĕсенче Мускавра Вырăссен Пĕтĕм Тĕнчери Халăх Соборĕ ёçлерë. Мана та унта чёнчëс. Эпĕ Собор ирттерекен иккĕмĕш секцире /«1000 лет вместе: Православие, Ислам и другие традиционные религии в России»./ тухса калаçрäm, Библи кĕнекинчен куçарнă произведенисene халăх патне çiterme, укça – тенкë парса, вĕсене Чăваш Республикин библиотекисене вали пичетлесе кăларма ыйтрäm. Секцин пĕтĕмлетү ларăвĕнче Собор çапла йышăнчë: пулăшмалла.

Мускавран таврăнсан, мана Герман епископăн тăванĕсем шыраса тупрëс. Эпĕ малтанах Кокелĕн шăллĕн, Кĕркурин /Германăн/, ачисем пулман тесе шутланă, йăнăшнă иккен. Унăн хĕрë София чылай çул пурăннă, шел, вăл пĕлтĕр çëре кĕнë.

Герман епископăн арăмĕ Ирина, йăмăкĕсем Мария, Матрона,

Марфа ятлă пулнă. Мария Егоровна Спинова хăй вăхăтĕнче Герман епископа, хăйĕн йыснăшне, йывăр лару – тăрура яланах пулăшма тăрăшнă, унпа çыхăну тытсах тăнă. Çакна Герман епископаん Улатăр тĕрминче ларнă вăхăтра 1925 çулхи сентябрён 1 – мĕшĕнче çырнă çырăвĕ та çирĕплетет: «Сегодня в 4 часа утра отправили в Ульяновск. В Алатыре сидел в тюрьме три дня за то, что служил». Çырăвăн адресе: г. Казань, 1 – ая Академическая, 24.

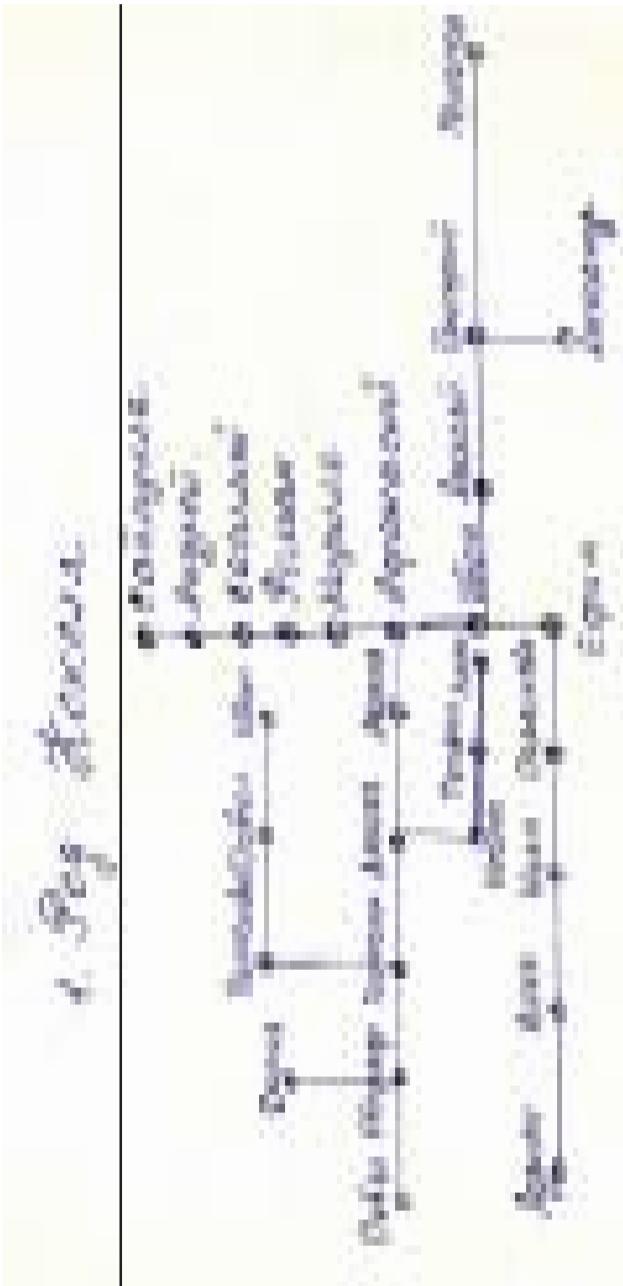
Марфа Егоровна Спинова çичĕ хĕр, виçĕ ывăл çуратнă, вĕсенчен улттăшĕ /Галина, Анастасия, Фаина, Лиdia, Александр, Нина/ пурăнаççĕ. Вĕсем Герман епископаん ёçне малалла тăсакансем пулса тăнă. Галина инокиня, Анастасийăн мăшăрĕ Алексейprotoиерей, унăн ывăлĕ Петр /Федоров/ иерей тата кĕрүшĕ Андрей иерей çак сăваплă ёçре вай – халне шеллемесçĕ. Лиdia мăшăрĕ — Геннадий Галкин — священник çулне суйласа илнĕ. Вĕсен ывăлĕ Сергий иерей, кĕрүшĕ Виктор /унăн ашшĕ Маркел архимандрид Владимир хулинче пурăнатать, унтах ёçлет/, Александр /Алешев/ protoиерейпе Григорий protoиерей /унăн Гедеон ывăлĕ те, Геннадий кĕрүшĕ те иерейсем/. Çапла вара пĕр çемиере пурĕ 11 пачăшкă. Йитти тăванĕсемпе шутласан, ку хисеп 17 çынна çитет. Чăваш Республикинче пурте пĕлекен богослови кандидачĕ Илия /Карлинов/ protoиерей, унăн ывăлĕсем Викторпа Сергий иерейсем, Владимир тата Анатолий /Хлебников/ protoиерейсем те çак йышах кĕреççĕ.

Кунта хамăн енчен çакна каласа хăварни вырăнлă пулĕ тетĕп. Эпĕ Библин кĕнекисене чăвашла сăвăласа куçарнă чух богослови кандидачĕ Илия /Карлинов/ protoиерей умсăмах çырса, кĕнекене чăваш халăхĕ патне çiterme пехиллерĕ. Александр Алешевпа Петр Федоров вара рецензентсем пулма килĕшрĕç. Эпĕ малтан вĕсем Герман епископпа хурăнташлă пулнине пĕлмен. Вĕсене пурне те паянхи кунчченех ўшшăн тав туса тата хисеплесе пурăнатăп.

Булакан кăмăлсăрланса çапла та ыйтма пултарать: мĕншĕн кĕнеке авторĕ Герман епископаん хурăнташсем çинчен те çырса кăтартать – ха? Акă мĕншĕн.

Эпĕ маларах Мария Егоровна Спинова хăйĕн йыснăшĕпе кирек хăш вăхăтра та туслă пулнине, çак паттăр хĕрарăм ахăрсамана вăхăтĕнче тăванлăх туйämне çухатманине палăртнăччĕ. Пытарма кирлĕ мар, патшалăха ертсе пыракансем вăл вăхăтра чиркү çыннисене темле майпа та хĕсĕрленĕ, вĕсене çын шутĕнчен кăларнă. Çĕпĕре ёсатсан та тĕрмесенче

Составил Григорий КОКЕЛЬ, 1908 год



асаплантарнă, сăltавсăрах пере – пере пăрахнă. Ҫавна пула ирекре юлнисем те пёр – пёринчен хăраса пурăннă, пёр йăхран тухнă пулсан та, тăван хăйён тăванне йышăнман, асăрханма пёлекенсем хушамачсene улăштарнă.

Эпин, М. Е. Спинован ачисем мĕншĕн – ха священниксен сулне суйласа илнĕ тесен, çапла Ҫеç хуравлама пулать. Ку – Герман епископăн пилёпе, унăн сăваплă пурнăçë ыттисемшĕн тĕслĕх пек, ырă та тĕллевлĕ пулнипе չыхăннă. Ӑна кура çутă тĕрĕслĕхĕн ялтравĕ кашнийĕшне мала утма хистенĕ, ҫав çуттăн таса та асамлă, çўлтен анакан илĕртĕвĕ питĕ вăйлă пулнă...

Ҫут тĕнчере вăрттăнлăх нумай. «Кокель» поэмăна пичетленĕ хыççăнах, тен, мана та Герман атте Библин кĕнекисене чăвашла куçарма вăй – хал сунчë?..

Пулас кĕнеке валли материалсем пуçтарнă чух тата тепĕр хыпар пёлтĕм. Лев Пантелеймонович Кураков академик мăшăрĕ, Альбина Дмитриевна, Иван Афанасьевич Кокелён мăнуќĕ иккен. Эпĕ çакна сиснĕ пекех, Лев Пантелеймоновича, вăл Раççей Совет Федерацииĕн сенаторĕ пулнă вăхăтра, хам кăларнă пур кĕнекене те, ҫав шутра «Кокель» поэмăна та, парнеленеçчĕ. Ун чухне вăл мана кун пирки нимĕн те каламарĕ. Паллах, вăл хăйён арăмĕ çак паллă йăхран тухнине пёлет. Çапла ҫав, ку чăвашăн ёмĕрхи йăли ёнтë: ытла та сăпайлă ҫав эпир. Каярахпа тата тепĕр япала паллă пулчĕ. Лев Пантелеймоновичан амăшĕ, Татьяна Федоровна, Герман епископăн арăмĕпе, Иринăпа, չывăх тăвансемех. Кун пирки мана Нина Александровна Алешева çапла չырса пёлтерчë:

«*Кокельсен ачисем Иван, Алексей, Григорий, Пелагея ятлă пулнă. Кураков /Л. П. Кураков — академик/ мăшăрĕ, Альбина, Перасковиян /Иван хĕрĕ/ мăнуќĕ шутланать. Л. П. Кураков Герман епископа икĕ енчен тăван лекет: пĕрре арăмĕ, Альбина, тепре амăшĕ, Татьяна Федоровна, енчен. Ирина Спинован амăшĕ Агафийăпа Кураков кукамăшĕ — пёр тăвансем. Пирён кукамайсем те пёр тăвансемех. Ун енчен пёр сыпăк ытларах пек туйăнать, ăна Татьяна Федоровна анчах пёлме пултарать. Манăн анне хăйён аппăшĕпе, Матронăпа, пёчĕккĕ чухне Ҫерпүеле, Пантъăка Григорий патне кайсан, ун патĕнче пурăннă. Вăл вĕсene нимĕç чĕлхине вĕрентнă. Л. П. Кураков амăшĕнн аппăшĕсем те час—часах ун патне кайнă».*

Ҫак фактсем пире мĕн չинчен калаççë – ха? Пурте пёлеççë ёнтë, Лев Пантелеймонович Кураков академик — чăвашсене çутта кăларнă И. Я. Яковлев ёçне малалла тăсакан չын. Хăй вăхăтĕнче



Екатерина Кирилловна  
Кокель (Самарина)



Афанасий Кириллович  
Кокель

Их дети



Иван



Алексей

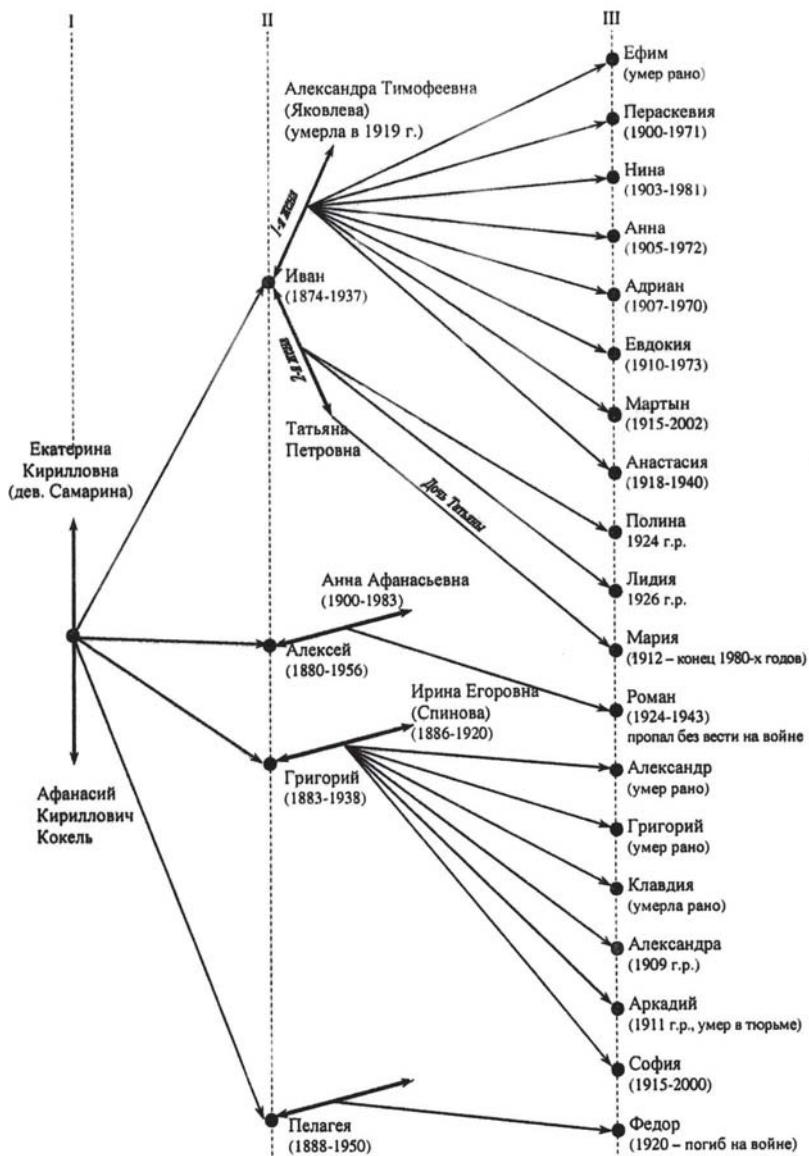


Григорий



Пелагея

## РОДОСЛОВНАЯ КОКЕЛЬ



Герман епископ та И. Я. Яковлевпа тата Николай Васильевич Никольскийпе тачä ىыханса ёсленë. Ҫакна вулакан кёnekепе паллашсан хäех курать.

Эпё, паллах, Лев Пантелеимонович Куракова вышкайсäр мухтаса, унäн чапне ىýле ىёклес тёллев лартмастай. Унäн ёсёсем хäйсемех пире ىاك чänläх патне илсе пыраççë. Ҫапах та, вулакан манпа килёшет пулё тетёп, ىاك историлле пуламсенче темёнле вäрттänläх пурах. Ҫутçанталäкри эпир пёлмен вай пирён мухтавlä та сумлä академика — Лев Пантелеимонович Куракова — хäват парсах тäрать, ãна хäйён йäх — несёлёсем пурнäçra ыйвärлäхсене ىёнтерме кулллен — кун вай хушаççë, чäвш халäхшёшэн тата та тäрäшарах ёслеме хавхалантараççë пулё тесе шухäшлатай.

Вулакана эпё Иван Афанасьевич Кокелён мäнукёсем Виталий Петровичпа Николай Петрович Сергеевсем пирки те пёлтересшён. Вёсем — Ҫёнё Шупашкар хулине никёслекенсем. Сäпайлä та мал ёмётlä ىынсемпэ эпир, Турхан ялёнчен тухnäскерсем, тивёçлипек мухтанатпäр.

Иккёмеш томра Саймулла /Кокельсен йäх пусё/ Афанасий Кирилловичан ачисем пирки ىeç мар, унäн ашшён /Кирилл Романовичан/ ىräвёñчен тухnä Герасимäн тата Евграфäн ыväлё — хёрёсем пирки ىырса кäтарратай. Ҫапла тума мана Герман епископ /1908 ىulta ىырса хäварни/ хистет. Мёñшён тесен ىاك ىруран тухнисем те ىёршывämäрäн аталанäвёñче чылайäшё нумай ырä ёс тунä. Кунта эпё Республикари художниксен союзёñче тäракан Анатолий Васильевич Кокель үнерçё /Евграф ىräвёñчен/, республикипэ паллä хурт — хäмäр ысти пулса тänä Николай Петрович Пирожков /Герасим ىräвёñчен/ тата унäн хёрэн Татьяна /Пирожкова/ Кокель поэтесса ятне ىeç асäнса хäварасшän.

Эппин, пире кäмäл ту, хаклä вулаканäm, паллашсам ىاك кёnekепе!

**2004 ç.**



АЛЕКСЕЙ АФАНАСЬЕВИЧ КОКЕЛЬ

# АЛЕКСЕЙ АФАНАСЬЕВИЧ КОКЕЛЬ — чаяш үнерсисен қулне уңакане

---

Чаплă художник, педагог Алексей Афанасьевич Кокель профессор չуралнăранны кёчех 125 çул çитет. Унăн пурнăçĕ, пёр енчен, чăтма çук асаплă та тертлĕ, тепёр енчен, телейлĕ пулнă.

Шухă та тănlă ача Турхан /Патăрьел районе/ училищинче «пиллĕк» паллăсемпе çеç вĕреннë. Уçă та янăравлă сасси чиркү хорён илемĕ пулнă. Анчах вунă çулта Элекsey шартлама сиверे чиркү չыннин арăмне пытарнă чух шăнса пăсăлнă та шăмă туберкулезеpe тертленме пусланă. Чире пула вăл килтен те тухса çуреймен. Ялти шкулта пĕлû илнë вăхăтра ача Чёмпёрти чаяш шкулёнче Иван Яковлевич Яковлев патёнче вĕренесчĕ тесе ёмĕтленнë, анчах та ку шухăш пурнăçланайман.

Элекseyшэн хăрушă та синкерлĕ вăрăм каçсемпе кунсем пусланнă. Çав вăхăтра çутă тĕнче илемлĕхеpe асамлăхĕ унăн чăрине канăçсăрлантарнă. Ача сăрăсемпе ўкерме пусланă. Çамрăк художникăн ёсталăхĕ кунран — кун ўссе пынă.

Паллă тĕпчевчĕ, истори ёслăлăхĕсен докторĕ В. Д. Димитриев хăйĕн ёçсенче палăртнă тăрăх, Турхан ялĕ 1637 çулта пусланса кайнă. Ку вырăнта вĕçë — хĕррисер вăрман мăнаçлăн кашласа ларнă. Раççey империйĕн тинĕс — çар флочĕн карапĕсем валли паха йывăç пайтах кирлĕ пулнă. Çак тĕллевпе Турхан тăрăхĕнче патша йăхĕ тытса тăракан вăрман именине /хуçалăхне/ йĕркеленĕ. Ана ертсе пыма ятарлă аслă пĕлû илнë չынсене Раççey империйĕн тĕп хулинчен Санкт-Петербургранах янă.

Элекsey чирленĕ вăхăтра Турхан вăрман хуçалăхĕн пуслăхĕ Украина չынни И. П. Левченко пулнă. Элекsey ўкерчёкĕсене вăрман улгучĕ ўнсăртран курнă. Вëсем ёна ыттарайми ёсталăхеpe тыткăнланă. И. П. Левченко йĕкĕтĕн Турă панă талантне

аталантарас шутпа Киев – Печера лаврине турăшсем ырыкан мастерскойне вёренме яратъ. Анчах та йывăр чире пула ѣна унта вёренме илмечшэ.

Каярахпа Турхана, Левченко вырăнне, В. М. Раубе ёслеме килет. Унăн аräмë хăй тĕллён вёреннë ўнерçе пулнă. Вăл вырăссен паллă ўнерçипе В. Е. Маковскипе ыыхăну тытнă. Çак ыыхăну Элекшэй пурнаçне тĕппипе улăштарса яратъ. Мария Вячеславовнăн живопиç шедеврëсен тата гравюрăсен пуйн пуххипе ўнерçе пулма хатёрлекенсем валли ятарлă кэнекесем пулнă. Элекшэй ўкерчёккене курнă хыççăн вăл ѣна çак кэнекесене вулама парать. Элекшэй вëсемпе паллашсассан нумай япала çинчен пёлет, унăн ўнер атalanăвë те палăрмаллах ўсет. Çакă 1899 çулта Элекшэй ўкернë «Турхан ялë», «Ача пусё», «Арсын пусё» ўкерчёккенче те палăратъ.

Асăннă çул Атăл тăрăхэнче типе çанталăк пирки тыр – пултипсе çунса кайнă. Выçлăха пула нумай çын вăхăтçär çёре кэнë.

Элекшэйэн те шämä туберкулез щивёчленнë, чир – чёр ѣна ура хума пусланă.

Çав вăхăтра Петербургран чир – чёр эпидемийёсемпे кёрешме Атăл тăрăхне медицинăпа ветеринари институчён студенчесене янă. Вëсен хушшинче В. М. Раубен çывăх тăванë— Петребургри хëрапăмсен медицина институчён студентки Мария Варганова та пулнă. Раубе çемий тăрăшнипе чирлë чăваш ачине Петербурга паллă тухтăрсем патне сипленме ярасшэ.

Авăн уйăхэн пусламашёнче студенткăсем те Петербурга каяçшэ. М. Варганова хăйпе пёрле Турхан художникэн икë альбомне илсе каять /вëсенчен пёри Чăваш патшалăх ўнер музейёнче упранать/. Пёр альбомне вăл вырăссен паллă художникне Д. Н. Кардовские парать. Маçтăр ўкерчёккене ырăпа хаклать, Элекшэе кăранташпа темиçе портрет ўкерме хушать. Элекшэй ёçe тĕплë пурнаçлать.

Элекшэйэн иккёмëш альбомне М. Варганова Н. П. Ротаст урлă Художество академи çумёнчи Аслă художество училищин ректорне В. Е. Маковский академика парать. Вăл ўкерчёккен ўнер пахалăхне пысăка хурса хаклать.

1899 çулхи юпа уйăхэн вëçёнче В. М. Раубе амашë К. С. Свенторжецкая Турхан ялне курма килет. Каялла Петербурга таврăннă чухне вăл хăйпе пёрле Элекшэе те идет. Йёкёт Петербургра виçë уйăха яхăн пурăнатъ. Кунта вăл Хёллехи

керменён чаплă залёсенче авалхи грексемпе римлянсен искуствипе, голландсен XVII ёмёрти живопиçёпе киленет. Леонардо да Винчипе Рембрандт картиникsem умёнче сехечёпе тĕлэнсে ларать...

Часах Элекçее операци тăваççë. Тĕлэнмелле ырă кăмăллă вырăс хĕрëсем М. Варганова, А. Виноградова тата Л. Писарева чирлë Элекçее пăхаççë, хайсен стипендиёсценчен 20 – шер пус хваттер хүсине тûлесе тăраççë. Элекçей ятарлă рисовани шкулне пĕтерет. Экзаменсene ёнăçлă тыгнă хыççан Раççей империйён Художество академине вёренме кĕрет. Элекçейён пĕрремеш вёрентекенёсем — В. Е. Савинский, Г. Р. Залеман, Я. Ф. Ционглинский профессорсем. Чăваш йёкçéчë вырăссен чаплă ўнерci И. Е. Репин мастерскойнче вёренме пуçланă.

1905 çулта каникулта чухне пулас паллă художник «Чăваш хĕрарämэн портретне» ўкернë, ёна И. Е. Репин пысăк хак панă.

Алексей Афанасьевич хушамачë пирки те асăнса хăварни вырănlă. 1906 çулччен вăл Алексей Афанасьев хушаматпа çүрэнë. Алексей Афанасьевич мăшăрĕ Анна Афанасьевна /хĕр чухнехи хушамачë Меняйлова/ Кокель каласа панă тăрăх, 1905 çулта каникулта чухне Алексей пиччёшне Ивана тата Кĕркурие /пулас Герман епископа/ Афанасьев хушамата Кокельпе улăштарма сĕнет. Иккёшë те килёшесçë. Çапла майпа Алексей Афанасьевич Кокель хушаматпа çўреме пуçлать. Петербургри илем салонёсенче тата выставкăсенче пысăк ёсталăхпа çырнă ўкерчёксене халиччен никам илтмен Кокель хушаматлă ўнерçё кăтартма пуçласан, Раççей империйён тĕп хула аристокрачёсем тĕлэнмеллипех тĕлэннë: «Кам вăл Кокель? Мĕнлерех çын тата ёçтан вăл?»

А. А. Кокель ёмёр тăршшёпех П. П. Чистяков, И. Е. Репин тата Д. Н. Кардовский художниксем тĕпе хунă меслечёпе, чănlăха тĕрëс сăнласа кăтартас тесе ёçлет. Çакă паллă художникăн «Чайнайра» картиникче уçамлăн курăнать. Ёна 1910 – 1912 çулсенче ўкернë. Академи Канаше Кокель ёçне питё пысăк хак парать, Алексей Афанасьевич Франци, Германи, Итали çёршывёсвенче ёсталăхне ўстерме тивëслë пулать.

1913 – 1914 çулсенче «Чайнайра» картина Мюнхен тата Венеци хулисенче иртнë Пётём тĕнчери выставкăсенче палărать. «Итальянецсем» картина та Петербург тата Европăн хăшпёр çёршывёсвенче палăрмалла вырăн йышăнать.

Пёрремёш тёнче вәрци ңулесенче Алексей Афанасьевич Питерте, Мускавра, Тверь хулисенче пуряннä, ҹак ңулсенче унän пурнäсё питё начарланса ҹитнë.

1915 ҹулта Кокель хаҹатсенчен И. Е. Репин Чугуев хулинче /Харьков хулинчен 40 ҹухрämра/ халäх художествин академине үсма шутлани пирки вуласа пёлет. Аслä юлташё патне ҹыру яратъ. Репин сённипе А. А. Кокель 1916 ҹулта Харьковри ўнер училищинче вёрентме пуслатъ. Украина унän иккëмёш тäван ҹेरшывë пулса тäратъ. 1921 ҹулта Алексей Афанасьевич ҹине тäнипе Харькова ўнер аслä школё үçäлатъ. Унän ректорё пулма пирён ентеше суйлаççë.

1922 ҹулта вäl профессор ятне тивёчнë. Аслä школта А. А. Кокель профессор ўкерчёкпе живопис мастерскойне /каярахпа кафедрине/ ертсе пынä.

«Кокель шкулне» пётернё вёренекенсенчен чылайашё тёнчипе паллä художниксем пулса тäраççë.

Пирён ентешёмёр Алексей Афанасьевич Кокель Чäваш ҹेरшывëнче ҹең мар, пётём тёнчипе паллä ўнерçë. Вäl — пёрремёш профессионалlä художник, чäваш художникесен сäнарлä искусствин никëсне хываканë тата ѣна пусарса, аталантарса яраканë те.

ЧАВАШ РЕСПУБЛИКИН КУЛЬТУРА  
ТАВА ТИВЁÇЛЁ ЁÇЧЕННЕ ВАЛЕМ  
АХУНА ÇАК ПОЭMÄНА ÇЫРМА  
ХАВХАЛАНТАРНÄШÄН  
ТАВ ТÄВАТАП.  
/АВТОР/

# КОКЕЛЬ

## поэма

## УМЁН КАЛАНИ

*Манми Турхан, ңуралнә ялäm,  
Асрان кайми вäрманлä ен,  
Илемлë эс,  
Иртен-çүрен  
Сана савса пус тайё танлän.*

*Сäртри тавралäха тинкернëн  
Вырнаңнä эсё лапамра.  
Чёрçү ңинче пире сиктернë,  
Чуна эс сывäх ачаран.*

*Урамусем тўлек йämраллä,  
Çуртсем чäваш тेrrиллë, садлä,  
Вёсем чылайäш кирпёчрен,  
Сенкер экранë килсерен.*

*Сäна:  
Çунатсене, ав, сарнä  
Пýрт тäрринчи антеннäсем.  
Кайäксем пек канма-ши ларнä?  
Сäнаççë тўпене вёсем.*

*Ял варринче правлени, почта,  
Чиркү, больница ңурчёсем.  
Столовай, гастроном, аптек та  
Чёнеççë иртнё чух: кёрсем.*

*Завод цехне ас илтереççë  
Сäрт ңамкинчи мастерскойсем.  
Пёр кёвёллэн кёр-кёр кёрлеççë  
Кунта машина сассисем.*

*Кäшт леререх колхоз уй-хирё  
Хум вылятать ңил тухнäсем.  
Хäвна туятän җамäл, ирёк  
Тыр шäршипе киленнäсем.*

*Тёrekленен эс, савнä ялäm,  
Малашлаха шанса тäран.  
Ёçне-хёлне пур сäнамалäх,  
Вäй-хал пухса мала утан.*

*Нумай çынна эс кун кäтартнä.  
Талантлä ывäл-хёrysem  
Сана кирек-хäçan юратнä,  
Сыхланä хён кунсем çитсен.*

*Хёry чёrellё поэтпа,  
Андреевпа мала утатän  
Е композитор Петровпа  
Илемлё юрä шäрататän.*

*Кутузов генерал пупленë  
Ача чухне санпа ялан.  
Ана Турханäн сиплё енë  
Вäй күнё äнтälма мала.*

*Мён чул ёçчен пäхса ýстертэн,  
Асрان кайми çуралнä ен?  
Кашнийёшне телей пиллерэн,  
Кун-çул шäвать кал-кал вёсен...*

*Енчен те эс кунта пулсассäн,  
Хисеплё, хаклä вулакан,  
Ял музейне кёрсе курмасäр,  
Ыйтатäп: каялла ан кай.*

*Вäл, лапамра, шкул çумёнче  
Вырнаçнäскер, йыхратъ åшпиллён.  
Чылай ята хäй асёнче  
Упрать. Манмасть-ха каçän-ирэн.*

*Эппин, кёрер-ха ваккамасäр  
Çак икё пүлёмлё çурта.  
Экспонатсем пäхар шäв-шавсäр,  
Итленё май умри гида.*

# ПЁРРЕМЁШ ПАЙЁ

---

## 1891 ҪУЛ. ВЫСЛАХ ҪУЛЁ

Инкек тискеррён хүчаланнă  
Кашни ялта, кашни килте.  
Пёр хёрхенўсёр вăл сăрланă  
Хура тëспе чылай пите.

Умри сাংсем ытла хăрушă:  
Виле, виле ڇине – ڇине.  
Хуцийесем — масар ڇинче.  
Ҫуртсем пит тăлăх та пуш – пушă.

Чиркү янравë — чан сасси те —  
Кëтсе илмest чылайăшне.  
Ѣсатнă ял хапхийë витëр  
Асапланса вилнисене.

Хресчен Турра пит тархасланă:  
«Ҫак тамăкран мана çăлсам!»  
Анчах илтмен леш, çил уланă,  
Выç кашкăр евëр хăратса.

Пёртанлăх, туслăх тенине те  
Нумайаш чухласах кайман.  
Кун пек пулсан, епле çёнетëн  
Хăв пурнăçна тĕпрен, тăван?

Пуян выç куçлă пулнă тетпёр,  
Аса илсе ڇав вăхăта.  
Пёчченлëхе ёненнëрен – тëр  
Ӗçен хëн курнă – ڇке пайтах.

Лупасë, лаçë е кив пўрчë,  
Йält улăмпа витнëскерсем.

Çаплах ёна сехмет ћеç пўрнё,  
Аран пурнатъ йўнеçтерсе.

Әçта ан пাখ: вёри куççулё,  
Әçта ан пাখ: тালাখ – турат.  
Нушаллә – тертлё չын кунçулё  
Пёр улшାнми саманара.

Çаплах шାпи – хуйхи чାвашାନ  
Ламран – лама куçса пыратъ.  
Кирек хାଁсан йାଖне тାସାଶାନ,  
Кирек хାଁсан шାନତ୍ତ୍ୟରା.

Е кେବେ ଖ୍ୟାଚାନ କେବେ ଶୁଖାନ  
ସୁରାଳନା ଖାଲାଖା, ପେତମେ!  
ଉପରାନା ବେସନ୍ତେ ପିନ ଶୁଖାଶ,  
ଖିଷ୍ଟେନେ ଖେନ – ଖୁରା ଚେନମେ.

ମେନ ଚୁଖଲେ ଯତ୍ସାର – ସୁମ୍ସାର ଯୁରାଁ,  
ଖୁଦୋଜନିକ, ସାବା ଛ୍ୟରାକାନ!  
କାଶନିନ ପିତ ହେସେକ ପୁଲନା ପୁରନାଁ –  
ଅମସଂଚାକ୍ସେମ – କେ ଚୁଲ ପାମାନ...

Уନ ଚୁଖ ବାଲ ବୁନପେର ଚୁଲ ତୁଲତରଚେ,  
ତାଵାଖ, ବିଲମ୍ରେ ବ୍ୟାଳାଖା.  
ଅନ୍ତରାକ୍ଷର ପିତ ଶ୍ୟାଚନାରାନ  
ଖୁରା ପୁରତ୍ରେନ ତୁଖମାସାର ଲାରଚେ.

## ПЫЛЧАККАССИНЧЕ

Халь паллашма та вାଖାତ ଚିତ୍ରେ  
Тинех, ак, пирен Лекчейпе.  
Ачи йାଵାଶ, ଅନ୍ତରାକ୍ଷର ତା ଚିରଲେ,  
ପିତ ପାଲାରମାତ୍ତ୍ବର ବାଯ – ଖାଲେପେ.

Хୁରା ଚ୍ୟାଚନେ ଶାକଲା କାସଟରନା,  
ଅନ ପିତାଲାନ୍ତରାକ୍ଷର ତେସେ.

Салху күчесенче пытаниň  
Ачалăхан ёмечесем.

Кассан, юн тухмě тенě евёр,  
Сăн – пичё питё шуранка.  
Ҫуралнă та курмасăр евек —  
Вăл пурăнать, мĕн тăвăн – ха?

Килте Лексей тесе чёнеççë,  
Ача – пăча урăхларах:  
«Уксах» е «Кукăль» йëкëлтеççë,  
Вăйя хутшăнманран пачах.

Удел шкулне çўрет типтерлён,  
Кëçех ѣна вăл пëтерет.  
Ерçўллë чух тăвать ўкерчëк,  
Асталахë куллен ўсет.

Вëсен касси тўлек, йämраллă,  
Анчах шыв – шурлă, лачакаллă.  
Тулли лавпа лакса ларсан,  
Миçe хут тĕнёл хуçăлман?

Миçe хутчен хресчен ылханиň  
Кунти ىулпа иртсен аран.  
«Пылчăккасси» тесе ят панă  
Ҫак урама юратманран.

Юнашарах Шлишур ырми те  
Нýрёклëхне шавах саратъ.  
Урамë айламра çав питё,  
Ҫулла та сулхан çеç тăратъ.

Кирек хăçан та сивё сывлăш  
Е сёр – сёрлет шăна – пăван.  
Чире пула Лексейён сывлăх  
Кунта хавшанă ачаран.

Ват ын шамшакё евёр туйнă  
Йёпе – сапаллă кунсене.

Хăрах ури пит шыçнă унăн,  
Кичемлĕх пуснă чёрине.

Çапла пулин те, çамрăк Кокель  
Хăй вăхăтне сая яман.  
Курши анкартине тăксан кĕл,  
Васканă унталла аран.

Йывăрлăхра вăй — хал çитернĕ  
Сирсе пыма чăрмавсене.  
Вăл кăмрăкпа куллен ўкернĕ  
Ун чух хăма татки çине.

Терт түснёрен çав ытлăн — çитлён  
Ашпиллĕхе пачах курман.  
Хура кив çурчĕ те — чăн читлĕх —  
Сыв мар çынна ниçта яман.

Самайлансан, çухатнă канăç,  
Шлишур юханшивне пăхса.  
Шур хут листи çине сăнланă,  
Ун юххине кăмăлласа.

Вăл сиснĕ, çын чирлет пулин те  
Лайăххине çеç кĕтнине.  
Çак шыв та, ав, чăрмавлăх витĕр  
Епле васкатъ Пăла енне.

## ЧИРКҮРЕ

Илемлĕ тăрăхра вырнаçнă  
Ик — виç урамлă ял — Турхан.  
Тавралăхпа пĕччен калаçнăн  
Сасне парать чиркү: ян, ян!

Уй — хир, вăрман ёна тăнлаççĕ,  
Итлеççĕ çывăхри ялсем.  
Уявсерен кĕлле васкаççĕ  
Тусанлă çулпала çынсем.

Сыв мар этемён хăйён шухăш:  
«Эх, сываласчё чир – чёртен»,  
Чухăнраххин: «Хёнрен эп тухăп  
Çýлти Турри çиленмесен...»

Бăтăн тĕспе çиçен хĕресе  
Асамлăн курăнать, таса.  
Вăл туйăнать хута кĕрессеñ,  
Чун – чёрене пăлхантарса.

Чиркү тавра çўл решеткеллĕ  
Тирпейлĕн çавăрнă карта.  
Çилпе кашлаççё шерепеллĕ  
Шур хурăнсем ир – каç унта.

Картишён хĕрринче пытарнă  
Ялти чиркү çыннисене.  
Хĕрессем, асăрхаттарнăн,  
Шиклентереççё кашнине.

/Çакна Лекçей, ўссе çитсессеñ,  
Ўкерё – ха шур хут çине.  
Çулсем, çулсем чылай иртсен те,  
Куратпăр эпёр ун ёçне.../

Ун ашшён —  
Кукăль Ахваниçён —  
Трахомпала чирленĕрен,  
Пёр куçё пит илемсёр, пиçæk,  
Çапах тăн — тăн кĕлеткерен.

Ансат е йывăр ёç пуçлатъ те  
Вéслет ѣна пёччен хăех.  
Çак ен ачисене куçать – тĕр,  
Вéсемшён те ёç хисепрех.

Пуянсене шав пăхăнмашкăн  
Ял халăхне нуши хистет.  
҃на часрах сирсе ярасшăн  
Вăл кулленех кĕлле çўрет.

«Çўлти Турра нихсан ан манәр,  
Пулас килсессён çätмахра.  
Пёр кун ан ирттёр сাখсахмасәр,  
Савап ёеç пулә хәвәра».

Куллен Лекчей җакна итленә,  
Тәнланә ашшән сәмакхне:  
«Тур չырнинчен иртеймәр,— тенә —  
Тәвас пулать пуп хушнине».

Çурта лартса кәлтумалла — и  
Е типә тытмалла кәчех?  
Ваттисене асәймалла — и, —  
Юлман ун ашшә չынсенчен...

Ача, чәнах та, пит именчәк,  
Каланине йält ёненет:  
Җак чиркәве те пит иленчә,  
Ахваниçпе пёрле килет.

Кәсәкланса сәнанәçемән  
Ҫынсен түмне, сән — сәпатне,  
Йышланчәç ыйтусем Лекчейән,  
Килте аптратрә ашшәне:

«Мән — ма тиечукән е пупән,  
Вәрман улпучән тум хитре?  
Мән — ма ялти пуюн Хветутән  
Үкци нумай, — тет, — çўпçере?

Мән — ма вәсен ачин Вәслейән  
Кәпи — тумтирә пусмаран?..»  
Äс — тән куллен ун չивәчленнә  
Танлаштарса сәнанәран...

Ялти чиркү...Лекчей қунта — ши  
Туйма пүçларә илеме?  
Ку չуртшән ют — ха кулә — ташә,  
Анчах май пур хәпәртеме:



С. Тарасов. Рисунок 1899 г.

Епле чуна уçса юрлаçчे  
Хорта çап — çамрæk ачасем!  
Темле асам хёлхем сапаçчे  
Йёри — тавра çуртийёсем.

Турашёсем мäнаç, илемлë,  
Пäхаçчё чёрë пек куçран.  
Каргинисем кашни тёллевлë —  
Усал вай паранать ырра...

«Шäп çакäн пек ман ўкересчё, —  
Шутлатъ ача ёмётленсе, —  
Хура пўрте илемлетесчё,  
Кўршёсене тёлёнтерсе...»

Ҫён юрәсем итленә майән  
Лекәй ёмәтленсе вېсет.  
Ак вәл тәреклә, сывлাখ лайәх,  
Шуҳашшепе таңта ҫитет.

«Аминь! Аминь!» —  
Илтсен ун — кунән,  
Вәл таврана пәхса идет.  
Ха, чиркүре — ҫке вәл,  
Халь пупән  
Сасси ҫең хәлхара кәрлет...

Ҫухалса кайнәскер алхапәл  
Чёркусленет те пүççапать.  
Кун пек чух пупән кәмәл сапәр,—  
Кәлтәвана вәл кәмәллаты.

Лекәй кунта хәйне хәй манчә,  
Сәнарә әстасен ёңне.  
Ун чунә қайкәрла вәранчә,  
Вәл әнтәлчә Илем патне.

## ШКУЛТА

«Ку чирлә Лекәйрен кураймәп  
Үссессән те пархатарне.  
Кайран мана ан тутәр айәп,  
Вәрентөр хәть ҫыру ёңне.

Телейсәр — ҫке хресчен кун — ҫулә  
Хутла пачах тәшмәртмесен».  
Ҫак шуҳаш тәвәленчә пулә  
Ун аишшән пүсәнче куллен.

Тул ҫутәлсан, апатлансассән,  
Ача пир сумкине ҫакать.  
Унтан пәччен, пит васкамасәр,  
Шыв хәрринчи шкула утать.

Унта ларатъ пёр чалаш չурт,  
Ваł туйанатъ кёс йаванассан.  
Ват չын пек тўснён ваł терт – хур  
Шыв юххине санать йавашшан.

Ик алак, икё печёк пўлём,  
Виç чўрече кашнийёнче.  
Хёлле лармашкан кирлёт тўсем,  
Çил шахратъ չураксенче.

Çапах та ваł — пёлў вучахё,  
Кашни ачашан савна кил.  
Аш илёртўлехё ун чакмё,  
Куллен – кун йыхратъ пек: кил!

Чавашсемпе, ав, вёренеççё  
Ирче те вырәс ачисем.  
Юнашарти ялтан килеççё  
Арапуçсем те шахачсем.

Ялти «вётурасен չарпуçё» —  
Анаткасри шух Тиххан та  
Лекшепеле ларатъ шкулта —  
Ачалакри чи չывах тусё.

Тархласа ят парасси те  
Ялта йайл илнё ачаран.  
Витлев сামах таңта та çите,  
Майн չын та хапаймасть унран,

Тус – юлташне чёнеççё: «Үçап».  
Хайне те «Кукаль» тесçё шав.  
Ятсем хушамата та күçेस,  
Хать эс ѣна хурла, хать сав.

Пёр – пёр пустан кўрентерсессён  
Вайсартараҳ ачасене,  
«Утамана» евитлесессён,  
«Тан паня» леш айаплине...

Шәнкрав янратъ те — йәрәс пүллә  
Сергей Ильич класа кәрет.  
Паян ун қамәл җәкленүллә,  
Килти ёче вәл тәрәслет.

Доска умне чәнет әшпиллән:  
«Тух, Афанасьев<sup>1</sup>, ан вәтан».  
Леш сәвине калать аван.  
«Маттур, маттур, лартатап «пилләк».

Ачасене сәнет: «Вёренёр  
Пур предметпа Лекәй пекех.  
Пёлү үулсан, мана ёненёр,  
Кун — ىул тәллевлә, хитререх».

Үнтән пүслать вәл ваккамасәр  
Әнлантарма җён темәна.  
Итлеңчә ачасем пәр сассәр,  
Çапла әс — хакәл пухәнатъ.

Тәхтав вәхәтәнче шәв — шав چес  
Куллен кәрләт картишёнче.  
Шух ачасем пит тупашаңчә  
Пәр — пәринпе вайәсенче.

Ула — чәла пиртен җөленә  
Түмтири кашнийәнх вәсен.  
Улт пушәтран җәпатисем,  
Анчах та җәнә мар, кивелнә.

Лекәй кунтах, сывлатъ вәл ассән,  
Йämра չүмне пырса ларать:  
«Эх, ман сиккелесе вылясчә»,  
Анчах ура шыңси чаратъ.

Хёвел չинче йәл չиңтереңчә  
.Шкул ачисем сапләксене.

---

1. Ялта чухне А. А. Кокель Афанасьев хушаматпа җүренә. Текстри малалли әнлантарусене 178-мәш страницәра пәхмалла.

Шାнкравчченех тେର୍ତକେଲେଶେଚ୍ଛେ,  
ମନସା କାଇସା ଵ୍ୟାପାରିନେ.

Чାତମା ଚୁକ ଯ୍ୟାବାର ପୁରନ୍ଧରା ତା,  
ଆଚାଲାଖ ବାଲ — ଆଚାଲାଖାହ.  
ଚାକ କୁନ୍ସେନେ ଉମରା କୁରାତାନ,  
ୟୁସ୍‌ସେସ୍‌କେନ ତେ ବେଳେ ଅସରାହ.

Сергей Ильич Очков учитель,  
Чёмпёр школне пётернёскер,  
Лексей ёсне кўрет чён витём,  
Хавхалатать ялан: ўкер.

Хାଁନେ ନିଃଚାନ ମାନନା ଖୁମାସାର,  
ଚୁକମାକ ଖ୍ୟାତି ଆଚା ଚଣନେ.  
ଝେଲେତ ବରା ହାଁ ଲାଶ କୁରମାସାର,  
ଯୁଚାତ୍ ପେଲ୍‌ଯୁଲ୍‌ଏଖ ତେନ୍ଚିନେ.

Вେରେଂତେକେ! ଈ କିରେକ କାମଶାନ,  
କିରେକ ହାଁଚାନ ତା — ଗିପ୍‌ପୋକ୍ରାଟ.  
ଚୁତ ତେନ୍ଚେରି ଚି ସୁମଳ ଯାତ,  
ଆଚା — ପାଚାଶାନ ତାରାଶାନ.

## ЁМେଟପେ ଚାନଲାଖ

«ଖେଲ ଖ୍ୟାମେ ଅପଶୁର», — କାଲାନା  
ଚାଵାଶ ଚ୍ୟନ୍ନି ମେନ ଅବଲତାନ.  
ଝେମେରେଂଚେ କୁରମାନ ବାଲ କାନାଚ.  
ଚୁନପା ହାଵଶାକାଲ ପୁଲନାରାନ.

ଝେ ଉଯାଖେନେ ତେ «କ୍ୟୁଲନ୍ଦେ»,  
«ଆକା», «ସୁରଲା» ଯତ୍ସେମ ପରସା.  
ଆନା ଚିନ୍ଚେ ତର ତାଙ୍କା, ତ୍ୟସନ୍ଦେ,  
ଚୁଖା ତୁସା, କେଲତେ ଚ୍ୟାଖିଶା.

ଝେମେଚେସେମ ଚେଚ ଶୁତସାର ଯରା:  
ଖୁର — କାଵାକାଲ କାରିଶ ତୁଲି,  
ହାଶ ବିତେରେ ହେନେ ତେ ଚୁରାଖ,  
କେଲେତେନ୍ଚେ ତ୍ୟରି, ହାମଲି.

Күс саваңмалăх пурлăх, курччë:  
Тăпăртатса тăрать лаши.  
«Çук, кирлë мар ѣна пушши»  
Чусран хуралтăсем те çурчë...

Эх, ёмëт, ёмëт —  
Чун йăпатмăш,  
Санпа çеç кăмăл çёкленет.  
Хресченшён эс, чăнах, тухатмăш,  
Курайё — ши вăл ырлăхне?

Ялан ѣнса пулмасть тырпулë,  
Ик — виçë чăх картишёнче.  
Ырхан лаши кавлет тип улăм,  
Утти пач çук лупас çинче.

Килте ачи йёрет, пит выçä,  
Апранипе пурне ёмет.  
Вулăсрисем пустарнă хырçä,  
Татах ыйткалама тивет...

— Лекçей, итлес килет — и санăн  
Куккуклă сехете?  
— Ѓста?  
— Пур тĕкĕр,—  
Тиххăн шахвăртать,—  
Хăв сăн — питне пăхма пултарăн.

Ёна юлташë пит ваккатрë:  
— Ан йăралан, тумлан часрах.  
— Сுятăн пулë?  
Леш каларë:  
— Манпа пырсан — хăвах куран.

Вëсем хыпаланса утаççë  
Ял варринчи шатрун çурта.  
Ку вулăс пурчë — ха, хальхаççăн  
Хресченё татăлмасть унтан.



В швецарии практики (Слывко и ученик мастеря). Илья Репин. картина. 1903 г.

Шалта чылаййан.  
Хәр – хәр сасә,  
Ана илтсен, чун сүлетет.  
Çынсем тәраççә калаçмасәр,  
Кунтах Лекçейён аишшә те.

Чынах та, тәләнтермәш мар – и,  
Куккукә аватать пүртр!  
Тав Тиххা�на, ултalamарә,  
Çут тәкәр те пур кәтесре.

Уретник, вёсене курсассан,  
Катартре алак халапне.  
«Пошел! Пошел!» — тесе усаллан  
Хүтерчэ вэл аласене.

Пёлес килет, мён — ма уретник  
Аласене кёртесшэн мар?  
«Пыхма пулать чуречерен те», —  
Ик тус тухацшэ урама.

Çут кантакран вёсем санаарэç  
Шалта мэскер хатланнине.  
Унта саламатпа юнарэ  
Хаяр уретник çынсене.

Пёрне вэл çапрэ те çиллессэн:  
«Хা�сан куланайна түлен?»  
Хресчен, харацаскер, эрленнэ:  
«Парса татап, кашт вай илсен».

— Эх, манан хавартрах ўсесчэ,—  
Калать кёс Тиххан юлташне.—  
Хисеплеменшэн çынсене,  
Хайнэ, хайнэ тьгца силлесчэ.

/Ун шэпипе паллаштарасшан  
Хисеплэ вулаканама.  
Ўссессен, салтака кайсассан,  
Вэл пёлнэ чанлахшан тама.

Самара хулинчи палхавшан  
Сив Чёпёerti катаркара  
Улт çул түр килнэ терт курмашкан,  
Кайран вай хунд Донбасра.

Юп куртэр, тенэ, ёслэ халах,  
Кёрешнэ тэрлэй яхпа.  
Хал çитнэ паларса тэмалах  
Чатамлахпа, хяюлахпа.

Кёрешүңсен ретне тәрсассаң,  
Пёрмай ўстернё пёлөвне.  
Кив пурнаңа тәпрен кәкласшан  
Пёрре те шеллемен хайне/.

Чышкисене вәл чамартанә,  
Уретнике хытак юнаты.  
Лексей те, ыйхаран вәраннан,  
Күсне – пүсне чарса пахаты.

Леш, хаярскер, вың күс, хуптарчә  
Ик – виң ынна хурал пуртне.  
Кайран та чылайчен хамсарчә  
Саламатпа хресченсене.

Лексейен ашшә Ахваниң те  
Ыттисемпес тухаты пуртрен.  
Сан – пичең үн шуралнан пите,  
Алли – ури тәр – тәр чётрет.

Ана курсан, Лексей тәпчерә:  
«Уретник мэншән пит усал?  
Тәр – кантарлах ынна хенерә,  
Тараттәр пурте хараса?»

«Ўссессен, ывайлам, ыланнан,  
Түлемелле – չке куланай.  
Ана йалтах парса татманшан  
Тертне кураттар яланах...»

Ҫак сәнарсем вырнаңрәң хаварт,  
Ыраттарса чун – чёрене.  
«Кун – չул, хресченшән ма эс тавар?»—  
Лексей шеллерә ашшәне.

## **ЛАШМАН ХРЕСЧЕНЁСЕМ**

«Вäрман улпучё» тенё ёлек  
Чäваш вäрман тытакана.  
Ана курсассан хывнä çёлек  
Ватти – вётти аякранах,

Кунта Левченко хуçаланнä,  
Кирек хäçан хäй çеç — түре.  
Никамäн та çук ырä шанäç  
Айäплансан тухма түрре.

Кил – тेpёшре пурне те кирлë  
Вутти, утти, кämпи, çырли.  
Анчах та вäл сыхлаты пит тимлён  
Пуяnläхне пёр хäй валли.

Вäрманё, чän та, питё аслä,  
Вёçрен вёçe çын тухас çук.  
Кашлаççё йыväçсем мäнаçläñ  
Хунав ярса çул хыççän çул.

Кёреш юманёсем пит çирёп  
/Карап тума юрäхлисем/.  
Хёñ – хур кураççё каçän – ирёñ  
Кунта лашман хресченёсем.

Ах, ёçё!  
Канäçcäp та йыväp,  
Ал вайёпе çеç тунäран.  
Мёñ чухлë кирлë тýсём, сывлäх,  
Пичке тумашкän юманран.

Ана кäкран касса яма та  
Виçеллëн, тикёссёñ çурма,  
Типсен, унтан хäма тума та,  
Чäнах, пёрте çämäл мар.

Анчах та унäн чапё кайнä  
Аçтäрханран Париж таран.

Çак тавара савса түяннä  
Йўн хакпала купса тавраш.

Улатäра ярсах тäраççë  
Хämällä лавсене куллен.  
Кунтан васкавлän ўсанаççë  
Чугун çулпа инсетелле.

Лекçейэн пиччёшё Иван та  
Кёрêшрё лашманsem патне.  
Аслисемпе ёçлет пёр тан вাল,  
Каштах пухасшän укçине.

Хура пўртне часрах пäсасшän,  
Ун вырәнне çённи лартса,  
Каштах çын евёр пурәнасшän.  
Тäратыр çак шухäш вай парса...

Апат леçме куллен чупаççë  
Ял ачисем çаруранах.  
Лекçей те Тиххäнпа хальхаççän  
Кайсах тäраççë вärмана.

Кунта аван – çке, тेरлë кайäк  
Шäрантарать, ав, юррине.  
Үç сывлäшпа киленнë майän  
Пухаççë пурте çырлине.

Çёр айёңчен тапать çälкуççë,  
Çён кёвёллэн шäнкäртатать.  
Канмасäр авätать куккукë,  
Кämпи, пултранë: пух, тет, тат.

Вärман касакансен сän – пичё  
Ачасене курсан хавас.  
Хäйсем ёшеннë мар – и питё,  
Шýтлеççë пурёпёр час – час.

— Хäçан – ха, Тиххäн, авланатäн?  
Чупатäн пуль улахсене?

— Шур пир чине, тен, күсаратан  
Лекшай, эс сары хэр сэнне?

Сартутлай Тиххан чарсар мар — и:  
Самахшан каймэ кивсене.  
Виц ышншан та хурав вайл паре,  
Хөрөтэ хай сан сан — питне:

— Халь иртерех — ха, ёлкөретпэр,  
Пулас хёрсем хуп санкара.  
Часрах ўссе читесчэ тетпэр,  
Ытти пурнасланать кайран.

Çак эртелте ик тус паллашрэц  
Сар вырэспа та ирсепе.  
Хура тутаре те калаэрэ,  
Вай илчэ туслах майёпен.

Пэр — пёринпе ялан пайлачжэ  
Кил апатне та хурлажне.  
Хура варман шавлать ир — кацан  
Сананай май ышнсен ёсне.

## ЛЕВЧЕНКА ПАЛЛАШНИ

Çу кунёнче Лекшай юратнай  
Чечеклэ չарана, хире.  
Уйра ларан пёччен юман та  
Патварран курайнай, хитре.

Пучамасри варсем, չалкучэ,  
Хөвөлэн չутинчи варман  
Е варкаш չиле ышншан, уссан  
Пите сөртэннэ чух аван.

Эй, չутшанталак!  
Вай — хавалдай  
Хөлле, չулла — кирек хайсан.



Луга. 1948 г.

Сынна паратан эс хаваслых,  
Ана мал ёмётлө тэван.

Пулсан та самани пит йүчё,  
Лекшайшэн эсё — ыр анне.  
Черчен чунне күртөн түсэм,  
Пиллетэн хаван илемне...

— Килте юлмарё типё шанкă,—  
Тет ашшё икё ывалне,  
Хёл вутгине тытма халь шалкă,  
Каймах тивет пуль варманне.

— Лекшай, Кёркурипе, пёрле пул,  
Ан ашкানхар унта вутпа,—

Хушать те Ахваниç хуллен çеç,  
Кеç шăлтăртатрë урапа.

Анчах кăвайт пуçтарнă чух  
Лекçей Левченкăпа тĕл пулчё.  
Тарма хăтланчё,  
Лешё кулчё:  
— Эс улпутран тараймăн, çук!

Аçу — аннۇ сан кам? — тĕпчерё,—  
Кам хушрë йывăча хăртма?  
/Кусем пёр хунава хуçман/.  
Чёñместёр?  
Калаçтарăп! — терё.

Вăл илсе кайрё иккёшне те  
Ял хëрринчи шатрун çуртне:  
— Ик кун ман патämра ёçлетёр! —  
Лешсем тăрмашрëç каçченех.

Тепёр кунне те темёнччен  
Лекçей пиччёшёпе ёçлерё.  
Каннă чухне часах ўкерчё  
Çак выräса тетрадёнче.

Сăрларё вăрттăн, системесёр  
Вăл тройкăпа пынисене,  
Ун чаплă пысăк керменне  
Ўкерчё вăл хитрелетмесёр.

Анчах та Левченко вăрманçă,  
Ача ѣна ўкернине  
Курсассан, пит аванмарланчё,  
Мухтарё вăл Лекçей ёçне.

Тен, ёненмерё те çак вайсăр,  
Ыран — паян вилес ача —  
/Унран кëтмен те вăл пачах/  
Әстасă, чунёпе те кайкăр!

Улпут, улпут, ынран салтавсар  
Чылай эс кулна варманта.  
Тэрэй умра ача пёр сассар,  
Чуну ыемчелч — ши каштах?

Паллах, эс ийрэннэ те пулэ  
Çак чапаталлэ ынсенчен?  
Пэрремэш хут анлантаан, тен:  
Чунесенче вёсен пур муле...

Лекчейпеле паллашрэ хаварт,  
Çүре эс, терэ, ханана.  
Ватанчэ ку, туятар хавар:  
Варманца хисеплет ана!

Ун машарэ ялан хистерэ  
Ана пулашмалли ынчен.  
Чирлэскере кашт — кашт сиплерэ,  
Ача сывалчэ майепен.

## ЛЕВЧЕНКО МОНОЛОГЭ

Çак тараха укшашан килтэм.  
Тавах Турса — ёс — пус ёнать.  
Хресченсене хыт алэ кирлэ —  
Ун чух тэллев пурнасланать.

Варман парать — ха пысак уса:  
Перрен Француз фирмипеле  
Контракт ырса эп алэ пусрэм —  
Лашман ёслет. Укса килет.

Вакун — вакунёпе ёсатэр  
Катка — пичке хамисене.  
Париж таран чеклентэр ятэм,  
Пёлейччэр Левченко камне!

Кунти ынсем пачах пёлместчэс  
Хатэрлеме хамасене.

Шалу ман тўлеме тиветчё  
Ют ёршыври маңтэрсене.

Вёсем хайсем мён пёлнине  
Кашт – кашт кёна катарткаларёс.  
Кайран... Французёсем танларёс  
Лашман хресчен вёренитнине...

Çапах та эпё тёлёнеп – ха  
Çак мёскён, чухён чавашран:  
Мёнле вай – хал вай չитерет – ха  
Тапаçланма йыварлакра?

Пүсне усмасар, найдыкашмасар  
Кирек мёнле ёцре түсет.  
Хай калашле: «Күс چеч харатар,  
Алли темскер тума пёлет».

Ёнер, ак, варманта тёл пултам  
Хыткан, имшер ик ачана.  
Çипүсё чётек те пир тумла,  
Кеченреххи չаруранах.

Çапах та килшён тарашаçчё,  
Кавайт теç кирлө вёсене.  
Шапарлансим, ха, пуллашаччё  
Печёккёллех аслисене.

Паян каçпа пит тёлентерчё  
Лекчей ятли, юха сымса.  
Натураран таватъ ўкерчёк,  
Халех тарат хать конкурса!

Ўкерчёксем мён чухлө тунё!  
Ас илтерет Шевченкёна!  
Лекчей пекех вай чухён пулна,  
Халь, ак, Раçчей пёлет ѣна!

Ха, чим — ха,  
Ҫакә ачара, тен,  
Ман чап, ман чыс, ман хушамат.  
Халь пулашас пәртак,  
Кайран, тен,  
Историе көмө пулать...

## ПУТЛАННÄ ҘМËТСЕМ

«Сыв пул, ёс панä, савнä шкулäm,  
Кунта вёрентём эп аван.  
Мухтав хутне те тивёç пултäm,  
Халь Чёмпёре çул уçä ман».

Сергей Ильич пигт хисеплерë:  
«Вёренмелле, Лекçей, татах.  
Аçупала — калаçäп,— терё —  
Учителе сан тухмаллах».

Ҫапла хаваслансах пёлтерчё  
Лекçей юратнä ашшёне:  
«Учитель пек ман вёренесчё,  
Каясчё Чёмпёр хулине».

«Ас пухäр»,—тенё Ахваниçё,  
Ачисемпе сäмахласа.  
Вёсем куллен пёлў илнишён  
Ун чунё тайнä савänса.

«Иван — асли — вёренеймерë,  
Пулас пулать ун ман тёrek.  
Ҫапах пёртте ўпкелешмерë,  
Вäl күлёнчё ёçe ирех.

Унпа та канашлас — ха,— терё,—  
Мён сунё хайён шäллэне...»

Ҫेरтме ҫитсен, васкавлән леҫрә  
Вәл ывәлне чা঵аш шкулне.

Анчах усал хыпар кәç ҫитрә  
Турхан ялне ҫут Чёмпёртен:  
«Лекәйёр сирән питә чирлә», —  
Ҫыру килет кәтмен ҫертен.

Ӑна илмешкән ашшә кайрә  
Лаша күлсә чаяваш шкулне:  
«Учителе, шел, тухаймарә», —  
Хәрхенчә ашшә ывәлне.

Аchan тәллевәсем путланчәç;  
«Ma ӓраскал ман майлә мар?»  
Ҫак шуҳашсем ӓша вәркатрәç,  
Килте вәрах сывалнә май.

«Хам тәллән ўкерме вәренәп,  
Ўркев ан пустәр чәреме.  
Кил — тәрәшре կашт ёçлекеләп,  
Чан тәвәпах ёмәтәм...»

Самайлансан, кәтмен пачах,  
Ӑна хирте Левченко курчә.  
Тәләннәскер, вәрман улпучә  
Быйтать: «Алеша, эс ялтах?

Иван эс Чёмпёрте — ҫке, терә.  
Эп шуҳашләттәм: вәренен.—  
Кәсәкланса чылай тәпчерә,—  
Килте, эппин, чирленәрен...»

Каштах тәрсан, чәнет хавассән:  
— Айта пәрле, ларар часрах.  
Сана эп парнесем парасшән...  
— Тавах.  
— Ӑна калан кайран!



Григорий. 1899 г.

Ҫил кăларса утсем тапранчёс,  
Умра чăрмав вëсемшён ҫук!  
Пулсан та сакăлталлă ҫул,  
Кëçех уя хыça хăварчёс.

«Ăйärпесем епле маттур ун,—  
Шутлать Лекчей хăй ѣшёнче.—  
Каймасть пуль сёлë умёнчен.  
Кун пеккисем ялта ҫук урăх».

— Ак ҫитрёмёр!  
Мамаша, тухăр  
Кëтсе илме хăнасене!  
Кëç лăпкă калаçу ҫеç юхрë  
Пўртре, ларсан диван ҫине.

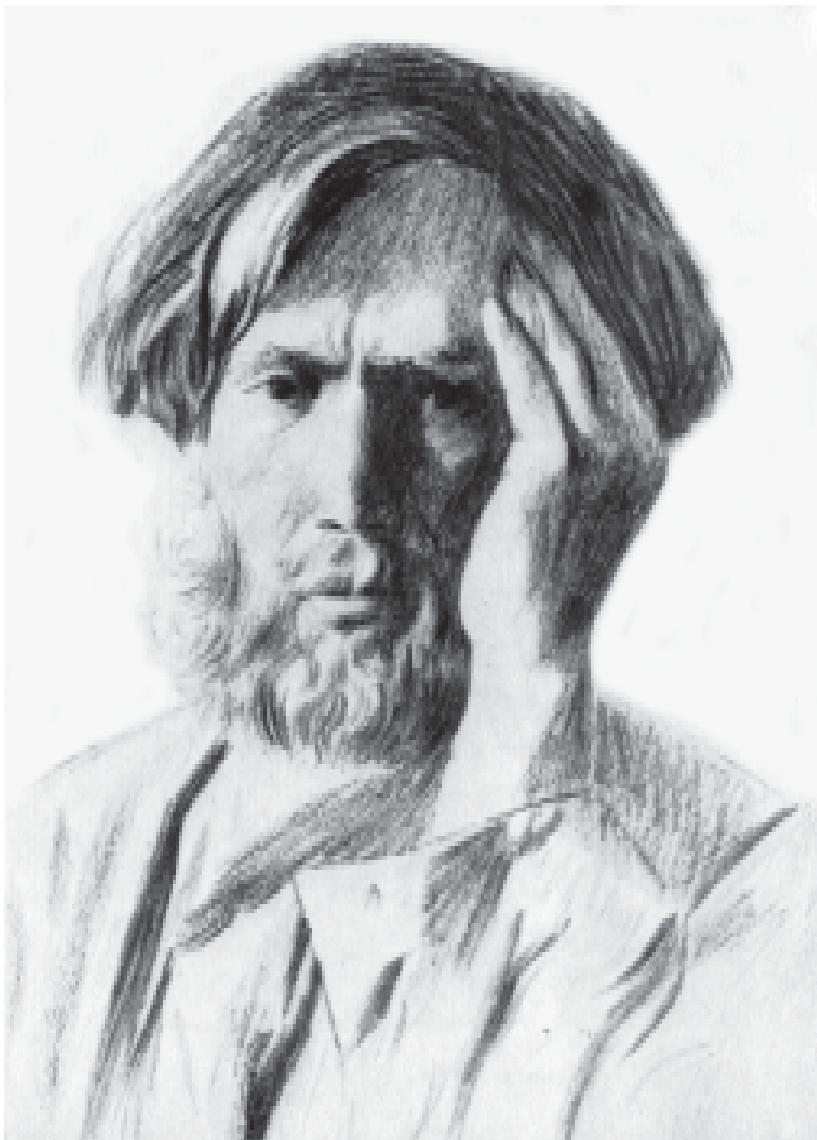
— Петербургра чухне туйнтäm  
Мольберт та тёрлë сăрäсем,  
Картинасем, учебниксем,  
Кусем, Алеша, пурте санän.

Ача пёр тĕлэнчё, хумханчё,  
Улпут парнисене курсан.  
Чун — чёринче хĕлхем вăйланчё:  
— Спасибо,— терё савăнса.

Вăл тĕлленмен — ҫке тĕлëкре те,—  
Мĕн чул пуюнлăх умёнче:  
«Картинасем кëç ўкеретëп,  
Аван тухать шур хут ҫинче».

Вăрман улпучё паллаштарчё  
Кардовский, Репин ятсемпе.  
— Чăн — чăн художник,—  
Анлантарчё, —  
Утмасть нихсан ҫын ҫулёпе.

Кирек хăçан та вăл хăй тĕллён  
Тĕпченёсем шыратъ сăнар.



**Афанасий Кириллович КОКЕЛЬ**

Чунра янратъ пулсассан хёлёх,  
Ун сассине эс ан чакар.

Çак шухашсем, тен, сапаланчак,  
Асралы тыт эп каланине:  
«Саватъ искуство ёсчене,  
Нихсан ан пул пит хыпалинчак.

Кашни картинари тёп шухаш  
Сын камалне палхантарса  
Е сута туйам варата,  
Тэллев патне чёнейтэр шуххан».

Çакна Лексей куллен ўнкарчё,  
Улпут каланине манмарё.  
Нумай ёён сюжетсем тупса,  
Ўкерчё вайл хавхаланса.

### **«ТУРӘ ПАЛАРӘШӘ»**

Васкарё вёсленме кив ёмёр,  
Ҫённи вай илчё майёпен.  
Малта ялтараे сута ёмёт,  
Ҫывхарчё шүсам пек куллен.

Унта — кунта хресчен палханчё,  
Хаяр нуши хистенёрен,  
Асаплә пурнаң хёснёрен.  
Ҫапах инче — ха кётнө шанчак.

Васкарё вахачё. Лексейэн  
Пёр шухаш сең халь пүсёнче:  
«Епле пулсан та вёренесчё,  
Анчах չул хупа пур енчен».

Тавах Левченкана, ёненчё  
Ачан сарлас ёсталыхне.  
Художник мар — унпа хёмленчё:  
Катартрэх хай мён пёлнине.



АВТОПОРТРЕТ, 1899 г.



«ЫЙТКАЛАКАН»

Вăл Ивана та вырнаçтарчĕ  
Часах чиркў хураллама.  
Çён çұрт тума вăрман кăларчĕс,  
Улпучĕ пулăшрĕ самай.

«Атте – аннемшĕн тăрăшасчĕ,  
Ўсесчĕ сывă та патвар.  
Вëсемшĕн манăн пулас марчĕ  
Куллен – кун ытлашши çäвар».

Хресчен ёçне юрăхсăртан  
Лекçей ир – каç çапла шутларĕ:  
«Атте ёнси çинче – и ларăп,  
Ан пултăрчĕ кун пек нихсан...

Чим... Турăш чиркўре юлмарĕ, —  
Тесе каларĕ – çке Иван. —  
Ана хресченсене сутмашкăн  
Кўрсе килетчĕс, тет, таçтан».

Пултарăп – ши? —  
Лекçей ýкерчĕ  
Турамашне картон çине.  
Чёп – чёрё сাহ куçран тинкерчĕ  
Мухтанă пек ача ёçне.

«Тете, тете, тен, уйăратăн  
Эп тунине чан турăшран?»  
Леш тĕлĕнет:  
«Хăвах сăрлатăн?  
Куна сутма пулать, ара...»

Пуян çынсем ыйтнисене те  
Лекçей куллен – кун пурнăçлать.  
Вырсар尼克ун вëсен сăнне те  
Мольберт умне лартса сăрлать.

«Ку – Турă палăрăшĕ», — теççë  
Турра ёненекен çынсем.

Кăштах килет тин укça — тенкё,  
Тата килет чан — чан хисеп,

Ас илтерет вёсен кил — çурчё  
Художниксен мастерскойне.  
Самах çўрет:  
«Чылай хён курчё,  
Çапах шанатъ хай ёмётне».

Çапла Лекçей ялтан тухмасäр  
Куллен туптать ёсталäхне.  
Çулсем шаваççё ваккамасäр  
Кичем, кив ёмёр сёмлëхне.

### 1899 ÇУЛ. МÄЯН ÇУЛË

Хуçаланать хура элчелё  
Татах Турхан тäрäхэнче.  
Хёнрен тухайё — ши хресченё?  
Чир — чёр асать, ав, ялсенче.

Çанталäк типё тäчё, шäрäх.  
Хёвелё хेरтрё çёр питне.  
Хäруш хыпар çўрет ял тäрäх:  
«Пäвать кёç выçлäх кашнине».

Ана çинче пуш пучахсем çеç,  
Çумкурäкёйёри — тавра.  
Вилес килмест — çке, тäвансемёр,  
Тухасчё сыввän тамäкран.

Лекçей яш каччä халь, анчах та  
Чирленёрен килтен тухмасть.  
Çынсем пуплеççё шав:  
«Чынах та,  
Çак сыввлäхпа хёл каçаймасть.

Левченко та тухса, ав, кайрě,  
Пурнать, тет, вǎл Полтавāра.  
Әна улпут пулāшқаларē,  
Тухайѣ – ши çак асапран?

Автансāр ял енне пуль çулѣ,  
Тур çырнинчен иртеес çук.  
Сипленѣшён, тет, кирлѣ мулѣ,  
Анчах вǎл Ахваниçён çук».

Этем, вилессине сиссен те,  
Çут ёмёте шанать ялан:  
«Часах эп самайлланäп», — тет те  
Ыр шухাশне çеç пит хаклать.

Çак ёмёт Лекçейре упранчѣ,  
Кичемлѣхе пёрмай сирсе.  
Әсталäх унäн аталанчѣ,  
Йывäрлäха, чире çэнсе.

Малашлäха савса ўкерчѣ  
Ашшепеле хäй портретне.  
Сäна – ха тимлён вёсене:  
Үнта мён чул кун – çулäн терчѣ.

Ав, пиçёк күçлä Ахваниçё  
Пäхать, хёне парäнманскер.  
Үнпа хресчен çулне эс виçене,  
Тäратъ тўп – тўрѣ, вайлäскер.

«Çук, кирлѣ мар укça та енчёк», —  
Шутлатъ Лекçей сäрланäсем.  
Искусство тўпине çёкленчѣ,  
Мал ёмётне чän килтерсе.

Хäш чух, халтан кайсан, йäванчѣ  
Пўртри кутник сакки çине.  
Вäй пухäнчѣ. Пётмерѣ шанчäк.  
Ўкерчѣ вǎл Турхан ялне.

Анчах выртса тামа пүсларẽ:  
«Хãпсам, хãпсам эс, чир, манран!»  
Хãй лартнã йämрасем кашларẽç,  
Тавралãх қурãнчë хуран...

Çу кунëсем хыça ѣсанчëç,  
Хëмне ытлашшипех тäкса.  
Поляк Раубе — çён вärманçä  
Турхан ялне çитет часах.

Унпа пёрле врачесем те килнë,  
Хресченсене çäлас тесе.  
Çуртсем чылайäш пушä: вилнë  
Усал чире пула çынсем.

Ялти çак хыпара илтсен,  
Улпут çуртне Иван васкарẽ.  
Хыпаланса вäl тархасларẽ:  
— Сыватäр Лекçее чиртен...

Врачесем калаçрẽç те шўтлерẽç  
Хура пўртри яш каччапа.  
Самайлансан, леш тёлёнтерчё  
Äс — халепе каярахпа.

«Чан — чан кётрет — çке ку! — шутларẽç,—  
Çак тёттём, мëскён вырãнта  
Епле талант ун аталаннä?  
Картинисем епле тата?!.»

Варганова Мария терẽç  
Çак ушкänри пёр сар хёре.  
Улпут тäванды,  
Вäl хистерẽ:  
— Пäрахар мар äна хэнре.

Ытла та чухän тäпräхра  
/Чугун çул утмäл çухräмра/

Юлсассаң, ун сўнет таланчෑ,  
Илсе кайсан, чынах, аванчෑ».

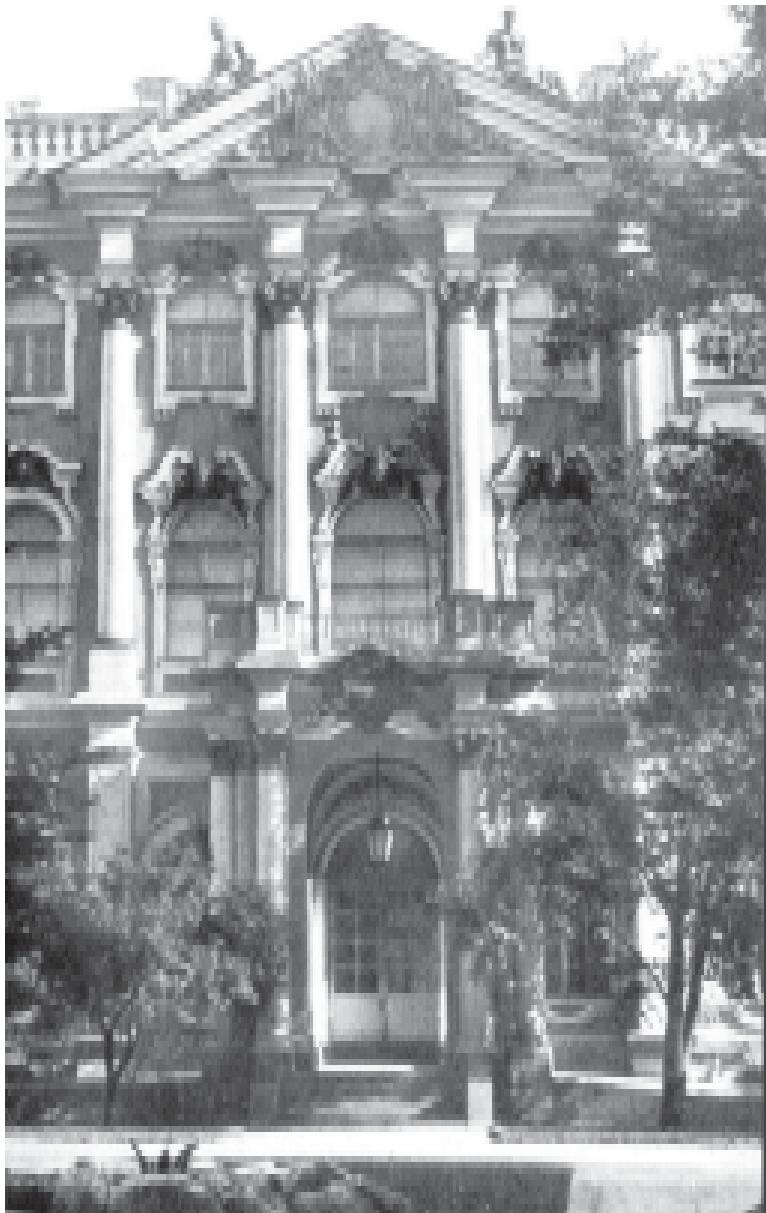
«Ана пулашмалла халь пирән,  
Епле пулсан та җәлмалла.  
Петербургра сыватмалла»,—  
Кашнийён шухаш пулчෑ ҹирәп.

«Пәрахмәпәр»,— тесе шантарчෑс  
Врачсем ҹине— ҹинех ѣна.  
Юлашкы кун та, ак, ҹывхарчෑ,  
Ҫук, манмә Кокель ҹав куна.

Ҫук, манмә Кокель ҹав куна,  
Ун умёнче тинех ҹул уҹә!  
Тәллев те ун пәрре кାна:  
«Чаявашене ҝүрәсчෑ усә».

Турханән йамрисем ал сүлнән,  
Ҫил вәрнә май пашалтатса,  
Ана ыр ҹул, телей ҹең сунчෑс,  
Ӓсатрәп қамәллән пәхса.

Ҫанталәк савәнчෑ.  
Ташларә  
Хөвел Шлипшурән юххинче.  
Лекчей художникән пүсланчෑ  
Ҫән пурнаң Питёр хулинче!

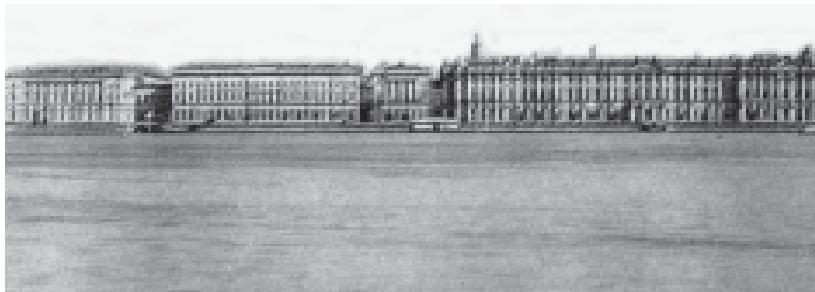


ЭРМИТАЖ

63

# ИККЁМЁШ ПАЙЁ

---



## ТЁП ХУЛАРА

Тёнче хайне кура ик еnlë:  
Пуяnläх, çуклäх юнашар.  
Пёрин кун – çул ансат, хёвеллë,  
Теприн ýтне касать йýç тар.

Епле танлаштарма пултарäн,  
Турхан ялне тёп хулапа?  
Çёрле те, кур, пиншер хунарë  
Йältärtататать хём çутäпа.

Çуртсем капмаррäн та мäнаçлän  
Кармашнä янкäр тўпене.  
Урамёсем тўп – тўрё, аслä,  
Тупаймäн эс вёçне – хёрне.

Лекçей шутлать:  
«Мён чул эрешё,  
Халлап çёршывё ку, ара.  
Çакна тёлленмён тёлёкре те,  
Çапах та эп тёп хулара.

Сăна – ха:  
Исаак керменĕ  
Епле илемлён курăнать.  
Хулан кашни урамĕ, енĕ  
Сăнарлăн куç умне тухать.

Ун чанĕ пилĕк пин пăт теççë,  
Епле түсесçë каштисем?  
Хĕресĕсем йăл – ял çиçеççë,  
Эрешлĕ мăн алăкĕсем.

Соборĕ, чăн та, пит илемлĕ,  
Çавра тăррийĕ — ылтăнран.  
Чан сассисем тем тĕрлĕ çемĕ  
Пулса кĕрлеççë ян та ян!

Барклай де Толлипе Кутузов  
Тăраççë шухăша қайса:  
«Россия çёнтĕр французა,  
Ăна кўресчë вăй та усă».

Шала кĕрсессён савăк юрă  
Хăй ытамне ярса илет:  
«Пулсассан та шăпу сан хурлă,  
Леш тĕнчере юп курăн», — тет.

Мĕн чухлĕ фреска!  
Кур, кашнийĕ  
Чунра асамлăх çуратать.  
Аваллăхра пуç пулнă нимфа  
Кĕлтăвана вăй – хал сунать.

Раубен амăшĕ Лекçейшён,  
Ун ёçĕ ёнтăрчĕ тесе,  
Таçта та çырчĕ çырусем  
/Тепри çунмасть çапла ачишён/.

Малтанлăха çапла шутларĕ:  
«Паллаштăр вăл Эрмитажпа.

Кунта ёна никам та чармě,  
Калаçап хамаң ывайлпа».

Ун ывайлѣ кермен хуралѣн  
Еçне йёркелесе тăратъ.  
Пулас килсен выставкăра,  
Яш ысыншан пулмѣ хупă алăк.

Кëç Свенторжецкаян тĕллевѣ  
/Раубен амаше вăлах/,  
Хĕл кунёнчех çу çитнĕ евĕр,  
Пурнăçланма пуçлать вăрах.

Ара, Лексей çўрет хавассăн,  
Сăнран та улшăнчĕ йăлтах.  
Эрмитажра пулсассăнах  
Вăл сывлама пăрахрĕ accăн.

Ун умёнче этемлĕх чапĕн  
Хальччен курман картиниsem.  
Хăюллă Репинăн, Крамскойän  
Мĕнле мăнаç палитрисем!

Пёр йывăç туратне ўкернĕ  
Астаçă шурă пир çине.  
Чылайашне вăл тĕлэнтернĕ,  
Туйтарнă чёрёлĕх вайне.<sup>2</sup>

Мĕн чухлë шут, мĕн чухлë кулăш  
Султан патне çыракансен!  
Ав, бурлаксем ыйтаççĕ, пулăш,  
Ку — Репинăн шедеврисем.

Кашни ёçре — хĕрү ёсталăх,  
Хăюллăх, тĕрĕслĕх, илем.  
Çын чёрине уçмашкăн алăк,  
Пёлу кирек хăçан кирлех.

Лексей кëç путрë шухăша:  
«Асамлăхĕ мĕнре ёстасăн?

Ку паллā, тар тāкать ир — каçāн,  
Йāх — яхпала вāл тупāшатъ.

Мēн калāн — ха: ёçлет лаша та,  
Çын чёрчун мар,  
Çўлте тारать.  
Тен, йāнäшатäп, аташатäп —  
Килет — ши пурте талантран?

Килет те пуль, анчах та эпё  
Ялан пёччен, ялан пёччен.  
Хам тёллён çеç тертленнёрен,  
Çул — ўрём тёрёс — ши?  
Пёлеймёп.

Вёренмелли, ах, тур, нумай — çке,  
Атлантсене сäнлас куллен.  
Çын кёлетки тухать, мал ен  
Чипер ўкерёнесшён мар — çке.

Тем тёrlё сäрäсен шевли  
Äстаçäsen пит килёшүллё.  
Çынсен сäнарё çивёч, вирлё,  
Ас — хакёлё кашнин тулли.

Кашнин палитри хäйне евёp,  
Сукмак ман пултäр урёхла.  
Çын ўрёпе пырсассён евёk,  
Малах каяймё ёнтё лав.

Калас тени е тарäн шухäш  
Пытарännä питре, кусра.  
Вäрттäнлäхне пёлеймён туххäm,  
Ўкерчёк тупсäмё — шырав.

Эппин, тўрех пурне те пёлнёh,  
Аллусемпe ан сулкалаш.  
Малтан ўкерчёкпе паллаш,  
Унтан эс шухäшla ху тёллён».



**РУБЕНС. СОЮЗ ЗЕМЛИ И ВОДЫ.  
Между 1612–1615 гг.**

**ДЖОРДЖОНЕ  
ЮДИФЬ.  
Около 1502 г.**





ЛЕОНАРДО ДА ВИНЧИ. МАДОННА БЕНОУА, 1478 г.



Рембрандт. *Даная*, 1636 г.



Ҫакна шуга хурса тёпчерө  
Лекчей музей ыннисенчен.  
Унта вайл час – часах չўрерө.  
Ытти — епле вай хунинчен...

Ҫак кунсенче тем тёрлө шухаш  
Йайл илчө хәвәртых унра.  
Хаш чух хәрхүн е питө шуххан  
Пин хәлөх янәраты чунра.

Рембрандтән «Каскән ывайл» пичө,  
Е Леонардо да Винчин  
Асамлә, ырә «Джоконди» —  
Кашни сәнарә չывах питө.

Е вырәс музейне кёрсессөн,  
Ҫак тёнчере пурәннине  
Вахатлыха манатан эсө,  
Лекен асамлых тёнчине.

Кунта Ивановән, Брюлловән  
Хумхантаран картиносем.  
Яш каччә тёләнет ача пек:  
Маттур – չке пулна ёстасем!

Кунта ёслекенни каланә:  
«Ҫак Эрмитажын картине  
Сан янташу хитре тутарнә,  
Пёлетэн пуль – ха ун ятне»<sup>3</sup>.

Кур: Ҫуллахи садра тем тёрлө  
Статуя – паләк, ыйвәçсем.  
Ҫуртсем ңинче мён чухлө тेpө,  
Талантсәрах пулман вәсем.

Питех те хаклә ҫак илемлөх,  
Мён – ма тесессөн, тәп хула  
Ҫын тарәпе չүле ҫёкленнө,  
Пёвеннө չёрө юнпала.

Ансат пăхсан — ку Петёр чапĕ,  
Шухăшласан — ёçчен нуши.  
Тире сёвет пуюн пушши,  
Хăçан — ха унăн вăйĕ чакĕ?..

Кĕç Свенторжецкая sistерчĕ:  
«Маковский патёнче пулсан,  
Кăранташпа тума ўкерчĕк,  
Пит ыйтрĕ.  
Эсé тăрăшсам».

Маковский...  
Çак ят паллă питĕ,  
Ана Лекçей пёлет аван.  
Вăлах — çке кўнĕ пысăк витём,  
Унран вёреннĕ ачаран.

— Юратъ...  
Сăн — пичĕ пит хаваслă,  
Ёçлерĕ тăрăшса ир — каç.  
Анчах та чирĕ — çёр çăтасшĕ,  
Ас илтерсех тăратă кас — кас...

## БОЛЬНИЦАРА

Палатăсем, палатăсем,  
Тасалăх пур çёрте те.  
Ыйтуллă, ыйхăсăр каçсем:  
Усал чир — чёр, хăçан иртетĕн?

Авал чăваш каланă пек  
Чир — чёр кĕрет пăтпа хурaxхăн.  
Тухать калла вăл пĕрчёпе  
Эмел çёнтернĕрен вăраххăн.

Сейсмографсем пек тухтăрсем  
Тăраççĕ сыхăра пит тимлĕн.  
Хăçан канаççĕ — ши хăйсем?  
Ялан палатăра каç — ирĕн.

\* \* \*

Варганова кёç ун патне  
Килсе кёрет.  
Сән — пичё ىута:  
— Мёнле пурнан?  
Сывах — и?  
Тута? —  
Быйту парать қине қинех. —

Час — час килмешкён ерçейместёп,  
Вёренмелли, пёлен, чылай.  
Сана хыпар кёç пёлтеретёп.  
Кäсäкланан?  
Хäвах чухла!

Шүтлет, кулаты:  
— Эй, эс, айван та,  
Сäпайлäскер те маттурскер.  
Калаççé пурте:  
— Эс талантлай!  
Эп چес қакна пёлместёп — қеке.

Яш йёкёт сывাখне лараты те  
Пуплет, пуплет, тäнла кäна.  
Ку паллай: хёр шеллет ѣна,  
Лекçей пёччен ан тунсäхлатай.

— Ас ил — ха, ик альбомчё санай,  
Кардовский пäхнäччё пёрне.  
Ун патёнче паян пулсассай,  
Мухтарэ вайл ёçүсене.

Турри пёрле, ѣстаçä, терё,  
Эппин, савäнмалла халь сан.  
Хай тёллэн çёклөнмест талант,  
Шанатпай: эс чире çёнтерён.

Тата қакна та эп каласшай,  
Леш иккёмеш альбом пирки.

Маковский те унпа паллашнā,  
Ҫапла ун шухāшён йёрки:

«Паян тесен паян çул uçă,  
Ӓс пухтăр Академире.  
Хăйёнпеле пуплесчё uççan,  
Картиニсем паха, хитре».

Ҫакна мана Ротаст<sup>4</sup> пёлтерчё:  
Эс чирлине ҫынран илтсен,  
Маковский: «Час сывалтăр», — терĕ.  
Шанать вăл эс вёренессе.

Лексей тăнлать, итлет сăпайлăн  
Варганован калаçăвне.  
Хăйне туять пек самайлланнăн,  
Манса каять ыратнине.

— Анне мана вăрçать хăш чух:  
«Ҫынна çäвар uçma памастăн»,  
Хĕр çулёнче хăй пулнă шух,  
Хăюлăха камах хурлатăр?

Алеша, мёншён чёмсёр эсē?  
Ан тун, темскер эс пытаран.  
Күрентермерём — ши, ара?  
Чуну ма ыратать, пёлесчё.

— Мëскер эсир? Ахаль те парäm  
Кунран кунах ўссе пыратъ.  
Ытла та пысăк — çке чăрмавäm,  
Эп чухän — çке. Ман çук нухрат.

— Чăнах, чăнах та, эс айванçă,  
Укça пирки пүсна ан ват.  
Унпа тупаймän эс хăват.  
Тус — юлташсем çеç йышлăланччär.

— Пур çак каларăш чăвашсен те, —  
Пуплет Лексей хавхаланса, —

Туспа çёнме пулать теме те,  
Санпа вайл юнашар пулсан.

— Ky — урăх калаçу,— кулать хёр,—  
Ан суреклен йывăрлăхра.  
Кăвак куç таврана сапать хём,  
Мĕн чухлë ўшлăх унра!

— Кĕнекесем илсе эп килтём.  
Ѣс пух, Алеша, ан ўркен.  
Вëсем те, эмел евёр, сиплëç.  
Сывал!  
Тепре тёл пуличчен!

Йăл — йăл кулса хёр сывпуллашрë,  
Васкарë Питёр урамне.  
Каретăпа — ши ёнтë кайрë  
Е утрë çуранах килне?

Лекçей выртать.  
Çёр тेरлë шухăш  
Кумать пусра. Хëрхү вëсем.  
Вëчне — хëрне тухаймän туххäm,  
Вайл пёччен мар. Ун пур туссем!

Ун пур туссем — пахи те çакă,  
Ют хулара пулассан та.  
Çухалмë, ѹеп пек, авăрта,  
Никам хăртаймë, «Эй, çўп — çапă!»

Чăваш тесен те ѹеренмеççë  
Япшар тумланнă çав çынсем.  
Майнна хумаççë, вëрентеççë.  
Сăпайлă, ѣслă — çке хăйсем!

Писаревсем: Людмила, Инна  
Е Анна Виноградова,—  
Кашнийё тивёçлë тава,  
Вëсем те килсе кайрëç тин çес.

Тата... Ҫав Инна пит маттур — ҫке,  
Тин тухнә, терәс, тәрмерен.  
Сәмәхә витәмлә те түрә,  
Ӓс — хал пуюн — вәреннәрен.

Хәртән пәрремәш хут вәл илтрә:  
«Телейлә пулә ёçынни.  
Кашнин кәрешмелле халь ҫиллән,  
Тәп пултәр йәксәк, мул тени».

«Сәмәхәсем, чәнах та, тәрәс,—  
Шуглаты Лексей хай әшәнче,—  
Пуюнсене епле ҫөнтерән?  
Үкәси те влаçә — вәсенче...»

Лексей выртать.  
Кәс кәтәш пулчә.  
Пуçларә тәләк тәлленме.  
Юратнә амашне ак курчә,  
Ӓна пуçларә вәл чәнме.

Сасартәк улшәнчә тавраләх:  
Умра — çут күлә, Пучамас,  
Кәтра вәрман, сар хир, ҫаранләх...  
Чиркүлә ял тухаты ума.

Ҫав күлә хәрринчи пәр йывәс,  
Туратсемпе хәлаçланса,  
Лараты пурне те хәратса,  
Кунта, чәнах, чуна пит йывәр.

Ялти ыңсемшән ҫакә вырән,  
Ӣтла хәрушә — иләртмест.  
Тәп — тәрә шыв та күмә ырләх,  
Мән — ма тесен ку — Кирemet.

Ӓна час — час парне парасчә,  
Шур алшәлли, укça — нухрат.

Усал ан тыгтăр — тархаслаççě,  
Чўклесçе пурте хурлăхра.

Каç пуласпа хăра — хăра  
Ун умĕнчен çынсем иртеççě.  
Ял киремечĕ пит кăра,  
Час ўкĕте кĕмест вăл, теççě.

Лекçей курать, ав, юмăç карчăк  
Арăмласа ёна сиплет.  
Анчах та çакă хыт қукаршăн  
Укça çеç хаклă — вăл сисет...

Кăлт — кăлт тĕртет çумри юлташĕ  
Сар выräс — Петёр ятлăскер:  
«Тарланă ху, тата аташрăн,  
Ан ёненсем пуш тĕлĕке».

Ун — кун пăхать Лекçей, чăнах та,  
Темтепĕр курнă. Кирemet  
Пит шиклентерчĕ те, çапах та  
Алли кëске — кунтах çитмest...

Тул çутăлсан, çýрет пĕр тухтăр  
Быйтать хай:  
— Ну — с, мĕнле ёçсем?  
Ан кулянсам: чире çенсе,  
Больниçăран кëçех, ак, тухăн.

Сывла — ха, ак халь ан сывла — ха, —  
Тет тухтăр, трубкипе итлет.  
Унтан калать:  
— Памастăн маххă,  
Ўт — пү тĕреклĕ — чĕрĕлен.

— Тавах, сире нихсан та манмăп, —  
Тет лăпкă сасăпа Лекçей, —  
Çёре çити пуça таятăп,  
Çын сывални вăл хай телей.

— Çапла — с, çапла — с,  
Ку тेpëс, шäллäm.  
Эппин, упра ялан хäвна.  
Чир — чёр кирек хäçан та шäллä,  
Ан күтёр терт вäл кун — çулна.

Иван Ильич — çапла чёнеççë  
Врач — хирурга кунти çынсем.  
Äна кашнийё ёненеççë.  
Чунне парать — чир тиенсен.

### ПИСАРЕВСЕН ҪЕМЙИНЧЕ

Хисеплё, хаклä вулаканäm,  
Тен, кичемрех хайлавäm ман?  
Ав, критик шäл хäйрать: ку санän  
Поэма — и е çэн роман?

Чипер сäнар, хитре ўкерчëк  
Пäт — пат кäна тёл пулкалать,  
Ас ту, пиçсе çитмен икерчë  
Сисмесёрех пыра ларатъ.

Калаççë — ха: çапмашkäն авäն  
Ушkäնпала чухне шепрех.  
Кëр мäнтäрë çитсессëн, савäк  
Йётес туртмашkäն äш пýртре.

Поэтäн çук пулäшаканë,  
Ларсaccäն шурä хут умне.  
Сäмах купи пëрмай капланë,  
Пёл суйлама чи кирлине!..

Ку сäмах май кäна — ха, эсë  
Çакна чухлатäն, вулакан.  
«Лекçей äcta — ха?» — тëпчесессëн,  
Пёлтерëп:  
«Пурäнатть аван».

Яшчен вăтам пёлӯ илменшён  
Тертне курать – ха хай самай.  
Вёрентекен ятне илтмешкён  
Ёмётленет çапах пёрмай.

Юлташё, тусё ун йышланчё  
Илемлё, шёкёр хулара.  
Вăл вёсенчен пирвай вăтанчё,  
Чаваш çыннин ку — ўлара.

Пёр хуша Paybe җемий  
Тăван кил евёр пулчё уншэн.  
Кăсăкланан, хĕрүллĕ чуншэн  
Мĕн чухлë уçалчё җенни!

Больницăра самайлансан,  
Писаревсем тăрăшнăран  
Вёсен именинче вăл канчё,  
Çак җемьепе кëç չывăхланчё.

Хайсем пуюн, çапах та хапăл.  
Чухăннине пăхмасăрах  
Унпа кашнийё пулчё сапăр.  
Халь Лекçее хаваслăрах.

Çак кил искусство çыннисемшён,  
Ҫёршер талантшэн тăнă кар.  
Хай ўшине парса, вёсемшён  
Ҫул уçна:  
«Пул ялан патвар!»

Укça – нухрат, тумтири – и кирлë,  
Е эс паян апатланман,  
Е Лекçей пек сывмар эс, чирлë —  
Сана, ав, хатёр пулăшма.

Грабарь та килнё, шăп ун пек  
Кунта пурнать.  
Тăвать ўкерчёк.

Паллаштарать сюжечёпе,  
Лексей кёс ун патне иленчё.

Е тепёр чух, ниңста тухмасар,  
Хөрсе кайсах չыратать темскер.  
Лексей унран вაлтса ыйтсассан:  
— Пулатъ,—тет,—пысак кёнеке.<sup>5</sup>

Искусство ёстисен сәнарә  
Йайл пулё эп хайланиче.  
Кашт пушансан, вулать пёр ярäm:  
— Айланмалла — и, — тет,— тёпчев? —

Ку монографи питё кирлө<sup>6</sup>  
Сан пек мал чунлә չынсене,  
Умри тётрелёхе вайл сирё,  
Художник туптэр хай չулне...

Е реставратор ёс — хёлне  
Грабарь сёнет мала хумашкän.  
Вёрен, тет, эсё вуламашкän  
Астасан түрэ шухашне.

— Авал темпера<sup>6</sup> хүçаланнä,  
Салтав мэнре? — ыйтать Лексей,—  
Тем тёрлө сәрәсем пулман — им?  
Соборсенче չак хём — тёс چес.

Унта چес мар: Эрмитажра та,  
Мартинийён «Мадоннинче».  
Джорджоне тупна «Юдифьра» та,  
Пур Тициан «Данайёнче».

— Маттур, маттур,— муҳтатть Грабарь,—  
Чи чаплә ятсене ас илтён,  
Темперапа тухать сәнар  
Ытти сәрсемсөрех ӓшпиллён.

Вёсен, аспа тытсам չакна,  
Хайевёр пулна тавракурäm.

Тата кашниншён Ҫүлти Турă  
Кирек хăсан та — тĕп сăнар.

Мифри сăнар аван — ха, анлă,  
Ҫынсемшён ёлĕкрен вăл паллă.  
Унта икъенлĕх Ҫеç иккен,  
Нуши вара нумай тĕнчен...

Ши — ши!  
Сив çил вёрет.  
Хĕл çитнĕ.  
Йёри — тавра шап — шур пустав.  
Васансене, уя вăл витнĕ,  
Художниксен умра — шырав.

«Епле — ши пулĕ ăраскалаm,  
Ҫине — Ҫинех чăрмав, чăрмав.  
Хунав сарăлсанах хăрма  
Пултарĕ ҫав.  
Ҫук! Ҫук! Кил, халăм!

Килсем. Килсем.  
Эс пур. Чухлатăп.  
Грабарь та палăртрë ҫакна:  
«Ҫул — ѹёр єçре кăна талантăн,  
Ёçре кăна, єçре кăна.

Ӑна сивлен — тĕк — пулăн муми,  
Пёлетни эсĕ вăл мĕнне?  
Кам єçлемест, ун чакĕ сумĕ,  
Кĕр тăкнă пек сар ҫулçине.

Кĕр тенĕрен...  
Кĕр — шухăшлавçă,  
Сăна — ха Левитан єçне.  
Вăрманĕ унăн — хăй калавçă,  
Пĕл ёнланма çут тунсăхне.

Кăвак тĕсе вăл виççĕр майлă  
Пултарнă кăтартма ним мар.

Ансатлăх, уçамлăх, ёсталăх  
Кашни ёçре пулать курма.

Ак вăл ёçта чăн пултарулăх!  
Ак вăл ёçта талант тени.  
Шыравĕ ун епле ав тулăх!  
Хакли умра — вăл ўкерни.

Çулсеренех кĕр кунĕ килĕ,  
Йăлтăртатса та хĕмленсе.  
Чăн — чăн художник ёçĕ вилмĕ,  
Иртсе кайсан та ёмĕрсем...»

Лекçей çапла хăш чух сисмесĕр  
Чăмать те шухăш авăрне,  
Мĕн курнине, мĕн илтнине  
Виçет, танлаштарать чёнмесĕр.

Çапах та ваттисем каланă:  
Хăна вăл — виçë кунлăха.  
Пёлес пулать — çке чыслăха,  
Чухлан пулсан — çухатăн канăç.

Çакна Лекçей манас темерĕ,  
Чăваш çыннин ку юнĕнче.  
Çак ыр çынсем юп курччăр, терĕ,  
Мольберт каймарĕ умĕнчен.

Писаревсен тăван — пĕтенĕ  
Е тĕрлĕ репродукцисем  
Шур пир çине чипер илennĕ...  
— Аван, Алеша, ёçýсем! —

Вера аппан — ха ку сăмахĕ.  
Эппин, çын пурăнмасть ахаль.  
Çёкленчĕ Лекçейре вăй — хал.  
Çут ёмĕт илĕртет ахахăн...

Лекçей кëç уйрæлчë пит äшшän  
Çак тараватлã çемьепе.  
Çу çитнёччё. Хёвелё лäпкän  
Пуплетчё лëп, тўлек çилпе.

Çулсем... Çулсем...  
Ана çитерёç  
Раççейэн тёрлë кëтесне.  
Хёрў чуна пёр çёклентерёç,  
Пёр шуйхантарёç хäш чухне.

Выртан каска мäкланë, теççë,  
Çўрес – ха çampäk чух çаплах.  
Лекçейэн күçсем çиçеççë,  
Çул – йёр вাল шухäшсем майлах.

Çул – йёр вাল, ёмёт евёр, вёçcëp,  
Уçсах тäраты кёnekине.  
Хäш чух сäнарё унäн тёccëp  
Е сапалаты хäй илемне.

Кулянмалли Лекçейэн çук халь,  
Хäпартланса чёри тапать.  
Вай – халлã тин вাল,  
Пулмё суккäр,  
Малашлäх ырраЯн курäнаты.

Сыв пул, чёремшён ыывäх Тула,  
Çул – йёр тёп хуланах чёнет.  
Вера аппа, Грабарь ал сулчёç:  
Çыру çыр, терёç, çитсенех.

## **АКАДЕМИРЕ**

Пур списокра ун хушамачё,  
Вал паянтан студент, студент!  
Ҫине тарса вёренёп, тет.  
Пит иләртүллө — ҫке саманчё.

Пёлү име Лекчей халь хатёр,  
Ўркенмё, тарашё куллен.  
«Ют йাঃ чёппи, ёcta қаять — тёр?»—  
Теет пулсан та шайиёрен,

Яваплे хирёс;  
«Эп те ын!  
Ыттисенчен кайра тымастап.  
Чупать ман ўтэмре шух юн,  
Чаваш пулнишён ватанмастап».

Ма пытарас?  
Унччен те илтнё:  
«Василь Йаванччя» тенине.  
Варланаран таса чысне,  
Күреннипе ун силё килнё.

Чаваш сәпай тытать хайне,  
Ёсчен те...  
Пёр юмак аспа:  
Телей valeşnё чух пайне  
Ҫухатнä, сәпата сырса.

Ҫухалнä ёнтё ҫул ҫинче.  
Ана вың куслисем варланä,  
Кайран пёр — пёринпе пайланä,  
Вал, мескэн, юлнä айкинче...

Шәп ҫаваңпа чаваш телейсёр,  
Ялан ынна пахать күсран.  
Хесмечё пәннәран — хевтесёр,  
Йаваш — түре алхаснәран.

Ун күсёнче мэн чул салхулăх  
Пытаниă ёмĕр тăршишĕп.  
Хăçан – ши пурнăç пулĕ тулăх,  
Хăçан танлашĕ չынсемпе?..

Лекчейен те савăнмалла халь,  
Те күçуслу витёр кулмалла?  
Шанни, тавах, иртмest ахаллĕн,  
Эппин, ёна упрамалла.

«Вёрентекен ятне илсессĕн,  
Каятăпах тăван яла.  
Унта эп тăрăшăп չынсемшĕн,  
Шеллемĕп хамăн вăй – хала.

Йăлт улшăнĕ ман савнă енĕм,  
Унта эп уçăп пысăк шкул.  
Сад чёртеп — парĕ тупаш – мул,  
Юп куреç аттепе аннеçём»...

Эх, ёмёт, ёмёт...  
Ун йёвенĕ  
Çämäллăнах лекмest алла,  
Хура элчелĕ, хуптёрленĕн,  
Аса пит пăхăнмасть ялан.

Çапах та савăнма сăltavë  
Лекчейен пур.  
Çук сивлеме.  
Тиевсёр мар студентăн лавë.  
Çавах та илчëç вёренме.

Кур, Академи!  
Эп туятăп,  
Çакна пёлетĕн, вулакан:  
Чăвашсенчен хальччен пёр չын та  
Кунта ура ярса пусман.



«ЯМЩИК»

Эппин, Лексейён пур яваплăх,  
Ана вăл ямĕ асёнчен.  
Вёр – çён каçалăк умĕнче  
Пёлүшэн тăрĕ – ха хаваллăн.

Тĕп хулара сентябрь ирĕ,  
Эрешлĕ тумĕ йывăçсен.  
Яш çыннăн çутă ёмĕт çирĕп:  
«Тухатăпах эп вĕренсе...»

Хĕпĕртекен çынсем те йышлăн:  
Ростастпала Писаревсем,  
Варганова, Раубесем —  
«Пиртен салам сăмахĕ йышăн!..»

Маковский ѣшшăн çупăрларĕ.  
Хăй ывăлне юратнă пек.  
Куçран пăхса çапла қаларĕ:  
«Мала çес талпăн єçýпе!»

Туссем пулăшнипе вырнаçрĕ  
Пёр ватă кинемей патне.  
Унта сайра хутра çĕр қаçрĕ,  
Ёçре ирттерчĕ вăхăтне.

Маковскийён мастерскойне  
Çурерĕ тăтăшах, вĕренчĕ.  
Çăлкуç вăйлатнăн юхăмне,  
Хавшак āс – хакăл çирĕпленчĕ.

Маковский...  
Вăратма пултарнă  
Çынра тĕлĕрекен ёса.  
Унри ыр енсене курса,  
Сăнланă кашнине вăл тарăн.

«Тĕрме çынни»,  
«Тýрре тухни»,  
«Путланнă банк»,  
«Улах çитни...»<sup>7</sup>

Палитри пурнäçри пек чёрё,  
Ўкерённё сাংсем тёп – тёрэс.  
Çын кёлеткин хусканäвне,  
Шалтан тапса тäран вайне  
Куракансем патне çитернё.  
Лекçей унран пёrmай вёреннё.

Студентäн пурнäçё!  
Кашнийё  
Áна пур кämältan ырлать.  
Малашлäха вäл çирёп никëс  
Вёреннё чух кунта хывать.

Пин – пин этем ун витёп тухнä.  
Тен, эс те, хаклä вулакан,  
Áс – хакäл пёрчён – пёрчён пухнä,  
Профессорсен умне ларсан.

Пуçlamäш пур.  
Пулаты – тёп вёçё.  
Эппин, лайäххине шанар.  
Ан иксёлтёп Лекçейэн ёçё,  
Áна эпир те ыр сунар.

## ЛЕКÇЕЙ ÇЫРÄВË

*Сывах–и, еплерех пурнатäр,  
Амте, анне тата Иван?  
Ир–каç сире асра тытатäн,  
Пурнатäн халлëхе аван.*

*Ман ёçём–хёлём чиперех–ха,  
Куллен çýретёп вёренме.  
Укçи – тенкийё хёсёкreh–ха,  
Студент пёлем ийүнеçтерме.*

*Тус–юлташсем нит тäрäшаççё,  
Çав Раубен тäванёсем*

*Тата вёсен пёлёшёсем  
Мана куллен—кун пулашаңчё.*

*Пёр—пёринне пурнатпär туслайн,  
Вäрçас ўала пачах та çук.  
Вёсем мана пäрахман чух  
Шанатпän—ха: нуça эп усмän.*

*Вёренүре кайра пымастпän,  
Йывäртарах та, мён тäван?  
Мён хушнине ўалт пурнаçлатпän,  
Вырассене калап: тавах.*

*Вёсем пёрре те ютшäнмарëç,  
Ыр ёмёте сүнме памарëç.  
Сыватрëç хäвäрт чир — чëртен,  
Кайран каларëç: халь вёрен.*

*Ма пытарас? Эп эрленетëп.  
Чун кўтнёрен, савäннäран.  
Ыр ынсенчен шав тёлёнетëп  
Кашни тäван пек пулнäран.*

*Пуян ынсем те тёрлёрен çав.  
Куç — пүçам уçалчё ман тин:  
Пёри ялан хута кёрет, ав,  
Пач урäхла чёри теприн.*

*Çитет пуль.  
Эп ыйтса пёлесиён  
Сиртен ялти хыпарсене.  
Ашчик вäркать тäван кётесиён,  
Курас килет тäвансене.*

*Сире ялан аса илемтëп.  
Эсир пёрмай куç умёнче.  
Çыру ырсымäр. Эп кётетмëп.  
Хёргү салампала —*

**Лекcей.**

## **ИВАН ҪЫРӘВЕ**

Эпир хавас хыпар—хәнаришән,  
Ҫырса пәлтернәшән тавах.  
Пит кулянаттамәр ҫав саншән,  
Сывалтам тетән. Кү — аван.

Тавах Түрра, эпир те сывә,  
Ҫүрөтпәр. Аптарасах кайман.  
Хресчен күн—çулә, паллә, йывәр,  
Ана пирәнсөрек чухлан.

Ҫапла пулин те кәрмәшетпәр,  
Ҫурт лартрәмәр. Вәл пысәк халь.  
Аран—аран ийнештеретпәр.  
Пулать—ши пурәнса кал—кал?

Шәллү духовнай семинари  
Пәтерчә те ёçлет ялта.  
Хыт кукар мар, пулашкаларә.  
Хусах. Пурнать хәй Тәрәнта.

Курма килсессён, эп систертәм:  
Лекçей пёччен нуша чатать.  
Ана эс пулашсамчә, терәм,  
Укça ыйтма, тен, вайтанать?

Хирәçлемерә. Йәлт әнланчә,  
Шантарчә тәрәшән тесе.  
Хәй сәмакхе вәл тытаканчә,  
Ан пурәнах кәлмәçленсе.

Ялта улшәнусем чылай та,  
Хашне—ләрне аса илем:  
Наçук... Вәл чиркүре юрлатчә.  
Ҫав качча кайрә. Тен, пёлен?

Чайаш йәли... Вәл авалтан—ха...  
Вәрланә терәç.  
Те чайнах?



**А. А. КОКЕЛЬ, 1905 ɔ.**

*Йёрки çён мар, пиртен тухман—ха,  
Хыпар—самахё çапларах.*

*Ялта хёрсех халь тавлашаçчё:  
Япнун вारци хাচан пётет?  
Тён хулара мён калаçaçчё?  
Çырса пёлтер, пёлес килет.*

*Нумай арсын вárça ясанды,  
Ят çёр хуласарак юлаты.  
Ватам хресчен те терт кураты.  
Кун — сул татах та йывáрланчё.*

*Епле пулсан та, шáллам, чáт эс,  
Нуша чакаты çутта тухсан.  
Ан ўркенсем, хурав пар тáтмáш,  
Çыраканни —*

**тетүй Иван.**

\* \* \*

*«Наçук, качча савсах — ши кайран?  
Апла — капла — и, пурпрех  
Аçун ирекенчен тухайман,  
Хёр ёмере — кив йёркере.*

*Ахальтен мар ѣшчик варкаре,  
Мён таван?  
Пултам аякра.  
Ёметленеттем: пулан араБам,  
Çак шанчак юлче чунамра.*

*Сана саваттам хыта.  
Халь те  
Манра сунмен — ха ав хёлхем.  
Сана саваттам варттан, халлан,  
Пиллеттен чун — чеме илем.*

Тавах пуриншён те, чиперём,  
Пёлмен эс эп юратнине.  
Сана курсассан шикленеттём,  
Ан систёр, теттём, савнине.

Мён тăвăн, чирлëскер, хайман — тăр  
Куçран пăхма, утма пёрле.  
Kaçap, савниçем, хурлантартăн,  
Сĕнеп çакна çеç:  
Туп телей».

Лекçей пёччен хаш — хаш сывларë,  
Ас илчë хайён кун — çулне.  
Юратнă хĕрэн ыр сăнарë  
Пит ыраттарчë чёрине...

### 1905 çул

Хула шавлать, хула кёрлет,  
Ир пуçласа каçчен сĕрлет:  
Кĕлтунине патшамăр илтë,  
Пире те çитë унăн пилë...

Историшён çак кун халь паллă:  
Кăрлач. Гапон чённи. Сив кун.  
Шап — шур юра хĕретнë юн,  
Урамсенче ялавлă халăх.

Урамсенче ялавлă халăх:  
«Текех шанмастпăр патшана —  
Сунатпăр вилëм çеç äна.  
Тĕп пултăр çëр çинче чуралăх!

Унччен айван, сём — суккăр пулнă,  
Тûре — шара алхаснă, пуйнă.  
Епле — ха тĕшмëртмен çакна? —  
Пуян äнланмë чухăна!»

Урамсенче ялавлă халăх,  
Пăшал сасси, çын йынăшни,  
Нухайккă сиввён шăхăрни,  
Çўле çёкленнĕ шăнăр алă...

Чёнү нихçанхинчен те уçă,  
Янрать, ав, хыгттăн: «Кам — кама?  
Юрамĕ айккинче тăма,  
Кĕрешуре пул пултаруçă!»

Кăра çил — тăвăл урăм — сурăм,  
Утма чарать, çула пўлет.  
Çапах ёçхалăхĕн ўсет,  
Ўсет куллен — кун тавракурăм.

Ёмёрлëхе кĕрсе вырнаçрëç  
Лекçей чунне хăруш сăнсем:  
Пăшал сасси янранăçем  
Куç умĕнчех çынсем йăванчëç.

Аманнисем ытла та йышлă,  
Мĕнре — ха айăпĕ вĕсен?  
Патша хушнипеле персен,  
Хăй тĕллĕнек пётет — им выçлăх?

...Кăшт маларях Лекçей çûретчë  
Вăрманçă Циммерман<sup>8</sup> патне.  
Унти пухусенче питлетчëç  
Пăнтăхакан влаç тытăмне.

Шпик — тăшманран сых тăнă тимлĕн,  
Вĕсем çûренĕ шăршласах.  
Çынна йёрлеççë каçän — ирĕн,  
Серепине лекме ансат.

Урамсене тасатакан та,  
Постри жандарм, çуртри швейцар,

Ҫұрт пәхакан, лав тытакан та —  
Кашни сыхлать, салтав қең пар.

Лексей кәсәкланса вуларे  
Юлташесен программине.  
«Мен чухлә төрәсләх,— шутларе,—  
Эпин, ас — хал терте қенет.

Ман вәсемпе қең қулам — йәрәм,  
Весен тәллеве — ман тәллев,  
Пуласчә түссемпе пәрле,  
Мен — ма тесен, утаңчә төрәс.

Зиварт<sup>9</sup>, Матэ<sup>10</sup>, хәюлә Репин,  
Кашни вут — хәм сапать чуна.  
Весем пекех кәрешеп эпә,  
Юрамә ләпланма мана».

Карл Маркс сәнне ўкерчәс хәвәрт,  
Тәпе хурса офорт мелне.  
Кү ёңшәнек, туятар хәвәр,  
Лекме пулать — չке төрмене...

Ҫав кун Лексей кәрешрә паттар  
Салтаксемпе, казаксемпе.  
Пәр ушкәнри түсәсемпе  
Васкавлән турәс баррикада.

Вуншар қынна қалас тесе,  
Еңлерә санитар пулса та,  
Казак утпа таптаттарсан та,  
Тәмарә вәл пит шикленсе.

Сисмен те, илтрә саламатан  
Ҫөлен пек чашкәран сасне.  
Палли те юлчә асәнмаләх,  
Суранлатса яш қын ўтне.



«Кровавое воскресенье» на Дворцовой площади. Эскиз на кистевой зарисовке.  
1995 г.

Казакән ҹиллә сәнә – пичә  
Мәлтлетрә күсә умәнчә.  
Пуçра кәс ҹиçрә шухаш – ҹиçәм:  
Хәпасчә виләм ункинчен...

Каярахпа хәй мән – мән курнә,  
Ҫавсем йайлт күçрәç хут ҹине:  
Дворцовай площаðь. Юнлә кунән  
Саманчә лекрә эскизне.

# ВИÇÇЁМЁШ ПАЙЁ

---

## ЯЛА ТАВРÄННИ

Салам! Салам! Юратнä ялäm,  
Укälчара кëтсе илен.  
Сана савса мёскер эп калäп?  
Сисетёп: маншän шикленен.

Урамусем çеремлë, тýрë,  
Аçта ан пäх: йäмра, тирек.  
Кунта хавхаланса эп çүрёп,  
Сäнланäн ман ўкерчёкре.

Ялта çич çул хушши пулманччё,  
Пёрмай тухаттäн куç умне.  
Шутлаттäm аякра чухне:  
Часрах сан ытамна чäмасчё.

Кунта кун курнä çын хаваллän  
Тäван çёртекх тымар ярать.  
Эп çеç, тёнче касма çуралнäн,  
Телейёме шырап ютра.

Паллакансем чарсах тёпчеççё:  
— Эсех — и ку вара, Лекçей?  
— Курма — и е каян кёçех?  
— Чёлхемёре манман — и? — теççё.

Е пёр — пёр тёлпулан васкавлän  
Хывать те хäвäрт карттусне,  
Äна чиксе хул хушшине,  
Тäрать пуçне пёксе йäвашишän.

«Мана улпут тесех шутлаççě,—  
Лекçей хëрхўн кулса иlet,—  
Вёсем чухлаççě —ши, хальхаççän  
Мул тёнчине чун — чём сивлет.

Йäваш та мëскëн çав ман халäх.  
Сäлтав мëнре тесе ыйтсан,  
Чылайäшшëн ёнтë паллä:  
Терт — хëн, чуралäх пулнäран.

Вäл миçe ёмëр асапланнä  
Сив пусмäр, нишлëх айёнче?  
Батыйë е тутарäн ханë  
Äна хëстернë чылайччен.

Паян кунччен те унäн пурнäç,  
Елëкхи пек, пач улшäнман.  
Çакна эп хам ас тивнë, курнä,  
Эппин, вäл çёnelет хäçан?

Çул — йёр пëрре:  
Ёçсыннисем  
Влаça илсен, çут ёмëт тулë.  
Ун чух хëвел те äшшäн кулë,  
Телейлë пулëç чäвашсем...»

Çак шухäшпа Лекçей хавассäн  
Çитсе тäрать хäйсен тёлне.  
Умри вëр — çёнë çурт Иванäн  
Ас илтерет пëр çырäвне.

Вäл ўснë пўрчë те кунтах — ха,  
Пäсман.  
Унта мунча.  
Пур лаç.  
Капланчёç шухäшсем вäраххäн,  
Шуйхантараççë кämäla.

Начар, кивелнë вäл тесен те,  
Ун хўттинчех пулас килет.

Тахсан кунта мён чул тертленнё,  
Ёләкхиллех чёнет: килех!

— Мёнле çитме пултартән? — инкёш  
Күçүлә витёр сামахлать. —  
Пире манман эс, ўшçунтармаш,  
Ютра епле пурәнкалан?

— Инкем, ан пашархан — ха маншан,  
Пурнатәп эп сёре аван.  
Тахсантанпах килсе курманшан  
Ан вәрц — ха, эпё сырп — сывах.

Сухәр шәршиллә çен пүртре  
Лексейшён пурте, пурте ыра.  
Пашать ўна, ав, кётесрен  
Ача чух хай сәрланә турәш.

Чанах та, çурчә аслә, ирек,  
Тултан — хитре, шалта — таса.  
— Иван ёçлерә каçан — ирән, —  
Тет инкёшё, — чунне парса.

Çак селәм çуртшан ёмётленнё  
Иванпала пёрлешсенех.  
Ўна туса лартма сёмленнё,  
Çак пурнаçланчё, кур, тинех...

Йәли çапла — çке чавашсен:  
Каçпа пёрле пуçтараңсассан,  
Лараçчे пурте шаppан, сассар,  
Итлеççе çенё хыпарсем.

Лексей пёр такаñмасар, уççан  
Калаван çамхине сүтет.  
Курман çёрсем — шывсем вәл уçнан.  
Итлекене тәләнтерет,

— Ах тур — тур — тур, епле — ха хайнă  
Патша хушу пама, пеме?  
— Суян пуль — йывăр ёненме.  
— Эппин, эх, шанчăк пирĕн «шайнă?»

— Суятăп — и? —  
Лекçей вакавлăн  
Уçса кăтартрë çурăмне,  
Куçесенче çиçет хаярлăх:  
— Куратри саламат йёрне?

— Суймас्तăн — ха,  
Эпир пёлесшён:  
Çынсен епле пурăнмалла?  
Пăлхав тени вара кирлех — ши,  
Тен, патшанах пăхăнмалла?

Хĕрсе кайсах Лекçей калаçрë,  
Вуларë прокламаçисем:  
— Кĕрешмелле пурин те вlaçшăн,  
Пирĕнпеле — рабочисем...

## ÇЕНЁ ХУШАМАТ

Ял лăпкăн вăранать.  
Иркûлём  
Сac — чёв таçta çити каять.  
Хресчен çурен утне, ав, кûлнë,  
Хура вăрман енне вакать.

Кĕç урампа кĕтү ѣсанчë  
Пуç çийён пёлёт çёклесе.  
Çил вёрнëçем вăл час саланчë.  
Хёвелë тухрë хёрелсе.

Çу кунë!  
Ун кашни саманчë

Илемёпе пит илёртет.  
Хресчен:  
«Сынран пит юлас марччё», —  
Тесе ёće, ав, күлёнет.

Хёл хырämё, чানах та, сähä,  
Мён пуррине çätsa ярать.  
Паян — çätmah пек ырä вäxäť,  
Вäl тärę урäхла ыран.

Апачё пултäр ытлä — çитлë,  
Çак шухäş яланах пусра.  
Чиркү çынни калать:  
«Сан çитë  
Çут ёмётү — савсан Турра.

Вäl çилленсен, çухатäн канäç,  
Тёл пулäн яланах типшар.  
Асилюре çеç юлё савнäç,  
Çат çыпäçсан çума нуша...»

\* \* \*

— Кама куратäп эп.  
Алеша!  
Килти пек пул,  
Ирт тёпеле, —  
Раубе йёкёте пит äшшäн  
Йäл — йäл кулса кётсе идет. —

Аван пурнатни, ämärtkайäk,  
Ёçý — хёлý сан еplerex?  
Пёлетеп: Академире  
Äс — хал пухан.  
Ку питё лайäх!

— Эп халь студент —  
вäl сирён тивёç,  
Енчен те пулäшман пулсан,

Кун – çул çапла шумастчे тикëс,  
Сире эп тав тăвап чунтан.

Килте чылайранпа пулманччे,  
Ёçемсемпе — ялышама  
Шут тытräм — ха паллаштарма,  
Эсир пырсан, чăнах, аванччे.

— Манманшан, ыр чёну – хыпаршан  
Хисеплишишён, шăллăм, тав.  
Паллах, пыратăп,  
Эпĕ саншан,  
Алеша, хĕпĕртеп чунтан...

Кама курать, çавна хавассан  
Лекçей выставкăна чёнет:  
— Ентешёмсем ман ёçсене  
Тиркемеç – ши? — сывлатъ хăй ассан.

Килен – каян кашни мухтарë:  
— Чăваш ятне çёртмest! Ѓаста!  
Сынсем тĕлĕнерех вулареç  
Ўкерчёкри хушамата:

— «А. Кокель» тенине вара  
Епле ўнланмалла – ха, пёлëш?  
Лекçей кулатъ:  
— Эсир, ара,  
Пире çапла ят панă ёлëк.

Чăваш сăмахë вăл, янравë  
Нимеçлëрех те — мĕн тăван?  
Ана ўнланë теп тăван, —  
Çапла çеç пулчë ун хуравë.



Хризис перед Пиццой. Эскиз академической композиции. 1903 г.

## АСАМЛАА ПУЛТАРУЛАХ

Мёнрен килет – ши пултарун  
Хёрү саманчёпе тёллевё?  
Мёнре – ши варттэнлэх ўн?  
Ачта художникан телейё?

Çапла та пулкалать: хаш чух  
Суялых юхамне лекетэн,  
Шыратан пурпёр урэх çул,  
Ман ёмёт пурнацлане тетэн.

Шапа нихсан пулаймё шапчак,  
Çёлен вёсеймё түпере.  
Хай евэр саса парё шарчак,  
Çавах тэри юрри шепрех.

Чавашан çапларах сামах:  
Йышпа пёр чашакран çисессен,  
Асмассерен лекмест çамах,  
Çак чанлаха пääсаймэн эсэ.

Çапах та эп сананай лайах,  
Хисеплэ, хакла вулакан,  
Таван енре тем тёрлэй кайак  
Юрлать пек пётэм кэмалтан...

Çүретэн – и тёп хулара,  
Туму яка, сану сан çута.  
Анчах та тем çитмест чунра,  
Хаты ман кала: кунта эс ют çын.

Килсеччё, тен, вахатлаха,  
Юлмастап, тен, яланлаха.  
Мехел çитсен, каятап тетэн,  
Çакна эс хытэ ёненетэн.

Çапах та вахат иртнёсем  
Хавна ху суйнине туйтэн.



### «ЧАВАШ ХЁРАРӘМЁ»

/Кокель тăванëсем: «Ку ўкерчёк Пелагея Афанасьевна Кокеле,  
художникан йамакне аса илтерет», — теççе/

Шавлан хула тыткāнёнчен  
Ах, йывāр – çке хāпса тухмашкāн.

Чāрмавсāр, тертсёр сāнланатъ  
Ялта этюд та çён ўкерчёк.  
Күс умёнчех теми, сюжечё,  
Ан юлхавлан: ёçле кāна!

Мёнре сালтав?  
Явапё паллā:  
Тäван çёр хäй хавхалатать,  
Чуна вёсме çунат парать,  
Вäлах сана пиллет хаваллäх...

Ёç – хёлё тикёс пынäран  
Лексей нихсанхинчен телейлё,  
«Чäвшаш кёвви» картина  
Тäван сানсем вырнаçрёç меллён,

Ўкерчёкри сар хёр сан – пичё,  
Çурхи кун пек, йäл – йäл çисет.  
Ун кёлетки, кур, йäрäс, пиçё,  
Шур хурáна ас илтерет.

Çак сан ют мар – ха турхансемшён,  
Палласçё пурте: ку — Насук.  
Хёр çулёнче çүренё чух  
Вäл вутäш пулнä йёкётсемшён...

«Чäвшаш хёрапäмё» санар  
Ўкерёнчё, пулмарё кäйттä.  
Лексей, кур, тёлёнет халь хäй те:  
«Хамах санларäм – и çакна?»

Ёçлет – ха Кокель,  
Йäлтäр кулä  
Ун сан – питне кёç илёнет.  
Çапла.  
Асамлä пултарулäх,  
Вäй – хал хурсан, телей кўрет.



## КҮЛЁ ХЁРРИНЧЕ

Тўлек çу каçё.  
Кёвентеллё  
Сар хёр тákать кўлле шывне.  
Çўлтен пахма ãна пит меллё,  
Тен, вაл кётет чун савнине?

Тин туlnä уйäх çутинче  
Юмах тёнчи те пурnäç хутäш.  
«Килет—и е килмest—и?» — шухäш  
Лекçейён ырнä чёринче.

Кёç ял енчен çывхарчё xävärt  
Ваl кётнё çын.  
Хай шур тумпа.  
Ах, шух чёри, ãна та тäväp,  
Сиксе тухас пекех тапать.

— Наçук!  
— Лекçей!  
Кéç ыталанчéç.  
Анчах, темрен хăранă пек,  
Хëрапамë аванмарланчë,  
Чётрерëйäрäс пёвёпе:

— Лекçей, шăпа ман, пёл, телейсёр.  
Сана çеç савнăччё чунтан.  
Кив йăларан пёрре иртмесёр  
Кун — çул шăвать çав.  
Мён тăван?..

Мана вăрларëç, турëç арäm  
Хёве хупса хурса, вайпах.  
Шăпам çинчен нумай шутларäm,  
Ёмëтёмпе çавах санпа.

Кун — çулämра пёрле утасчё,  
Хëр чух шутлаттäm ёшämра.  
Анчах та чечеке татсассän,  
Шанать вăл хăвăрт ют алра...

— Наçукäm, хаклă çыннäm, чунäm,  
Сана савап ёлëкхиллех.  
Пёрре те сёврёлмен ман туйäm,  
Ан хирëсле — пулар пёрле.

Ыран каятăп.  
Эпë хатëр  
Пёрле тармашкän хулана...  
— Çук! Çук!..  
Эп çылăхран хăратăп.  
Улталаймап упăшкана.

Чунтан — вартан юратмасан та,  
Унпа — çке пулнă венчетре.  
Тур çырнинчен иртмен никам та,  
Ялтах ирттерëп ёмëре...

Сыв пул, сыв пул...  
Телейлә пул...  
Сана сәнетәп тақар چул, —  
Наçук ачашшән сәмәхларә,  
Унтан ял еннелле васкарә.

Лекчейён чунё пит пәлханчә  
Наçук кайсан,  
Пәччен юлсан.  
Сар уйäх хурланса пытанчә  
Ик чун телей тупайманран...

## РЕПИН ПАТЕНЧЕ

Кирек хäçан та çак кëтес  
Килен — каяншäн питё хапäл.  
Хёлле, çулла — тавралäх капäр,  
Ялан телей сунса кëтет.

Аллейäпа утса пыруçän  
Тäнлатäн хурänsen шавне.  
Сипетлë, ырä, сывлаш уçä,  
Çёклентерет çын кämälne.

Çултан кäшт пäрänsan, тухатäн  
Тäп — тäрäп күлө хёррине.  
Ун пуçенче кëç асäрхатäн  
Пёр пысäк çурт күлепине.

Вäл хäй сäнне йäлтах ýкернë  
Чёркемёл евёр шыв çине.  
Çурт çумёнче хырсем çёклениé  
Bëçес пек янкäр түпене.

Çак вырäна «Пенаты» теççë  
Мал ёмётлë хастар çынсем.  
Эрнесерен, юнкун çитсен,  
Пёрне — пёри курма килесçë.

Хуци, художник, аслă Репин,  
Хавас та хапăл хăнана.  
Кунтах Маковскипе Шаляпин,  
Тĕл пулăн харсăр Куприна.

Лараççë Бехтеревпа Павлов  
Ҫавра сëтелён хушшинче.  
Шýт – кулă янрасан пёр авăк,  
Сăмах пуслаççë Руç çинчен.

Асапĕ, ун пулас шăпи те,  
Кашнийёшне хумхантаратъ.  
Вëсем ёна саваççë питë,  
Пусмăрлăха кашни вăрçать.

Гостинăйпа юнашарах  
Килекенсемшён пур пёр пўлём.  
Унтан кëç гонг сасси янратъ:  
Эс кая ан юл тенён ўлём.

Мĕн – ма тесен, айăплансан,  
«Штраф сăмахне» каламалла – çке,  
Трибуна умёнче тăрса,  
Каçарăвне те ыйтмалла – çке.

Тата пёр ыр йăла кунта:  
Ҫак չуртшăн ют лакей таврашĕ.  
Хăвна ху пăх. Ан пул куштан,  
Мĕн пуррипе çырлах, тархасшăн.

Ҫын тарёпе пурăнманран  
Пурин те чунĕ хир пек аслă,  
Мăнна хурас йăла çукран  
Пёр – пёринпе кашни юлташлă.

Ҫакна та палăртас килет:  
Енчен чуну сан пушă, хăвăл,  
Кунта ларма ан ёмётлен,  
Хуци сисет пурне те хăвăрт.

Әс — хал тиркевлә ун, пит չирәп.  
Хай шухәшне калатъ күсрән.  
Хаш чух ачаш, хаш чух пит вирлә,  
Эппин, картран ан тух нихсан...

— Туссем, туссем, паллаштарасшән  
Сире эп չамрәк չынпала.  
Чаваш вәл, — Репин, калән, ашшә  
Яш Кокеле кәç չупәрлатъ.—

Мана паян вәл тәләнтерчә  
Тин چеч вәçленә ёçепе.  
«Чаваш хәрарәмә» ўкерчәк  
Пит кәcäklä шухәшепе.

Унра пур самана кәрлевә,  
Экзотика хайне кура.  
Түятәп:  
Кокелән тәллевә  
Яр уçа — хакләр хавәрах.

— Эп չамрәк չын ячәпеле  
Туссем, юрласшән çенә юрә, —  
Шаляпинән сасси пит ырә,  
«Эй, ухнем!» кәвә ак кәрлет.

Лекчей шалт тәләнет: епле — ха,  
Руç չерән чаплә չыннисем  
Ана тәван пек хисеплеçчә,  
Кәмәләпе юмарта хайсем.

Чанах иккен: камра әс — хакәл  
Тапать ейү пекех куллен,  
Ҫавсем ахаль չынна шав хапәл,  
Мён — ма тесен — хайсем ёçчен.

Вәсем санпа пёрле пайлаçчә  
Хуйха — суйха та ырләха.  
Кирлех пулссассан — пуллашаччә,  
Ҫүлте тытаçчә чунләха.

— Түсsem, çён шухäш çaplaraх,  
Эсиp, сисетёp, хирёçлемер:  
Алеша ман мастерскойра  
Хäй хирёç мар пулсан — ёçletёp.

Мухтанипе вäl каппайламё —  
Унra пур äнтäлу, хёлхем.  
Шыранä чух кëтрет — илем  
Ёмётэнчен, пёletёp, чакмё.

Кил пусё — Репин — кур, äшпиллён  
Лекçей çине пäхать, кулатъ.  
Татах пуплет, —  
Сäмахäm — пилём  
Ун чунёнче йäва тупатъ.

Лекçей нихçанхинчен телейлё  
Çак ушкäнra, çак пýлёмре.  
Ёçлесчё, тет, татах тёллевлён,  
Пуплет:  
— Тавах, тавах сире...

### «ЭС ГОГОЛЬ ПЕК ЙЁПЛЕТЕН...»

— Пёletri, Кокель, сирён сäмсäр  
Камänni pek?  
— Äçtan чухлас?  
— Вäт apärsa.  
Тёpчевлён сäñäp.  
Çыравçä Гоголён. Çапла — c, —

Te шўтлесе, te чänlasa  
Кардовский Лекçейпе пуплерё.  
«Ёçе тиркерё — ши кулса?»  
Пёles килни ыйтма хистерё.



*Чайхана, 1912 ć.*

Умра эскиз.  
Ача чухне  
Тиххәнпала сәнанә тәкәр.  
Курма пулать хресченсене.  
Үретник пур.  
Пырса ан тәкән.

Кардовский кәттермест вәрах,  
— Сан Гоголь пек йәплемелле — тәр,  
Ун չуләпех каян пуль тетәп,  
Эскиз аван та — ха.  
Анчах...

Танлаштарушашан ан күрен,  
Халь саманийё хивререх.  
Диплом ўкерчек...  
Ваал уссарп  
Ан пултэрччё, ман сямраак тусам.

Самсу, — кулаты хай чунтанах, —  
Çав аслы Гоголен майлах...  
Лексеј Кардовские ёнланчё,  
Унпа пёрле ваал хавасланчё.

Чуна усма пулать иккен  
Ахаль саамахсемпех, шав — шавсарп,  
Ватти ансаттэн систерсен,  
Яш ыны ёнлане пёр саамахсарп...

Лексеј виц ыул каяллине  
Ас илчё ёс вёсленинёсемён.  
Ун чух хөрсех шыратчё тема,  
Кёс «Чайнай» тухе ын умне.

Касаклансанах тэрать — ха Репин:  
— Ёлкёрэн — ши... Пит килешет...  
Куракансем ёнланеç теп те,  
Анчах...  
Пурне те кам пёлет?...

Çапла чунне парса вай хучё,  
Татмаçчё — ши ун ёмётне?  
Епле — ши пулё конкурс «сучё»?  
Тэраторнä çёр ын хай ёçне.

Кардовский çапларах шутлаты:  
— Ўкерчекү çентерё тетёп.  
Ваал пёр енчен пахма ансат,  
Тата...  
Эс Гоголь пек йёплетён...

Чāнах та, ун картиине  
«Чи лайা�ххи» тесе хакларēç,  
Пур енлён тēпчесен, шутларēç:  
Парас лауреат ятне.

Кāрлачāн тēксēм кунēсем  
Лекcей чунне хāратаймарēç.  
Пёр хаçатра, юлташ, сиссем:  
Ана журналистсем ырларēç.<sup>11</sup>

Çыракансем нумаййāн пулчēç,  
Анчах статий ку — чи хакли.  
Тинех ёмётленни ун тулчē,  
Пулмарē вāл йāх — ях кулли.

Ан тив, хаяр, сив шартлама  
Тавралāхра халь хүçалантāр.  
Чावаш ачин, эсир чухлатāр,  
Салтавē пур — çке мухтанма!

Вāл çёнтерүçे паянтан,  
Нумай çул тар ахаль тāкман.  
Турхан хресченён, Ахваниçён  
Лекcейе курмē ёнтē нишлёх.

Чи лайাহ паллāпа вёçлерē  
Часах вāл Академие.  
Зенковпала<sup>12</sup> эс тивёç терёç,  
Кайса курма Италие.

## ЕВРОПА

Хисеплě, хаклǎ вулаканäm,  
Тен, килёштетён эс манпа.  
Геройäm, ак, çула тухсан та,  
Пулатпäр эпёр те унпа.

Шýтлеççě — ха:  
Çул — ўёр çитерё  
Ўркенмесессён Рим таран.  
Тўрех калам: ик çул çўрерё  
Ваљ пälханса Европа.

Берлинпа Дрездена çитсен,  
Музейсенче пулма тўр килчё.  
Хай ытамне кёс Вена илчё,  
Парижан Луврё те ёлккен.

Кётет юмах тёнчи — Итали,  
Умра Милан — хай чун варли.  
Флоренцие О, Велла<sup>13</sup> теççě,  
Унта пулма ёмётленесçě.

Зенковё — тусё — çул юлташё:  
— Ситетпёр, — тет, — Рима часах.  
Вара ёçлетпёр савänsах,  
Вёсем халь иккён пёр канашлă.

Вулакана çакна каласшän.  
Çитссесён Кокель Парижа,  
Унпа пуплерё Луначарский  
Чунтан, хайнे хумасäр шак.

Вäрманçä Циммерман ыйтсаччё:  
— Ёна парсам çак çырёва.  
Вуларё те пит хавасланчё:  
«Ку питё кирлëскер, тавах».

Вёр — çён ёçесене курсан,  
Шуйханчё харсар Луначарский:  
— Мана ўкернёчё — çке эсё! —  
Калаçрё Кокельпэ чунтан. —

Чынах та, пирён Академи  
Маттурсене çул — йёр парать.  
Европа тёлёнет унран,  
Çапла çав.  
Пысäк ун çёклемё!

Италие çитсессён эсёр  
Тёл пулар Золотаревпа,<sup>14</sup>  
Ман çырावа илсе çитерёр,  
Туслашарп иксёр те унпа.

Капри утравёнче паллашарп  
Хальхи чи чаплә çынпала.  
Ятне — шывнө аван чухлатарп...  
— Тен, Горькийпэ?  
— Çапла, çапла...

Çакна аса илсе пыруçан  
Вëсем çитеççё кëç Рима.  
Мён курнине ик пултаруçä  
Васкаççё ўкерсе пыма.

Пёр кунё  
/Тëрëсрех: сехечё!/  
Художниксен сая кайман.  
Çапла — хавхалану тивлечё!  
Çитмен кëтес те хäварман:

Геркуланум, Помпей, Неаполь,  
Соррентопа Пестум<sup>15</sup>, çапах,  
Чи хаклä тёлпулу — шäпа çав —  
Пуплерп вайл «Джокондäпа».

Римра, Боргезере<sup>16</sup> упратчёç  
Áна, илемлëх туррине.

Ҫынсем пырсах, пырсах тăратчёс,  
Сăнатчёс ун түлек сăнне.

«Джокондăна» ўкернёсем  
Ас илчё Кокель, ак, кёсех,  
Малтан Петербургра курсаччё,  
Эрмитажа ун чух кайсаччё.

Вунвиçё ҫул...  
Ҫак хушăра  
Ӑна «Джоконда», тен, вăй панă?  
«Ӗмётленни йăлт пулĕ санăн», —  
Тесе пăхать халь ӳывăхран.

## ГОРЬКИЙ СЁНЁВË

Итали!  
Чăн илем ҫёршывë.  
Историйё епле пуюн.  
Аваллăхë паян та сывă,  
Пин кёвë янăранăран.

Юмах пек пулнă, тет, Равенна  
Чуралăх хуçаланнă чух.  
Уяв та пурăнăç кёрленë.  
Шăв – шав тени кунта халь չук.

Чиркёвсем епле мăнаçлă,  
Мозаика кўрет илем.  
Чăнах та, ёç тени вăл аслă,  
Этем унра шырать телей.

Итали!  
Соборсен кëтесë  
Мĕн чул художник չуратман!  
Беатона<sup>17</sup> сăваплă тесчё,  
Картиニсем пит чаплăран.



Итальянка. Фрагм. из картины «Итальянка». 1913 г.

Асамлă çав чăн пултарулăх.  
Искусство пулнипе кăна  
Туррийесем пурнаçчĕ.  
Юлĕç  
Вëсем татах çëн эрăна.

Ăста кăна çитмерĕ Кокель  
Этюдникне илсе пёрле!  
Везувие чылай ўкерчĕ,  
Кашни сăнар чуна çёклет.

Горькипеле ик хут тĕл пулчĕ.  
Писатель çыншăн тарават.  
Канашëсем асрăх ун юлчĕс:  
«Ёçлекене чыслас пулать.

Искусствăра халь — çëнё юхäm,  
Тĕлпулиneh шăлйёрекен,  
Каярахпа ёнланë туххäm,  
Сёнтерёпĕр эпир куллен».

— Ёçтан — ха эс? — тесе ыйтать.  
— Чăваш.  
— Пёлеп: ёçчен ку халăх.  
Талантлă, түсёмлë, сăпайлă.  
Маттур çынсем нумай унта...

Мухтавлă Горький сёнёвне  
Художник асёнчен ямарĕ,  
Кунти çынсен ёçне — хĕлне  
Тĕпчевçĕ куçёпе сăнарĕ.

«Итали çыннисем», этюд —  
Вуншар.  
Ав, «Пулăçсен çыранĕ».  
Куракансемшĕн пулмĕс ют,  
Мĕн — ма тесен, савса сăнланă.

Хаваслă та ёçчен ку халăх  
Юрри – халапĕ темĕн чул,  
Пиншер çулсем упраннă халлă.  
Паян та иксёлмest çав мул.

Чёлхи, чёлхийĕ пулăшать пуль,  
Епле вăл кёвёллĕн янраты!  
Хёвелĕ ырлăх сапалать пек,  
Каланăн:  
«Рим вăл пултарать!»

Юмах çёршывĕ ку тесен те,  
Чун туртăнатă Руç çёршывнех.  
Чёрешён ырăрах ун енĕ,  
Чёнет ир – каç вăл хăй патнех.

Пуш алăпа вёсем каймаççë:  
Куракана кăтартмалли,  
Тивёçлипе мухтаммалли  
Күмесенче чылай хальхаççăн.

«Сыв пул, асрان кайми Итали!  
Тет Кокель, шухăша путать.—  
Чăвашшăн алăку сан халĕ  
Яр уçă пулчĕ.  
Уншăн тав».

Хумсем, хумсем мала чупаççë  
Е çапăнаççë çырана.  
Тусем мăнаçлăн, шăп тăраççë:  
«Тепре килсемĕр хăнана».

## ПЕТЕРБУРГРА

Инče չул хыççān կալේ, ыրā,  
Туйса тāма Руç ѣшшине.  
Эсир унран лайäххине  
Тупаймäр չав ниçта та уրäх.

Халь Академире шäв — шав:  
«Выставкäна ёçсем тäратнä!»  
Пуплеççë пурте:  
«Пит талантлä,  
Кашни экзотикäшän тав!»

«Итали çынисем» текен  
Картина патёнче чылаййän.  
Ытла та кäсäклä иккен.  
Çавна ырлаççë сäмах майän.

Сверчков<sup>18</sup> та, Котов та кунтах...  
Çынисем хëрсех, ав, калаçaççë:  
«Эс тивёç мухтанма чунтан,  
Аста ентешүпе хальхаççän».

Ик тус — студент, халь вёренеççë.  
Вëсемшён Кокель — идеал.  
Сверчковшän Кокель — «хамäръял»,  
Ун сäмакне пит ёненеççë:

Камран äс — хал илмеллине  
Ҫамräксене пёрмай хистерë,  
Кардовский, Чистяков класне  
Май тупäр չырäնмашкän, терë.

Паллашнäччë Сверчков унпа  
Серов вилни çитсен չулталäк.  
Пумилккене шäп չав ятпа  
Шаляпин килнёччë.

Мён калän,  
Тусне чунтан юратнäран

Малтан вăл чиркүре юрларë.  
Студентсене вара кайран  
Кёрлевлë сассипе пăлхатрë.

— Алеша, ухнем, — терë туслân  
Ана Шаляпин тĕлпулсан, —  
Çут тĕллевне хыт шаннăран,  
Кун — çул тин пулмë сан çур пуслăх...

Кайран профессорë, студенчë  
Пёрле юрларëс савăнса.  
Шаляпин питë тĕлĕнтерчë,  
Паян та вăл килет аса.

Ак унтанпа ик çул ёсанчë,  
Çýрерë Кокель инçетре.  
Сверчков ёна курсан пăлханчë,  
Епле кăлт — кăлт тапать чёре.

«Мăнкăмăллă, хăюллă, пуслă,  
Аслисене калать куçран...»  
Ун ентешне хаклаççë пурте  
Сăмах тухсассăн çапларах.

— Эй, хамăръял! — пуплет хавассăн,  
— Сывах — и, пурăнан епле?  
Калаçăвë, ак, ик чăвашăн  
Юхма пуслать шыв пек тûлек.

Студент тени вăл кĕвëç мар — и,  
Тĕл лектерет сăмахĕпе:  
— Вăт, шăрчăк, кур — ха, сăмахларë  
Çак выставка авторëпе...

Художник Кокель пăлханса,  
Çынсен умне тухса пус тайрë.  
Чылай, чылай вăл хуравларë.  
Сверчков шутларë савăнса:

«Чা঵ашсенчен<sup>19</sup> халь виççен эпёр  
Çак Академи çуртёнче.  
Çук, хёсёр мар — ха çут тёңче,  
Тивлетләхе хыт ёненетпёр...»

## МУСКАВРА

Чухлатан — ха эс, вулаканам,  
Хаш чух герой чирленине.  
Вара чёре шуйханчак манан,  
Пайлас килет пёrtle тертне.

Мэн таван?  
Пурнашё çапла — тар:  
Ханалахра кана эпир.  
Çут тёңчере мисе талантан  
Куц хупаиня ытла та ир.

Çавна — и систерсе каларёç  
Врачсем те:  
— Кокель, каймалла.  
Урах çёрте эс тупан ёç,  
Сан чир — чёртен сыхланмалла.

Ах, самани те ырә мар — çке:  
Пälхавё, выçләхё, вärçi.  
Пит никресленчё çут тёңчи,  
Çын чёринче ўсет хаярлак.

Шäп çаваңпа ѣна тýр килчё  
Куцса каймашкан Мускова.  
Сисетэн, вулакан, хäвах,  
Кунта ун çук хваттерё — килё.

Çапах та вäл пуça усмарё,  
Кёç тупрё хулара кётес.  
Йўнеçтерсе пурэнкаларё,  
Пулашавне камран кётес?

«Күнсаң қўрен юлташлাখ» тече  
Кунти выставкана ынсем.  
Художник та ёсем сёнсеччё:  
Епле хаклашё хуясем?

«Семье портречё», «Атэл ырё»  
Е тепёр ячё «Кухњара».  
Кёс пичетленчёс журналра.  
Хатъ мён кала — ку чуншан ырә.

Анчах та қамал ләпкә мар,  
Ҫаксемшён — и вайл тәкна тар?  
Пурнаты — cke Кокель кёлмёс евёр,  
Кунсем шавацчё — cke төллевсёр.

«Шапамшан ман ҹапацмалла,  
Әна йайл уләштармалла...»  
Вайл Репина пит тархасларё,  
Ырыу, ак, ун патне ысатрё.

Кётни, шанни ахаль пулмарё,  
Манман әна вёрендекен:  
«Ҫак ырёва илсен, — вуларё, —  
Ҫула тухма эс хатёрлен.

Сан ыйтәвна йайл татса панә,  
Пүсләхсемпе хамах калаңнә.  
Пүстарән Харьков хулине,  
Унти художниксен шкулне.

Вакантлә вырән пур унта.  
Анчах ан яр эс ман ята.  
Сана телей сунатәп эпё,  
**Хисеплесе —**  
**профессор Репин».**

Ача пек Кокель хавасланчё,  
Пүс тайрё Репина манманшан:  
«Профессәрәм, тавах, тавах...»  
Ҫул — йёрё унән — Харькова.



Николай Крылов, 1916 г.

## ХУДОЖНИКСЕН ШКУЛЁНЧЕ

«Тўлек те ырә Украина,  
Эп ёнтәлнә сана курма.  
Лекетёп ытамна халь тин ак,  
Татасчё тетёп парәма.

Левченкәна епле – ха манән?  
Атте пек пуләшрә куллен.  
Хёрўленсе ңунатчё маншән,  
Ялан қалатчё: эс вёрен.

Вәл ал паман – тәк,  
Кам – ха қалё:  
Епле пулатчё – ши кун – ңул?  
Үн пилёпе ңүретёп ҳалё,  
Эппин, чөрем, хәлхемлән ңун!

Шәпа...  
Унтан ниңта тараймән,  
Эп пурәпёр телейлә ңин.  
Анчах пәхкаласан үн – кун,  
Тивәсеме йайлт пурнаңлаймәп.

Чуна парса ёңлемелле,  
Ыр ятама ңеклемелле.  
Салам, салам, ват Украина,  
Ҫерне – шывна, ак, куртам тин ңес.

Тўрех ыр ёмётсем ңуратрән,  
Ҫемсетрён чурас кәмәла.  
Кунта килсе эп йänäшмарәм?  
Эппин, пәрле пулар ялан...»

Художниксен шкулне ңитсен,  
Ҫакна та Кокель асәрхарә:  
Кунта вёрентекенесем  
Нумай ёче тәваңчё ҳарәс.



А. А. Кисоль (стоит слева) среди тарховских зуавчиков-преподавателей. 20-е годы

Мён – ма тесен, вёсем чылайаш  
Äс пухнä Академире.  
Такамшан та ку ёнтё лайах,  
Юп курэн килешүлэхре.

Кардовский, Репин мелесем,  
Саккун пекех, кашнишён хаклä.  
Ҫакна асра тытсан, äс – хакäл  
Тёллевлë пулё студентсен.

Любимовпа Прохорова,  
Гредескулпа Воробьева<sup>20</sup>,  
Нумайашне вайл килештерчë,  
Кашнийёнпе сämах килтерчë.

Хаяр вäрси кёрленёрен,  
Үкци – тенки çитмест.

Мён тăвăн? Майне шырамалла куллен,  
Пулсассан та кун – çулë тăвăр.

Юратъ – ха, çав Раевскисен<sup>21</sup>  
Театрë нушаран хăтарчё,  
Спектакльти тупăшсенчен,  
Чылай пайне шкула куçарчёс.

Любимов мăшăрланнă чух  
Çипүçё Кокелён начарчё.  
Уяв валли костюм та çук,  
Çакна Раевскиsem чухларёс.

Ăшпиллён сĕнчёс ак вëсем:  
«Çак костюма виçсе пăхсамчё», —  
Пит ырă çенё тусëсем.  
Художник вăрттăн намăсланчё.

Ёçре хăйне кăтартрë лайăх,  
Таланчё пур – ха йăпанмалăх.  
Анчах та самани куллен  
Вăрça пула курнать сивлек.

## ПËРРЕМËШ РЕКТОР

Кёрлерё тăвăл Раççейре —  
Çак саманта мён чухлë кëтнë.  
Ёç халăхё тин ирёкре —  
Патшан, буржуйян влаçё пётрё.

Ăста ан пыр, «юлташ» сăмах  
Янратъ тýлеккён те чёнўллён:  
«Çёклен çен пурнăçшан тăма,  
Кивви нихсан ан пултăр ўлём!»

Тăшман çавах чее – ха шутсăр,  
Хамелеон хăйне кура:



Коваль. 20-е годы.

Тирне улăштарать те путсёр,  
Тăвать вăл шурăран хура.

Ёнер пусне пит каçартатчё,  
Паян вăл чуханшăн юлташ.  
Е хĕрхенўсёр мăшкăллатчё –  
Халь пăх та кур — ытла йăваш...

Пур çёнë влаçän ырă енë:  
«Çёр — хресчене!» «Мир — халăха!»  
Çакна курасшăн ёмĕтленнë,  
Çунни пулмарë кăлăхах.

Йышланчё Кокелён ёç — хёлë,  
Анчах та вăхăчё сахал.  
Ура çинче тăрать хăй тĕллён,  
Çитинччё яланах вăй — хал.

Вĕрентмелле техникумра,  
Каçхи школта, институтра!  
Шухăшласассän, тĕлĕнетĕн:  
— Епле — ха ёлкёрет вăл?

Çак ёç те уншăн пит сахал — тăр,  
Ёçлет тата Комитетра<sup>22</sup>.  
Хăйне хушать:  
«Юлхавлăн ан тăр,  
Халь вăхăт нăйкăшма çукрах!»

Студенчëсем те тĕлĕнеççë:  
Епле — ха вăхăтне тупать?  
Ана мухтаççë, хисеплеççë,  
Вëсемшëн Кокель — сумлă ят.

Наркомпросра сĕнү́ парсассän:  
«Çён ректор суйлăр хăвăрах».  
Вёренекенëсем пëр саслăн  
Каларëç: «Пулë вăл анчах.



Костяев. 1959 г.

Чунне парать, ёçлет ир — каçан,  
Кану мённене пёлмest пачах.  
Пёлетпёр: сыханна вайл тача  
Пирёнпеле. Суйлар ѣнах».

Малтан, ак, Кокель аптäрапë:  
«Эп пуçлах? Ректор паянтан?  
Кётмен çёрттен ку пулчё мар — и?  
Мёнех, ёçлес пулать — шансан».

Художниксен шкулне ят пачёс:  
Вайл ёнтё халё «институт».  
Украинара ун паллă ячё:  
«Пёрремёш ректор, çирёп ут!.. »

## ТУРХАНТА

Каллех, каллех тăван ялта эп,  
Турханäm, йышäн ывälна.  
Çýререм — ха, пёлсем, таçта та,  
Çапах та çывäх эс мана.

Йёри — тавра — ёлккенлëх, тăплäх,  
Йёри — тавра халь кёркунне...  
Кунта епле илемлë шäплäх,  
Чунра çён кёвë çёкленет.

Хула шäв — шавë хыççän ыrnä  
Ўт — пў теме кëтет, шанать.  
Чäнах, тăван енре пит ырä,  
Кашнийё ѣшшäн саламлать.

Эппин, манман — ха, астăваççë,  
Ара, кун курнä — çке ялта.  
Быйтса пёлеççë, сäмахлаççë:  
«Кунçул улшäнать — и пäртак?»

Татах ыйтаççë:  
— Пуслäх Ленин  
Çуралнä — им çут Чёмпёрте?  
Ун ашшёне аван пёлетпёр,  
Шкулта вăл пулнäччё пёрре.

Çён пурнäçän тýлек сäнарë  
Хресчен чунне, ав, тыткäнлатъ.  
Кун пек пулсассäн, шурä çарän  
Сäх ёмёчё кëç путланать.

Çакна курма пёлет — ха Ленин,  
Ана ёç халäхё шанатъ.  
Эппин, кунçулë илемленë,  
Ёненўре пурах хäват.

/Художник Харьковра ўкерчෑ  
Деникина йёкёлтесе<sup>23</sup>.

Юлташёсем: «Аван ёç, — тетчёç, —  
Ан капайланччар йёксёкsem».

Ун хыççан уйралма тýр килчෑ  
Юратнä хулапа, ёçпе.  
Чунра амаланатчෑ силë,  
Сäх ташмана тарäхнипе.

Çапах хäйне лäплантаратчෑ:  
Уявë пулë пирëн те.  
Çён самани халь пит пäтранчäк,  
Анчах шанатпäр ёмёте.

Брянск фрончෑ хыççан акä  
Каллех çакланчෑ Мускава.  
Унта сывалчෑ, хурлäх чакрë:  
Тухтäрсене тавах, тавах.../

Халь Турханта, ёç пулманран,  
Нуши хистенёрен пурнать — ха.  
Иванё — тетёш — тарават — ха,  
Çавах ун каймалла ялтан.

Наркомпросра ѣна сёнсеччෑ:  
Мел тупäр Чёмпёре çитме.  
Анчах унта тиф иртёхетчෑ,  
Май çук — çке хулана кёме.

Вäл хäнäхман лармашкäн ёçсëр.  
Шухäшёсем те вёçсëр — хëрсëр.  
Тивёçтерсе чун ыйтнине  
Ўкерчෑ Кокель пир çине:

«Çуна çул — йёрё», «Савäк юрä»  
Кун курчёç Турханта часах.  
Вäл сäнарласшäнччё татах,  
Анчах та май пулмарë урäх...

## ХĀРУШĀ КАÇ

Ялта пälхав.

Шан — шан! шаккаççé

Иван чўречине çынсем:

— Мускав агенчё! Тух! — хушаççé, —  
Сана вёлермелле персе!

— Лекçей! Лекçей!

Сана чёнеççé, —

Иванё хытä пälханатъ. —

Эс тухмасан çурта чёртеççé,

Тен, май килсен, тарма пулатъ?

Äçta унта — хäпма пулмарë,

Кўпкерёç, хупреç мунчана.

Сых ячёшён хурал хäварчёç:

«Ыран суд тäвапäр сана!»

Мунчи... Мунчи...

Ку — хура пўрт — çке,

Ачалäх иртнё çакäнта.

«Шäпа тени...

Нивушлё пўрчё

Вилсе выртма тäван ялтах?»

Пуçра, пуçра пин тёrlё шуҳäш:

«Çак касмäкран епле тухас?

Камран — ха пулäшу ыйтас?

Пälханакан хаяр та суккäр».

Шämшак сурать.

Чакать вай — халё

Хёnenёрен күштан — ташман.

Каçпа тараймасан — ку паллă:  
Масар çине лекен ыран.

Пурнас килет.  
Мĕн чухлë ёмёт  
Художникан пурнäçланман,  
Хăй хыççан йăх та хăварман,  
Çапла ытла кëске — шим ёмёр?

Тëттëмленсен:  
«Лекçей, ку эпё»,—  
Палланă сасă илтёнет.  
Мëскер ку?  
Тĕлëк тĕлленетëп?  
Ҫук. Ҫук.  
Чим. Чим.  
Такам чёнет.

Ара, Наçук — çке ку.  
Наçукам!  
Епле май тупрë — ха килме?  
Савăннипе юхать куççулë.  
Ма пытарас?  
Ана кëтмен.

Кëç шăппан уçälать те алăк,  
Хëрапäm васкаса кëрет.  
— Сывах — и?  
Тармалла.  
Хуралçä  
Пўртрë пёччен кўпет эрех.

Иван — чее.  
Вăл майлаштарчë,  
Ҫăра уçси мана вăл пачë,  
Пўртрë ларатъ халь сўтёкпе,  
Шухашшёпе хăй пирёнпе.

Пытан лупас хычне.  
Мäнтарäн,  
Утма та эс пултараймastañ?  
Часах эп! — Хупрë алäкне.  
Пытарчё те вাল уçcине  
Васкарë пулäшма ѣна:

— Сутäличчен тарар, тäванäm.  
Анчах тäхта.  
Сахал — çке шанäç.  
Кýлме тивет пуль лашана...

Ял хыçенче часах тёл пулчёс,  
Ытла кëске çу каçë.  
Мур.  
Йёрлемесессён — ёмёт тулë,—  
Пуплет Наçук. —  
Лаши маттур.

Пире Улатäра çитерё,  
Эп таврäнäп киле кайран.  
Тавах Турра, тин хäпрë терчё,  
Тетү халь савänë чунтан...

Вäранчё ыйхäран вäрманë,  
Сас пачё шäпчäк ёшнере.  
Хäрушä каçë те пулман пек,  
Мён калäн: пурнаç вাল хитре!



Старик рабочий. 1937 г.

# ТАВАТТАМЁШ ПАЙЁ

---

## ХЁРҮ КЁРЕШҮРЕ

Хүчаланать тем тёрлө юхам:  
«Футуристсем», «Новаторсем» —  
Искусство айккинчи ынсем  
Ытла та ёслә — ши е суккар?

Наркомпросра вёсем вай илнё:  
Реализма сивлеңшэ шав.  
«Таса художник халё вилнё», —  
Кече пите ваттыр та шан.

Ачтиңүкsem:  
«Пролетискусство  
Йайл пулё пирён үенёлле,  
Еңхалыхне ват күрө усая», —  
Паврасе.  
Те ёненмелле?

Малевич «Таваткаләп»,<sup>24</sup>  
Реализма сиплетёп, тет — ха.  
Чанах, кроссворд — фокуссемпесе  
Айвансене телентерет — ха.

Вахтлыха чең кү шав — шав.  
Сурхи қунра ейү пулссан,  
Çүп — ын тени чылай ыранан,  
Шыв тарсанах — чакаты ват, ав.

Футуристсем пёrmай хур кўчёс,  
Хаварчёс ёсцер Кокеле.  
Вёсем института та хупрёс,  
Çук, хатланмарёс этемле.

Ассоциаци пуслাখне<sup>25</sup>  
Пит йыварп пулчё — ха.  
Çапах та  
Памарё ташмана вэл маххё,  
Чылайаш тачёс ун енне.

Художниксем пёлтерчёс уçсэн:  
«Сёнтерёпёр ултавлаха.  
Сума саватпэр халаха,  
Унпа утатпэр таччан, туслэн».

Ват çерçие эс улталаймэн  
Нихсан та хывахпа, тени  
Чанах иккен.  
Калараш лайах.  
Пурнашланать шанса тани.

Шавла — шавла футуристсем,  
Тем тёрлё «палақсем» уçсассан,  
Кёс вёсене рабочисем  
Аркатрёс:  
Памапэр кулмашкан!

Пушалаха, суялаха  
Кирек хाचан та сивлё халах.  
Ултав хўри кёске — ку палла.  
Савать вэл аслё Чанлаҳа...

Вулакана эп пёлтермерём,  
Мана вэл халь каçартрах.  
Хёрў те йыварп вахатра  
Авланчё Кокель.  
Ун чиперё —



Сергей Прокофьев. 1927 г.

Художник, Анна ятлăскер,  
Тĕрёслĕхе саваканскер.  
Упăшките вăл çума – çумăн  
Хăй кун – çулне ирттерĕ туслăн.

Вëсен часах çуралчë ывăл.  
Ятне те пачëç ак: Раман.  
Пёрне – пёри ёнланнăран,  
Пурнаççë виççëн ырă – сывă.

Хĕрү кĕрешшуре ѣс – хакăл  
Çирĕпленет те вăй илет.  
Ан çулăхтăр инкек те явăл,  
Кун куртăр яланах илем!

### ЁМЁТЛЕННИ ПУРНÄÇЛАНАТЬ

«Художникăн кун – çул илемлĕ, –  
Хăш чух пуплетпёр çапларах, –  
Ўкерчёкре сўнми телейë,  
Ят – сумë чыслă халăхра.

Пур юп курма машина, дача,  
Хваттерĕ илемпе çиçет.  
Пур хўхём арämë – çуначë,  
Ачи – пăчи чуна çёклет.

Теприн çемье пухма çук вырăн,  
Йûнеçтерет аран – аран.  
Ёçлет, анчах ют уншăн ырлăх.  
«Хваттерĕ» — çырмари çуртра.

Художник пўлёмне кĕрсессён,  
Апранипе эс тĕлĕнетĕн.  
Çут мастерской çýlti хутра,  
Тен, сывăх вăл Атте – Тұрра?»



На соляных промыслах. 30-е годы.

Тулаш енчен пăхсан, чăнах та,  
Çак ёёркесем, тен, тĕрёсех?  
Художник пирёншён, ахах пек,  
Вăл çук — тăк — пурнăç тĕксёмрех.

Культура, тетпёр, яланах  
Çиес çăkăрпала танлашё.  
Е сахалрах лексен те ашё,  
Пуян пулсан чун — аванрах.

Çакна авал ўнланнă лайăх,  
Илемлëх юлнă мухтанмалăх.  
Рембрандт, Пуссен палитрисем  
Е Репиннă картинисем

Çулсем иртсен те пурăнаççë,  
Çут тĕнчене савма хушаççë.  
Вёсемсëр, эп ыйтап сиртен:  
Мала ўнтăлë — и этем?

Анчах художник нушине  
/Поэт та кëрё ун йышне/

Эпир — кашнийё — ѣнланмастпäр,  
Чёри չунать—и — чухлаймастпäр.

Мён чухлë тар юхтарнине  
Халех, кайран — и хаклë вăхăт.  
Пёриншён пулё вăл пит тăкăс,  
Тепри тупать чан вырăнне...

Тĕп темäран, асли юлташäm,  
Эп пăрăнтäm ятарласа.  
Туятăп — çке, сана пёр ташă  
Алхапăл йăлăхтарасса.

Ялан пёр չемë:  
«Ёлëк, ёлëк...  
Хальхи пирки те шухăшла.  
Тăр кăнтăрлах ан кур — ха тёлëк», —  
Вăрсан мана эс, тен, չапла?

Апла — капла — и, эп түясшän  
Чан — чан художник тивëчне.  
Ана кăштах չеç чухласассän,  
Чанах та, çämäл чёрене.

Ялан мала утас тесессён,  
Пёлес пулать ёлëкхине.  
«Аçта — ха Кокель?» —  
Ыйтăн эсë.  
Мёнх, չитетпёр ун патне.

Вăл вёренет те, вёренет те —  
Кун — չул хушать пулма չапла.  
Студентсенче вут — хём чëртет те —  
Ҫёршер аста тухать չула.

Дерегуспа Чернов, Беседин,  
Яценко, Сизиков<sup>26</sup> ѣна  
Сума сăваççë.  
Тёлëнетëн.  
Чанах та, тивëç вăл çакна.

Ку çеç – и?  
Пур – ха ячё – сумё.  
Профессор, теççé, пүс тайса.  
Сান – пиçे çутä, лайäх тумё,  
Хваттер виç пўлёмлë, таса.

Çаксемпе çеç çырлахмë кämäл,  
Художник – ха вäl чан малтан.  
Пулман нихçан та дилетант.  
Шäп çавäнпа чуна та çämäл.

Кёрлет сасси ун çёршывра:  
«Колхозник» е «Автопортречё»,  
«Шахтер», «Рабочине», «Постра»—  
Кашийё, пит талантлä, теççé.

Ёмётленни пурнäçланать,  
Ёç – хёлë, чан та, ун ѣнать.  
Янратъ тўлеккён хушамачё,  
Унпа пёрге чавашан ячё.

### «ЛИКБЕЗ»

— Итле – ха, Анна, — тет хавассан  
Художник хäйён арämне, —  
Çыру эп илтём, вуласассан,  
Туюп эс саваñассине.

Чаваш патшалäхё ыйтать  
Туса памашкан пёр ўкерчёк.  
Профессор темшён пälханатъ,  
Часах вäl ёçлеме пикенчё.

Эскизё хатёр.  
Ячё паллä.  
Тахсан шутланäччё:  
«Ликбез».  
Васкать – ха Кокель.

Хăй хаваслă:  
— Уяв тĕлне йăлт ёлкёртес.

Эй, мăшăрäm, таçта ан кай – ха!  
Сан сăн – питне ўкермелле.  
Килсем çывăхарах эс, лар – ха  
Çапла. Маттур.  
Пăх çेrellе.

Кулать хăй:  
— Эсё манăн арäm,  
Эппин, чунупала чăваш.  
Сăну ўкерчёке сём парë,  
Түлеккëн пăх, ларсам йăваш.

Этючĕ хатĕр – ха, çапах та  
Художник тем ёшталанать:  
Хресченсене шырамалла халь,  
Вëсен сăнне тупас пулать.

Хула урамёнче çўрерĕ  
Е кёркелерĕ пасара.  
Чылай этюд туса çитерчĕ,  
Тупмарĕ – ха тĕп сăнара.

Картинăри вëрентекен  
Таçта çўрет.  
Вăт ёшçунтармăш!  
Пёр ирхине,  
— Эй, тăм писмен! —  
Хăйне вăрçать, —  
Эй, кил – ха, амăш!

Пăхать вăл мăшăрне куçран:  
— Сана тахçантанпа шырапäm.  
Леш тĕлĕнет:  
— Ниçта каймарäm.  
Килтех.  
Санпа юнашарах.



Ликбез. 1915 г.

— Ҫук! Ҫук!  
Эп урাখхи ҫинчен.

«Ликбез» пулмасть вёрентекенсёр.  
— Мана ўкернёччё — ҫке эсё!  
— Унта ларан эс хут пёлмесёр.  
Халь тәр ура ҫине.  
Маттур.

Мана әс панә пек сән ту...  
Вәт ҫапларах...  
Тинех йайлт пулчё, —  
Художник савәнса йайл кулчё.

«Ликбез» картина хатёр ёнтё,  
Часах вәл пулё Чаяшра.  
Теми аван, пит кирлә, ҫёнё.  
Ана кашни мала хурать.

Кашт пурәнсан татах хыпар:  
Әна Шупашкара чёнеңшэ...  
Çула пустаранать вәр – вар,  
Художник күсесем ңиңеңшэ:

«Таван сёршыв — ңуралнә енәм,  
Чылайранпа унта пулман, —  
Пашалтатать, — мана көтен – ши?  
Хапалласах – ши йышанан?..»

### ШУПАШКАРТА

«Җапатапа чәпта хули  
Тата чиркәвәсем тем чухлә,  
Шәпи епле пулать – ши ўләм?  
Вәл халләхе ют ын кулли...»

Ача чухне җакна вәл илтнә,  
Шур Шупашкарәмәр ңинчен.  
Самахәсем чуна та витнә,  
Малтан ёненнә – и те, тен?

Чиркәвәсем нумай пулнишён  
Пит кулянма сәлтавә չук,  
Анчах та вәсене ватнишён  
Пашарханать չав чарсәр чун...

Җапах та җенелү кунта,  
Җаваш пұса җекленә харсәр.  
Пуласләха шанса утать,  
Ченү аван:  
«Телейшён қар тәр!»

Хаçат – журнал, кәнекесем  
Вулакансем патне ңитеңшэ.  
Үн түсесем – художникsem —  
Илем куллен вай илтәр, тесшэ.

Знак академика

Проректора факультета  
Харк. Худож. Института  
Кокель Алексей  
Афанасьевич

5780

12542



Поэчёсем епле хायоллă,  
Сামахĕ татĕ тимĕре.  
Янравлă саслă, пултаруллă,  
Вайне туптаççĕ чёлхере.

Ват Шелепи, Элкер, Ухсай,  
Митта Ваçлейĕ — ун янташĕ —  
Е харсăр чунлă Хусанкай,  
Кашни чăвашăн хурăнташĕ.

Театрĕ хай мĕне тăрать,  
Артисчесем асамçă мар — и?  
Сана култареç, кулянтареç,  
Мĕн чухлë вёсенче хăват!

Юрри — кёвви епле хаваслă,  
Çён пурнăça савма чёнет.  
Чăвашăн чунĕ чăн та аслă,  
Упрать хай телейне — халне.

Хула ўсет.  
Мăн çунатне

Караппайл пек саратъ вай — халлан.  
Калать пахса сартсем чине:  
«Çырмасенчен часах тухатап!..»

Профессоршан кашни санар  
Нихсанхинчен те сывак, сывак:  
«Салам, — тет вай, — манми ёршывам,  
Саватап чунтанах сана!»

Сверчков та ситнё хулана,  
Ик тус хавас ён телпулушан.  
Пёр — перинчен ёна — кана  
Ыйтса пёлецце те пёр хуша

Самах татацце: килмелле,  
Шупашкарта ёслемелле.  
Пит касакла ѝак шухаш — ёмёт,  
Анчах сүнмест — ши унан хёмё?

Сакна вёсем халь чухлаймацце,  
Сапайлайн, ўшшан калацацце.  
Ыран мёскер пулассине  
Пёлмест никам та хаш чухне.

Чанах та,  
Кокельшэн хула,  
Сумри таван пекех, пит ыра.  
Шутлать хай ўшёнче չапла:  
«Тавранмалла.  
Май пулмё урах».

Кунта «Ликбез» картина, —  
Шедевр ку, тесе хакларёс.  
Хасатсенче те паллаштарчёс,  
Вай килёшрё куракана.



Литография. 1936 г.

## ТИХХĀНПА ТЁЛ ПУЛНИ

— Кёме юрать — и?  
— Кёрәр! Кёрәр!  
Ватам сын малалла иртет.  
— Эс — Тиххан — җке.  
Эп кам — ха теп.  
— Манман, иккен.  
Шәп җава. Төрәс.

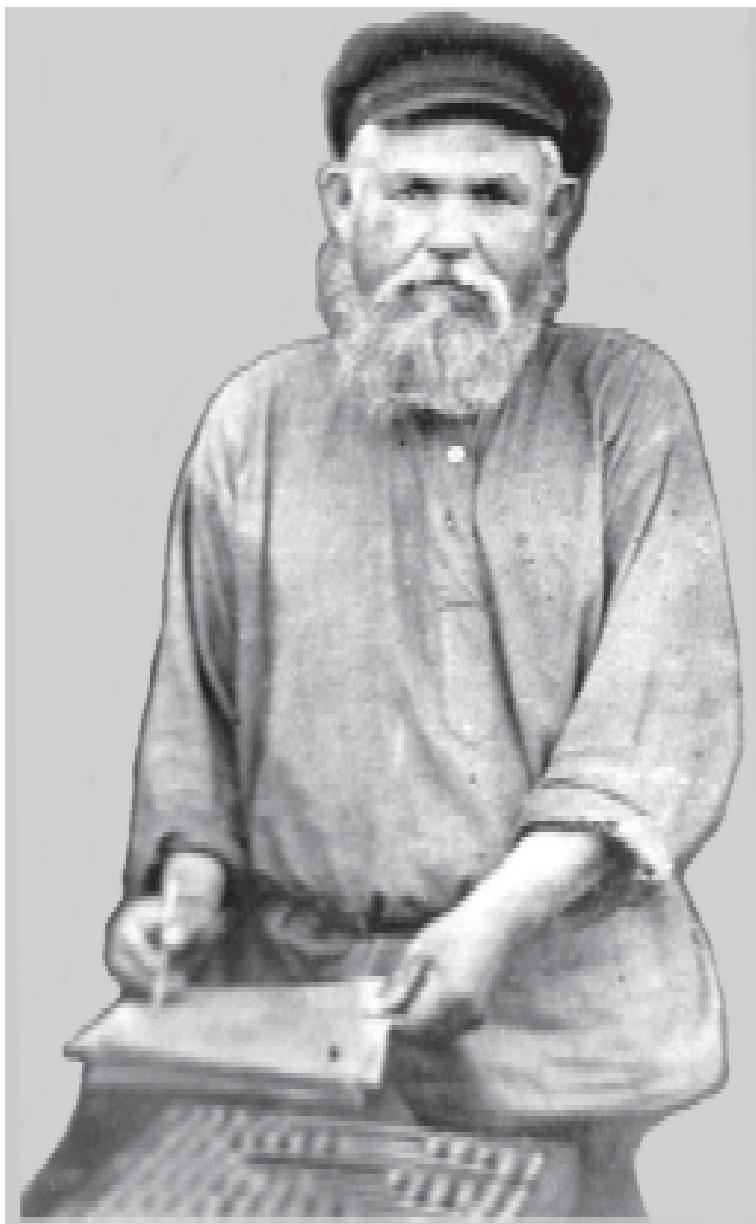
— Мёнле хыпарсемпе җүретән?  
Ирт кунтарах.  
Çума ларсам.  
Ыталаңсан:  
— Чанах, килпетлә,—  
Тет Тиххан Кокеле пәхса.

Самах — юмах җитет пине те,  
Хыпар — хәнарә пит нумай.  
Кунсем шәваçчә — җке черетлән,  
Миçe ىул пёр — пёрне курман!

— Ёстәвкомра ёçлетәп эпё<sup>27</sup> —  
Тет шухаша кайса хана, —  
Мана вәрçатән пулә, теп, эс:  
Çук, җәлаймас тап Ивана.

Карачам Павалне<sup>28</sup>, ѣна  
Хупса хурасшән шеллемесәр.  
Арман тыгатчәç.  
Эс җакна  
Манран та лайахрах пёлетән.

Эп — ватә коммунист.  
Сисетәп:  
НКВДрисем кәра.  
Түр кәмәллә ынсем пётеçчә.  
Пурнатпәр — җке хәра — хәра.



ОСИПОВ ТИХОН ФЕДОРОВИЧ

Илтсеттём: тेरес – и, суя – и,  
Килесшён эсё Чаяваша.  
Кёрсе ўкен терте, туятăп,  
Ан ту – ха չакă йăнăша.

Пेp – пеp չахав չитсен, ас илëç,  
Сан тăвану пуп<sup>29</sup> пулнине.  
Сăltav пулсан, влаçсем пит չиллë,  
Пăхмаççë ыр ёçýсене.

Чылай чаяваш, пёлетэн, кёвëç,  
Шав ёмсанать вăл кўршине.  
Айăплансан, тирне йăлт сёвëç,  
Чухла сăмах пёлтерёшне.

Аптрарë Кокель.  
Унăн тусё,  
Шухăшласан, пёлсех пуплет.  
Художника кўресшён усă,  
Вăл лайăх пултăрччё – çке тет.

— Йийтасшан – ха татах:  
Ма килтэн  
Ёçне мансах Шупашкара?  
— Сана курасшанччё эп питë,  
Эс йăнăш тăvasран хăрап.

Кулак ятне илтекенсем,  
Тेpëssипе, ёçлекенсем.  
Сăltавсăрах шар курчëç, тусам,  
Мĕн чул չемье арканччё уссăр?..

Çултен хушу парсах тăраççë,  
Мĕн тăвăн – ха: пăхăнмалла.  
Вëсен — планне тултармалла.  
Хирëçлесессен — хăратаççë.

Хăш чух, чăнах та, тарăхатăп:  
Усал тăvas тесе չынна



Кошкинко-Ударикин. 1916 г.

Эп лекрём — ши катаркана?  
Унта яш кунсене хавартам.

Эп пёлнё Ворошилова та,  
Пёрле ёсленё Луганскра.  
Шутлатап та: таңта каятпәр,

Иккёленў хăпмасть манран.  
Ҫитет пуль.  
Ним те пытармарäm,  
Чуна кăшт уçräм та, ак, халь  
Туяп: çёкленчё пек вăй – хал,  
Шухăшама йälтах каларäm...

Итлерё Кокель хăй тусне:  
Ӓнкарманни мĕн чухлë унăн!  
Пёлмен çёршывăн пурнäçне,  
Ӓна тулаш енчен Ҫеc курнă.

Бр ёмётсем, сисмен те, тарчёç.  
Ӓнланчё ҫул хупăннине,  
Шупашкара килессине  
Художник чун тĕпне хăварчё.

## ИНСТИТУТРА

Шăвать хăй еккипе шух вăхăт,  
Шăкăлтатса пурнать Ҫемье.  
Шутлатъ художник:  
«Вăхăт — сăхă:  
Тен, тухмallaх ман пенсие?»

Писаревсем те, кур, сёнесçë  
/Вăл вёсенчен ҫыру илсеччё./:  
«Алеша, санăн канмалла,  
Института хăвармалла...»

Ҫук! Ҫук!  
Епле вăл чăттăр  
Килте лармашкăн ётăр пек.  
Студентсене күрет – ис сăтăр,  
Хуйхи – суйхи ун вёсемпе.

Мĕн чухлë тăрăшнă, ёçленë,  
Яш – кёрёме ӑс – хал пилленë?

Иртсе кайсан та утмälтан,  
Чунпа хёрү — ха, ватäлман.

Профессорпа шав канашлаççé  
Иккёленў сиксе тухсан.  
Енчен канас тесен халъхаççán,  
Вäл тäрса юлë пурнäçран.

Пулман художник çулë такäр.  
Тивлечё унäн виç пайра:  
Пуламäшћ, вäй илнë тапхäр,  
Ãс — халlä вäхäт — ватлäхра.

Чи юлашки паха ёçсемшён  
Этемлäх хисеплет äна.  
Пёлў пухсан, ўркенмесессён  
Пулаты пурнäçлама çакна.

Кашни кун çын умне тухсан,  
Çапла профессäрэн ёç мелë:  
Студент пуçлаты — тёк ўкермешкён  
Äна чäрмантармасть малтан.

Анчах кäшт çеç вäл йäнäшсассён,  
Сисчўлён асäрхаттарать.  
Ўкерчёке леш äнланссассён,  
Хäй тёллён ёçлеме хушать.

Хäшпёрисем вакканäран — тäр,  
Тўрех сänlasшён Репин пек.  
Ёнентерет вäл:  
«Сирён ятäр  
Çут тёңчере — пёрре.  
Çук тек.

Çук тек.  
Пур Кокель, Репин...  
Вёсен çул — ўрёп урäхла.  
Сире пёрмай сёнесшён эпё,  
Утас тесессён тäвалла,

Аслисенчен пёрмай вёренёр,  
Хисеплёр пултарулăхне.  
Анчах ан манăр кирлине:  
Кашни пулсамăр хăйнеевĕр».

Хăр – хăр вăрçас йăла нухсан та  
Профессор Кокелён пулман.  
Студент, енчен те айăланчĕ,  
Вăл пăрăнса утать унран.

Эсир çакна пёлетĕр хăвăрп:  
Çилли иртет ун питĕ хăвăрт.  
Анчах яш çын хăй йăнăшне  
Туйса илет те турленет.

Ёç опычĕ, чăнах та, пысăк,  
Студентсемпе тытать пёр тан.  
Хăй кўренсессён те, ун хылчăк  
Сăмах çаварёнчен тухман.

Хисеп çёнсе илес тесессĕн,  
Пурне те хăвăн пёлмелле,  
Ыр кăмăлпа çёкленимелле.  
Вара тинех тивлетлĕ эсĕ.

Тем тĕрлĕ сăрăсен тĕсне те,  
Импрессионистсен мелне те —  
Чылай вăрттăнлăхне пёлет,  
Çакна тĕпе хурса ёçлет.

Чап чирё /тухнă вăл ун витĕр/  
Художника пит илĕртмен.  
Калать:  
«Аспа кўресчĕ витĕм,  
Студентсене, яш — кĕрёме».

## ХАЯР ҪҰЛСЕМ

«Украйнăра халь «çён йёрке»,—  
Аңтиçуксем пेrмай шавлаççë,—  
Большевиксен кун çул кёске,  
Серепене кёç çакланаççë.

Мускавë — чапë — тёп хули  
Пире час парәнаты шäв — шавсäр».—  
«Пулман — ха вäl тäшман кулли»,—  
Хай ўшёнче шутлаты профессор.

Тыла каймашкän май пулмарë.  
Мён тäвän?  
Халь ак чатмалла.  
Ҫёнтерүччен пурäнмаллах.  
Вäй — халë пур — ха Хëрлë Ҫарän.

«Ҫён хүçасем» ѣна пेrмай:  
«Институтра вёренд эс», — терëç.  
Май пулчё — ха сälтав тупма:  
«Курмастäп эп.  
Тин çeç сиплерëç»<sup>30</sup>.

Фашистсене пула ҫунтарчё  
Архив хүчесене кёçех.  
Мён — ма тесен, ун хушамачё  
Вёсен хура списокёнче.

Шаляпин, Горький, Луначарский,  
Маковский, Репинна Кардовский  
Е Чистяков ысырвёсем,  
Епле пит кирлëчё вёсем.

Анчах та пурнäç хаклäрах,  
Хушать пулма вäl сыхäрах.  
Чылай картинине пытаrчё,  
Ун хыىçсан çeç хäрушлäх тарчё.



АЛЕКСЕЙ АФАНАСЬЕВИЧ КОКЕЛЬ



**АННА АФАНАСЬЕВНА КОКЕЛЬ**

Раманě, арämě килтех.  
Чирленě, авä, иккëш те.  
Йтла та пурänäçë йывäр,  
Куллен хавшать кашнийён сывлäх.

Çак тамäкран епле тухас?  
Пурнäçämра ыхлаç<sup>31</sup> юлас?  
Тен, пäхäнас?  
Çук! Çук!  
Хäрушä.  
Кун пек пулсан, кун – çул та пушä...

Ун мäшäрë самайлансассäн  
Çýрерë пасара час – час.  
Пёр ёмёт çеç унра хальхаççäн:  
«Этюд сутса укça тäвас».

Пёrrрехинче  
/Ун чух хёллеччë/  
Вäл хваттере çитет аран.  
— Мëн пулчë, амäшë? — унран  
Быйтать профессор, —  
Пёлтерсемчë.

— Алеша, — яваплать вäл шäппäн,—  
Фашист, чäнах та, чунилли.  
Юлмарë иккёленмелли...  
— Йäлтах кала, —  
Пуплет леш лäпкäн.

— Вëсем Ильич палäкëнчен  
Епле пит ирсëррэн кулаççë.  
Пёлетни?  
Унäн аллинчен  
Чäн – чäн геройсене çakaççë...

Профессор тарäхать:  
Хäçан  
Çак йäх Европäра вäй пухрë?

Ана пула мён чул юн юхрё?  
Тен, хамарп суккар пулнэрсан...

Этемлөх кунёй ялт хуралчё,  
Түлек тавралах та пушанчё.  
Мён — ма тесен — фашист уратъ.  
Çапах та Çёнтерүй пулатъ!

Санат профессор,  
Ялт санат,  
Ташман сан — пичё урхланчё,  
Ун ирсёр күсё, кур, вылянчак,  
Эштин, чакать унра хават

Часах, ак, килё Хёрлө Çар,  
Унран ыйтсан:  
«Профессор, эсёр  
Фашист ях — яхшён ёслерёр?»  
Вал калё:  
«Эпё чура мар!

Ыр ятама вараламарэм,  
Ун умэнче пуза таймарэм.  
Эп шантам Хёрлө Çар вайне,  
Часах уяв пулассине».

## УХСАЙПА ТЁЛ ПУЛНИ

Хула урамэнче шав — шав,  
Сан — питсенче илемлө кулд:  
«Çёнтерекен Çара мухтав!  
Вал ёмёр — ёмёр сывэй пултэр!

Тасалтэр выцё күс эшкерё  
Савалд пирён çёр çинчен.  
Шэрши ан юлтэр ун — тискерён,  
Пачлантэр хайён яйвиче!»

Профессор чирлे.  
Ураан  
Үйкерчэ выçлэ — тутлэ пурнäс.  
Имшер.  
Пёрмай выртсах тэратын.  
Мэн калэн: тамäкра — çке пулна.

Анчах та сäхä тäшмана  
/Епле вэл кураймасть ѣна/,  
Вайран кайсан та, парэнмарэ,  
Чёркусленмерэ, пусçапмарэ.

Шаккаççé алäка тултан:  
— Кёме юратыши? — лäпкä сасä,  
Ак, илтёнет коридортан.  
Профессор яваплаты:  
— Тархасшäн,

Кёрсемэр, иртэр малалла.  
Килти пек пулэр, ан вайтанэр.  
Ку çын /погонё капитанын/  
Түлеккэн пуплеме пуслаты:

— Тен, паллаймарэр та мана?  
Ухсай эп, чавашсен поэчэ.  
— Мëскэр эсир? Курсассынах  
Ас илтэм.  
Тав сире. Тивлечё

Пётмен иккен.  
Чавашсене  
Тахсантанпа, чынах, курманччэ.  
Шамшак та, пäх — ха, çämäлланчэ,  
Чухлатэр — и — ха сäлтавнэ?

Вэл эсэр, эсэр килнэрэн,  
Тав сäмаххи ман чёрерэн.  
Кёс юхрэ калаçу ўшиглэн,  
Ухсай тёпчет, пёлесшэн пинтэ:

— Пёр вăхăтра Шупашкара  
Эсир күсса пыратăр тетчёç.  
Сăлтавĕ, калăр — ха, камра?  
Сире, чăнах та, хыт кëтетчёç.

— Чăрмавĕ пулчё çав, тăванам, —  
Профессор сăмахлать хуллен. —  
Эсир, эсир чипер ёнланăр,  
Сăлтав манран кăна килмен...

Пёлтерчё шухăш — кăмăлне,  
Чунне ѹйлт уçрë, пытармарë.  
Иванăн, Кĕркурин ятне  
Аса илмесёр хăвармарë.

— Шăпа...  
Мĕн тăвăн?..  
Эпĕ хам та  
Чăтса ирттертём — ха тертне.  
Тûр килчё çав пулма таçта та, —  
Ухсай ас илчё кун — çулне. —

Çăхав яратчёç «туссемех»,  
Çыравçăсем, чăнах та, шăллă...  
— Çапла, çапла вăл пурнăç, шăллăм,  
Нуши, кур, ман та сан — пĕрех.

Кирек кама та паллă ёнтë:  
Тăван çёршыв вăл — тăванах.  
Унти кашни кëтесё — ёнчё,  
Чёре те йышăнать ёнах...

Пытартмăп, шухăшра каç — ирëн  
Çүретëп савнă ялăмрах.  
Тавралăхë пит ырă пирëн:  
Вăрманë хăй мĕне тăраты!

Пырас пирки татсах калаймăп,  
Пит йывăр уйрăлма кунтан.

Шупашкарта халь йышәнаймәң,  
Чәрмантарма та хал չук ман...

— Чәрмавә — мәнә.  
Унсәрах  
Иртмest — ха шавлә пурнаң пирән.  
Сире систерәп каярах,  
Быйтса илетәп пурпёр ирәк...

/Вулакана эп пәлтересшән,  
Хәй сәмәхне Ухсай манман.  
Ҫёнтерәве кәтсе илсессән,  
Профессора асран яман.

Ужгородран, раштав җитсен,  
Вәл Кокеле ҹапла пәлтернә:  
«Эсир пырас пирки систертәм,  
Сире кәтет халь Чәвашъен...»/

## ПЫСАК ҪУХАТУ

«Ир такәнсан — каçчен», — тесе  
Каланә авалах ман халәх.  
Шәпа хәш чух хыт силлессе  
Никам пәлмest — ку ёнтә паллә.

«Тин йышәнчәң!  
Салтак халь эпә!  
Атте, инце ҫула пилле.  
Анне, ан пәшәрхан, хисепә  
Пит пысäк.  
Таврәнäп килем.

Кайран институтра вәренәп,  
Атте пек пуләп пурнаңра.  
Халь ҹамрәк — ха.

Эп ёлкёретёп,  
Пёлетёр — չке,  
Ҫёршыв — вутра.

Юрамә айккинче юлмашкän.  
Ҫынна күсран пäхас епле?  
Ташмансене хыт тавäрмашкän,  
Аттеçем, эс пилле, пилле...»

Ҫак сäмаксем янраççé евéк,  
Раман каланä вëсене.  
Анчах...  
Анчах та çут тёллевë  
Путланчë хäвäрт.  
Ун ýтне

Ав илсе килнë.  
Тупäкра вäл.  
Выртать кëç — вëç тäрас пекех.  
Ãна усал эсрелë — явäл  
Хäй аллинчен ямасть текех.

Выртать ун ёмёчё — илемё,  
Йäх тäсаканë тупäкра.  
«Кун — չулäm, ма ытла шеллевсëр,  
Телей курас чух ватлäхра,

Ман пуç ܰине терт — хëн тиетён?  
Пёртен — пёр хаклä ывäла,  
Чун — чёрене хүçса ҹапла,  
Иксёмёртен туртса иletён?»

Пытарчёç Рамана часах.  
Пуш — пушä Кокельсен хваттерё.  
Машäрёпе кашни кунах  
Macap ܰинчен тухма пёлмерёç...э

## ПУРНĀÇ — МАЛАЛЛАХ

Шухāшласассāн, тёлёнетён:  
Çынра мён чул сүнми вай — хал.  
Терте, Антей пекех, çенет те  
Вайл ѣнтäлать малашлাহа.

Анчах имшер чунли хавшанчäк,  
Кёрсе ўксессён сулänка,  
Малта йälтäртатсан та шанчäк,  
Çёнтереймест хуйха — суйха.

Тепри вара ят — сум илсессён:  
«Эп кам?» — тет, кäkäрне çапать,  
Е виççемёш, черкке лексессён,  
Äсне — тайнне йäлт çухатать.

Çын сумсäр çёр çине килет те,  
Каять нимскер илмесёрех.  
Кам пултарулäхпа тивлетлë,  
Çав пурнё ёмёр — ёмёрех.

Этем ёче пула кäна — ха  
Çын пулнä тетпёр час — часах.  
Нихсанхинчен те ытларах  
Профессор пит хаклать çакна халь.

Кашни минучё шутлä унäн:  
Выставкäна хутшäнмалла.  
Институтра хёргüллë пурнäç,  
Студентсемпе тёл пулмалла.

Кардовский, Репинäн эткерё  
Кашнишён паллä мар йäлтых.  
Тёпчевçесем:  
«Çырса пёлтерё», —  
Ыйтса тäраççё тätäшах.

Мускав пухасшäн конференци,  
Унта сäмах калас пулать.

Яш мар, çапах та ёлкёресшён.  
Мён калан?  
Вাহатне тупать.

Çёршивёпе мён чухлё тус ун,  
Пурне те асайма май չук.  
Вёсемпеле пуçна эс усман,  
Кашни патне тупать вайл չул.

Раман вилсессён, чун суранё  
Йайлт тёксёмләтрё пурнаça.  
Пёрмай ыраттарса пуça,  
Мён чухлё шухаш ун капланчё?

Епле пурәнмалла? Пёртен — пёр  
Юратнä вырән — институт.  
Шав йапанатчё:  
«Пёреххүт  
Ёçре, ёçре кана сипленёп».

Ун мäшäрë май — шыв шырапë  
Пирчентермешкён сурана:  
Часах сём — тäлäх ачана<sup>32</sup>  
Вёсем савса пäхма пуçларëç.

Кутузов генерал — янташё<sup>33</sup>  
Кунта тäратчё службара.  
Профессора тус — хурäнташ пек  
Ал пачё йывäр вাহатра.

Салтак кун — չулё չывäх пулчё  
Çар չыннипе тёл пулнäран.  
Салтаксемпеле туслашнäран,  
Тинех сён ёç те, ак, кун курчё<sup>34</sup>.

Пёрле тёлпулнä самантра  
Турхан ялне аса илетчёç:  
«Ялта пурнашчё ватлäхра», —  
Тесе час — час ёмётленетчёç...

## КОКЕЛЬ МОНОЛОГЁ

Ыран ман юбилей, юлташäm,  
Туссем пустарäнëç чылай.  
Тäван – пëтенëм, хурäнташäm  
Тухаймëç çав инçe çула.

Мён калäн, Павлов<sup>35</sup> калашле  
/Епле ўёкёлтесе питлет/:  
«Чäвашшän вäл пит тäрäшмарë,  
Мухтав та чап ютра шырапë».

Паллах, эп хамäн халäха  
Сäлтавсäрах хурласшän мар – ха.  
Вäл ытлäн – çитлëн хурлäха  
Активнë чылайччен, мäнтарäн.

Кун панä ывälне – хëрне  
Сайра хутра телейлë тунä.  
Кëрсе ýксен сехмет айне,  
Мён чул талант, чечек пек, хухnä?..

Тавах Левченкäна, мана  
Украинäна савма вëрентрë.  
Тавах мухтавлä Репина,  
Телей те ѣнäçу пиллерë.

Украинäра, эс пирëн, теççë,  
Вырäсëсем те сивлемесçë.  
Чäваш çынни те малашне,  
Шанап: ас илë ывälне.

Европäра та хушаматäm  
/Пëрре те эпë мухтанмас্তäп/  
Хутран – ситрен илтëнкелет,  
Чäваш ятне ку чыс күрет.

Эппин, вäлтмасäрах ыйтасшän:  
Эп кам ачи, асри юлташ?

Çапла.  
Эс тेरэс хуравлатан:  
Чунпа, юнпа та эп — чаваш.

Үпкелеместеп кун — çула,  
Ют пулна маншан çак йала,  
Вал пёртте тикессён шумарё,  
Çапах та ятама ямарам.

Таван ялта тёл пулчё вилём,  
Май килчё пăрэнма унран.  
Тавах, Наçукан ырă пилё  
Вай — хал күрет — ха.  
Вал чакман...

Хам хыççан йых хăварманран  
Тулли пулмарё, тен, ман пурнăç?  
Анчах мён чухлë тýснё, курнă —  
Çавсем пёр йёрсёр çухалман.

Чун ёшшине, мён пёлнине  
Эп яшсене тўлевсёр патам.  
Студентсене хавхалантартам,  
Савма вёрентрём Ёç Гимне.

Юратнă ял, чаваш сăнаре  
Нихсан та маншан ют пулман.  
Ас — кăмăлне чунра упрадам,  
Халăхамран эп уйралман!

Левченко чёртнё кăвара та  
Сўнтерес çук мён виличен!  
Ак халь Украина çерэнче  
Калап:  
Ун парамне йält татрам.

Чаваш çёрне асран ямарам,  
Пит шел — унта эп пурнаймарам.  
Сăлтавё манран çеç килмен,  
Ана, юлташам, хăв пёлен.

Юлташäm Тихäñ қалашле:  
«Пурнаймän икë питпеле...»  
Йылашипех йүçси — тäварë —  
Кунсем пëрмай чипер шумарëç.

Бïран ман менелник, юлташäm,  
Пулатäп çитмëл пиллëкре.  
Тäван — пëтенëм, хурäнташäm  
Лараймëç çasв кëрекере.

Атте — анне, тен, шутламан та:  
Кун панä виçë ывälтан  
Пёри те юлмëç Турханта,  
Кашни ют кëтесе ăсаннä.

Иван!  
Чи хакlää ын — тетеçëм!  
Хäш çasвара выртан хальччен?  
Мёнре — ха айäпу, пёлтерччë?  
Çапла, эс пулнä пит ёçчен.

Арман лартнишëн сан тўр килчë  
Ачусемпе сывпуллашма.  
Касаматра чунна йäлт илчëç,  
Çитеимëн халь тин ялämа.

Çурта — ўёре<sup>36</sup> салатнä терëç,  
Арманë пётнë эс кайсан.  
Вäл вырäнта пиçен те эрëм  
Ўсеççë ёнтë ашкäрса...

Эх, шäллäm, Кёркури!  
Тäванäm,  
Ăс пухрämär санпа чылай.  
Анчах кун — çулë сан та манän,  
Кашнийëн пулчëç урäхла...

Йывäрлäхра çён шкул та турäн,  
Тав сäмäхне илтмерён ху.  
Пуп пулнä хыççän хурлäху  
Чакмарë.  
Пулäшмарë Турä.

Епископäн ятне илтсен те,  
Äсатрëц пурпёр Çёпёре.  
Ют пулчё саншäн савнä енём,  
Тёп пултäн эс те хёсметре...

Ьран ман менелник, тäванäm,  
Туссем пустарäнëц чылай.  
Епле ўшталанать, ав, Анна,  
Çёклесшëн сүрëк кämäла.

Тав сäмäхне калатäп эпё  
Юратнä, савнä машäра:  
«Санпа чухне çеç юп – хисепё  
Манран хäпмарë пурнäçра».

Ьран — уяв, асри юлташäm,  
Шухäшупа кил ман пата.  
Чунпа эп ватä мар – ха, яш пек,  
Утасшäн санпала пёртан.

Эй, ёмёт, ёмёт!  
Çук – тäр вёçë.  
Таçта та çитён эс унпа...  
Шанатäп çирёппён:  
Ман ёçём  
Юлать юратнä халäхпа...



Памятник А. А. Коновалову в Харькове.

## ХЫҢÇАҢ КАЛАНИ

Хисеплә, хаклә вулаканäm,  
Ак, вёçленет хайлавäm ман.  
Вäl еплерех, äна ху калän.  
Тунсäхлäрах та.  
Мён тäван?

Ват Украина çёрэнче  
Выртать халь Кокель.  
Тавräнмарë.  
Тäвäрах марччë те тëнче,  
Çапах шäпи килне ямарë.

Профессор ячёпе часах  
Масар çинче çёкленчë палäк.<sup>37</sup>  
Вёренекенёсем, ку палlä,  
Äна пурнаççë тав туса.

Чечекë татäлмасть қунтан,  
Мён – ма тесен, çынни мухватвлä.  
Кун – çул иртсессён те шäв – шавлä,  
Ун ёçё каяс çук асрان.

Кокелёме ас илнë май,  
Манма юрамë Çеçпёле те.  
Чернигов çёрэнче чылай  
Выртать вäl.  
Тен, ялне килесшён?..

Шухäшласамччë, вулаканäm,  
Тен, тёрёс мар сäмähämсем?  
Ютра выртсан тäван çынсем,  
Чун ыратать – çке кирек камän.

Чäваш çынни...  
Чуну çеç аслä  
Пулинччë, тетёп, сан ялан.

Ачу — пăчу инче кайсассан,  
Тархасшан, вёсене ан ман...

Ас ил, юлташ, малтан չырсаччё  
Турханэн չыннисем չинчен.  
Вёсем ял сум — ятне сарсаччё,  
Анчах չăви ютра хăйсен.

Чăваш չынни...  
Ҫерў — и хёсёк  
Е чап пухасшан эс ютра,  
Е тавракураму сан пёчёк,  
Шăп չаваңпа телей шыран?

Ҫитмен кёtes эс хăвармастан,  
Каятэн Сахалин таран:  
«Эп лăпкă пурнаç шырамастап,  
Пулам, — тен, —  
буксирпа пёр тан..»<sup>38</sup>

Асри Петров!  
Епле сăпайччё,  
Епле пёлетчё ёçлеме.  
Хёрүленсе ҫитсен калатчё:  
«Эп չăкăра ахаль çëртмен...»

Янрате те  
«Савнă яламра»<sup>39</sup> —  
Чуну пăчăртанса ырате.  
Ҫак юррăн тунсăхлă хăвачё,  
Шанатăп:  
Вилмë пурнаçра!

Манми ятsem чылай Турханэн.  
Ҫапах та вёсенчен сумли  
/Ҫук, тетёп, иккёленмелли/  
Профессор Кокелём!  
Вăл санăн!

Чăваш художникĕ!  
Пĕрремĕш  
Искусство тûпинче çиçен.  
Мал ёмĕтлĕ картинасен  
Çухалас çук нихçан пĕлтерĕш...

\* \* \*

«Профессор Кокелён çёршывё» —  
Калаççë халь Турхан çинчен.  
Эс — ёмĕр — ёмĕр пулăн сывă,  
Эс — ёмĕр халăх асĕнче.

Çак шухăшпа тухатпăр шăппăн  
Профессоран музейенчен.  
Шкулта халь вĕренмеççë.  
Лăпкă.  
Çу силĕ ачашлать питрен.

Чунра çирĕплenet çĕн шухăш:  
Хăв халăхушăн пурăнсан,  
Сана вăл манмĕ нихăçан.  
Эпин, мала чĕн, пурнăç — юхăм!

**Турхан — Шупашкар.**  
**1978—1989** çç.

## **АНЛААНТАРУСЕМ**

---

- 1 — Ялта чухне А. А. Кокель Афанасьев хушаматпа ёуренё.
- 2 — Кунта А. А. Иванов художник картины пирки сামах пырать.
- 3 — П. Е. Егоров пирки сামах пырать.
- 4 — Н. П. Ромаст — художник, М. Варганова тусе.
- 5 — И. Э. Грабарь вайл вайхатра 5 томл «История русского искусства» төпчев ысырна.
- 6 — «Темпера» — ылтан шыввепе хатёрлене сары.
- 7 — Маковский картинасем.
- 8 — А. Н. Циммерман — паллай вайрманцайученай.
- 9 — Э. Ф. Зиварт — Петербургри пичет ёсён офорт мастерскойнче заведующи пулса ёсленё.
- 10 — В. В. Матэ — Петербургри Художество академийнче профессор пулса ёсленё.
- 11 — Кунта сামах 1913 ىۇلخى يىنварەن /кăрлачай/ 5—мëшëнч «Правда» хаçатра А. А. Кокелэн «Чайнаýра» ўкерчек пирки пичетенне рецензи — статья пирки пырать.
- 12 — Зенков С. Н. — художник. 13 — Велла — ىاس тери хүхэм.
- 14 — Алексей Александрович Золотарев — писатель. ىاس вайхатра вайл Капри утравын чинчек выйрассен колонине ертисе пынай.
- 15 — Италии хуласен ячесем.
- 16 — Боргезе — Рим хулинчи паллай кермен.
- 17 — Беато-фра Джованни да Фьезоле /1387—1453/ Итали художник. Возрождени вайхатёнчек чиркүй ына святойисен йышне кëртнё.
- 18 — Н. К. Сверчков — чаваш художник. Вайл П. И. Котов художникна пëрле Академире вëреннë.
- 19 — Петербургри Академире А. А. Кокель хыçсан Александр Алексеевич Александров та вëреннë. Вайл Çëрпү хулинчек 1884 ىۇلتا ىуралнай. Академи пëтернë хыçсан Благовещенскра ёсленё. Граждан вайрчи вайхатёнчек, Япони оккупанчесем 1920 ىулсенчек хусаланнай вайхатра, тифла чирлесе вилнё. Хай вайхатёнчек паллай художник пулнай.
- 20 — Любимов А. М. — Харьковри художниксен шкулён директоре, Прохоров С. М. — вëрентекен, художник, Гредескул А. А. — библиотека заведуюший, Воробьев В. П. — анатоми профессор. Вëсем пурте ىاس вайхатра А. А. Кокельне пëрле ёсленё.
- 21 — М. Д. Иванова /Раевская/ — художник, С. А. Раевский — Раевскаян упашки. Вëсем Харьковра хайсен вайёпе театир тытса тайнай.
- 22 — Революци хыçсан А. А. Кокель төн ёсёсэр пуcне, Харьковри рабочисен каçхи пëрремеш техникумёнчек, професси паракан шкулта, коммуналай тата строительсен институчесенчек вëрентнё, Украинари художниксен пëлëвнек чёнёлле ўйрекелес енепе ёслекен Комитеттра вай хунай.
- 23 — «Деникин пумсёреcem хайсен вайхатмайх чёнтерёвнек епле паллай тайваçсё» картина пирки сামах пырать. Унай тиражне ўстарсе фронтра пур ёртме те салатнай.
- 24 — Малевич К. С. — «Хура тайваткал» картина автор. 1920 ىулсенчек Харьковра пурайнай.

25 — Червоннай Украина художниксен Ассоциацине вэл вэхэмтра А. А. Кокель ертсе пынä.

26 — Дерегус М. Г. — СССР халăх художникĕ, СССР Художество академийён член—корреспонденчĕ. Чернов Л. И., Беседин С. Ф. Украина ССР искуствин тава тивëçлë ёçченесем, профессорсем. Яценко В. Ф. — Украина ССР искуствин тава тивëçлë ёçченë. Сизиков В. В. — Украина ССР халăх художникĕ, профессор. Вëсene пурне те тёрлë çулсенче А. А. Кокель вëрентий.

27 — Çав вэхэмтра Т. Ф. Осипов Турхан районён ёç тăвакан комитеттэнче председатель заместителĕ пулса ёçленë.

28 — Каракам Павалĕ /Пирожков Павел Герасимович/ — Алексей Афанасьевич Кокелён тăванë.

29 — Кунта А. А. Кокелён пиччёшĕ, Кёркури пирки сăмах пырать. Вэл — епископ, Православин Священнай Синочë йышанёвĕпе килёшүмлén святойсен йышне кëртнë пëрремеш чăваш çынни. Çëнре күçса кайсан 1937-мëш çулта тëрмере персе пăрахнă. Тëплёнрех унан пурнаçë çинчен урăм пайра вулама пулать.

30 — Вăрçă пуçланас умён А. А. Кокелён күçне операци тунă.

31 — Йылаç — тÿрĕ кăмлăшан, чынлăхшан тăрас тени.

32 — Н. А. Волкова врач пирки сăмах пырать. Вăрçă хыççăн, ачалăх çуллесенче, вэл Кокель çемйинче пурăннă.

33 — Н. И. Кутузов генерал—майор вэл вэхэмтра Харьков çывăхэнче службăра тăнă.

34 — А. А. Кокелён «Боецем канаççë» картини пирки сăмах пырать.

35 — Ф. П. Павлов. Çырнисен пуххи. 1 том, Шупашкар, 1962, 140 стр. «1928 çулхи «Картинасен выставкинче» статийинче çапла çырнă: «Кокель художник — паллă ят. Ăна, ахăртнек, Раççейре пур çëрте те пëлеççë. Анчах та вэл тăван çेшиявне манса кайнă та хăйён ятне урăх вырăнсенче сарассиშен тăрăшать. Унан картинасенче чăваш сăнарëсем вырăн тупаймаççë. Вэл чăваш художникĕ пек пире усă парë—и—ха тесе шухăшлама пултаратпăr—и—ха? Çуко».

36 — Çурçë упранса юлнă. Малтан шкул зданнине, учительсен хватитерë пулнă. Халë унта — А. А. Кокель музей. Ăна иёркелесе ярас тĕлештпе В. П. Сергеев художник — учитель, халыхи вэхэмтра Турханти вăтам шкул дикректор, чылай вай хунă. Вэл тăрăшнине А. А. Кокелён чылай картинасене тăван çेшиява илсе килнë. Хăй вăхăтэнче вэл профессор арämëпе Анна Афанасьевнăпа тачă çыхăну тытнă, унпа çырусем çуретнë. Вэл И. Я. Яковлев ячĕне хиселлense тăракан Чăваш патшалăх институттэнче вëреннë вэхэмтра хăйён диплом ёçне те А. А. Кокель пултарулăхне халалласа çырнă.

37 — Харьков масарëнче А. А. Кокелён палăкне унан вëренекенëсем Г. Д. Сова скульптор, Польша Халăх Республикин искуствисен тава тивëçлë ёçченë, хăйён арämëн Л. И. Жуковская художникан эскизëпе усă курса туса лартнă.

38 — Арсентий Андреев /1937—1868 çç./ поэтан сăввин иёркисем. Вэл Сахалинта сарämсär вилнë.

39 — Анатолий Петров композитор /!933—1988 çç./ Юрий Скворцов поэты çырнă юрă. Анатолий Алексеевич Петрова Шупашкарта пытарнă.

## **ИЗ КНИГИ А. Г. ГРИГОРЬЕВА «КОКЕЛЬ»**

---

Настоящая книга посвящена первому чувашскому художнику А. А. Кокелю, профессору, ученику таких видных мастеров русского изобразительного искусства, как П. П. Чистяков, И. Е. Репин, В. Е. Маковский, Д. Н. Кардовский. Творческая деятельность А. А. Кокеля началась в конце XIX века и была тесно связана с национально – освободительным, рабочим и коммунистическим движением в России; она нашла высокую оценку на страницах дооктябрьской большевистской газеты «Правда».

В воспоминаниях действительного члена Академии художеств СССР, народного художника СССР, Героя Социалистического Труда, профессора В. И. Касияна читатель найдет немало интересного из жизни А. А. Кокеля в первые годы Советской власти, когда чувашский живописец возглавлял отряд художников – реалистов на Украине, создавал произведения, положившие, наряду с работами других выдающихся художников, начало советской станковой картине.

Народный художник СССР М. Г. Дерегус и профессор С. Ф. Беседин выступают в числе первых ближайших учеников А. А. Кокеля в Харьковском художественном институте, организатором и первым ректором которого он был. Рисуется полная драматизма борьба художественных группировок, увиденная глазами начинающих мастеров, которые нашли в А. А. Кокеле достойного продолжателя высоких традиций русской демократической культуры в новых исторических условиях.

Профессор Г. М. Окладной показывает А. А. Кокеля как общественного деятеля, воспитателя художников многих поколений.

Ученики А. А. Кокеля разных лет Л. И. Чернов, В. Ф. Яценко, В. В. Сизиков, Л. А. Шматъко, П. А. Шигимага раскрывают творческую и педагогическую лабораторию своего учителя, показывают те основополагающие принципы мирового реализма, на которых был воспитан и которые утверждал всей своей многообразной деятельности чувашский художник.

В воспоминаниях ректора Харьковского художественного института М. А. Шапошникова, скульптора Г. Д. Совы и врача Н. А. Волковой обрисованы жизнь А. А. Кокеля в послевоенные годы, его художественно – эстетические и педагогические принципы, общественно – нравственные идеалы, на которых он воспитал своих учеников, занявших впоследствии видное место в советском искусстве.

# ВОСПОМИНАНИЯ ДРУЗЕЙ, КОЛЛЕГ, БЛИЖАЙШИХ УЧЕНИКОВ О ТВОРЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ А. А. КОКЕЛЯ

---

---

**В. И. Касиян,**  
народный художник СССР,  
действительный член Академии  
художеств СССР,  
Герой Социалистического Труда,  
профессор

## СИЛА ЛИЧНОГО ПРИМЕРА

Думая об Алексее Афанасьевиче Кокеле, я вспомнил 1923 год. Тогда я, житель Западной Украины, принял советское гражданство и через четыре года поселился в Киеве. Учеба и мое творческое становление проходили в Пражской Академии художеств у Макса Щвабинского. Дальнейшее профессиональное совершенствование связано с Италией, где я изучал бессмертные творения классиков в лучших собраниях неповторимых городов этой страны. Ко времени приезда в Советский Союз я утвердился в принципах реализма, сходных с устремлениями русских передвижников, у которых учился А. А. Кокель.

В Киеве я нашел полное «преобразование» искусства и художественной школы. Всякого рода формалисты словно с ума посходили, наделали много такого, что нормальным людям вовсе не нужно. Вся прежняя культура игнорировалась как буржуазная. Помню, зашел я к автору скandalно знаменитого «Черного квадрата» К. С. Малевичу. Он насаждал среди творческой молодежи абстракционизм. В его кабинете висели творения, одно бессмысленнее другого. Спрашиваю,

- Что вы тут делаете?
- Он отвечает,
- Я здесь лечу студентов от реализма.
- Я говорю,
- Кого вы лечите, больных или здоровых. Как можно лечить

здоровых людей, ведь реализм — это здоровье, телесное и духовное?!

Тогда же в музее русского искусства была организована выставка «нового» искусства, на которой многих авторов действительно можно было принять за душевнобольных. Конечно, так продолжаться долго не могло, народ не мог принять ни таких произведений, ни их крикливых создателей. Кабинет Малевича был закрыт. Памятники, возводившиеся формалистами, рабочие разрушали в тот же день, когда они шумно открывались. Малевич и ему подобные считали, что развитие искусства пойдет по тем путям, которые они наметили, но вышло по — другому. Не помог им и Запад, куда они подались. И там забудут их очень скоро, потому что после себя они не оставили ничего такого, что действительно «звучало» бы, как, например, в искусстве XVII века, в картинах Рубенса, Рембрандта, Веласкеса, Пуссена. У формалистов же одни фокусы и кривлянье. Настоящему искусству это противопоказано. Ведь еще А. С. Пушкин сказал, «Служенье муз не терпит суэты, прекрасное должно быть величаво».

Долго общаясь с А. А. Кокелем, разделяя с ним взгляды на искусство и задачи художественного творчества, на воспитание творческой молодежи, я, между тем, до последнего времени мало что знал о нем лично. Не имел представления о его революционной работе в Петербурге и на Урале, об участии в гражданской войне и о той большой роли, которую он сыграл в становлении Харьковского художественного института в первые годы Советской власти. Это был крайне скромный человек, ничего о себе не рассказывал. По этой причине, я думаю, нам и в голову не приходило, что у него нет тех званий и наград, какие имели многие художники. Среди людей искусства он пользовался таким высоким авторитетом, что, конечно же, в их глазах он был выше всех званий и наград. Эта сторона его вовсе не интересовала.

В Харьковском художественном институте, где я был проректором по учебной работе в 1938 — 1941 годах, все мы сходились на том, что А. А. Кокель — художник необычный. Его высоко ценил И. Е. Репин. И то, что он сказал о Кокеле, не сказал ни об одном современном художнике, ни об одном своем ученике. Поэтому всегда, когда речь заходила о Кокеле, мы словно указывали на самого Репина. Это был такой мастер,

рядом с которым ни один другой не выдерживал критики.

Мы, художники и профессора Харьковского института, знали этюды с натуры, выполненные А. А. Кокелем как в годы его ученичества в Академия, так и у нас, на Украине, и всегда удивлялись той легкости и пластиичности формы, какая была у А. А. Кокеля. Создавалось впечатление, что все у него выходит просто, легко, без трудностей. Особенно запомнилась живопись руки, пальцы в тени написаны теплой краской, совсем не той, что на свету, очень живо, естественно, цельно. Это пример истинного мастерства, подобрать краску нужной глубины и яркости, положить ее на правильное место. Это очень важно, потому что многие этого не делают, а просто мажут. Замажут целый холст, говорят, делают подмалевок, а из этого подмалевка ничего не выходит, потому что они не делают рисунка. Нужен точный рисунок. Рядом с цветам ложится другой, третий, четвертый, и тогда получается цельность, настоящая красота, убедительность, живая жизнь. А. А. Кокель владел секретами живописи старых мастеров, знал свойства живописи, открытые импрессионистами.

Но краски — лишь средство. Главное — картины. Собственно, он один из главных создателей станковой живописи на Украине. Хорошая вещь. была у А. А. Кокеля — «К. Е. Ворошилов у танкистов». Мне рассказывали, что ее хвалил сам Климент Ефремович, внесший огромный вклад в развитие творческой жизни советских художников. Или другая картина — «На посту. Страж революции». Стоит у дверей ревкома красногвардеец в кожухе — не в армейской форме. Ведь не всем давали шинели, их не хватало. Но какая высокая правда! Нельзя сравнивать этого солдата ни с тем, который стоит в Ватикане, ни с тем, который охраняет королевский дворец в Лондоне. В изображении А. А. Кокеля этот советский солдат — представитель совсем другой армии — самой сильной, непобедимой, потому что она защищает интересы самого народа. Вот это с большой силой реализма и выразил А. А. Кокель.

По таким произведениям видна сила искусства А. А. Кокеля. И неудивительно, что формалисты, «новаторы» должны были обрушиться на него прежде всего в своей борьбе против реализма. И неудивительно, что студенты и художники — реалисты, чувствовавшие ответственность за развитие советского искусства в русле реализма, выдвинули на пост ректора нашего

института в 1921 г. не кого — нибудь, а именно А. А. Кокеля. И неудивительно, что во главе Ассоциации художников Червонной Украины, самой передовой здесь организации творческих работников 20 — х годов, оказался А. А. Кокель. Его сила заключалась не в шумных декларациях и не в игнорировании сделанного в прошлые века, а в создании того, что ведет вперед, в будущее, что развивает и возвышает человека. Сейчас, когда мы о А. А. Кокеле знаем больше, чем при его жизни, он предстает перед нами как художник — борец, как человек и как педагог в ином свете.

В 1939 г. мы ездили в ВАК за аттестатами профессоров. А. А. Кокель был профессором с начала 20 — х годов, но после преобразования высших учебных заведений в 1934 г. это звание надо было подтвердить заново. Перед поездкой в Москву мы волновались, но Кокеля там хорошо знали и страхи наши быстро прошли. На радостях стали ходить по музеям. Осмотрели Третьяковскую галерею, Музей изобразительных искусств имени А. С. Пушкина. Все открываем для себя заново. Сколько ни ходишь, все кажется, что конца учебе нет. Вот уже сами профессора, а все равно видишь, что еще очень мало знаешь. А Кокель, прямо как ребенок, будто все видит впервые. Поехали в Ленинград, один только Эрмитаж за день не обойдешь. Посетили Русский музей, Дом — музей И. И. Бродского, Петродворец — золото, скульптура, вода, фонтаны — красота! А. А. Кокело было тогда 59 лет, мне он казался несколько грузным, малоподвижным. А он шагает бодро, энергично, откуда только силы берутся. В этом городе он необыкновенно оживился, показал места, связанные с его молодостью. Осмотрели мы Решетку Летнего сада и Мраморный дворец Ринальди, построенные его земляком П. Е. Егоровым, посетили в Александро — Невской лавре могилу востоковеда Н. Я. Бичурина, друга А. С. Пушкина, К. П. Брюллова и декабриста Бестужева. Меня интересовали материалы, связанные с украинской культурой.

В 1941 г. я выписал для А. А. Кокеля командировочное удостоверение для выезда в Казахстан. А. А. Кокель, не сумевший выехать из Харькова, прожил в оккупации тяжелую жизнь, но показал себя честным советским человеком, остался настоящим художником до последних дней своей жизни. Встретил я его уже в конце войны в Киеве, где мы собирались для обсуждения

задач, стоящих перед работниками искусства освобожденной украинской земли. Был он худой, изможденный, цвет лица какой-то зеленый, только глаза такие же, как и прежде — внимательные, ласковые, всепонимающие, одухотворенное лицо. Гуляя среди киевских развалин, мы говорили о будущем нашего искусства, о воспитании новых кадров художников, о выставках, где выступали мастера, каждый второй среди них был учеником Кокеля.

Биография художника — это его творчество, его произведения. Реализм А. А. Кокеля самого высокого свойства. На своих коллег и студентов он оказывал сильное воздействие. Его все любили, особенно студенты. Это — редкость, чтоб учащиеся так любили своего преподавателя. Студенты идут учиться к тому, кого уважают и любят, у кого могут научиться делу. А каждый может научить только тому, что сам умеет. Кокель знал и умел очень много, о многом мог рассказать и многому научить. Студенты видели, что у А. А. Кокеля все получается хорошо, красиво. Если красиво, то и правильно, ибо в красоте заключается и добро, и правда. Жить будет только красота. Красоте служил, красоту создавал, к красоте приобщал массу других людей Алексей Афанасьевич Кокель.

*М. Г. Дерегус,  
народный художник СССР,  
член — корреспондент Академии  
художеств СССР'*

### МОЙ ДОБРЫЙ НАСТАВНИК

О Кокеле у меня остались самые теплые и самые хорошие воспоминания. В искусстве он мой первый и главный учитель. Вплоть до начала Великой Отечественной войны 18 лет я работал вместе с ним; это были счастливые для меня годы настойчивой учебы и плодотворного творчества.

В 1923 г. я приехал в Харьков, где хотел поступить в художественный институт, о котором много было наслышан. Здесь работали Алексей Афанасьевич Кокель, Митрофан Семенович Федоров, Михаил Андреевич Шаронов, Семен Маркович Прохоров — видные ученики П. П. Чистякова, И. Е. Репина и Д. Н. Кардовского по Петербургской Академии

художеств. Они пользовались на Украине большим уважением. Мы, молодые, радовались, когда удавалось встретиться с ними. Завидев их издали, кланялись. Когда они говорили с нами и смотрели наши работы, мы были на седьмом небе от счастья. С глубоким почтением мы относились к ним. Они были для нас лучшими примерами для подражания.

Только института, о котором я мечтал, я здесь не нашел. Им завладели формалисты, люди далекие от искусства, они всю работу развалили. Они все сделали, чтобы лишить его реалистической опоры в лице преподавателей — воспитанников Академии художеств. М. С. Федорова уволили /позднее он преподавал в Институте живописи, скульптуры и архитектуры имени И. Е. Репина в Ленинграде/. А. А. Кокеля, создавшего на месте училища институт, оклеветали, отняли мастерскую в мансардах /ее передали М. А. Шаронову, впоследствии директору Киевского художественного института; М. А. Шаронов и А. А. Кокель в Харькове были неразлучными друзьями/. Учебную программу, разработанную под руководством А. А. Кокеля, отвергли, рисунок и живопись были отодвинуты на последний план. Деньги, отпускаемые нанатуру для рисования, были растрочены на посторонние дела. Учебные мастерские завалены футуристическими поделками Кратко. Над зданием стояла высоченная труба, из которой валил черный дым. Студенты учились что-то ковать, резать, «картины» делали с помощью молотка, пилы и отверток. Появились какие-то производственные мастерские, даже не помню, как они назывались. Ничего общего с тем искусством, о котором я мечтал. Посмотрел я на все это и...поступил на биологический факультет Харьковского университета, где проучился около двух лет.

Учусь в университете, успеваю хорошо, а на душе неспокойно. Хочется рисовать, писать красками, быть среди художников, в мире искусства. Наконец, не вытерпел, пошел к А. А. Кокелю домой. Он жил тогда в подвале института, лишенный квартиры, мастерской и зарплаты, лишенный любимого дела. Комната маленькая, окно — на уровне мостовой. Один угол загорожен холстами, там, по-видимому, стояли его произведения. На стене и столе — плакаты, которые А. А. Кокель делал, как я думаю, ради заработка для семьи. Женат он был недавно, жена была молодая, красивая; художница. И сам он тоже красивый,

стройный, с бородкой, смуглый, с добрыми глазами. Красивые волосы отброшены назад. Удивительно располагающая внешность.

Крайняя бедность угнетала его, связывала творчество. Казалось, что в эти годы, когда был разгромлен институт и подверглись гонениям лучшие художники — реалисты Харькова, он был в чем-то морально сломлен, сломлен как творец и художник. Много отличных картин он написал, одной его работы достаточно было бы для другого художника, чтобы всю жизнь пользоваться заслуженной славой, но все это было совершенно не то, на что был способен А. А. Кокель по своим природным данным, по своей профессиональной подготовленности. Было впечатление, что его настолько морально унизили, что вернуться к прежнему душевному состоянию, которое отличало его до начала 20-х годов, он уже не мог. Только он никогда ни на что не жаловался. Зная его ровный характер, видя его приветливость и жизнерадостность, никто не думал, что А. А. Кокелю, в руках которого кисть и карандаш приобретали волшебную силу и чудо художественного образа совершалось как бы на глазах, само собой, в жизни может быть трудно, как любому из нас.

Пришел я к А. А. Кокелю, к тому времени уже знаменитому, робким деревенским парнем. Очень мило он меня принял. Расспросил, учился ли я и где. Предложил приходить, приносить карандаш, резинку, бумагу, чтобы работать вместе. На первом же уроке я натянул бумагу неправильно. Алексей Афанасьевич поправил, сказав, что от правильно натянутой бумаги зависит качество рисунка, грамотное его построение. Надо было нарисовать голову старика. Начал я свою работу. А. А. Кокель при первых же моих штрихах заметил, что я делаю совершенно не то, не скомпоновал рисунок, поэтому продолжать его не имеет смысла. А что такое «компоновать» — я и понятия не имел. Он сел рядом со мной и подробно объяснил, что это такое. При этом на листе рядом с моим рисунком сделал свой, маленький. Сделал построение головы натурщика, приговаривая, вот так, так надо делать, это сюда, а это сюда. Сначала наметил основные объемы головы, их сочетания, затем провел «лепку» формы. Обращал большое внимание на детали, их своеобразие и характерность, но не как на отдельные части, а как на составное целого, неразделимого. Особое внимание останавливал на глазах, ибо это最难画的 part; рисуешь

их, мучаешься — ничего не получается. Кокель просит дать ему тонко очищенный карандаш /чтобы как иголочки была/ и нарисует глаз по твоему рисунку. Совсем другое изображение — понятное, живое. Не разрешал работать сангиной или широким, толстым карандашом. Говорил, что ими надо пользоваться, когда становишься опытным художником. А тонкий карандаш дает возможность быстрее обнаружить допускаемые ошибки и лучше их исправить. После головы мы перешли к рисованию торса человека. Дела мои пошли вполне успешно. Вскоре я поступил в Харьковский художественный институт.

В те годы все частные занятия и консультации дорого оплачивались. С первой же стипендии в университете я решил заплатить Кокелю за уроки. Однако он меня и слушать не стал, замахал руками, говорит, ради всего святого, не делайте этого. И это в то время, когда он сам буквально бедствовал. А ведь у него занимались десятки молодых художников. Сам же, когда у него появлялась какая — либо сумма, всегда ухитрялся под каким угодно предлогом передать ее нуждающимся студентам.

В институте я попал в класс В. Д. Ермилова. Рисовал он вполне нормально, но картины делал из фанеры, жести, болтов, гаек и т. п. Увлекался кубо — футуризмом, супрематизмом, конструктивизмом и студентов сбивал на это. Нам это не нравилось, нам нужна была реальная живопись. Я к тому времени посмелее стал, выбрали меня в Совет института ученым секретарем. Совет обладал в то время большими полномочиями. И мы, студенты, не принимавшие формализма, потребовали, чтобы нашим поофессором по искусству был А. А. Кокель. Кокель рисунком и живописью владел лучше многих. Он для нас был живой классик реализма, у которого можно научиться серьезному делу.

А. А. Кокель вел в нашей группе рисунок и живопись. Помню первый натюрморт, который он поставил: в центре русский резной кувшин, фрукты — на фоне красивой драпировки. Постановка и простая, и сложная, а самое главное — привлекательная, академически строгая и очень оригинальная. На занятиях живописи Алексей Афанасьевич всегда требовал точного рисунка. Говорил, что на рисунке все и держится. Когда есть рисунок, есть все. Если не прорисовано как следует, то сколько ни пиши красками, все будет разваливаться. Рисунок — это фундамент всей композиции.

Мы часто ходили на выставки, в музеи и очень критически относились к произведениям авторитетных художников. Часто говорили А. А. Кокелью, вот, мол, такой мастер, а делает не так, как надо. Алексей Афанасьевич терпеливо выслушивал наши замечания, говорил, что для того чтобы получилось «не так», этот мастер много раз переделывал «так», как «я вас учу». Он отличал ученические работы от творческих, сделанных художником в зрелый период. Если же сразу начинать с того, что делают опытные мастера, то студент ничему не сможет научиться, у него для этого не хватит сил, умения, навыков, знаний. Особенно он предостерегал против преждевременной лихости, «свободы» рисунка. Для истинной свободы в рисунке нужна громадная школа, — говорил А. А. Кокель.

А. А. Кокель был неразговорчивым человеком. Нелюдимым — нет, молчуном — нет. Он был немногословен. Другие любят поговорить, пошуметь. Помню, один из наших преподавателей так расшумелся по поводу одного студента, что поставил вопрос перед администрацией, или этот студент, или — я. Видимо, студент нарушил дисциплину. Преподаватель хотел, чтобы с девяти часов все работали. Алексей Афанасьевич совсем другой человек был. В подобных случаях он только как — то особенно посмотрит, и сразу все становится на свое место. Добрый взглядом учитель добивался большего, чем другие окриком. Студенты очень любили А. А. Кокеля. Каждый из них знал, что у него можно поучиться многому.

А. А. Кокель как бы подводил студентов к картине, готовил к работе над большими произведениями. И в годы студенчества, и потом, когда я был аспирантом и сам преподавал, вел в родном институте мастерскую батальной и исторической картины, я всегда наблюдал, как он готовил художников к серьезной творческой работе, как лелеял индивидуальные возможности каждого. А в те годы этого почти никто в нашем институте не делал. Более того, мне лично и дипломную работу, первую в жизни картину, не пришлось написать. Наш и Одесский институты заключили договор на соревнование: кто больше и скорее выпустит художников. Видимо, наш институт занял первое место, потому что нам не дали поработать, а тут же выписали дипломы. А. А. Кокель был против такой практики и, несмотря на свою мягкость и нелюбовь к публичным выступлениям, часто резко высказывался против такой

постановки дела, требовал исходить из опыта академического обучения, реалистического искусства, которое не терпит верхоглядства и легкомыслия. Картину свою я все-таки написал, но уже после окончания института. А. А. Кокель в моей мастерской продолжал со мной занятия, входил во все подробности моей работы. Работа над эскизами, которые я написал под его руководством, научила меня тому, что я не успел узнать в институте.

Работая с нами, А. А. Кокель много рассказывал о своих учителях, показывал их работы. Он учил нас не просто ремеслу художника, но хотел приобщить к большой культуре. Этую особенность А. А. Кокеля многие знали, в том числе и художественные организации, каких было в Харькове довольно много. Они за ним буквально охотились. Всем хотелось свои позиции утверждать авторитетом А. А. Кокеля и его друзей по реализму. Его картины в то время «звучали» очень сильно, как новое слово в живописи. Любя академическую школу, оставаясь преданным ей и своим учителям, А. А. Кокель не был закостенелым в своих принципах консерватором. Он чутко реагировал на запросы времени и отзывался на них. Среди непонятных формалистических картин творения А. А. Кокеля и его товарищей смотрелись как молодые девушки среди больных, умирающих стариков. Зрители на выставках стояли именно у таких работ. Если там изображался человек, то это был человек, если он мучился — так мучился, если смеялся — так смеялся. Это было живое, настоящее, сама жизнь. И здесь была живопись, было настоящее мастерство, на которое мы ориентировались. В борьбе против формализма картины, подобные, например, «Стражу революции» А. А. Кокеля, сыграли более важную роль, чем все декларации и шумные выступления вместе взятые. Кокель не любил групповщины, возни, создаваемых любителями всяких «диспутов».

Харьковский художественный институт и после 20-х годов подвергался всевозможным изменениям. Многие из него ушли, не выдержав бесмысленных «экспериментов». Лишь А. А. Кокель держался. Как и прежде, он не шумел, не угрожал, не выставлял себя, как порою делали другие. Он умел молча сказать так, что его мнение всегда оставалось определяющим. Поэтому справедливо сказать, что в лучших достижениях этого института А. А. Кокелю принадлежит основная заслуга.

**С. Ф. Беседин,**  
заслуженный деятель искусств  
Украинской ССР,  
профессор

## ПЕДАГОГ ПО ПРИЗВАНИЮ

Я поступил на учебу в Харьковский художественный институт в 1922 г., когда его директором был А. А. Кокель. Время было тяжелое, только что по Украине прокатилась гражданская война. В учебных мастерских темно, холодно. Студенты жили где попало, питались как могли.

Однажды вошел в аудиторию человек чуть выше среднего роста, стройный, с какой-то лучистой улыбкой. Это был Кокель Алексей Афанасьевич. Нам повезло, ведь как художника его знали все.

Есть разные педагоги: случайные и профессионалы. А. А. Кокель по натуре был педагогом. Он любил заниматься с учениками, любил педагогическую профессию. Это было его высокое призвание. Ни при каких обстоятельствах он не выходил из рамок, никогда не повышал голоса; всегда доброжелательный, мягкий, открытый, вежливый. При этом очень принципиальный настойчивый. Через всю свою педагогическую деятельность он пронес великие традиции мировой реалистической школы, воспринятые им в Петербургской Академии художеств у П. П. Чистякова, И. Е. Репина, Д. Н. Кардовского, В. Е. Маковского и Г. Р. Залемана, которые его самого ставили очень высоко. В нашем институте он и его товарищи по академической мастерской И. Е. Репина и Д. Н. Кардовского — М. А. Шаронов, С. М. Прохоров, А. В. Маренков, А. В. Хвостенко — Хвостов — составляли ту могучую реалистическую группу, которая вела последовательную борьбу со всеми формалистическими, модернистскими проявлениями в искусстве и художественном образовании тех лет, сыграла важную роль в утверждении принципов социалистического реализма в искусстве Украины.

Личность А. А. Кокеля даже в этом блестящем окружении — явление незаурядное. Он очень любил природу, людей, это выражалось в каждом его поступке, движении, слове. В каждом

его новом произведении видна высокая культура. Красоту, любовь к красоте он пронес через всю жизнь. И сам был всем красив, своим искусством, жизнью своей, общественной и педагогической деятельностью, которой всецело был предан. Он был более всего красив тем, что все, чем обладал, щедро и без остатка отдавал людям. Поэтому ученики его становились крупными мастерами искусства, яркими, неповторимыми творческими индивидуальностями. Он и его такие разные ученики подняли украинское искусство на небывалую высоту.

А. А. Кокель – большой мастер рисунка, основы основ искусства. Он стоял на позициях аналитического, творческого познания натуры. В этом он был преемником традиций своих великих учителей, главное в учении которых состояло в том, чтобы изучать глубокую сущность пластической формы. Не внешне срисовывать видимое человеческому глазу, а контролировать чувство разумом, знанием. Он учил глубоко воспринимать натуру, терпеть не мог приблизительности в ее передаче, отхода от натуры ради красивости. Из педагогических приемов ближе всего для него был личный показ. Показчик он был первоклассный.

А. А. Кокель прекрасно чувствовал и умел передавать натуру в цвете, живописными средствами. Живопись он понимал как рисование цветом. Он говорил, нет живописи без рисунка, нет живописи без формы, нет живописи «вообще». Особенно возражал против так называемой «техники живописи». Техника живописи в любом материале тогда высока, утверждал он, когда ее «нет», когда ее не видно, когда о ней, глядя на произведение, не думаешь. То есть, высока она тогда, когда художник подчиняет технические приемы выражению своих мыслей, пластической формы. Алексей Афанасьевич говорил: не показывайте мне мазочек, не показывайте «красивую технику», а дайте реальную пластическую форму. Часто ссылался на В. А. Серова, который тем велик, что в его произведениях есть не «техника», а крепкая, живая передача материального мира, ощутимой, реальной формы.

А. А. Кокель последовательно воплощал свои педагогические и художественные принципы в произведениях; примером тому — «В чайной», «Страж революции», «Ликбез», «К. Е. Ворошилов у танкистов», «Отдых бойцов», ставшие крупными достижениями в украинском изобразительном искусстве. Он не

любовался голой техникой, не бравировал своим высоким умением, не искал цветовых решений лишь ради решения, а смотрел на них как на средство достижения определенных художественных целей.

А. А. Кокель относился к педагогической работе как к самой сложной творческой задаче. Это совершенно правильно, ведь педагог должен идти в ногу со временем, более того – опережать его. Он сам должен постоянно обогащаться и обогащать знаниями других, воспринимая все лучшее, передовое, прогрессивное в мировой культуре. Студенты знали, что на каждом его занятии будет что-то новое, интересное, еще не познанное, но крайне необходимое для дальнейшего развития. Ученики не пропускали занятия, не опаздывали на них, не работали плохо. Каждый трудился от души, выкладывая все свои возможности.

Многие преподаватели и студенты к учебным занятиям по рисунку и живописи относились как к нудной, хотя и необходимой работе. Интересной они находили лишь композицию, сочинение эскизов картин. У А. А. Кокеля такого разделения не было. В учебной работе для него не было мелочей, которыми можно было бы пренебречь. Он требовал творческого отношения к самым незначительным работам, которые в дальнейшем помогут в решении больших идеино-композиционных задач. Он считал, что вся атмосфера в институте, все виды работ в студенческие годы должны служить формированию будущих художников, способных самостоятельно ставить и на высоком художественном уровне решать сложнейшие творческие задачи.

А. А. Кокель считал метод показа не безразличным для будущих художников. В необходимых случаях он показывал прямо на работе самого студента. Некоторые преподаватели подстраивались под настроение студента, не желая нарушить ход мыслей автора, его понимание и душевное состояние. Такое подделывание А. А. Кокель не любил. Он говорил, что педагог должен быть всегда выше студента в раскрытии замысла. Кокель показывал обычно рядом с рисунком студента, не выполняя за него, а объясняя сам характер и принцип изучения натуры в рисунке. Такие рисунки «на полях» становились для нас бесценными образцами, и мы оставляли их на память. Если студент не сразу или не полностью понимал свою задачу, то

Кокель «сидел» с ним на одном и том же вопросе до тех пор, пока ученик своими силами не решит его. Требовательность педагога он видел в том, чтобы научить студента поставить задачу и добиться ее правильного художественного решения. Он никогда не прощал ученикам незнания, поверхностности и недоработанности. Рисунки в его мастерской часто бывали незаконченными, но то, что уже было сделано, говорило о том, что студент свою задачу понимает.

У А. А. Кокеля много учеников, но нет среди них одинаковых, похожих друг на друга или на своего учителя. Все они разные, со своим, ясно выраженным творческим почерком. Хорош тот педагог, говорил А. А. Кокель, который не себя передает студентам, не себя повторяет в них, а умеет распознать и развить индивидуальные качества каждого ученика. Этого принципа придерживался Репин. Известно, что И. Е. Репин, в мастерскую которого записывалось всегда много талантливой молодежи, невольно подражавшей своему великому учителю, часто возмущался: ненавижу репинят. То есть, таких учеников, которые теряли свою индивидуальность.

В Харьковском художественном институте, как уже говорилось, преподавали в основном воспитанники Петербургской Академии художеств, ученики П. П. Чистякова, И. Е. Репина, Д. Н. Кардовского, стоявшие на реалистических позициях. И на собраниях, и в дружеских беседах они с глубокой благодарностью вспоминали своих учителей, раскрывали их величие, ценность их наследия перед студенческой аудиторией.

Для нас, студентов, было очень важно, что у А. А. Кокеля и его коллег слово и дело никогда не расходились. Как художники, они выступали очень активно на всех выставках своего времени и задавали тон. Мы наблюдали, например, как создавалась картина А. А. Кокеля «Страж революции». Там нет отсебятины. Помню всю обстановку, на фоне которой написан главный герой. Зрители встретили картину восторженно. Она явилась началом новой, советской станковой картины. Внешне скромная, без броских пластических решений. Все достоверно, с натурной правдой. Правда формы, правда тона, правда пластического и колористического решения. Картина проста, понятна и в то же время захватывала своей реалистической правдой.

Помню, с какой радостью мы ходили на выставку, на которой была показана «Голова старого рабочего» — рисунок А. А.

Кокеля. Это — классическое произведение — по глубокому мастерству, по тонкому психологическому выражению рабочей жизни того времени. Простой этюд. Конкретный человек, ветеран труда и революционной борьбы. Но это типический образ, вобравший в себя все характерное для старых поколений рабочих России. Вот этим умением схватить и выразить наиболее существенное был всегда силен А. А. Кокель. Не всякий художник обладает таким даром.

В нашем институте хранятся эскизы и подготовительные этюды и рисунки к картине А. А. Кокеля «В чайной». Это — классический образец реалистической картины. А. А. Кокель любил ее и гордился ею и всем комплексом подготовительных работ. По существу, эти подготовительные работы стали самостоятельными произведениями высокого класса. Каждая из них закончена, выразительна, поэтому, естественно, эти материалы заняли в методических кабинетах Харьковского и Киевского художественных институтов видное место. На них готовилось не одно поколение художников.

В конце жизни Кокель часто болел, но этого никто из нас не замечал. Он выглядел всегда бодрым, держался ровно. Я часто бывал в эти годы у него дома, где мы вели нескончаемые беседы об искусстве и литературе, которую он хорошо знал и любил, о музыке. Он хорошо играл на рояле и пел. Иногда пробовали петь вместе. Когда он пел чувашские песни, на глазах у него стояли слезы. Рассказывал, что его родители забитые нуждой, никогда не пели, даже не смеялись. Очень любил украинские песни, много их знал. Очень любил наш край, многое в его биографии было связано с Украиной. Искусство составляло основную цель, смысл его жизни. Он живо интересовался всем, что происходило в мире.

Кокель — подвижник труда. Трудно сказать, когда он просто отдыхал. Он был всегда или за книгою, или с карандашом и кистью в руках. Но он никогда не замыкался в узких рамках одного вида искусства, обогащался новыми достижениями во многих областях человеческой деятельности. Он был разносторонне образованным человеком.

В 1946 г. мы поехали в Ленинград, в Академию художеств: А. А. Кокель, С. М. Прохоров и я как директор Харьковского художественного института. Были на методической конференции, на которой обсуждались пути развития советской

художественной школы, утверждались учебные программы по специальным дисциплинам для средних и высших заведений. И я был рад увидеть, то, что отстаивал в Харькове А. А. Кокель, стало на этой конференции главной линией развития всей советской художественной школы. Наш учитель был еще более окрылен. Таким окрыленным, устремленным вперед он сохранился в моей памяти навсегда.

**Л. И. Чернов,**  
заслуженный деятель искусств  
Украинской ССР,  
профессор

### МЯГКИЙ, ЧЕЛОВЕЧНЫЙ, ТРЕБОВАТЕЛЬНЫЙ

А. А. Кокель от природы был исключительно одаренный человек. Однако при его жизни мне казалось, что свои возможности он в полной мере не реализовал. У него, по моим представлениям тех лет, не было той внутренней энергии, какая была, например, у его самого близкого друга С. М. Прохорова. И по натуре он был ровный, деликатный, грубости или повышенного тона никогда и ни с кем не допускал. Совсем другой человек был С. М. Прохоров — решительный, эмоциональный. Приходит он к нам в мастерскую, а на улице весна, солнце, у него от этого хорошее настроение, на нем белый костюм, на груди орден и начинает громко читать стихи А. С. Пушкина. Но настроение его было переменчивым. Один студент говорит ему: «Семен Маркович, я был сегодня в музее, смотрел «Запорожцев» И. Е. Репина — уж черная картина». Прохоров от обиды даже покраснел, ногами затопал: «Ты что, дурак. Пощел вон!» В другой раз стоим у тех же «Запорожцев». Одна из студенток замечает: «Как вы думаете, Семен Маркович, не велика ли рука у того запорожца, что на втором плане?» Он: «Птичка! Тебе показалось, никогда такого не видел», — в том смысле, что у И. Е. Репина такого не может быть. Не мог перенести, чтобы кто-то видел у И. Е. Репина что-либо плохое. А. А. Кокель тоже очень любил И. Е. Репина, много о нем рассказывал, но всегда отводил насекки студентов на него и одновременно приучал критически относиться к художникам

прошлого, какими бы великими они ни были. Относиться критически, чтобы у них научиться мастерству и идти в своем развитии дальше.

Мне, естественно, нравилась решительность С. М. Прохорова. С ним я жил долгие годы рядом и в институт ездили вместе. Когда заходила речь о А. А. Кокеле, Семен Маркович говорил: «Алексей Афанасьевич совсем не такой, как ты думаешь. Он очень боевой». Именно от Прохорова я узнал о революционной деятельности А. А. Кокеля в Петербурге, на Урале и в Поволжье, о его активной работе в годы гражданской войны, руководящей работе в Ассоциации художников Червонной Украины, в нашем институте, о том, какую роль сыграло его творчество в борьбе против формализма за утверждение социалистического реализма. Сам крупный художник и педагог, Семен Маркович откровенно завидовал таланту своего друга и при всех громко восхищался им. У нас, студентов, было такое впечатление, что им трудно даже на минуту разлучаться, всегда они были вместе.

В 1932 г. я приехал в Харьков. До этого я здесь никогда не был. Чувствовал себя в общем неуютно. Приехал сдавать вступительные экзамены в художественный техникум. Принимал Кокель. Алексей Афанасьевич поставил экзаменационныйнатюрморт индустриального содержания /кирпич, фуганок, какое – то колесо, шестерни/ — тогда такими мотивами очень увлекались. Чувствуя поддержку Алексея Афанасьевича, я работал довольно решительно.

А. А. Кокель на первое же свое занятие принес целую папку со своими рисунками, этюдами. В одном из этюдов меня сильно поразило небо, которое было написано так свежо, красиво, солнечно, что весна, изображенная на холсте, казалась настоящей, несущей людям радость и счастье. Впрочем, этот этюд висит у нас в художественном институте.

А. А. Кокель был чудесным живописцем и учил нас живописи — тонкой, гармоничной, звучной. В наши работы он часто вмешивался, но никогда не писал за студента всю работу, как некоторые другие педагоги. То место рисунка, где он показывал и поправлял, сразу оживляло общий фон, всю композицию в целом. Вспоминаю, как я однажды писал старика в сложном повороте, сзади, почти «из – за уха». Бился, бился и все без толку, не получается. Подошел Алексей Афанасьевич, «взял» цветом один кусочек моей работы — появился и поворот, и

нужная тональность. Дальше уже я сам смог продолжить как надо.

По рисунку всем хотелось учиться именно у него. Привычка у него была такая, садится за мольберт и отставляет левую руку ладонью кверху, назад, к студенту, где тот стоит за спиной преподавателя — это означало, надо резинку ему на ладонь положить. В правую руку Алексей Афанасьевич берет карандаш и «проходит» по всему рисунку мягко, деликатно, но сразу заметно, что тут он поработал; его руку ни с чьей не спутаешь. Он всегда говорил, рисуйте как бы двумя руками, смотрите на форму изнутри. И в это время работал карандашом и правил резинкой в левой руке; поправляя резинкой, он ею рисовал так же, как карандашом. Объясняя нам рисунок, указывая на ошибки, он не сыпал терминами, а показывал внутренние связи формы, которые надо было найти.

В Харьковском художественном институте висят рисунки, выполненные за 12 часов, когда А. А. Кокель учился в Академии, в мастерской Д. Н. Кардовского. Сделаны они с блестящим мастерством. Их не спутаешь ни с какой другой работой. А. А. Кокель однажды рассказал такой случай. В мастерской Д. Н. Кардовского он рисовал, сидя рядом с А. Е. Яковлевым, таким оригинальным, что все хотели рисовать, как он. Д. Н. Кардовский тогда сказал Алексею Афанасьевичу, «Вы — Кокель, он — Яковлев. Он рисует, как Яковлев, а вы рисуйте, как Кокель». На этом примере А. А. Кокель показывал, как надо развивать свой талант, свое творческое лицо, которое тогда только хорошо, когда оно свое, а не чужое.

Настоящий талант рисовальщика у А. А. Кокеля я открыл для себя после его смерти. Мы готовили его выставку. Были в его мастерской вместе с Д. П. Овчаренко и Г. О. Томенко. Я поразился его альбомным наброскам, которые он никому никогда не показывал. По ним понял всего А. А. Кокеля. По ним можно было узнать его характер, размышления. Передо мной вдруг предстал художник огромного масштаба, о котором я по существу ничего не знал.

Все, что делалось под руководством А. А. Кокеля в техникуме и институте, было направлено на подготовку к работе над серьезной картиной. В то время картина в определенном смысле была в загоне, ее традиции во многом были забыты. Алексей Афанасьевич эти традиции возрождал, хотя ему приходилось,

конечно, нелегко. Он всячески поощрял работу над композицией. Я любил компоновать. Мне особенно нравился в ту пору М. В. Нестеров. Показывал свои эскизы А. А. Кокелю. В отличие от многих преподавателей, он не останавливался на мелочах, не показывал, где надо чуть левее или чуть правее, выше или ниже. Он обращал внимание прежде всего на содержание, на идеиную направленность и остроту вещи. Он говорил о цельном отношении к раскрытию избранной темы. И требовал правды выражения, радость так радость, печаль так печаль, чтобы этой задаче все было подчинено. Когда я говорю о композиции, то ясно представляю самого А. А. Кокеля, весь ладный, гармоничный, крепко скомпонованный, без диссонансов.

В 1934 г. я уехал в Саратов для поступления в художественное училище имени А. А. Радищева, где, по словам Алексея Афанасьевича, получили образование многие чуваши. Некоторых он помнил со времени революции 1905—1907 годов. Напутствуя меня /я потом вернулся в Харьков/, А. А. Кокель просил узнать о судьбе его картины «В чайной». Формалисты, утвердившиеся в Академии, подобные картины, как и все классическое наследие прошлого, уничтожали. Понимающие люди картину «В чайной» направили в Саратов и так сохранили ее для истории. В Саратове я ее не увидел, она была направлена дальше, в Вольск, в город высоких революционных традиций, где оказалась в полной безопасности. Ныне она составляет одно из главных украшений местного музея.

Сейчас я вспоминаю годы, проведенные с А. А. Кокелем, как самые счастливые. Он учил нас высокой человечности, без которой ни один мастер, даже самый великий, не создаст произведений, достойных внимания и любви народа.

**В. Ф. Яценко,**  
заслуженный деятель искусств  
Украинской ССР

### ЧУТКОЙ ДУШИ ЧЕЛОВЕК

Считаю большой честью для себя, что я, как и очень многие мастера советского искусства, являюсь учеником Алексея Афанасьевича Кокеля. Встречи с ним незабываемы. Это был

выдающийся художник, прекрасный педагог и человек золотого сердца и чуткой души.

Передо мной он стоит как живой и поныне. Спокойная походка, движения непринужденные. Лицо бледноватое, доброе выражение, ласковая улыбка. Высокий лоб мудреца. Глаза, немного прищуренные, будто глубоко всматриваются в мир. Все он делал умеренно, не спеша. Руки — настоящего художника, чуть коротковатые пальцы. Когда он ими брал карандаш, уголь или кисть, они становились послушными, чуткими, виртуозными.

А. А. Кокель не мог жить без постоянного общения с людьми. С утра до позднего вечера он находился в институте, со студентами. Приходя на работу, не шел в канцелярию или на кафедру, по пути его обязательно останавливали ученики. Потом сразу приходил в мастерскую, где проводил занятия. В его классе всегда стояла атмосфера творческого труда. Сам он был захвачен искусством, и это передавалось окружающим. Ему приятно было приобщать людей к таинствам искусства. Работал он не в силу служебной необходимости, а — в самом высоком смысле — по велению души.

Постоянно приходил к нам в общежитие, вникал в наш быт. Время было трудное — первые послевоенные годы. Мы очень часто, не реже одного раза в неделю, ходили разбирать бомбовые завалы, на ударные стройки, на фабрики и заводы. Проводили субботники и воскресники. И с нами всегда на равных работал А. А. Кокель. К нам он относился как к самым близким для него людям. В войну он потерял сына, тосковал по нему, страшно переживал, все ждал, что сын вернется. И каждого из институтских, возвращавшихся из армии, он обнимал, целовал как родного. Первая моя встреча с А. А. Кокелем состоялась в 1931 г., когда я, деревенский мальчик, приехал в Харьков для поступления в художественное училище. Нас было много, более двухсот абитуриентов. Естественно, волновались, все — таки впервые в городе, настоящих художников еще не видели, друг друга не знали. В училище висят картины, на которые смотреть страшно — так они мастерски написаны. И заходит к нам в мастерскую, где нас разместилось около 40 человек, обаятельныйнейший человек, улыбается. Приветливо поздоровался и сразу предупредил, чтобы мы успокоились, об экзаменах особенно не думали. Все будет хорошо. Только надо сосредоточенно работать, показать, в какой степени мы

подготовлены для обучения в училище. Этим Алексей Афанасьевич настолько расположил к себе, что все страхи прошли, и мы почувствовали, что перед нами не просто профессор, не только большой художник, а близкий, родной человек, как отец.

На приемном экзамене он поставил натюрморт. В окружении «промышленных» предметов, в центре, стояла шахтерская лампочка. Это было символично. Личность самого Кокеля была как эта волшебная лампа и в моей дальнейшей творческой жизни освещала мне путь светом реализма. На экзамене он подбадривал нас, указывал на ошибки, которые можно устраниить, хотя помогать на экзамене, конечно, не полагалось. Наш курс ему понравился, потому что все мы были непосредственно из «народа», из шахт, с заводов и фабрик, — люди, привыкшие к труду. Он очень не любил безделья и тех, кто, желая стать художником, чурался повседневного труда, вел себя аристократически, боясь запачкать руки.

В первые недели войны, пока я не уехал на фронт, и после освобождения Харькова мы работали вместе с А. А. Кокелем в мастерской плаката. Вспоминали, как в годы гражданской войны он делал плакаты и панно, росписи агитвагонов. Это были интересные произведения, выполнялись быстро, оперативно, всегда на таком материале, который интересовал всех советских людей и был особенно близок и понятен харьковчанам, в конкретных военных условиях. Алексей Афанасьевич как крупный художник и педагог быстро улавливал состояние массовой аудитории, тонко разбирался в психологии публики и умел мобилизовать ее силы, направить к определенной цели.

Авторитет А. А. Кокеля был очень высок. Утверждался этот авторитет не тем, что он профессор, ученик И. Е. Репина, воспитанник Академии, друг великих людей современности. Он своего величия как бы и не чувствовал, со всеми держался просто и приветливо. Наставляя нас, давая мудрые советы, он сам показывал личный пример правильной жизни, преданного отношения к искусству. Это было важнее всего. Он не показывал нам каждодневно свои творческие работы, но как блестящий рисовальщик и живописец раскрывался на выставках, на которых его работы всегда занимали центральное место, как, например, «Страж революции». Я знаю, как много прекрасных его творений погибло в прошлую войну. В трудной обстановке

борьбы различных художественных направлений его линия была ясная, прямая, последовательная, и трудно переоценить его роль художника, педагога, общественного деятеля на всех этапах развития украинского искусства. Реалист, он ратовал за правдивое отражение окружающей действительности, стоял за настоящий рисунок, обращал внимание на богатство цвета, колорит, целостность композиции. Всей системой работы он добивался воспитания художника, гражданина своей родины.

Когда я стал директором Музея украинского искусства в Киеве, я часто видел его со студентами у картин великих художников, особенно у «Запорожцев» И. Е. Репина. Он учил всматриваться в произведения других авторов, разбирая их, как говорится, до косточки. Однако при любом анализе он доносил до учеников и слушателей целостность картины в ее живой связи с историей и современностью. В общении с ним всегда остро чувствовалось, как высоко назначение художника и как велика его ответственность в обществе.

Более всего мне запомнился А. А. Кокель, когда мы в 1944 г. поехали в Киев, на съезд художников Украины. Были там Максим Рыльский, Павло Тычина, Микола Бажан, Сергей Герасимов, Мартирос Сарьян, которые близко знали Алексея Афанасьевича и всегда с уважением и теплом говорили о нем, как о большом художнике. Особенно приветлив был с А. А. Кокелем В. И. Касиян, которого тогда избрали председателем правления Украины. Было много художников — фронтовиков. Из их работ в Музее русского искусства организовали выставку. В городе — сплошные руины, Крещатик лежал в развалинах. А на душе — ничем невыразимая радость, приподнятое настроение, ведь изгнали врага с нашей земли, началась мирная жизнь, мы могли продолжать творить. Алексей Афанасьевич был как никогда весел, молод, быстр, настроен по — боевому. Как художник, он в эти послевоенные годы сделал очень много. Большая часть его работ ныне хранится в лучших музеях страны и стала достоянием всего народа.

**Г. М. Окладной,**  
доктор исторических наук,  
профессор.

## **УБЕЖДЕННОСТЬ И УБЕДИТЕЛЬНОСТЬ**

В 1950 г. я, недавно избранный заведующим кафедрой общественных наук в Харьковском художественном институте, был приглашен к А. А. Кокелю на домашний ужин. До этого Алексея Афанасьевича чествовали в институте в связи с 70-летием со дня его рождения, а теперь собрались самые близкие друзья, вместе с которыми он прошел большой путь в искусстве. И на институтском вечере, и дома меня поразили скромность, с какой держался А. А. Кокель, и та огромная любовь, которую питали к нему и студенты, и старые художники. Особенно запомнилось на ужине выступление профессора В. Ф. Мироненко; характеризуя огромный вклад юбиляра в развитие советского искусства и советской художественной школы, он раскрыл роль Кокеля в нашей многонациональной социалистической культуре. Как художник – реалист, как продолжатель лучших традиций мировой художественной школы А. А. Кокель воплотил в своем творчестве лучшие качества советского гражданина, единение культур русского, украинского и чувашского народов.

А. А. Кокеля отличали прежде всего скромность и умение выполнять повседневную творческую и педагогическую работу с высокой требовательностью к себе и людям. Он не любил словесных дискуссий, на всех заседаниях и собраниях выступал очень коротко. Выступая, никогда не навязывал своего мнения, он как бы представлял его на обсуждение. Но его доводы всегда были доказательны, основаны на богатейшем опыте активно ищущего, постоянно развивающегося художника с очень широким общественным кругозором. Он всегда бывал в курсе новых открытий, достижений и имел о них свое глубокое суждение. Его предложения всегда принимались. Его труд, знания и умения, преданность делу определяли силу его безграничного влияния в коллективе. Он притягивал к себе широчайшей эрудицией, высоким личным макетерством в искусстве, перспективностью мышления, устремленностью в

завтрашний день, умением готовить своих учеников для потребностей искусства будущего. Он был художником в самом высоком значении.

В конце 50 – х годов Харьковский художественный институт был преобразован в художественно – промышленный, стал выпускать художников – дизайнеров для промышленности. Преобразование это прошло без коренных ломок, в целом совершенно безболезненно прежде всего потому, что он к этому был подготовлен всем опытом прошлого. А. А. Кокель, деятельность которого определяла основные черты института, всегда учил, что основой всех искусств является рисунок, что изобразительное искусство есть начало новейших форм прекрасного, что промышленная эстетика не может развиваться без изобразительного искусства, без серьезного владения законами реалистического рисунка, живописи, композиции. Он умел смотреть далеко вперед и не замыкался в рамках личных интересов. Студенты, занимавшиеся в его мастерской, всегда отличались от других. И внешне они были другие: подтянутые, собранные, по – особому красивые, как и их учитель. Он воспитывал будущих художников убежденными в правоте своего дела.

А. А. Кокель был прежде всего хороший человек. Весь его внешний вид выражал порядочность, честность. Он вошел в мое сознание как образец художника, представителя художественной интелигенции, которая внесла огромный вклад в решение проблем коммунистического строительства, в воспитание молодежи.

Запомнился А. А. Кокель на одном из Советов института, на котором обсуждались его творческие работы к выставке в связи с наступающим 75 – летием со дня рождения и 50 – летием творческой и педагогической деятельности. Предельная скромность в оценке своего труда. Очень внимательно слушал все выступления, особенно благодарил тех, кто высказывал обоснованные критические замечания. Казалось, его радовали эти замечания, потому что они говорили о высоких критериях выступающих, о том, что общий уровень школы возрос, художественная культура приобретала большой размах, чего он всю жизнь добивался. И в этой скромности я особенно сильно почувствовал силу настоящего, крупного художника. В портретном творчестве это был такой мастер, которого, может

быть, мы в полной мере не поняли, не оценили. Необычайная простота изображения, внешне обманчивая как в любом большом деле, мне говорила о той высоте профессионального мастерства, на которую поднимаются лишь редкие таланты.

*В. В. Сизиков,  
народный художник  
Украинской ССР,  
профессор*

## **ПРОФЕССОР**

К Алексею Афанасьевичу Кокелю в ученики я попал в 1940 г. До этого окончил Омское художественное училище имени М. А. Врубеля. Здесь у А. А. Кокеля было много товарищей и знакомых. Отсюда вышел М. А. Врубель, один из самых способных учеников П. П. Чистякова. В училище хранилось много его работ. А. А. Кокель знал этого великого мастера по Петербургу, преклонялся перед его талантом колориста. В Омске работал Сверчков, он возглавлял Западно – Сибирский филиал АХРРа и внес определенный вклад в борьбу против формалистических группировок, в утверждение принципов социалистического реализма в искусстве того края. Он был также директором училища, вернее, техникума, обладавшего правами высшего учебного заведения. Как непосредственный ученик Д. Н. Кардовского по Академии, Н. К. Сверчков поставил преподавание рисунка и живописи на твердые реалистические основы. После него директором училища стал Д. С. Суслов. В училище хорошо помнили А. М. Любимова. В 1935 г., в год моего поступления в Омское училище, из Ленинграда после окончания Академии приехал П. А. Плахотнов, прекрасный живописец, впоследствии преподаватель Московского училища имени 1905 года. В тот же день стал у нас преподавать Т. П. Козлов, воспитанник Одесского художественного института, ученик Л. О. Мучника и Д. К. Крайнева. С Одесским институтом /потом училище/ у А. А. Кокеля были близкие связи. Он рассказывал, что именно воспитанники этого учебного заведения, обучавшиеся в Петербургской Академии художеств, своими бесконечными разговорами об Украине, своими песнями, своей тесной дружбой и спаянностью между собой окончательно

решили, чтобы он, А. А. Кокель, выбрал для себя местом жительства город Харьков. Поступая к Кокелю, я имел профессиональную подготовку, основанную на традициях Ленинградской Академии и Одесского института, что он с удовольствием отмечал.

А. А. Кокель был человек твердых правил, принципиальный, но чуждый крайностей и упрямства. Человек большой внутренней культуры, он был скромный, застенчивый, деликатный. Мы чувствовали, что в нем живы традиции Петербургской Академии, которые он воспринял больше всего, по — моему, от Д. Н. Кардовского. Он и рассказывал о нем чаще всего. Для рисования он всегда ставил интересные постановки, с разными задачами — начиная с простейших и кончая очень сложными. Высокая пластичность была в основе искусства Кокеля — рисовальщика.

Он так выразительно показывал, что никаких слов не требовалось. Говорил тихо и мало. На рисунке в свету он, притирая карандашные следы мизинцем, обобщал форму, уточнял тон, но часто предупреждал, что этого нельзя делать в тенях. Чуть — чуть тронет, чтобы взять большие отношения света и тени. Радовался хорошим рисункам студентов. Помню, на первом курсе, во втором семестре, мы начали рисовать обнаженную фигуру мужчины. Мой рисунок по построению и выразительности пластики удался. А. А. Кокель показывал его на 3-м курсе, объяснял, каким образом надо строить фигуру человека.

Никаких вольностей при нем не допускалось. Мы всегда чувствовали, что это очень большой художник, хотя об этом никто не говорил — ни студенты, ни преподаватели. Своим ровным отношением ко всем, высокой требовательностью к выполнению учебных заданий, своими творческими произведениями, которые часто показывались на выставках, А. А. Кокель приучал учеников к постоянству, целенаправленной и усидчивой работе. Он был рад, что в 1953 г. меня избрали председателем правления Харьковской организации Союза художников Украины /на этой должности, поддерживаемый учениками и друзьями А. А. Кокеля, я оставался все последующие годы/. Радость свою он не выражал словами, а просто чувствовалась его дружеская расположенность.

Когда он бывал недоволен работой студентов, не выговаривал

им, не поучал их, а просто отходил молча. И всем было ясно, что студент допустил недобросовестность. Это очень сильно действовало, потому что мы сами видели Алексея Афанасьевича всегда в работе, в хорошей рабочей форме, готовым помочь каждому из нас. Приступая к работе с той или иной группой, он заранее изучал ее, вникал в ее психологические и иные особенности, работал вполне осознанно и на самом высоком профессиональном уровне воспитывал своих учеников в реалистических традициях русского искусства.

**Л. А. Шматъко**  
заслуженный художник  
Украинской ССР

### ТОЛЬКО РЕАЛИЗМ

В 1932 г., приехав в Харьков, я хотел стать архитектором, но поступил на живописное отделение художественного училища, а через некоторое время подался на театральный факультет. А. А. Кокель, у которого я учился на первом курсе училища, а затем в институте, не ругал меня, считал, что будущему художнику надо хорошо знать все виды искусства. Но для этого, говорил он, нужна серьезная, целенаправленная и углубленная работа, а не «порханье по верхам». Это его наставление, к которому я вначале не очень прислушивался, дошло до меня по – настоящему в годы войны, когда я работал на танковом заводе.

Человек он был мягкий, очень застенчивый. В 1937 г. приехал к нам И. И. Бродский, директор Всероссийской Академии художеств в Ленинграде. Оба друг друга хорошо знали и уважали. В институте у нас постарались встретить гостя шумно. Алексей Афанасьевич вел в это время занятия в мастерской и не прервал их, так как всегда был против парадности и шумихи.

Принцип его работы со студентами: он никому не мешал, давал каждому работать так, как подсказывает ему его собственная природа. Но признавал только реализм, только изучение реальности. И в рисунке, и в живописи требовал работы сознательной, знания анатомии и перспективы. Очень большое внимание обращал на тон. Верно взятый тон решает успех всего произведения, говорил он. Пример: два наших преподавателя

написали картину на тему того времени «Сталин с детьми». Раскрасили ярко, цветисто. Успех, шум вокруг них. Мы спрашиваем: «Алексей Афанасьевич, как надо работать — как они или как Репин?» Он говорит: конечно, как Репин, потому что у него верный тон и никакой цветистости не требуется для выражения радости.

На всю жизнь запомнился живописный прием, который он показал нам на портрете В. В. Стасова работы И. Е. Репина. Решили мы поставить натурщика в полном повторении портрета В. В. Стасова, в желтом халате, как у И. Е. Репина в Харьковском художественном музее. Все поставили правильно, но пишем и ничего у нас не получается, не выходит того, что на портрете великого художника. Смотрим, у Репина фон темным написан, а вся фигура — светлая, но в натуре у нас такого нет, хотя все поставили, как у Репина. Алексей Афанасьевич говорит: «Репин — то делал немножко не так, как вы». И показал, что в портрете, Стасова фон обобщен, взят несколько в ином тоне, чем в натуре, с тем, чтобы дать цельный силуэт могучей фигуры. Писать с натуры — не значит копировать ее бездумно, в этом не было бы никакого искусства. Строить надо работу сознательно.

Моя дипломная картина, которую я написал под руководством А. А. Кокеля в институте, называлась «Первое утро Советской власти». В. И. Ленин выходит из Смольного. Об этой картине тогда много писали /кстати, впервые о дипломной картине за всю историю нашего института/. Сознаюсь, не все типы в картине я написал по натурным этюдам. Запутался на изображении головы одного из героев, которое мне казалось второстепенным; ее, я считал, можно хорошо написать и без этюда. Но не вышло. Алексей Афанасьевич говорит, как же это без этюда с натуры, без проверки в жизни. Взял он кисть, сделал несколько мазков, и все стало на место, так, как и надо было. Он добивался, чтобы мы понимали и чувствовали целостность произведения, и подводил нас к этому осторожно, не навязывая своего мнения, а так, чтобы мы до всего своим умом, своим трудом доходили.

После окончания института я получил мастерскую, стал самостоятельно писать. Кокель внимательно следил за моей работой, требовал, чтобы был хороший рисунок. Рисунок, рисунок, рисунок. Все на нем держится. Он должен быть

красивым, пластичным. При хорошем рисунке картина поет. Требуя знания, точного выражения замысла, А. А. Кокель возвышал нас до поэзии.

*П. А. Шигимага,  
заслуженный художник  
Украинской ССР*

### **«ТРУДОМ СВОИМ ПОСТИГАТЬ»**

У А. А. Кокеля я начал учиться в 1932 г., когда поступил в Харьковский художественный техникум. Время было трудное. Хлеб получали по карточкам. В деревне шла классовая борьба. Наши преподаватели и студенты выезжали в районы, чтобы оказать помощь в организации колхозов. Некоторые при этом становились жертвами зверства врагов Советской власти. После революции в учебные заведения принимали прежде всего детей рабочих и крестьян, из пролетарской среды. В беседах с нами Кокель это подчеркивал, сравнивал старое время и сегодняшний день, говоря, что правительство создает все условия для учебы, для развития таланта каждого. Он говорил: разве можно сравнить трудности, переживаемые страной, с теми, какие испытывали трудящиеся массы до революции. В его беседах эта разница действительно выступала очень ясно. Нам хотелось учиться лучше, отдаваться полностью избранному делу, в котором требуется очень высокое мастерство.

Кокель внешне был очень привлекательный, приятный, красивый, пропорции тела хорошие. Спокойный, неторопливый, немногословный. Прежде чем сказать, подумает, не спешит высказаться. Каждое слово его было к месту и только по делу. Любил и пошутить, но не любил, когда студенты шутками унижали товарищей. С. М. Прохоров, который терпеть не мог расхлябанности, всегда указывал на А. А. Кокеля: «Вот видите, какую жизнь прожил, какую нужду испытал, а как красив!»

А. А. Кокель рассказывал, что все старые художники работали стоя, так как, рисуя сидя, приучаясь горбиться. Нас он заставлял работать только стоя, говорил, что художник должен быть постоянно в движении, должен видеть натуру и свою работу полностью, на расстоянии, чтобы сохранить целостность восприятия изображаемого.

У А. А. Кокеля был талант распознавать способности других людей, раскрывать их для творческой работы. Об этом мне еще в школьные годы говорил мой первый учитель С. К. Вакуленко, у которого учился и М. Г. Дерегус. С. К. Вакуленко был в числе первых учеников А. А. Кокеля в годы реорганизации художественного образования, когда многие другие преподаватели над такими тонкостями особенно не задумывались. Алексей Афанасьевич отдавал работе с учениками всего себя, может быть, по этой причине ему не удалось самому полностью раскрыться как художнику. Однако то, что он сделал, стоит на очень высоком уровне и выдает в нем качества большого мастера.

Вспоминается, как показывал нам Алексей Афанасьевич свои работы студенческих лет. Мы не поверили, что это всего лишь учебные этюды. Вот этюд маслом — спина мужчины. Свежесть такая, будто написано лишь вчера. А рисунки углем! Удивительное мастерство рисовальщика и живописца, при этом основанное на глубоком знании технологии материалов, которыми Кокель пользовался. О технологии я говорю потому, что ей в работе с нами он уделял очень серьезное внимание. Другие об этом даже вскользь не говорили.

А. А. Кокель учил нас писать и рисовать всегда по натуре. И сам подавал в этом пример. Я помню, как он писал картину «На соляных промыслах». Показывал старые этюды и рисунки, выполненные им на Урале еще в годы первой русской революции. Новые же этюды он писал в г. Сакки, на соляных разработках. Помимо этюдов он даже изготовил макет тачки, на которой рабочие возят соль. Мне, говорил тогда Алексей Афанасьевич, недостаточно этюда, надо, чтобы передо мной всегда был тот предмет, который я пишу. Такого же отношения к этюдам он требовал и от студентов. Чтобы приохотить нас к этюдам, он выезжал с нами на пленэр. Пленэр отводил в работе большое место. Говорил, нас окружает реальная среда, которую надо знать. В помещении и под открытым небом она — разная. Эту разницу следует точно передавать.

А. А. Кокель много рассказывал нам об импрессионистах, раскрывал их сильные стороны, говорил, что Д. Н. Кардовский высоко ценил их творчество, их вклад в искусство. Мне кажется, что именно от Д. Н. Кардовского и импрессионистов взял он ту



*П. А. Шигимага в Тарханской средней школе, 1980 г.*

певучую красоту, которая есть во всех его рисунках и живописных произведениях.

А. А. Кокель, работая в учебной группе, никогда не стоял за спиной ученика. Он говорил: это сковывает, мешает ученику проявить свою творческую индивидуальность. Добивался, чтобы каждый студент трудом своим постигал натуру, жизнь. Говорил, что ни одно состояние не похоже на другое, его надо изучать, поймать, передать.

Ученики А. А. Кокеля всегда отличались своим стремлением отображать прежде всего современную действительность, ставить в творчестве актуальные общественные проблемы. Это не случайно. Сам А. А. Кокель жил интересами современности, остро чувствовал ее потребности и устремления. Об этом говорят его «В чайной», «Страж революции», «Прокат». Каждая вещь — об очень крупных, поворотных моментах жизни, которую художник видел и сам выстрадал. Говорил, что художник должен быть выражителем идей своего времени. Кто же может выразить свой век так глубоко, как не современник? Другое дело, что в одно и то же время жить и обобщить основное

содержание современности сложнее, чем по прошествии времени. В этом смысле Кокель как в личном творчестве, так и в работе с учениками был первооткрывателем многих тем современности.

В годы моего обучения у А. А. Кокеля в стране было множество художественных группировок, школ и течений. Их влияние, естественно, сказывалось и на учебных заведениях. А. А. Кокель и его товарищи — реалисты занимали передовые позиции в социалистическом искусстве, утверждали и развивали принципы, благодаря которым были воспитаны лучшие художники. А кто пошел другим путем, увлеквшись антиреалистическими учениями, пошел за модой, на этом остановился.

**М. А. Шапошников,**  
доцент

## **МАСТЕР ИСКУССТВА ВОСПИТАНИЯ**

Алексея Афанасьевича Кокеля я впервые увидел в 1929 г., когда поступил в Харьковский художественный институт. С первой же встречи покорили нас его необычайное личное обаяние, большое внимание к студентам, спокойствие. Это был немногословный преподаватель. Он умел излагать свои мысли коротко и ясно.

— Не черните, не черните, — чаще всего говорил он на занятиях по рисунку. — Дайте — ка я вам покажу. — Усаживался за мольберт, большой резинкой снимал все черноты, которыми страдают неопытные студенты. — Посмотрите: вы рисуете человеческое тело, в котором чернот — то нет. — И резинкой постепенно снимает черноты, поправляет рисунок, наглядно показывает ошибки. Если студентам были непонятны отдельные моменты в рисунке, А. А. Кокель редко поправлял сам. Обычно он делал маленький рисунок на углу бумаги. Когда рисовал — рассказывал, как это надо делать осмысленно.

В 1938 г. меня назначили ректором родного института, и все последующие годы, четверть века, я оставался в этой должности. Как администрации мне было чему поучиться у Алексея Афанасьевича. На заседаниях он выступал редко, если выступал — коротко. Когда на просмотрах студенческих работ он делал

замечания, это касалось прежде всего преподавателей, которые всегда слушали его с глубочайшим вниманием. Спокойствием, выдержанной он покорял студентов и пользовался непререкаемым авторитетом среди них и преподавателей. При расхождении точек зрения в коллективе Кокель не становился на ту или иную сторону, а старался дать возможность разобраться в затронутых вопросах самим спорщикам, приводя примеры из своего богатого опыта. Ни студентам, ни преподавателям он не навязывал своего мнения, чем страдают многие люди. Он удивительно умел убеждать, вернее, открывать глаза на тот предмет, о котором идет речь или спор. Его точка зрения, его взгляд на этот предмет всегда представляли как нечто объективное и правильное. Он не любил административного нажима, не любил, когда иные преподаватели, желая «поставить на место» «строптивых» студентов, грозили низкой оценкой. Такой нажим, окрик, потерю выдержанки он считал слабостью, недопустимой в педагогической работе.

А. А. Кокель был воспитанник Академии художеств, учеником великих русских художников и лучших представителей русской художественной школы, претворял лучшие реалистические традиции в своем творчестве и педагогике. И всей своей деятельностью внедрял эти традиции в учебный процесс. Наш институт, как и многие учебные заведения тех лет, много раз перестраивался, естественно, в этих условиях было немало случаев, когда неопытные студенты поддавались соблазну отойти от строгих принципов реалистического искусства, увлекались модернизмом. Алексей Афанасьевич, сталкиваясь с такими явлениями, не проявлял грубость, не спешил с выводами, а смотрел на студента и, улыбаясь, говорил:

— Не шалите, не шалите / со студентами всегда был на «вы»/, зачем вы этим занимаетесь? Надо прежде всего крепко познать реалистическую форму, как можно ближе подойти к натуре, лишь на этой основе возможно «вольное» творчество. Без умения не будет высокого мастерства.

Мы, молодые педагоги, брали у Алексея Афанасьевича, из его богатейшего педагогического опыта очень многое. Педагогическому мастерству ведь надо обучаться. Это очень сложное искусство — педагогика, воспитание художников. Слагается оно из огромного множества различных качеств. Главное, разумеется, заключается в блестящем знании своего

предмета. Но мало излагать предмет, надо уметь зажечь сердце студента любовью к тому предмету, который он изучает. Этим умением, этим искусством воспитания в высочайшей степени владел А. А. Кокель.

А. А. Кокель был примером дисциплинированности, преданности делу. За всю свою жизнь, несмотря ни на какие обстоятельства, он не опоздал на занятие или заседание. Всегда подтянутый, аккуратный, при галстуке. Для нас, работавших вместе с ним много лет, в состоянии его здоровья не были заметны какие-либо старческие изменения. Не видели мы ни усталости во время лекций, ни дрожания рук. За несколько дней до смерти Алексей Афанасьевич был так же бодр, как и десятки лет назад, в молодости. Когда сказали, что А. А. Кокель заболел, всем казалось, что это лишь легкое недомогание, которое быстро пройдет. Это, конечно, была наша ошибка, мы недооценили подлинного состояния его здоровья. Весть о его смерти была как гром среди ясного неба и всех нас поразила. Наш коллектив покинул человек, который все годы цементировал его, объединял и направлял в сложной работе по воспитанию кадров художников на основе реализма. Утрата для всех была невосполнимой.

Похороны А. А. Кокеля вылились в мощную демонстрацию всего города. Город большой, движение оживленное. Поэтому обычно в Харькове покойников везли в катафалке, не нарушая обычного ритма жизни. Для Алексея Афанасьевича сделали исключение: остановили движение, от улицы Артема до кладбища мы несли гроб на руках. На траурном митинге выступали представители самых разных профессий, среди которых у А. А. Кокеля было много друзей. Выступавшие много говорили о высокой партийности этого большого художника и педагога. Кокель не был членом партии. Но если подходить к нему с точки зрения его убеждений, практической деятельности, образа жизни, то без сомнения следует сказать, что он был коммунистом в полном смысле этого слова. Его отношение к выполнению решений партии, труду, который он в это вкладывал, вдохновенность в творчестве могут служить эталоном для каждого из нас: и коммунистов, и беспартийных.



A. Саврасов. «Портрет А. А. Кони» 1850 г.

**Г. Д. Сова,**  
заслуженный деятель искусств  
Польской Народной Республики

## **БЛАГОДАРНОСТЬ УЧИТЕЛЮ**

В 1956 г., когда умер А. А. Кокель, в Харьковском художественном институте скульпторам было дано учебное задание — сделать эскиз памятника. Моя жена, Л. И. Жуковская, с охотой взялась за эскиз его памятника. Эскиз получил отличную оценку, понравился и жене художника, Анне Афанасьевне Кокель. Только она никак не могла привыкнуть к нему неживому — памятнику.

Мы оба, жена и я, учились у А. А. Кокеля с первого курса и знали его, как милого, интеллигентного человека. В памятнике прежде всего хотелось выразить образ замечательного художника и педагога, воспитанника старой Академии. Поэтому решетку вокруг памятника и постамент мы решили в классическом стиле. Голову выполнили в граните и лицо полировали, чтобы лучше выразить мягкость характера, чтобы не сделать формы грубыми и резкими. Хотелось передать то, за что мы все любили Кокеля.

Каждый начинающий думает, что он уже мастер и делать замечания ему не полагается. В нашей группе были в основном бывшие фронтовики, знавшие жизнь, со сложившимися убеждениями. Задеть наше самолюбие было очень легко. Лишь потом мы стали понимать, что в искусстве мы еще ничего не умеем. Чем больше узнаешь, тем больше понимаешь свою беспомощность. Алексей Афанасьевич делал замечания, не боясь, что много ошибок вскроет в наших работах. Но делал это как-то мягко, душевно, после его указаний всегда хотелось работать. Мы буквально боготворили его. Мягкость Кокеля никем не воспринималась как слабость, а вызывала уважение как к человеку и художнику. Когда он однажды принес в нашу группу рисунки, выполненные им в мастерской Д. Н. Кардовского, и наброски, которые он в наше время делал, мы были поражены его неувядаемому мастерству. И уважение к нему возросло еще больше, потому что одно дело, когда

преподаватель говорит, и совсем другое, когда видишь, что он сам умеет делать.

У нас было такое впечатление, что из всех преподавателей он самый молодой, хотя ему шел уже восьмой десяток. Всегда аккуратный, подтянутый, в свежей рубашке, в наглаженном костюме. Глаз острый, рука твердая.

Очень любил Алексей Афанасьевич зверей. Говорил, что у зверей свой характер, как у людей, их надо изучать, распознавать и уметь передать. Нас, скульпторов, водил на пленэр наравне с живописцами и графиками, хотел привить нам ощущение пространства, в котором должна находиться скульптура. Он готовил художников, способных работать в разных видах и жанрах искусств

*Н. А. Волкова,  
врач*

### **«КАКАЯ КРАСОТА!»**

Познакомилась я с Алексеем Афанасьевичем Кокелем и его женой Анной Афанасьевной после освобождения Харькова от фашистских оккупантов. В войну я осталась круглой сиротой, и эти два чудных человека, сами потерявшіе сына и очень тяжело переживавшие это горе, в прямом смысле заменили мне отца и мать. Работала я все годы в больнице по улице Дарвина, куда обращались студенты и преподаватели художественного института. В этой больнице от сердечной недостаточности после воспаления легких 4 февраля 1956 года, в два часа дня умер А. А. Кокель.

А. А. Кокель в жизни много болел. С детства остался у него туберкулез костей. Ему много раз оперировали глаза. Много раз повторялось воспаление легких. Была тяжелая гипертония. Однако он никогда не пользовался больничными листами, при любом своем состоянии ходил на работу. В этом ему помешать не мог никто.

Вид у Алексея Афанасьевича был моложавый, ни одной морщинки на лице не было. Чрезвычайно опрятен, часто брился, любил одеколониться. Не пил, не курил. Вставал рано. По характеру был бодрый, всегда в хорошем настроении. Хмурился

лишь тогда, когда кто — нибудь случайно называл его дедушкой. В еде не был привередлив, но жена готовила ему еду сама, как повар высокого класса. От постоянного голода во время оккупации он сильно исхудал, перенес операцию желудка, у него возобновился костный туберкулез. Только болезнь спасла его от угона в Германию.

В войну дом, в котором жили Кокели, сильно пострадал от бомб и снарядов. Стекла и двери были выбиты. Покупать дрова и поставить печку можно было лишь с разрешения немецких властей. Алексей Афанасьевич их не признавал и ни по одному вопросу к ним не обращался.

После войны в доме, несмотря на ремонт, тепло не стало. В 1956 г., в январе — феврале, в Харькове стояли особенно сильные морозы. Вышли из строя газовая и отопительная системы. В конце января у А. А. Кокеля установили воспаление легких, вечерам 3 февраля его положили в больницу. Чтобы сбить высокое давление, ему поставили пиявки. Алексей Афанасьевич вел себя спокойно, лишь один раз оказался как бы в забытьи. Очнулся, смотрит на пиявки и говорит:

— А, старые знакомые мои!

Утром 4 февраля А. А. Кокель почувствовал удушье. В палате открыли все форточки, ему дали кислородную подушку. Завтракал Алексей Афанасьевич с аппетитом. Жена побрила, помыла его. Взял он руки жены в свои и сказал:

— Какая ты у меня хорошая...

Жена смеется, смотри, мол, не перехвали. А он:

— Нет, нет, ты хорошая, мне кричать об этом — хочется. Ты себя недооцениваешь.

Было около 9 утра. Вставало солнце, свет был какой-то красный, на стекле интересно переливался. Алексей Афанасьевич увидел это и воскликнул:

— Какая красота! Как красиво!

Это были его последние слова. Ничто не предвещало скорой смерти. Умер А. А. Кокель как художник, радуясь жизни, красоте.

## ЕНТЕШЕ ХИСЕПЛЕСЕ

В. П. СЕРГЕЕВ —

Турханти вätam шкул директорё, художник



1969 çултан пүсласа паянхи кунчченех мана чা঵ашсен паллă художникен — А. А. Кокелэн кун — çулё, унăн творчествăри ёçе — хĕлĕ кăсăклантарсах тăрать. Эпĕ пултаруллă профессорэн ўнер искусствинчи пёлтерёшне тĕпчесе пёлессине, унăн пысăк хака тивĕçлĕ ўкерчĕкене халăх хушшинче пропагандăлассине пурнăçämра пысăк вырăна хуратăп. Чăн малтанах эпĕ çак пархатарлă ёце И. Я. Яковлев ячĕпе хисепленсе тăракан Чăваш патшалăхĕн педагогика институттĕнче, художествăпа графика факультеттĕнче вĕреннë вăхăтра пусăнтăм. Çав вăхăтра мана хавхалантараканни Алексей Григорьевич Григорьев пулчë. Вăл ун чухне институттăн деканёччĕ, эпĕ вара çак факультетра I—мĕш курсра вĕренеттĕм. А. Г. Григорьев, паллах, эпĕ Турханти вätam шкулта вĕреннине пёлнë ёнтë, çавăнпа та вăл мана ку ёце явăçтарма шутланă. Кунта çакна каласа хăварни те вырăнлă пулë: енчен те А. Г. Григорьев хăйён е студентсен умёнче тĕллев лартсан, вăл çавна пурнăçлатчë, пире те тĕслëх кăтартса хавхалантарма пёлетчë. Çавна пула унăн авторитечĕ студентсен

тата творчество ыннисен хушшинче өав тери пысакчे.

Паллах, мана өәце пүсәнма өамәл пулмарә. Мёншэн тесен А. А. Кокель ңинчен ыырна хатёр материалсем үүкчө. Пытарма кирлә мар: Чаваш Республикинче А. А. Кокель ятне пёлекенсем вәл вাহатра питә сахал пулна.

Студентсен хәллехи каникулә вাহаттәнче тәван яла килсен, Турхана, күршә яла, Кокельсен әрәвәнчи ынсемпес курса калаңма васкарәм. Ялти ватә, сумлә ынсенчен вәсем А. А. Кокель ңинчен мән пёлнине каласа пама ыйтрәм. Нумайаше Алексей Афанасьевич Кокеле лайах астәваңчә иккен. Вәл чаплә ўкернине, илемлә сасапа юрлание те ыиреплесе пачеч.

Ҫапла вара институтра вәреннә вাহатра хамәрән паллә ентешәмәрән пурнаңчне, унан өәсә — хәлне тәпчесе пёлес тәләшпе вәй — хала шеллемерәм, аслә пәлү илнине пёлтерекен хамән пулас диплома та Алексей Кокель профессорән ячепе ыыхәнтарма, өак өәце әна халаллама шутларәм.

Тәпчев өәсне Шупашкарта е Турхан яләнче өең пулнипе вәслеме май үүк. Манан ума өакан пек ыйтусем сиксе тухрең: института вәренсе пётериччен Харьков хулинче пулмалла, унта Алексей Кокелән арәмәпе тәл пулса калаңмалла. Эпә өакна пурнаңчамасан, манан диплом өәсә тулли те пур енлә пулмасть. Инсә չула тухиччен иккәлентәм те: еplerex кәтсе илә — ха мана А. Кокелән мәшәрә?

Малтанах пашарханни кәләхах пулчө. Мана Анна Афанасьевна Кокель — профессорән мәшәрә — хәйен ывайлне кәтнә пек, виңе пүләмлә хваттерәнче ышшан ыышшанчө. Эпә ун паттәнче вунә кун хушши пурәнтәм, чылай материал пүстартәм, пәрле шәкәл — шәкәл калаңса ларса, халичен пёлмен япаласене ыйита — ыйита блокнот ыырса хуттәм.

А. А. Кокель өав тери қамәллә, сәпайлә, таса чунлә та әслә хәрарәм иккен. Паллә художник хәйен савнә арәмәпе, чавашсем каланә пек, пәр өавартан курса, пәр — пәрне чунтан юратса килештерсе пурәннине пёлсен тәләнтәм те, савантәм та.

Суләпес сакарвиннәри хәрарәм пулсан та, вәл хәй ывайнине қатартмасәр манпа нумайчен калаңса ларатчө, Чаваш Енри пурнаң ңинчен, Турханти Кокельсен тәванәсем пирки ыйтса пёлетчө. Хәйен калаңвәнче вәл Алексей Афанасьевич күсө ҳупәниччене чаваш չәршывне аса илнине, тәван ялне қайса унан урамәсем тәрәх утса չүрәс өмөчө пурнаңлайманнине пёлтерчө. Ӱаканшан чунә ыратнә художникән.

Анна Афанасьевнăн хĕр чухнехи хушамачĕ Меняйлова пулнă. Вăл Харьковрах пурăннă. Унăн ашшĕ, ача çулесенчех терт курса ўснёскер, кил – çуртра питĕ çиреп йёркепе пурăннă. Ачисем ўкерме, сăрлама пултарнине курсассăн вĕсене выставкăсене, концертсене илсе çўренĕ, искуствăн паллă ыннисемпе паллаштарнă. Килĕнче вырăсла, украинла, акалчанла, нимĕçле, французла калаçнă, итали чĕлхине те пĕлнĕ. Алексей Афанасьевичпа пĕрлешсессĕн чăваш чĕлхине те вĕренме тăрăшнă. Вĕсем 1920 çулта пĕрлешсе туй тунă, тепĕр икĕ çултан ывăл çуралнă. Вăл та ашшĕ – амăш пекех юрлама та, ташлама та, ўкерме – сăрлама та пултарнă.

Анна Афанасьевна мана вăрçă вăхăтĕнче нимĕçсем Харькова епле иртĕхни çинчен те каласа пачĕ. Фашистсем хулана пырса кĕрсессĕн çемĕрме, ватма, хуçаланма тытăннă. Хваттерсем тăрăх çүрпесе хаклă, ёшă япаласем пуçтарса çўренĕ, Кокельсен çуртĕнчен инçех те мар вырнаçнă Ленин палăкĕн алли çинче партизансене çакса вĕлернĕ.

Вĕсен пĕртен – пĕр ывăлĕ, Рома, пирки ыйтсан, вăл нимĕçсене хирĕç çапăçма тухса кайсан часах вилни, çак хăрушă хыпара çыру илсен пĕлни çинчен каларĕ. Анна Афанасьевнăна кун пирки Рома юлташĕн амăш пĕлтернĕ. Малтанах вĕсен ывăлĕн вил тăпри çине кайса чечек хума та май пулман. Çак пулăмсене Анна Афанасьевна нумай çул каялла тÿссе ирттернĕ. Анчах та çав хурлăх ёмĕрлĕхе юлнă. Кун пирки вăл кулянса каласа пачĕ.

Тепĕр тĕлпулу та асра юлчĕ. Хальхинче эпир Украинана официаллă майпа кайнăччĕ, чăваш делегаци иышне мана та кĕртнĕччĕ. Ун чух пире А. А. Кокель юлташĕ, Украина паллă художникĕ – профессорĕ С. Ф. Беседин, виçë ынран тăракан ушкăна хăйĕн мастерскойне пырса курма чĕнчĕ. М. А. Карапарская, В. А. Рязанцев тата эпĕ, вăл палăртнă вăхăт тĕлне, художник патне пырса çитрĕмĕр.

Питĕ ёшă кăмăлпа, пысăк хавхаланупа кĕтсе илчĕ пире паллă профессор. Вăл калаçма пуçласанах, ман çине пăхса илчĕ те: «Çак çампăк арçын Кокелĕн ентешĕ. Сирĕн сăн – питĕр мана хамăн чи ызвăх юлташăма, чăвашсен паллă художникне А. А. Кокеле аса илтерет», — терĕ.

С. Ф. Беседин Кокелĕн пултарулăхĕ çинчен нумай каласа пачĕ. Юлашкинчен Чăваш çёршывне пысăк художник çитĕнтернĕшĕн тав турĕ, асăнмалăх хăй ўкернĕ А. А. Кокелĕн портречĕсене парса ячĕ.



Украинäран килнё хäнасем ял халäхне  
Кокель ятне манманшän тав тäваççë





*А. А. Кокель ячёпе хисепленекен музей.  
Куракансем унайн тёр пүлёмэнче*



*Ялти строительсем: В. Трошкин, И. Пирожков, В. Трошкин, А. Алеметкин, М. Колесников, В. Афанасьев, Н. Антонов, Г. Чудаков, А. Семенов, В. Вилкин музее вাহхатра учас тесе тэрэшнä*

Паянхи кунчченех пёр портречё Чаваш Патшалăх музейёнче, тепри Турханти А. А. Кокель музейёнче уранать.

Института пётерсен те эпё хамайн юратнă ёце пăрахмарăм, ўна малалла тăсрäm, часах Турхан шкулёнче ёçлеме пуçларăм.

А. А. Кокель çуралнăранпа 100 çул çитнине Чаваш Республикинче анлän уявларämär. Ку ёце, паллах, эпё те хастар хутшăнтäm. Харьков хулине кайсан, художникăн тĕрлë çулсенчи ўкерчёкесене тата халăх курса тĕлёнмелли чылай япалисене Шупашкарта уçлакан выставка валли илсе килтëmëр. Чылай экспонатсене Турханта та хăвартämär. Вëсем халë Кокель ячёпе хисепленсе тăракан музейре уранаççë.

Турханти вăтам шкулта ёçлене май, эпё çакăн пек тĕллев лартрäm: пирэн А. А. Кокель художник çуралса ўснë ялта унăн музейне йëркелесе ямалла тата Турхан ялёнче ачасен ўнер шкулне уçмалла. Çакна пурнăча кëртес тĕлëшпе мĕн килнине пурне те тума тăрăшрäm.

Ёмëтленни, çине тăни кëçех пурнăçланчë: 1979 çулта ачасен ўнер шкулë уçлăчë, унта малтанах 21 вëренекен сăнар искуствине вëренме тытăнчë. Художник ёçне кăмăллакансен ийшë çулсерен ўссе пычë, часах вëсен шучë 100 ачана яхăн пулчë. Халë савăнса çакна та палăртса хăварма кăмăллă: тëслëхрен, Леонид Капралов Петербургри художество академине вëренсе пётерчё, аслă пëlőй илчë.

1985 çулта Турхан ялёнче пурнăкансемшён тепёр пулăм пулса иртрë — А. А. Кокель ячёпе хисепленекен музей уçлăчë. Кам кăна, аçтан анчах килсе курмарëç пулë пирэн пата, хамăрэн ентешëмëрэн еткерлëхне курса тĕлёнме тата паллашма? Ку ёце, паллă ёнтë, пёр — пëччен туса пыраймас्तăн. Музее йëркелесе яма колхоз ертүçисем, ял çыннисем, вëренекенсем тата Кокель ѕräвëнчен тухнă çынсем чылай пулăшрëç.

Музей икë пўлëмрен тăрать: пёrrемëшёнче ял историйë, культуры, паллă çынсем, колхоза йëркелекенсен тата Аслă тĕнче вăрçi паттăрëсен ячёпе çыхănnă экспонатсем; иккëмëшёнче — А. А. Кокель кун — çулне, творчествине кăтартакан тата каласа паракан документсем, унăн çуллă сăрăпа, кăранташпа тата акварельпе сăрласа калăпланă ёçсем уранаççë.

Турхан ялёнче уçлнă ачасен ўнер шкулë тата А. А. Кокель ячёпе хисепленекен музей аталанса пыракан ѕräва тĕрëс воспитани парас ёçре пысăк вырăн йышăнса тăрëç.



**ГЕРМАН ЕПИСКОП**

# ГРИГОРИЙ АФАНАСЬЕВИЧ КОКЕЛЁН /ГЕРМАН ЕПИСКОП/ ЕТКЕРЛЁХЁ

---

---

\* \* \*

Кёнекен аннотацийёнче эпё Герман епископ А. А. Кокелён шällэ пулни пирки асайннäччё. Халё унäн пурнäçё пирки те кёскен те пулин çырса кäтартасшэн.

Григорий Афанасьевич Кокель 1883 çулхи ноябрён 23 – мёшёнче Турхан ялёнче ىурالنä. Малтан Турханта, каярахпа Чёмпёрги Чäваш шкулёнче вёреннё. 1903 çулта апрелён 21 – мёшёнче Шурут, çав çултах, августан 2 – мёшёнче, Патарьель чиркëвсендеги псаломщик пулса ёçленё. Каярахпа ѣна стихарь тäхäнтартантнä. 1907 çулхи октябрён 9 – мёшёнче вäл Хусанти Духовнäй Академийён миссионерсен курсёнче вёренет. 1908 çулта июнь – август уйäхёсендеги Пäва уездёнчи 14 ялта чäваш халäхэн фольклор материалесене пустарать, 425 юрä çырса илсе хäш – пёрне вырäсла та күçараты, вёсен нотисене те хатёрлет. Çак ялсен историйесене те çыраты.

1908 çулта Г. А. Кокель хäйён йäх тымарне тёпчет. Эпир ѣна кёнекере пичетлетпёр. Кокель хäхнë Саймулла пусласа янä, ун хыççän çаксем пулнä: Андрей, Василий, Роман, Кирилл, унтандын унäн ашшё — Афанасий пулнä.

Булакан «Кокель» поэмäпа, Герман епископын пурнäçёпе, Иван ӓрәвёнчен тухнä паллä çынсемпепе паллашё.

Пёр пёчёк чäваш ялёнченех тёнчене тёләнтерекен улäпсем ىуралма пултарнä – çке! Çапла, çапла: чäн – чäн улäпсем!..

Герман епископын пурнäçё çинчен çырма Нина Александровна Алешева пулäшрё, хäй хатёрленё пулас кёнекен вырäсла çырнä алçырäвне Мария хëрё урлä ман пата çитерчё. Эпё ѣна кёнекен малтанхи вариантёнче вырäсла çырнин тексчёсене кёртнёччё. Каярахпа, Герман епископ чäваш чёлхишён чуннене парса тäрäшнине аса илтём та, Нина Алешеванын произведенинене чäвашла күçартам. Мёншён тесен вырäсла çырнä кёнеке халäх хушшинче саланнä ёнтё.

Булакансене эпё Нина Александровнäн ман пата çырса янä çырäвёпе паллаштарасшэн.

## Сывлăх сунатăн

Сирён չырăва илсе вуларым. Тавтапуç сире хăвăрăн шухăшăрсемпе тата пулас кĕнекĕрпе паллаштарнăшан. Ҫапла, пĕр—пĕринпе килёштерсе ёслени питĕ лайăх, хамăршан мар, чăваш халăхĕ хăйен чаплă չыннисене манса ан кайтăр тесе тăрăшмалла.

«Советская Чувашия» хаçатри Л. Кузьминăн статийинче ийнăш сăмахсем пур. Вăл вăсене асăрханусăр չырнипе тунă пулë тетĕн. Тĕслéхрен:

«Галина всю жизнь проработала скотницей...» Ҫапла ан չырăр. Вăл газ хуçалăхĕнче пүçлăх пулса ёсленĕ.

Статьяра корреспондент ҫапла չыраты: «Житель деревни Мураты написал донесение». Мăрат չыннисене таса çérpten хурлас мар—ха. Григорий Кокель çинчен Д. жалоба չырса янă. Вăл Старочелны—Сюрбеево /Кĕçэн Çĕрпүел/ чиркëвĕнче Григорий Кокелён псаломщикĕ пулнă. Ҫак çын Пăлакассинче /вырăсла ку ял Козловка ятлă, вăл Кивĕ Ахпýртне Патăръел хушишинче вырнаçнă/ չуралса ўснë. Пĕр çирём çул каялла Д. ухмаха тухса вилнë. Жалобине кĕвëçнипе չырса панă. Ёçë акă мĕнле пулнă.

Пĕррехинче, Ирина матушка /Синнова—Кокель/ Д. псаломщикăн арämne хăйсен нûхрепне тасатнă чух пулăшма чённë. Ёçленë вăхăтра Д. мăшăрĕ нûхрепре сëт, хăйма, çу нумайшине курсан, тĕлĕннë те кĕвëçме пүçланă, каярахпа хăй мĕн—мĕн курнине упăшкине каласа панă. Лешë те, арämе пекех, ёмсанчăк пулнă. Анчах та вăл кунпа кăна չырлахман, халăх çинче калаçса çýренë: «Ёнине пĕр йëп кăна кирлë те—ха...»

Ёни вара нумай та пурăнман, вилнë. Д. хăйен хура ёçне тусан та лăпланман, тĕнчери лару—тăру улашăннине курса Григорий Кокеле элеклесе çাখав չырса панă.

Статьяра малалла չырни тĕрëсех. 1917 çулхи декабрь /раштав/ уйăхĕнче Григорие тытса Мăрат ялне илсе кайнă, ёна 9 сехетре вĕлересшĕн пулнă. Григорий мăшăрĕ Ирина «воззвани» /ун чух çавăн пек каланă тет/ չырнă та çérpene ялсем тăрăх չынсене ҫак хут çине алă пустарса çýренë, ирхине юланутна Мăрата васканă /халĕ ку ял Комсомольски районне кĕрет. Асăрхаттарни пирĕн. — Н. К./.

Д., Григорие вĕлерменнине курсан, тепĕр хут çাখав չырнă:

«Хура халăх неграмотный, չыру пёлмесст, ухмах, ёна итлемелле мар».

Ҫырăвне Григорий Кокеле вуласа панă. Унта паллаштараканни ҹапла каланă: «Акă, пăхăр-ха, չырура хăйĕн мĕн чухлë йăнăш, тата вăл халăха хурлама хăять...»

Григорий Кокель, В. А. Смирнов /«Азбука юного христианина» кĕнеке авторĕ/ каланă тăрăх, Алексей тетшĕпе пĕрле Чёмпёрти Чăваш шкулĕнче вĕреннĕ. Анчах та шкул вĕренсе пĕтернисен списокĕнче унăн хушамачĕ չук, унта Алексей ячĕ кăна. Мĕншĕн ҹапла пулса тухнă-ха? Вĕренсе пĕтермесĕрех Григорие учитель пулма Патăрьел шкулне ямĕччĕ. Хаçатсем ڇинче: «Закончил Казанскую гимназию» тесе չыраççĕ. Вăл ман йăнăш. Эпĕ ёна пёлмесĕрех каланă. Сирĕн кĕнекере тĕрпес չырсан аванччĕ. Эпĕ те хамăн кĕнекере «Чёмпёрти чăваш шкулне пĕтернĕ» тесе չыратăп. 1907 çулхи октябрён 9—мĕшĕнче вăл Хусанти миссионерсен курсне вĕренме кĕрет. Вольнослушатель. Кая юлнисе. Кайран студентсен шутĕнчех пулать. 1908 çулта виçĕ уйăх хушии фольклор материалĕсем пүçтарса չýрет. Сирĕн кĕнекере ҹапла չырнă: «14 ялта фольклор материалĕсем пүçтарнă». Ҫакна та хушса калас килет. Ҫак ялсен историйĕсene те вăл չырнă. Григорий Кокелĕн отчечĕн ксерокопийĕсем манăн пур. Мария /Н. А. Алешева хĕрĕ/ сире ёна кăтартнă—ши? Гуманитари институтĕнче 2 тетрадь упранать. Пĕринче — юррисем, тепринче — 14 ял историйĕ. Ун пирки Г. Александров пĕлет. Вĕсем уйрăм кĕнеке кăларма хатĕрлеççĕ тенине те илтрĕм.

1907 çулта Григорий Кокель, пачăшкăна тухичченех, проповедьсene /чиркүре вĕрентсе калама/ вырăсларан чăвашла куçарса кĕнеке тума тытăннă.

Тĕн архивра вулакансен залĕнче ёçлекен пĕр арçын мана: «Григорий Кокелĕн 800—тен те ытларах юрă пур», — тесе каларĕ. Ҫаплах тесе калаймасăп. Юррисене вăл халăх хушишинче пүçтарса чăвашла չырса илнĕ, хăш—пĕрисене, вырăслара куçарса нотăсем չырнă. Ҫыннисем юрланă вăхăтрах кĕвви тăрăх нотисене /цифрăлă нотăсемпе усă курнă/ չырнă. Ҫак юрă пуххисене Григорий Кокель кĕнеке туса ҹантарман—ши тесе шутлатăп. Мĕншĕн тесен вăл Н. В. Никольский патне ҹапла չыру չыратъ: «Не могу найти циркуляр Яковleva, запрещающий продавать книгу с моими песнями».

/Кунта сামах 1898 ىулхи И. Я. Яковлевән циркулярә пирки пырать. Унпа киләшүллән Юркин юррисене сутма чарнә/.

Çапах та Григорий Кокель «книгу с моими песнями» тени, кәнеки унан пулнине паләртать.

Григорий хәйән әрәвәнчи ынсенне анчах мар, мәшәрән, Ирина енчи тәвәнәсөн йәх—несәләсөн таблицине те ысырса хатәрленә. Вәл манра пур.

Егор Спинов ачисем — Ирина, Мария, Константин, Матрена, Павел, Марфа. Павел пәчәккәлле вилнә. Ирина — Григорий Кокеле качча кайнә. Унан ачисем: Александр пәчәккәлле вилнә, ўна Тәрән чиркү картишине пытарнә, Григорий, Клавдия — Старочелны—Сюрбеево /Комсомольски районәнчи Кәсән Ҫерпүел/ чиркү картишине пытарнә. Ирина хәй те унта выртать. Александра, Аркадий, София — чәрә юлнә.

Григорий Кокелән мәшәрә Ирина 1920 ىулхи июлән 25—мешәнче չәре кәнә. Кун пирки вәл Н. В. Никольский патне «порок сердца» тесе ысыратъ.

Мәшәрә вилсен, Григорий Кокель мән пур япалине сутать те Петроградра арәмән иймәкә /Мария/ ячепе пәр пүләмлә хваттер түянатъ. Хәй вара Петроградри Богослови институтне вәренме кәрет, ачисене вәхәтләха тесе Петроградри ачасен չуртне вырнастаратъ.

София Кокель—Ильменева каланә тәрәх, вәсен пәчәк пүләмлә, манан анне каланә тәрәх, икә пүләмлә хваттер пулнә. Мария Спинова малтан Хусанта пурәннә, кайран Петрограда күснә, унта трамвай водителә пулса ёсленә. Канмалли кунсенче вәл Григорий Кокелән виçә ачине, Александрата Софияна тата Аркадие хәй патне илсе кайнә. Мария каланә тәрәх, пәррехинче трамвай չәмәрәлсе ларнә та, вәл вара килне таврәннә, хваттерәнче унан упашки пәр хәрәрәмта ларнә. Мария вара хирәцсе тәман, չаврәннә та Мускава тухса кайнә, унта ёçe кәнә. Вәл часах пәр комната илнә, упашки каямла таврәнма ыйтса ысыруsem ысырнә. Мария каялла кайман. Унан ачисем пулман. Нурай та вәхәт иртмен, Григорий Кокелән ачисене, пачашкә ачисем тесе, ача չуртәнчен хәваласа кәларса янә. Вәсем аишә патне Улатара килнә.

1929 ىулта манан анне Марфа /Спинова—Алешева/ Мускава Мария аппәшә патне кайнә. Амтә вәл вәхәттра салтакра службäра тайнä. Салтак арәмә пулнисе усса курса, анне хваттер ыйтәвәпе Кремльте Калинин патәнче пулатъ. Вара ўна

Ивантеевка хулинче пёр пўлёмлे хваттер парасчё. Ваљ пир—авар фабрикинче бухгалтер пулса ёслеме пуслатъ.

1933 çул пусланнá. Григорий Кокель ун чух Герман епископ Бийский пулнá. Софийáна Александра Омскра пёр монашкáпа пёрле пуряннá. Аркадий Мускавра киномеханик пулса ёсленё, общикитинче пуряннá. «Омскра пёр пёчёк комната́ра Улатáртан пынá манашкáпа пёрле пуряннатмáрччё, пўлёмне, хамасемпе چанса, չурмалла пўлнёччё. Пёр енче атте չывáратчё, тепёр енче хама хурса виçён չывáраттмáр. Каши эрнерех обыск пулатчё. Атте час—часах килте пулмасчё, Мускава каятчё. Җёрге ОГПУ допросёсене илсе каятчёс», — тесе каласа пачё София. Вара ашиё хёрёсене Мускава манан анне патне яратъ. Ивантеевкáна չитсен, вёсем тáвамтáн пёрле пурянма пусласчё. Александрапа София пир—авар фабрикине ёслеме кёреçчё. София счетовод пулса ёслет. Ёна ку ёце Мария вырнаçтарать. Герман епископа չав вáхáтра персе вёлермелле тáваçчё. Вара Турханта пурянакан монахиня Анаимаиса /Анастасия Терентьевна/ манан анне патне Мускава пыратъ, Калинин ячепе չырнá չырáвне /«О помиловании»/ ёна парать. Пёлмestп, չырáвне Герман епископ хай չырнá—ши е аннепе Мария Спинова? Ман шутна, ёна Герман епископ хæех չырнá пулё. Аннепе Мария Спинова каллех Калинин патёнче пуласчё, Герман епископа вёлермелле маррине ённeterекен документ илеçчё.

Манан атте салтақран таврёнатъ, каярахпа анне ача չуратать. Атте хёç—пашал тáвакан завода вырнаçать.

Ёçe илнё чух ёна չакан пек тёрёслеçчё. Тимёртен пёр сехет хушишинче шар тумалла, унта çёр штук шáтмáк шáтмармалла. Вёсен хушиисем пёр тан пулмалла тата шáтмáкесен вёçесем шарён варрине тухмалла. Атте хёç—пашал ёсти пулнá. Ваљ вара хайне хушса панä ёçe хáвáрт туса панä. Ун хыççan ёна татах тёрёсленё. Аттен пёр сехет хушишинче штангенциркуль тумалла пулнá. Ваљ вара ёна 45 минут хушишинче, хай каланä пек, «с точностью до одного микрона» туса панä. Ҫапла вара, атте таврёнсан, пёр комната́ра улттáн пурянма пусласчё. Герман Мускава пырсан унпа вокзалта анчах тёл пуласчё. Мёнишён тесен вёсем пурте пёр комната́ра пухёнса калаçма хáранä. Часах Аркадие тёрмене хупасчё.

Манан аттепе анне չуллахи вáхáтра отпуска Патáрьелне килеçчё те тек Мускава каймаçчё.

*Софияна Александра пёр вăхăт хуши комнатара хăйсем анчах пурăнаççë. Анчах та вёсене часах хваттертен, архиерей ачисем тесе, хăваласа кăлараççë. София чёрё юлатъ, Александра, вокзала шăнсан, чирлесе вилет.*

*Анне Ивантеевкăна Мария аппăшне çыру çырса ярсан, унчен пёрле пурăннă кўршисенчен çыру илет. Үнта çапла çырнă пулнă: «Мария вышла замуж и уехала».*

*Ун чух хăрушă вăхăтсем пулнă. Ман шутпа, Петроградран Мария Спинова упăшки пирки мар, ОГПУ пирки пăрахса кайнă пулĕ тетĕп. Анне каласа панинчен те çакă курăнатъ, вăл пўлёмне те кĕмен, пёр япала та, укça та илмен. Çаврăннă та Мускава тухса кайнă. Үнта ёна кëтекен пулман—çке. Ман шутпа, Мария килне пынă та үнта обыск туншине курнă. Çакна курсан вăл, хăй кам иккенне пёлтермесёр, тухса тарнă. Çапла пётмемлĕтү тума пулать. Мĕнишĕн тесен, укça парса тுяннă хваттере умра хăрушлăх пулмасан, никам та пăрахса тухса каймасть.*

*Хамăн аттепе анне пирки те çавăн пекех шухăшлатăп. Вёсем хăрушлăха сисмесёрех хваттерне пăрахса кайман ёнтĕ. Отпускра пулаттар тени те тухса тармалли сăлтав кăна пулнă. Çакăн пек шутлама тата тенĕр тĕслĕхпе çирĕплетсе калама пулать. Хăйён çырăвне анне, аппăшё патне Патăрьельне таврăнсан, çулталăк иртсен тин çырнă. Аппăшё те, кўршисене кacча каятăп тесе, сыхланас шутпа калама пултарнă. Çапла пулĕ тетĕп. Ун чухне пёр—пёрин патне çыруsem çырма та хăраннă. Вăл вăхăтра манăн аттепе аннен те ют çынсем чухламан, хăйсем кăна пёлекен алфавит пулнă. Хăрушă саманана пула манăн тăвансем кëске вăхăт хушичинчех Петроградри тата Ивантеевкăри икĕ хваттерне çухатнă. Мария Спинован кайранхи шăпине, вăл ёçта пурăнине, унăн ачисем пулнине е пулманинне те, хăш хулара е ялта вилнине те эпир халĕ те пёлмestpĕр.*

*Манăн аннен, Марфа Спиновăн, 10 ача пулнă, 4—шë вилнë, 6—шë пурăнаççë. Акă вёсем: Галина, Анастасия, Фаина, Лиция, Александр, Нина — ку вара эпë.*

*Галина кacча кайман. Вăтам шкула ылтăн медальпе пёттернë. Чиркёве çуренине пёлсен, ёна медальне паман. Анастасийän та пурнăç пuçlamăшё çапларах килсе тухнă. Вёсем 8—мëш класра вёреннë чух 9—мëш класра вёренекенсем валли алгебра, физика предметчесемпе вёрентекен учительсем валли уроксенче усă курма тесе, мĕнпур задачăсене шутласа /решебник/ кĕнеке пек туса,*

хатёрлесе панă. Вăл вăхăтра вëсенчен пётмëм ял тĕлёнсе тăнă. Вëсем иккёшë те вăйлă математиксем пулнă. Анчах та Галина, вăтам шкул пётерсен, малалла вëренме кайман. Çапах та, хăй тĕмлэн вëренсе, ёçре газ хуçалăхĕн начальникĕ таран ўснë, пенсие те çак вырăнта ёçлесе тухнă. Хальхи вăхăтра вăл, пёр вунă çул хуши, чиркүре укça илмесёр ёçлет.

Матушка Анастасия /Петр Федоров иерей амăшë/ хурт-хăмăр кантурĕнче 30 çул хуши ёçленë, Пётмëм Союзри ялхуçалăх институтĕнчи зоотехника уйрämne /ВСХИЗО/ вëренсе пётернë.

Фаина — Палехри художество училищне пётернë. Художница, монахиня. Толгăри хĕрарăмсен монастырĕнче пурăннă. Хальхи вăхăтра, пенсире пулсан та, Патарьелĕнчи чиркёве укça илмесёр хитрелет.

Лидия, 10 çул вëренсе пётернë хыççын, семинари пётернë сынна качча кайнă.

Александр Алешева эсир пёлеттёр ёнтë.

Малалла Нина Александровна хăйĕн пурнăçĕ тата юлашки çулсенче пурнăçланă ёçсем пирки çырать. Эпир ѣна çак кĕнеке пайĕн юлашки страницисенче, «Кокель ёçне малалла тăсакансем» сыпăкра пичетлетпёр.

*Çырăва малалла тăснă май, Герман епископ çинчен хам мĕн пёлнине татах çырам—ха.*

Манăн анне хăйĕн аппăшëпе Матронăпа пёчёkkĕ чухне Çёрпүеле, Пантъака Григорий патне кайсан, ун патĕнче пурăннă. Вăл вëсене нимĕç чёлхине вëрентнë. Л. П. Кураков амăшĕн аппăшëсем те час—часах ун патне кайнă.

Анне каланă тăрăх, Григорий Чёмпёртен пёррехинче ижë лав кĕнеке илсе килнë. Вăл «Евангелия» кĕнеки пулнă. Вëсене халăха валеçсе панă. «Йысна ялан вëренетчë, пире те: «Языки не забывайте», — тесе час—часах калатчë. Франци чёлхипе шакăртаттарса, чăваши чёлхи пекех, вулатчë. Каярахпа кĕнеке çапмалли станок тата пичетлемелли машинка туянчë. Вара кĕнекине çапнă чух, алăпа хăй çавăрса ларатчë», — тесе каласа паратчë анне. Григорий çырăвëсенче çакăн пек сăмахсем пур: «Чтобы чувашам польза была, чтобы чувашское имя возвышалось».

Вăл хăйшëн мар, мĕнле те пулсан чăвашиене вëрентес, чапа

кăларас тесе тăрăшнă. Шкулсенче вăл «Система Ильминского» программăпа вĕрентесшён пулнă. Вырăссем хирĕç пулнă, вăл вĕсемпе чăвашан /самобытность/ хăй чăвашлăхне пăрахтарас мар, вырăс тĕнне илсен те, вĕсен культурине пурăнсан та, хăй камне ан манчăr тенĕ. Акă вăл учительсен съезчë мĕнле иртни çинчен Н. В. Никольский патне янă çырура калани:

«Вообщे, из всех слов о Соколова можно было вывести заключение о необязательности чувашского языка в школах, что удел церковных школ не христианизация населения, а русификация, что он оправдывается тем, что все государства света стремятся всех своих подданных подучить государственный язык с тем, чтобы они после могли совершенно слиться с государственной нацией. Этот вопрос шаткий и никто ему замечаний не делал.

Из составленного отчета о съезде, который о. Соколов хотел послать в Епархиальный учительский совет, явствует, что в чувашских школах необходимо придержаться системы Ильминского. Слово о чувашском языке внес о. Соколов по моему настоянию, хотя о. Соколов был весьма мягок и уступчив. Все—таки он как—то сделал мне замечание: «Почему вы, батюшка, беспокоитесь о чувашском языке?» Я сказал, что без чувашского языка не может быть пользы учения для чуваш...»

Тепер çырăвĕнче вăл çапла çыратть: «Тата Калинин Хусанта Спасский монастырьте чăвашан «пасторские курсы уçма чармасть, ЦИК—е те çак монастырьти çуртсene мана арендăна пама кăмăл тăвăтть, чăваш ячĕ çапла сарăлса пырăччĕ, анчах ГПУ чăрмантарса тăрать...»

Ку ёç 1928 çулта пулнă. Вăл вăхăтtra Герман епископ следствире пулсан та, пасторсен курсне уçма ирĕк илнĕ. Журнал кăларма докумен்தем хатĕр пулнă. Анчах та ку ёçe вĕçне çитерме ОГПУ чăрмантарса тăнă.

Çапах та Герман епископ чăн малтан миссионер, унăн тĕн тĕллевĕ — чи асли те, чи кирли — чăваш халăхне чăн тĕне вĕрентесси пулнă...

Н. А. Алешева хăйĕн çырăвĕнче Герман епископаń Н. В. Никольский патне янă çырури йĕркесене тата унăн хăшпĕр ёçесенчи паллăрах цитатăсене илсе кăтартать. Вĕсем кĕнекере пичетленеççĕ. Çырăвне вăл çак сăмахсемпе вĕçленĕ:

«Эпё ку չырура хам ڇинчен те, тăвансем ڇинчен те չыртам, ڇанах та эпир пурте хамăра кĕнекере мухтаса չыртарасшан мар. Святойсем мухтавран тарнă. Эпир ڇак тĕнчере нимĕнле чаплă ёç те туман, тунă пулсан та, эпир ахаль ڇынсем, пирĕн ним мухтамалли те չук.

Герман святой, Кураков халăхшан тăрăшать, эсир хăвăр та халăх валии нумай тăрăшса кĕнекесем кăларатăр. Ҫаксене мухтама та юратъ.

Ҫапла ёнтĕ, Мария Спинова та, ман анне те Григорий Кокель патĕнче ўссе/ вĕсем тăлăх, анне 9 çулта, Матрона — 13-ре, Мария тата та аслăрах пулнă/ чиркëве չурреме, Турурă кĕлтума вĕреннë. Анне пире: «Ҫёр ڇинче рай ан шырăр», — тесе калатчë. Шкула кайиччен ирхи кĕлĕ тутарнă, ڇывăрма выртиччен — каçхи кĕлĕ. Пуюнлăхшан пĕрре те шухăшламан. Аттен сачĕ пысăкчë, унта 30—40 вĕлле ларатчë. Хăй ăсталанă тĕрлë станоксем тата ытти ёç хатĕрĕсем пурччë.

ӖҪсëр нухăçан та ларман. Ҫавăнпа урама выляма тухма та вăхăт пулман. Вăрçă вăхăтĕнче анне халăхна пĕрле хуйха—суйха пайлана, кûршëсene түлевсëрех садри панулмисене тата пыл չулсерен valeçсе панă, начар пурăнакан ڇынсен пурнăçне кăшил та пулин ڇамăллатма тăрăшнă...

**Н. А. Алешева.**

\* \* \*

Вулакансем Герман епископ пурнаңшын паллашнайтын Чүваш Республикинче Христос тәнне епле аталаңса вай илни, унан историйе пирки те пәлме пултараңчэ.

Хале пире չака паллай: пәрремеш христиан Авраамий Болгарский пулна. Ана 1229 չулхи апрелен 1-мөшёнчө асаплантарса вёлернэ. Унан չёрмен ўчё Владимир хулинчи упранат /төплөнрек көнекен 331–340 стр. вулама пулать/.

Чүвашсен пәрремеш епископ Григорий Афанасьевич Кокель пулна, вайл Христос тәнне анла сарма тараңшна, Тихон Патриархан пилне мён виличченех манман теме пултаратпэр хале эпир. Сыхланса юлна документсем չакна չиреплетса параччэ.

Шупашкар тата Чүваш епархине чан малтан Иларий архиепископ /1946–1951 չ.:/ ертсе пынай. Ун хыңчан ку ёче Иов епископ, Мануил архиепископ, Николай архиепископ, Иоанн епископ, Вениамин архиепископ пурнаңланан.

Пиреншён мён хакла –ха? Самиахран, Шупашкарпа Чүваш епархине ертсе пынай Мануил архиепископ, хай вахатёнчө Герман епископа, вайл мёнле вилнине те пёлнэ.

Пире, паллах, Чүваш Республикинче 1972 չулта Иоанн архиепископ /Снычев Иван Матвеевич, каярахпа — Санкт-Петербург тата Ладожски митрополиче/ пулни те, Шупашкарпа Чүваш епархине 30 չул хушшинче Варнава митрополит ертсе пыни те савантарса манаңлантарать.

Святойсен йышне Герман епископ /чүвашсен хушшинче пәрремеш хут!/ кёни таран шухаша яраты...

*«Нет больше той Любви,  
как если кто душу свою  
положит за друзей своих»*

*Иоанн:15;13*

## **ЕПИСКОП ГЕРМАН** *(автобиографический очерк)*

## **МУЧЕНИКИ ЧУВАШСКОЙ ЗЕМЛИ**

*Автор книги:  
Алёшева Нина Александровна  
(племянница епископа Германа)*

**Печатается по благословлению  
Святейшего Алексия II  
Патриарха Московского и всея Руси**

# ГЕРМАН ЕПИСКОП

/автобиографиллő очерк/

*«Хăвăн Турруна пĕтĕм чунупа,  
пĕтĕм асупа юрат».*

**Матвей չырнă Евангели: 22; 37.**

1917 çулта Ленин ертсе пынипе Турра ёненмен, халăха хирĕç тăракан չынсем влаça ярса илнĕ. Пĕтĕм тĕнче аталаннă тапхăрта пĕрремеш хут художествăлла произведенисене пĕтерме, архитектура, истори палăкĕсене тĕллевлĕн аркатма пусланă. Ахăрсамана вăхăтĕнче миллионшар չын, вĕсен хушшинче Раççей çĕршывĕнче чи лайăххисем, пĕтеççĕ. Паллă ёнтĕ, кашни չулах Ломоносовсем, Пушкинсем, Гогольсем çуралаймаççĕ. Апла пулин те çав вăхăтра темиçe миллион չынна персе пăрахнă, выçăпа асаплантарса пурнăçран уйăрнă, çёре чикнĕ.

Вĕсен шучёпе Раççей историйĕ — пĕлûçĕррисен усăсăр ирттернĕ кун — çулĕ, аталанусăр, йăнăш хыççăн йăнăш туса, аташса ахаль ирттернĕ вăхăт çеç. Сăмахран, Троцкийпе унăн юлташĕсен шухăшĕпе, вырăс халăхĕ хăйĕн аталанăвĕнче ытла та кая юлнă. Вăл çапла չырнă: «Енчен те виççĕр миллион չынна пĕтермелле пулсан, эпир шухăшласа тăмасăрах çакна пурнăçлама хамăр» /Русский вестник. Прессборник, 1 2, стр,42/. Ленин та çак шухăшах пĕлтерет: «Пире, влаça хамăр алăра хăварас тесен, çĕршыври 90% чухлĕ չынсен йышне пĕтермелле пулсан, пĕтерĕпĕр, 10%-не тĕнче революцине тăвăпăр».

Мĕн чухлĕ չыннăн ырă – ёмĕт – шухăшне шеллевсĕррĕн татнă куллен – кун пăнăтăхса пыракан влаç? Вăл, халăха темиçe ёмĕр хушшинче пுяnlанса, аталанса пынă культура эткерлĕхĕнчен пăрса, сுя չулпа пыма хистенĕ, хирĕç тăма хăякансене пĕтернĕ.

Акă влаça пĕчĕк ушкăн ярса илнĕ. Çав вăрă – хурахсен йышĕ çĕршывра чăтма çук хăрушă оккупаци режимне туса хунă. Кун пеккине этемлĕх нихăçан та курман. Пур çेरте те вырăс халăхне хĕсĕрленĕ, пур çेरте те террор хуçаланма пусланă. Пурне те хăратса тăма пикеннĕ пысăках мар ушкăн, хăйĕн влаçне упраса хăварас тĕллевпе, таса чунлă չынсене пач хĕрхенмесĕр пăшалсенчен пенĕ, тĕрмесенче выçăпа асаплантарнă, чунĕсем каниччен иртĕхнĕ, ёcta май килнĕ, çавăнта хăйсем çеç хуçа пулнине кăтарнă, хăйсем çеç пўтсĕр иккенне пытарнă, халăха ним шухăшлама пĕлмен выльăх вырăнне хунă.

Таса Православи Чиркёвсene хиреş тискер ёçсем пурнаçлама пикеннे. 1918 çултах, Мускавра, суд йышаныбесемсөрек Турра ёненнёшэн ынсене төрмесене хупса хума, каярахпа вёсене салтавсарах мاشкал катартма, персе пайрахма пүсланä. Самихран, «Турасаррисен союзэнче» /«Союз безбожников»/ танипе муҳтанакан ынсем тискер ёçсемпe паларнä. Вёсене Емельян Ярославский /Миней Израилевич Губельман/ ертсе пынä. Ҫак ушкана көрекенсем пысак уявсем, мыскаралла вайя – куласем ирттерме юратнä, вёсенче Турра ёненекенсенден кулнä, йышлай халай хушшинче намас – симесе уямасар вёсене машкылланä, хёнене. Ҫав иртөхүллө вайя – кулара турасаррисен йышёнчисем кавайт чөртнё, турашене, авалхи чапларан та чапла кёнекесене вут – ылдама пайрахнä. Мёнле тэллев пулнä – ха Ҫав этем сәнне չухатнä ынсен? Ярославский, Заславский, Радус – Зенкевич тата ыттисем те мыскаралла вайя – куласем ирттерсе, иртөхсе халай асёнчи чи ырд, таса ёмёте, тахсанхи чапла пуламсене манастарма, Турра ёненекенсендеш чакарма, ынсен кәмәл – сипетне сиенлетме тарашнä. Вёсем, ынсене пёр карта лартса, хайсене мёнле килешет, Ҫаван пек тума, пуринде те выльяхпа хусаланнä пек, Ивансен хайсен әру – несёлесене пүсөпех манса кайчар тесе, тарашнä. Ленин, Троцкий, Сталин, Каганович, Ягода тата Ҫаван евёлисем хут ынче ырыса хунисене перопа чёрсе хума, Ҫапла майпа ынсен кун – ылдама тискеррён пёттерме пикеннे.

Ҫаван йышши ертүйсем йайлтах вилсе пётмен – ха, пурте леш тёнчене әсандын. Ҫапах та вёсен ёсё – хёлө Ծут тёнчере пурнать, малтанхи пек сан – питпе мар, пачах та урдхла, кашт Ҫең улшаннä санпа. Енчен те вёсене вайхатра питлемесен, вайхатра кашнийён чан – чан сан – питне халай умёнче яр – уңсан Ծутатса катартмасан, Ҫаван йышши ертүйсем татах влача ярса илессишён тапаçланма, халай ултав ылдама ынне тарата пултараçшë.

Вырассен Таса Православи Чиркёвэнчи чи чапла та муҳтава тивёчле ынсенчэн чылайшш Аслы Туррэмара сивлекен, халай хиреşле пыракан Совет влачё вайхатёнче пётнё. Вёсен пурнаçё асапланса вилнё авалхи христиансенни пекех пулнä, кашнийён чунё ныхсан сүнми каварпа хёмленнё, вёсем Аслы Туррэмара юлашки сывлай тухиченек юратнä, Ҫав хайват таса чунлисене кирек хайш вайхатра пысакран та пысак, вышкайшар хайват парса таннä. Асапланса тертленни, вёсемсёр нушаланни, Христоса

парәнса ирән – каçан ёçлени тата Аслә Түррәмәр чәnläхшән миллионшар ысын хәйсен пурнаçне вাখäтсäр татни манäча тухмалла мар. Иртнә кунсен никәcे ңинче çенни яланах хäват иlet. Айтäр – ха Анатолий Франс сäмахäсене аса илер. Вäл: «Иртнә пуламсene չухатмас্তпäр», — тенë. Вëсене тëпе хурсан چес хамäрән пурнаçya йëркелеме пулать. Эпир истори тëlëшэнчен юлашки тапхäрта пурннатпäр. Çавänпа та пирен XX – мëш ёмэрте сäваплä ёçшëн чунне панä ысынсен пурнаçë ңинчен çырса хäвармалла, упранса юлма пултарнä архив докуменчëсемпë халäха паллаштармалла. Аслә Түррәмәр умëнчи пирен тивëc вäл, түрë тес таса кämäлла пурннä паллä ысынсен пурнаçë пирки тëплён каласа кäтартасси пулать.

Хëн – хурлä шäпаплисен пурнаçë пиреншëн тата килес äруsemшëн ыра тëслëх, паттäрлäх тата туслäх шанчäлäх пулса тäрать. Эпë չаксене шута илсе, архипасторän, Христос тëнне пäхännä тата ѣна халäх хушшинче сарас тëlëшпе ёçленë миссионерän, Аслә Түррәмäршäн таса чунне панä Герман епископäн сäваплä шäпи пирки çырма шутларäм.

Герман епископäн пурнаçë ңинчен туллин те тëрëс çырса кäтартнä, չакна архив докуменчëсемпë туллин усä курса çирëплетнë. Кунта тýрех палäртмалла: Герман епископ политикäшäн мар, таса Православи ёnenëвëшëн асап курнä. Ҫакна эпир унäн чылай ёçсемпë паллашсан асäрхатпäр. Вëсене вäл халäх умëнче тухса калаçас тёллевпе тата чиркуенче ёçлекен священниксен ячепе çырнä. Хäйэн ёнентерўллë чёñëвëсенче вäл Православи Чиркëвëн саккунëсene хисеплесе пäхäнма ыйтать, витëмлë тес чуна тивекен сäмахëсенче святоj апостолсемпë святоj аттемëрсем каланисене илсе кäтартать, ҫав тëслëхсен никëcе չирëп пулнине ёнентерсе Апостолсен Православи Чиркëвëнчен пäрäнмалла мар тет. Кам түрë չултан пäрäннä, кам раскольниксен енне çаврнса ýкнë, ҫавсене ýkëнme ыйтать.

Ҫав тери кëске сäмахсемпë çырнä биографи справкисем Герман епископäн пурнаçë пирки кäшт چес каласа параççë. Анчах та вëсенче эпир вäл тамäкри пек çунса асапланнине, тем тëрлë тертленнине курма пултараймас্তпäр. Кашни допросра асаплантарни, тискеррëн хëнени, тërmесенче чäтма çук пäнтäхlä сывлäш хуçаланни, сältavсäрах тертлентернë хыççän ларса канма е չывäрma май пулманни пирки ѣнкарса илме چес пулать. Выçä ларни, тëрме камерисенче сивë пулни, санитари условисене ним чухлë пäхänmannине пула ысынsem пыйтланса кайни, тëрлë

чир — чёре пула вёсем шা�насем пек вилни, тावансемпе, чи ыывăх тус — юлташсемпе ыыхану татални, сивё е ымарлă кунсенче арестантсене тĕп вырăна çитиччен асап кăтартса çурган уттарни, ыын тивёçенчен кăларни, следовательсем мăшкăлласа айăплани, уголовниксен «террорëсем», яланах автоматпа персе пăрахма пултарни — çаксем, паллах, пурте пирён очерка кëмен. Çапах та вулакан çав вăхăтри пуламсене ытти художество произведенийесем урлă та лайăх пёлет.

## **ПУРНАЧЁ ТАТА ЁÇЕСЕМ**

---

*Ачам, кĕлту, сана тăнлать, ав,  
Çут тĕнчене Пултаракан.  
Йўç куççульне куллен шутлатъ Вăл,  
Бийтсан яват паратъ ялан.*

**И. С. Никитин.**

*Эй, Турăçäm, хута кĕнишэн  
Эп хатёр пурнача пама.  
Хăратăн эп çав кун çитнишэн  
Сана пуриншэн те тав тунă май.*

Акрагантийск епископĕ, Григорий святойне асăннă кун, 1883 çулхи ноябрён 23 — мëшёнче Афанасийпе Екатерина Кокель хресченсен çемийинче виççёмеш ывăл кун ыту курать. Äна тĕне кĕртнë чухне Григорий ятне параççë. Чёмпĕр кĕпĕрнине кĕрекен Пăва уездëнчи Турхан вулăсэнче /хальхи Патăрьел районë/, ял варринче йывăçран купаланă чиркү вырнаçнă. Кокельсен çурчë унтан инçех пулман. Вёсем пурăнакан урама «Пылчăккасси» тенĕ. Григорийĕн ашшĕпе амашĕ Туrrа ёненнë, çавăнпа та вёсем яланах ачисене хăйсемпе пёрле чиркëве илсе кайнă. Кам пёлет, тен, çав вăхăтрах пёçк Григорийĕн чунёнче Аслă Туrrämärшän ёçлес туйäm вăраннă.

Афанасийпе Екатерина Кокельсем çут тĕнчере чылай çул пурăнайман, иккëшê те вăхătcăp çёре кĕнë, çавна пула вёсен тăватă ачи сём тăлăха тăрса юлнă. Килти пётём хуçалăх ёçесем Иван Афанасьевич Кокель/1874 çулта çуралнă/ çине тиеннë. Тăлăха тăрса юлнă ачсен хресчен ёçесене пурнаçласа пурăнма тивет. Вёсем ялти ытти ыынсем пекех уй — хирте çёр сухаланă, акнă, тырă туса илнë, çарансенче е вăрманта килти выльăх —

чёрлөх валли утә хатёрленә. Ҫак ҫамәл мар пурнäцра Кокельсене ҫынна яланах ырә тäвакан Аслä Түррämär пулäшсах тänä.

Пёррехинче Григорий хайёнчен виçे çул аслä пиччёшпе, Алексейпе, вäрман хуçалäхэн управляемый /Левченко/ патёнче вут — шанкä хатёрлеме тара кёрёшнä. Кäнтäрлахи апат вäхäчë ҫитнä. Левченко ачасене апата чёnnë te хай урама тухнä. Ҫав кëске вäхäт хушшинчек Алексей, вäрман улпучэн ҫуртёнче шурä хут листисем ал айне лексен, вëсем ҫине хай кунта мëн — мëн курнисене аса илсе, тёrlé ўкерчёксем тäватель, пурне те ҫурт стенисем ҫине тирпейлён вырнаçтарса хурать. Левченко каярахпа пўрте кёрет te тёлэнse шак! хытать. Мëншэн тесен Алексей ўкернë ёçсем профессиллë художниксенничен ним чухлë te кая пулман. Вäрман улпучё, хай патёнче ёçлекен ачасем äc — тän тёлёшшепе ҫўлти шайра пулнине шута илсе, вëсене кулленхи пурнäцра пулäшма пуслать.

Вäхäт иртет. Каярахпа Турхана çënë управляемый В. М. Раубе ёçлеме килем, вäл пулäшнипе Алексей Кокель Петербурга вëренме каять, каярахпа чавашсен пёrrемеш художникë, профессорё пулса тäрать.

Григорий Кокель Чёмпёrtti И. Я. Яковлеван чаваш шкулёнче пёлў иlet. Унта вëренсе пётерсен äna Патарьел ялне ёçлеме ярасçë. Вäл ялти шкулта ачасене чаваш тата нимëç чёлхисене вëреннет.

Турä ҫырнипе вäл Ҫав вäхäтра Ирина Егоровна Спиновäпа, Сумароковри икё классlä училищёрен вëренсе учитель ятне илнë хëрпе, тёл пулать, унпа паллашшать. Ирина Егоровна ачасене вырäc чёлхине вëрентнä. Вäл каярахпа Чёмпёр хулинче, Ишек ялёнче ёçленë.

Чаваш хëрё ҫўллë te яштака пў — силлëскер, кирек мëнле ёçрен ютшäнман, уйrämax алä ёçне пысäk кäмäлла пурнäçлама юратнä. Ирина аишшё, Егор Спинов, Ҫав вäхäтра пүян хресченсен йышёнче тänä. Унан Ҫënë Ахпўрт ялёнче шыв арманë, Патарьелёнче икё хутлä ҫурт, лавкка, ял хуçалäх машинисем /жнейкäсем, культиваторсем/ тата чылай çёр пулнä. Егор Спинов тата унан ҫемийнчисем Православи христианёсен шутёнче тänä, час — часах пурте пёр кäмäлла чиркёве ҫўренë.

Григорий Кокель Егор Спиновпа паллашсан, хайён тахсанхи, чун тёpёнчи вäрттän шухашне, Аслä Түррämärшэн священник пулса ёçлеме ёмётленнине каласа парать. Е. Спинов ҫамräк учителе Чёмпёrtti Духовнäй Семинарине вëренме ярать.

Г. Кокель 1901 çулхи мартан 12 – мёшёнче Чёмпёрти архиерейсен çуртёнче пёлү илме пуçлаты. Вёреннэ хушäрах чäваш халäхне çутта кälарнä И. Я. Яковлевна сыväххän паллашать, ѣна Евангели, Псалтирь тата религи темипе ытти кёnekесене чäвашла куçарма пулäшать. 1901 çулхи октябрён 4 – мёшёнче вäl псаломщик ятне хýтëlet, ун хыççän Чёмпёрти архиерейсен çуртёнче псаломщик пулса ёçлет. Семинаринчен ѣнäçlä вёренсе тухсан ѣна Чäваш Республикине кёrekен Комсомольски районёнчи Шурут ялне, Христорожественски чиркёвне ёçлеме ярасçë. 1903 çулхи августан 2 – мёшёнче вäl Патäрьеңне куçать, Ирина Егоровна Спиновäпа пёrlешет. 1905 çулта Г. Кокеле стихарь тäxäntartасçë. Хусанти Духовнай Академинчи миссионерсен курсне вёренме кёrsен, 1907 çулхи октябрён 9 – мёшёнче, ѣна малтанхи ёçсөнчен хäтараççë. Малалла вёреннэ växätra, 1908 çулхи май уйäхёнче ѣна Пäva уездёнче пурäнакан чäвашсем цинчен ырma хушаççë. Çav тери пысäk кämällpa пуçнать вäl çak ёce. Калас пулать, Григорий Кокель тахсанах чäвашсен пурnäçепе çыхännä историпе интересленнë. Виçe уйäх хушшинче вäl 14 ялта пулать, ку шута: Пысäk Патäрьең, Карапай – Шämärshä, Çené Puянкасси, Pечёk Патäрьең, Cäkät, Kivë KATEK, Täpäñ, Çené Axpúrt, Tuça, Kivë Axpúrt, Kivë Tuça, Bätael, Kushkä, Aslä Päla Timesh ялесем кёreççë. Xäyén отчетёнче Григорий Кокель ялсен истори пирки, вёсен малтанхи çыннисем цинчен, авалхи сämax – юмаксем, юханышывсем, çынсен чылай çul хушшинче çирpленнë йäli – йёркисем, вёсем мёнле тумланни, тён тёлёшшепе еплерех тавракурäm пулнине ырса käтартать. Асännä пысäk калäplä ёce вёçленипе çeç лäпланса лармасть вäl. Çине тäрса выräсларан чäвашла вёrentüllë проповедьсем куçараты. Унän 1908 çулхи январён 26 – мёшёнчи «В неделю 26 – ю по Пятидесятнице» текен выräsla тата чäвашла ырнä ёçсөм упранса юлнä. Асännä ёçсен шутне çаксем кёreççë: «Мулшän тäршакан çын цинчен каланä юмак» /притча из Евангелия о человеке, который хранил много зерна и не знал, что с ним делать/, проповедь; «Малашне» — святой. /1908 ç., февралён 5 – мёшё/; «Мул цинчен каланä юмак» /1908 ç., сентябрь/; «Ытлаши мул шыранашän хурлäh курни» /Епархиальные ведомости, 1891г.,<sup>1</sup> 6 Симбирск/; «Çылäхсенчен ўкёнмесэр вилекен çыннän леш тёнчери пурnäçë»; «Святой çынсем вилёме епле хатёрленсе кётни цинчен калани» /Апрелён 12 – мёшё, преп. Афанасий/; «Неделя 27 – ая по Пятидесятнице»

/Ев. от Луки, гл. 13, 10 – 17/; «Иисус Христос шаматкун пекерёлсе тухнä хëрарäма турлетни».

Çав çултах Г. Кокель чаваш халäх юррисен сборникне хатёрлесе çитерет, вëсене вырäсла куçараты /пурë — 425/, вëсен нотисене те çыраты.

1909 sulхи июнён 12 – мëшёнче Пятидесятницан 8 – мëш эрнинче Чёмпёр хулин Кафедральñай соборёнче литурги ирттернë чух Хусанти миссионерсен курсне вëренсе тухнä Григорий Кокеле пехиллесе Пäва уездэнчи Тäрän ялёнче диакон пулса ёçлеме яраççë. Çавän чухне Чёмпёр хулин Высокопреосвещеннäй архиепископë Иаков /Пятницкий/\* халäх умёнче çапла калать: «Сирён умäрта хайён ирёкёпе хëн – асан çäтма хатёрлennë çын. Вäл сирёñшён, хайён ёненёвёшён, Святой Чиркүшён хай мëн юратнине хäварма хатёр, вäл хайён аräмне те малтанхинчен сахалрах юратё. Унäн åна хäварса, Таса Чиркү чёnnë тёрлë вырäна çитме, Уншан службара пулма тив». Пророкла сäмäхсем часах пурнäçланаççë.

## ГРИГОРИЙ АТТЕ

---

*Tävär xapxana këpëp,  
мëншён тесен пысäк  
xapxana аслä çul  
пëтме илсе каяççë;  
нумайашё çавсемпе пыраççë.  
Tävär xapxana ансäр çul  
чёрлëхе илсе каяççë,  
вëсене тупакан сахал.*

*/Мф. 7, 13–14/*

*Ёнтë кайса пур халäхсене те  
вëрентёр: вëсене Аишён,  
Ывлён, Святой Сывлашён  
ячёпе тёне кëртёр.*

*/Мф. 28, 19/*

Чан – чан священникан шäпи, кун – çулë яланах йывäр пулнä. Åна сäмäхпа виçсе хаклама май çук, ку вäл – пысäк паттарлäх. Мëншён тесен священник хайёншён мар, халäхшан

---

\*Симбирские епархиальные ведомости, 1909 г. <sup>1</sup> 17 /сентябрь/, стр. 223.

службäра тäраты. Григорий, пўрнë шäпапа килёшсе, хäйен хëресне пурнäцра түсемлён йäтса пынä, ытти ынсемшён тäрäшса, вäl Түррämära, халäха юратса пурäинä. Тем тёрлë хëн – хура чатма кирек кам та пултараймась, çапах та кунта çакна та палäртмалла: выräс духовенстви хушшинче уräх наци ыннисене ёçлесе пурäнма тата та кансëртерех пулнä. Чäваш çёршывëнче вäl вäхäтра анлä пёлү илнë священникsem çав тери сахал пулнä. Наци ыйтäвëсене пула унäн час – часах чänläxshän кёрешме тивнë. Пысäк хуласенчен аякра вырнаçnä ялти прихутсценче 2–3 причт пулнä, унта службäсене славян чёлхипе ирттернë. Ку кäна çитмест – ха, выränti халäх выräс чёлхине лайäх пёлмен. Эппин, ынсем чиркýсенче ирттернë кёлëсене änlannamaççë пулсан, вëсем Христос тëнне епле майла йышäнма пултарëç? Чылайäш язычество /нумай турра ёненекен/ тëнепе пурäинä.

Выräс пупëсем хäйсене мäн кäмäллäрах тытни те халäха чиркү енне çавäрма чäрмантарнä. Çак ыйусем, паллах, Григорий аттене шухäшлаттарнä. Çавäнпа та вäl чиркүре ирттерекен службäна кашни христианин änlantäp тенë. Вäl Турä умёнче кашни халäх пёр праваллä тата выräс ыннисемпе пёр тан пулнине кäтартма тäрäшнä.

Григорий иерей, миссионер, уräхларах каласан, Христос тëнне саракан священник пулса, Христос уйёнче чäн – чäн ёненү вäрлäхнë акать, тëне кёмен чäвашсене тëттёмлëхрен хäтарма пуслаты. Унäн пёрремёш прихучё Тäрäн ялëнчи Никольски чиркëвë пулнä. Григорий атте чäваш халäхнë çав тери пысäк туйämпа юратнä, хäй те, чухän ىемьерен тухнине кура, ахаль ынсен нуши – тертне чёри патне ىывäхä илнë. Вäl тäван халäхämäp Православи тëнне пётём чун – чёрипе ىеç йышäнсан, унäн вышкайсäp аслä витëмёпе пурäнсан, ынсем хäйсен нушаллä пурнäçne çämällatma пултарëç тенë. Пёр отчетёнче вäl çапла ىыраты: «Эпё служба ирттерекен прихута кёrekен чäвашсене религи тёлëшшёпе тäватä категоринче кäтартма пулать: язычество тëнне 50 процент чухлë йышäнакансем, икё тënlisem, православине ىеç çирëппён ёненекенсем тата ирёклэн шухäшлакансем. Çапла вара религи тёлëшшёпе чäвашсем, выräс халäхёпе танлаштарсан, аялти шайра тäраççë. Çакна änlantarsa пама йывäрах та мар. Выräс халäхëн, сäмахран, пёр пин çула яхän упранса юлнä историйë пур. ынсен асёнче халäх юратакан святойсен йышёнче çёршер ят упранса юлнä. Вëсем тäрäшнипе мäнаçlä Святой Раççеймёре туса хунä. Чäвашсем пирки мён

каламалла – ха? Вëсем Христиансен Чиркëвëн хўттине 200 çул каялла ёсёк кёнё. Җаваңпа та ысынсем тёттём вайсен витёмепе пурайнинчен тёлёнме кирлë мар, харь мёй тесен те нумай турра ёненини вëсен чунёсемшён ызывхрах, ўнланмалларах. Җаваңпа та пирён чаваш халăхне Православи Чиркëвëпе ызывхлатмалла, вăл ёсёк пёртен – пёр тëрëс ыслу иккенне түсёмлëн те ўркенмесэр ёнентерсе вëрентмелле.

Çак тёллеве епле пурнаçlamalلا – ха? Епле майпа чаваш чунне, вăл язычество тёнэнчен е икё тёне те пёр пек йышанинчен хăтарса, чăн – чăн Турă ыслу – йёрë патне илсе каймалла? Епле майпа ѣна Православи чиркëвëпе выраçс культурине юратма, хаклама вëрентмелле? Григорий атте шучёпе çак пархатарлă та пысăк ёсё пурнаçлас тесен чиркүсендече Турăшан служба ирттермелле, мёй хушнине пурнаçlamalла, чиркүре проповедьсем ирттермелле, чиркүре ёсё ўкëтлесе ус панисэр пусне çакна кил – йышсенче тумалла, Турă Саккунне шкулта халăх ўнланмалла тăван чёлхепе вëрентмелле.

Пирён Турумăрэн – Вëрентекенёмэрэн, Иисус Христосамăрэн тëслëхе пирёншён, ѣна ёненекенсемшён – ертсе пыракан саккун пулмалла, тесе калать Григорий атте.

«Еврей ученайёсем, кёнекеçсемпе фарисейсен чёлхипе калаçнă пулсан», Вăл «халăха хайён чёлхипе вëрентнë», җаваңпа та «Хайён ёçне тăвакан нумай вëренекенсем тунă, вëсем Вăл хушсан, Унăн вëрентёвне тёттëмре ларакан тата вилём танатинчи ысынсен хушшинче сараççё». Җаваңпа та пачăшкăпа ѣна итлекенсен хушшинчи ёçен ўнăçlăхе пёр – пёрне ўнланнинчен килет. Вëрентекенёмэрэн ырă тëслëхне шута илсе, апостолсем халăхпа вëсен чёлхипе калаçнă. Мёншён тесен Святой Павел шучёпе, ысынсемпе вëсем ўнланман чёлхепе сăмахлани усă кумест. Вăл çапла калать: «Эсё ыттисем пёлмен чёлхепе Турра муҳтама тытăнсан, пёлмен ын Эсё Турра тав тунă чух: аминь, тесе епле калë: вăл эсё мёй каланине ўнланмасть» /I Кор, 14,16./. Апостолсен проповечёсенчи тата вëсен вëрентгүллë службисенче çакă тëп саккун пулнине кура, Евангелине халăхсем хушшинче сарнин ўнăçlăхе пире та, сăмах хуçисене, пырса тивет. Халăх хушшинче ёçлене вăхăттра унпа вăл ўнланмалла чёлхепе калаçмалла. Апостолсем вëренмен халăх хушшинче çапла тунă. Эппин пирён та хальхи вăхăттра çав саккунсene пăхăнса ёçлемелле. Священникан чиркëве пынă халăхпа вëсен чёлхипе служба ирттермелле. Чавашсене хисеплемесэр, вëсемшён ют

чёлхепе калаçни, чиркү тёлешшёпе те тёреç мар ёс туни пулаты.

Епархири пуслаксене пёлтернё тарых, Григорий атте хайён миссионерла ёсне пусланы чух, вайл службара таракан уездра 30 пин çын язычество тённе ёнене, тата çаван чухлө çын ислам тённе паханна. Юлашки вахатра, пёлтерет вайл, чавашсем нумай турра ёненме пахаççе. Христиан тёнэн кивё йалисем тарых пурнакансен тата раскольниксен йышё 447 тата 30, сектантсен раскол ушкәнён прихучёсем 5 тата 2, христиан тёнэн кивё йалисем тарых пурнакансен йышё 2582 тата 7182, сектантсен йышё — 24 тата 800. Григорий аттешён чиркү службисене, проповедьсене выранти халахан чёлхипе ирттермелле тени саккун пулса тарать. Вайл священниксемпе учительсем чаваш халахёнченек тухмалла тесе шутланы. «Арсынсем вырас чёлхине чаплах мар пулсан та каштах ѣланасы, анчах та хёрапамсем ним чухлө те пёлмесцё».

Г. Кокель ялсенче пусламаш шкулсем уçать, вёсенче пусламаш классенче аласене таван чёлхепе, каярахпа ёс вырас чёлхине вырас букварё урлә вёрентессиён цине тарать. «Пархатарлә халахан тёллевё — чавашсене вырассен православи культурипе паллаштарса, Христианстван çута çулёпе илсе каясси пулса тарать. Малтанах вёрентнё чух Чиркүпе шкулан тата чиркүри служба чаваш чёлхи цинче никёсленмелле. Вырас патшалахён чёлхине лайах пёлмелле тата халахсен хушшинче туслаха тёrekлетмелле. Вайл хёрапамсene, килти вучах ѣшине упракансене, семье хайсен ачисене тёреç воспитани паракансене тивечлө пёлү парассишён пысак тимлөх уйарать».\*

Григорий атте учительсен съездёнче язычество тёнёпе пурнакан хутла пёлмен чавашсене Христианство тённе йышантарас тесен, чаваш чёлхипе ёс уса курмаллине хёруллен ёнентерет. Шел пулин те, пур священниксем те унаны ыра сенёвёпе килешмечё. Самиахран, Пава уездёнчи чиркү шкулесене тёреслесе таракан С. протоиерей чаваш священниксене хайсен тивечсене япах пурнаçлаççе тесе

\*Симбирские епархальные ведомости, 1911 г., 10, 15 мая. Отчет священника о современном состоянии чуваш в религиозно-нравственном отношении, стр. 351.

айăплать, чăваш чĕлхи шкулсенче вĕрентнĕ чухне тата чиркүсенче служба ирттернĕ вăхăтра ним тума кирлĕ мар, тет. Вăл тĕлэнсে Кокельрен çапла ыйтать: «Эсири, аттеçем, мĕншĕн чăвашсемшĕн тăрăшатăр?» Лешĕ çапла хуравлат: «Чăвашсене чăвашла вĕрентмесен пĕлû панин усси пулас çук».\*

Чăвашсене хÿтĕлесе, Кокель хăйен патне чиркëве çуренĕ пĕр чăваш çинчен каласа парать. Вăл Варшава институтне пĕтернĕ хыççăн Ленкоранри вĕренттÿ семинарĕнче вĕрентет. Унсăр пусне Никольский Н. В., Хусанти миссионерсен курсĕнче вĕрентекенскер, чăвашсем пирки çапла асăнать: «Эпĕ çакна палăртасшăн, вак халăхсен хушшинчен тухнă вĕренекенсем пĕлû илес тĕлĕшпе çав тери пултаруллă. Эпĕ пысăк кăмăлпа пĕлтеретĕп: вĕсем пурте, naukalla ёçсенче те, хăйсене йĕркеллĕ тытас тĕлĕшпе тата тăрăшулăхĕпе чи лайăх вĕренекенсем пулса тăчĕс. Училищёре вак халăхсен хушшинчен тухнă 45 вĕренекен шутланса тăрать, вĕсенчен чылайăшĕ «пиллĕк» паллăсемпе вĕренеççë, лайăхран япăххи /4/ никам та çук, хăйсене тытассипе тата сăпайлăхпа вырăс ачисенчен те маларах тăраççë».<sup>\*\*</sup>

ХХ – мĕш ёмĕр пусламашĕнче чăваш халăхĕ пур çерте те язычествăна пăхăнма чарăнса Христос тĕнĕ енне куçать, хăйен пурнăçне унăн витĕмĕпе йĕркелеме тытăнать.

Григорий Кокель священник Кăрмăш уездĕнчи мăнастире йĕркелесе яма пулăшать, Чёмпёти Вараксарск религи общинине ёçлеттерме, унта килти чиркү тума тăрăшать. Община ёç – хĕлне йăлтах йĕркелесе ярсан, вăл Чёмпёти Чăваш шкулĕнче вĕренекен хĕрупраçсемшăн çуллахи канмалли вырăн пулмалла тесе шутланă. Кунта, шкулсен кулленхи ёç – хĕлĕсемсĕр пусне, Чёмпёр епархине кĕрекен чăвашсене çутта кăларас енĕпе те ёçлеме, христиансен тĕнне иккĕленсе йышăнакансен йышне чакарма палăртнă, ку тĕлĕшпе чăваш чĕлхипе кăларакан кĕнеке издательстви усма тĕллев тытнă. Паллах, кĕнеке кăларас текенсен тематики тĕн енĕпе çеç пулман, вĕсем халăха кирлĕ усăллă кĕнекесен тиражне çуллен ўстерсе, вĕсене çынсем хушшинче сарма ёмĕтленнĕ. Анчах та çўлте ларакан пуслăхсем общинăн уставне çирĕплетмен. Чăвашсен хушшинче община хăйен ырăятне таврара сарма ёлкĕрнĕ. Çакна пĕр тĕслĕхпе çирĕплетме пулать. Пĕррехинче Григорий священнике Кивĕ Катекре

\*НА ЧГИГИ, отд. 1, том 283, стр 253–255. Письмо Никольскому Н. В.

\*\*НА ЧГИГИ, отд. 1, том 168, стр 173.

пурәнакан Петр Степанов хәйён пётём пурләхне Вараксарск общинине пама кәмәл пуррине пёлтернә. Ырә ыыннән шухашәш пирки Григорий атте түрех И. Я. Яковлева ыырупа пёлтерет. Часах унтан хурав ышитет.

*Пәва уездёнчи Тәрән ялёнчи священнике  
Григорий Афанасьевич Кокель аттене*

*Сирән февралән 14—мәшәнче, 26—мәш номерлә ыырәвәра илсе вуларым. Хамән тивәчәмә ыңланса җакна пёлтеретәп. Хәрәрәмсен общинине регистрацилемен, җавәнна та пехиллесе панә пурләха илме юрамасть».\**

И. Я. Яковлев тепер ыырәвәнче пехиллесе панә ыырәва ярса пама ыйтать, вәл ышапла ышраты:

*«1910 ىулхи мартан 20—мәшәнче, 44—мәш номерлә ыырәвәрта Кивә Катек ыынни вилнине пёлтертәр. ...юлашкинчен хамән тивәчәмән явапләхне түйса Сире, Григорий атте, общинана аталантарас тәләшпе лайах ёçленешән тав тәвәтән».\*\**

И. Я. Яковлев Григорий аттене тата Чаваш учителесен шкулне вәренсө пётернә ыынсене май килнә таран тәләх — туратсене тата вәрца тухса кайнине пула ашшәсәр тәрса юлнә аласене пулашма ыйтать. Вәл Вараксарти хәрәрәмсен мәнастирәнче тәләх аласен приют училищине үсма сәнет. Григорий атте Вараксарти мәнастир ёçсесене хутшәннипе چеç ләпланса лармасть, Аслә Туррәмәр юрәхлә кәнекесене чавашла күçараты, Евангели, Псалтирь тата тән темипе ыырна, чавашла пичетленә произведенисене халәх хушшинче сараты. Вәл хәй ѣcta службара пулнә, җавәнта пурәнакан кашни семье унран Таса Евангели, Псалтирь, Канонник илнә. Григорий атте аләпа пичетлемелли машинәпа типографи станокне түянаты, ѣна Җәрпүел ялне илсе килет. Каярахпа «Толкование на катехизис», «Поучение для новокрещенных», миссионерла, чёнсө каланә листовкәсем тата тән темипе ыыхәннә ытти кәнекесене пичетлет. 1915 ىулта вәрçä темипе ыырна брошиюра ыырса халәх хушшинче салатать. Хәй ыырна чылай ёçсемшән вәл гонорар илмест. Сутма паләртнә кәнекесен хакне те май килнә таран чакарма тәрәшшәт.

Вак халәх хушшинчен тухнә священник ышапла тәрәшшә,

\*ЦГА ЧР, фонд 207, л.24, 1910 г.

\*\*ЦГА ЧР, фонд 361. ОР.РГБ, стр. 59.

чунне парса ёçлени хăш – пёр вырăс священникесене килёшмest. Чиркүсенче вăл чăвашла ирттернë кёлëсем вëсен умне хăрушлăх кăларса тăратнă пекех туйяннă. Çапах та Григорий атте хăйне ёçре чăрмантарнине, ура хунине пăхмасăр малтан мĕн палăртнине пурнăçлама, Православи тĕнне халăх хушшинче сарас, чăвашсен пëlû шайне ўстерес енëпе вайне – халне шеллемесĕр тăрăшать, ку ёçе тутарсен хушшинче те тăвать, тухатмăшсен сиенлĕхĕ пирки, ку çулпа кайсан инкек – синкек серепинчен хăтăлма май çуккине ѣнлантаратъ, нумай турра ёненнин сиенлĕхне тăрă шыв çине кăларатъ.

Халăхра христиансен ёненёвë аталанса, вай илсен, çынсен пëlû шайё тĕрëс çул çине тухсан, Григорий атте юнашар вырнаçнă урăх вулăссенче ёçлет, халăхсен хушшинче хăйён миссионерла ёçне малалла тăсать. Çакна унăн ёç вырăнëсем те кăтартаççë.

1912 çулхи февралён 17 – мĕшёнче вăл Пантъак ялёнчи Михаилоархангельск чиркëвёнче священник пулса ёçлет.

1915 çулхи июнён 8 – мĕшёнче — Чурачăк ялёнчи Никольски чиркëвёнче священник тивëçне пурнăçлама пikenet.

Григорий аттен юлашки служба вырăнë Э\, \í " \đi .åë  
¹ Старочелны – Сюрбеево/ ялёнчи Рождество Христово чиркү пулнă. Кு ял халë Чăваш Республикинчи Комсомольски районне кĕрет.

Григорий атте Çёрпүелти Чиркү – прихут шкулёнче /Сюрбеевская Церковно – приходская школа/ ачасене Турă Саккунне /Закон Божий/, нимëс чĕлхине, музыкăна вĕрентнë, вëсene рояльпе калама хăнăхтарнă. Ку енëпе ёна арämë пулăшнă.

Çёрпүелте Григорий атте псаломщикен шкулне уçнă, кунтах ют чĕлхесене те вĕрентнë. Пëlû пухса тухакансем каярахпа Чăваш Республикинчи чиркүсенче псаломщик – регент пулса ёçленë.

Вăл çын ўт – пëвёнче Түррämäрän сăнарне курса, ёна виçесĕр хăватлă юратнă, çынна ёненёу çулё çине тăратнă, вĕрентнë, ўкëтленë, унран çирĕп ыйтнă, уншăнах яланах кĕлтунă. Служба хыççăн киле таврăнсан вăл хăйёнчен хăй çапла ыйтнă: «Чиркүре паян халăх йышлă пулчё – ши?»

Çак сăмаксем пире мĕн пирки калаççë – ха? Григорий атте хăй ирттерекен служба вăхăтёнче таврара мĕн пулса иртнине ўйлатах манса кайнă, вăл чун – чëрипе, пëтём ўт – пëвёпе Аслă Түррämäрпа пëрлешнë, Вăл Таса Храмра пулнине туйнă.

Григорий аттен чунё ёненў вучёпе пёрлешсе ىуталнă, ىакă вара чиркёве пынă ىынсене күснă.

Григорий иерей ахаль ىынсен пурнашёпе пурэннă, укса – тенкё пирки шухашламан, пысăк пуюнлахпа капарлахшан ىунман. Унан пысăкран пысăк пуюнлахш Аслă Түррэмăра хытă ёненни, ىывăх ىынна юратни, пёлў тёнчине ўнтăлни пулнă. Сăмахран, Григорий аттен ىуртёнчи пёр стенинче кёнекесем چеç вырнаçнă.

Юнлă 1917 çул ىитнë. Çав хăрушă вăхăтра Григорий атте пуриншён те, анлă та пысăк пёлўллë ىын, халăх умёнче витёмлён те ёнентерўллён калаçакан оратор пулнă. Вăл Евангели чăнлахне, Православи вёрентëвне ىынsem хушшинче сарнă вăхăтра, ىак ёç – хёле мăнастирьsem te туsa пынине манмасть. 1917 çулхи октябрён 19 – мëшёнче Патарьел районёнчи Аслă Арапусёнчи П. Егоров священник И. Я. Яковлев патне ىыру ىыратъ.

«*Кокель атте 1917 çулхи октябрён 1-мëшёнче – Варакарскра, ман патра октябрён 6-мëшёнче пулчë. Вăл Варакарски чиркү пирки, ўна кёлтуса тасатмалли چинчен چине тăрсах калаçрë. Унран, Чиркёве ёце ярас пулсан, унта кам ёçлеме пултарать-ха тесе ыйтсан, вăл, прихутсенчен хăваласа янă священникsem чылайän, тесе хуравларë. Эпë ўна хиреçлесе, вёсен хушшинче чăваш священникsem çук-çке, терём. Вăл Алексей Васильевич Рекеева асăнчё. Вара эпë епархи пулхăхёсем Варакарск ялёнчи храма Люля ялне күçарма ирëк панине пёлтмертём. Кокель атте кунпа килёшрë те, чăнах та, Храма кёлтуса тасатма вăхăт չитмен-ха, тенипе килёшрë».\**

Турра хиреç пыракан большевиксен влаçне ىакă چеç кирлë пулнă. Вёсем Д. Х. элеклë چăхавне тĕпе хурса, священника тĕп тăвас тесе, ваккаса приговор ىыраççë. Турра ёненекен ىынсене тата священниксене хăратас тĕллевпе Григорий аттене халăх умёнче персе пăрахма шутлаççë.

9 сехет тĕлне Мăратра пурэнакан ىынсене ял варрине пустарнă. ىынsem пурте хăраса тăнă, چав вăхăтрах вёсенчен чылайаш Григорий аттене шелленё, унан хутне кёме хатёр пулнă. Часах конвой ىывхарнă, хăйсен умёнче пыракан ряса چеç тăхăннă, кăкărë چине хёрес ىакнă священника салтаксем, винтовкисене пеме хатёр тытса утса пынă. Арестленё Григорий атте илемлë сасăпа юрланă: «Пулăшаканäm тата Хўтёлекенäm, мана çăлăнма май туп, тархасшăн...»

Вăл хăйне چав тери лăпкă тытнă, ним пулман пекех /хăйне

\*ЦГА. Письмо И. Я. Яковлеву от 19 октября 1917 г. от П. Егорова.

мар, пачах та урăх ынна пырса тивет тейён/, вилнё ынна пытарас умёнхи юрра тата священниксене пытормалли ритуалти ирмоса ёнёрленĕ. Çак пёчёк ушкăн васскамасăр угса, персе вёлерме палăртнă вырăна çитнĕ. Григорий атте хăйне айăплакансен умёнче турре тухса калаçман, айăплă маррине никама та ёнентерме тăрăшман, тавлашман. Вăл хăйне çапла тытнинче пёртен – пёр ырă тĕллев пулнă: Григорий атте чănlăхшăн, Православишĕн пурнăçне пама хатĕр.

Шăплăх хуçаланнă. ынсем çак картина курсан шак! хытса кайнă. Вëсем тертленикенĕн кашни сăмахне чёре патне хурса ыывăххăн йышăннă. «Манăн Турăçäm. Ăна мухтатăп. Турă Аттемерé...» Унăн сăмахĕсене декабрён сивë çилĕ çўлти түпене çækлесе инсе – инсе илсе кайнă. Вëсем Православиллĕ Раççей халăхĕн асаплантарас умёнхи пëрремеш сассисем пулнă.

Акă Герман атте чарăнса тăнă. Çав вăхăтра чуна çýçентерсе хĕрапăм сасси янăраса кайнă, ынсем пурте кăшкăрнă сасă енне çаврăнса тăнă. Хĕрапăм, лаша çине угланса ларнăскер, аллипе суннă, çине – çине чарăнмасăр кăшкăрнă. Пуçтарăнса тăнă ынсем пăлханма пусланă. Хăшпёрисем хăвăрtrах приговора пурнăçлама, çене влаça юрама тăрăшнă, теприсем шăв – шавпа, халăх пăлханнипе усă курса, священника хупăрласа илнĕ, ёна приговора пурнăçлама хатĕренекенсенчен хуттĕленĕ. Хĕрапăм васскаса халăх патне çитнĕ те ынсене аллинчи хута /воззвание/ кăтартнă. Ку хĕрапăм Григорин мăшăрĕ Ирина пулнă. Вăл çëрепе ялсем тăрăх çуресе, ынсене çак хут çине алă пусма ыйтнă, çапла майпа пурте священник айăплă маррине çирĕплетнĕ.

Григорие вилĕмрен хăтарнă. Влаçра ларакансем халăха хирĕç кайма хăяйман, мĕншĕн тесен Кокелĕн авторитечĕ вăл вăхăтра çав тери пысăк пулнă.

Деомид Хитров, Григорине вёлерменнине курсан, тепĕр хут çăхав ысырнă: «Хура халăх неграмотный, ысуру пёлмест, ухмах, ёна итлемелле мар». Кантурта ларакансем ысырăвне Григорий Кокеле вуласа панă. Унпа паллаштараканни çапла каланă: «Акă, пăхăр – ха, ысурура хăйён мĕн чухлë йăнăшсем тата вăл халăха хурлама хăять...»

Каярахпа Хитров ухмаха тухса вилнĕ.

1920 çулхи июлĕн 25 – мĕшĕнчे мăшăрĕ Ирина вилсе кайнă. Кун пирки вăл Никольский Н. В. патне «порок сердца» тесе ысырать.

Григорий аттен ачисем: Александр — пёчёккё чух вилнё, ёна Тэрэн чиркү картишёнче, Григорийпе Клавдие Кёсэн Сёрпүэл /Старочелны — Сюрбеево/ чиркү картишёнче пыгтарнä. Ирина Спинова та унта выртать. Арэмё вилсен Александра — 11 çулта, Аркадий — тাখхарты, София пиллекре пулнä.

Совет власё Григорий аттене чиркү службине хäварса, ахаль çынсен пурнäçепе пурэнма сёнет. Ёна лайäх ёс сёнеңçё, Шупашкарта пурёнас пулсан хваттер пама та шантараççё. Анчах та вäl Түррämäра хирëс пыракан влаç сёñёвёпе килёшмest. Вäl çëр çинчи ырлäх — пурлäха сивлет. Григорий атте Ҫäлаканän çак сäмахёсene чун тёпэнче упрать:

«Иисус ёна каланä: аллине акапуц тытсан, каялла չавäранса пäхакан кирек кам та Турä патшалäхёшэн шанчäклä мар вäl, тенё» /Лк., 9; 62/. «Кам хäйён аишёне е амäшне Манран ытла юратать, вäl Мана юräхлä мар; кам ывлане е хёрге Манран ытла юратать, вäl та Мана юräхлä мар» /Мф., 10; 37/.

Григорий атте малтанхи заповеде яланах асра тытнä:

«Санäн Турру — Эпё, Манран пүçне санäн урых турасем ан пулчäр».

Вäl хäйён тата ачисен пурнäçне Турä аллине парать, хёресне тытса Ун хыççäн утать. «Пирёнишён, Православи тённе ёненекенсемшён çëр çинче чи хакли — таса ёненў, вäl ёмэр— ёмёре пыратть, илёртекен ытти пурлäхän вäхäчё нумай вäхäтм хушиши пулмасть, пётет» \*.

Хäйён пёлү шайне ўстерес тата Православи чиркёвне Турра ёненмен çынсенчен тата лайäхрах хүтёлес тёллевпе Григорий Кокель Петроградри Богослови институтне вёренме кёрет, мён пур япалине сутать, Петроградра арämän ѹамäкё /Мария/ ячёпе пёр пүлёмлë хваттер туюнать, ачисене вäхäтлäха тесе Петроградри ачасен çуртне вырнастаратать.

1922 çулта Григорий атте хäйне вёрентнё Н. В. Никольский профессор патне çыру çыратть, чäваш епархине туса хума вäхäт çитнине пёлтерет. Ун шучёпе Шупашкарта чäваш архиерейён /е митрополитэн/ кафедри, уездсенче — епископсен викарийёсем /заместителёсем/ пулмалла. Вëсен хуçалäх ёçсene йäлтах хäйсен вайёпе тумалла.;;

\* ЦГА общественных объединений ЧР, фонд <sup>1</sup> 1, опись 2, том I, дело

<sup>1</sup> 2207, «Воззвание епископа Германа ко всем православным христианам Симбирской епархии Чувашской области», 1 мая 1925 г.

## ГЕРМАН ЕПИСКОП

---

1924 ىулта Григорий атте Богослови институтне ёнажла вёренсе пётерет. Ун хыңсан Таса Патриарх Тихон, сёнё влас умёнче айапланна ын шутёнче пулсан та, хайне чиркү службинче ёслеме чарманнине усай курса, Григорий аттене Йёпрец епископе, Ульяновск епархийэн викарийе пулма пехиллет. Чиркүри епископ тивлетне пурнацлама шанна вахатра Таса Тихон Патриарх Германа шаппана ыапла калать: «Сана обновленецсене хиреч кёрешме пехил паратап, ынне тэрса кёреш!»

Çав вахатра пётем Раççей тарых чиркүсene хиречле пыракан тён вёрентёвне сарма пусласцё. Çак юхама Введенский священник, национальноцё — еврей, нумай, анчах тэллевсёр пакалтатма юратакан ын ертсе пыма пуслать. Вал большевиксен пулашвёпе усай курса, Православи тённе шалтан аркатса пыма тэллев тытать.

Чаваш Республикинчи архиерей кафедрине çитсен, Герман владыка хайне хиречле ёслекен темицे епископша, сую шухашлай раскольниксемпэ тэл пулать. Весен шутёнче Тимофей /Зайков/, Даниил /Филимонов/, Иоанн /Никольский/ тата ыттисем те пулна. Хайсен пуша, Православи тённе хиречле ёсёсемпэ ыак ушкана кёrekенсем обновленецсен ىулё ыине, теприсем иккёленсе, малашне мён пулё — ха тесе, улшану пулассине шанмасар, тем пуласса кётце пурайнан. Кёсken каласан, весен хайсен ырёп позицийе пулман.

Обновленецсен, чиркүсene хиречле пыракан тён вёрентёвне саракансен ушкянне Улатар хулинче 1924—1925 ىулсенче — Феодор Преображенский епископ, 1925—1934 ىулсенче — Викентий Никифорчук, Шупашкар хулинче 1924 ىулта — Даниил Филимонов, 1924—1938 ىулсенче Тимофей Зайков ертсе пынан.

Чаваш Республикинче Григорий Яцковский ертсе пыракан тепёр ушкён пулна. Вал та Таса Православине хиречле ёссын тунан. Григорианецсен управленийесене;; Шупашкарта 1925—1926 ىулсенче Симеон Михайлов епископ, Йёпрецре ыав ىулсенчех

---

\*Акты Святейшего Патриарха Тихона и позднейшие документы о преемстве высшей церковной власти 1917—1943 гг. Губонин М. Е., с. 910.

\*\*Акты Святейшего Патриарха Тихона и позднейшие документы о преемстве высшей церковной власти 1917—1943 гг. Губонин М. Е., с. 911.



**Герман епископ 1922–1924 çулсенче**

Виссарион Зоринпа Гермоген Кузьмин епископсем, 1926 çулта Анатолий епископ\* ертсе пынă.

Герман епископ Чăваш çёршывне килнĕ вăхăтра Православи чиркёвэн управленийён центрне Шупашкарта 1923 – 1924 çулсенче Симеон Михайлов епископ, 1926 – 1930 çулсенче Афанасий Малинин епископ, Улатăр хулинче 1920 – 1923 çулсенче Гурий Степанов епископ, 1921 – 1925 çулсенче Иоаким Благовидов епископ\*\* ертсе пынă.

---

\*Митрополит Иоанн Снычев. «Церковные расколы в Русской церкви 20 – 30 гг. XX столетия», 1997 г., стр. 83.

\*\*Акты Святейшего Патриарха Тихона и позднейшие документы о преемстве высшей церковной власти 1917 – 1943 гг Губонин М. Е. стр 954.

Ҫапла вара, 1924 ҫулта Чăваш Республикинчи чиркүсенче виçе ушкăн, вëсен шутёнче: обновленецsem, григорианецsem тата Таса Православине хўтёлекенсем шутланса тăнă. Таса Тихон Патриарх хушнипе кунта килнë Герман епископ Улатăрти, Шупашкарти, Ульяновскри Православи чиркëвсенчи ёçсемшён явалпăл пулнă.

Вăл православи христианëсемпе чиркүсенче служба ирттерекенсемшён Чăваш е Шупашкар епископĕ пулса тăрать. Сëнтëрвăрри районне кёрекен Кушник ялёнче вырнаçnă Преображенски чиркëвн кëнекинче ҫапла ысырса хуни пур: «1924 ҫулхи июль уйăхёнче чиркûре Шупашкар епископĕ Герман пулчё». Преображенски чиркëв нихăсан та обновленецсемпе пёр шухăшлă пулман. Ҫакă Герман епископ хăйён пек ырёп шухăш – туýamlă, Православи тĕнне ырёп тытса пурăнакан Александр Соловьев протоиерей патёнче пулнинче те яр – уççän курăнат. Калас пулать, Герман епископан тусё священниксен йăхёнчен тухнă, унăн ашшё Алексей иерей священник тивëçсене 40 ҫул хушши пурнăçласа пурнăнă. Вăл Кушник, Ураково /таксан Бестужев декабрист улпут хуçалăх шутланнă/ ялëсенче шкул уçнă. Герман епископ кунти чиркûре служба ирттернë, вăл Тихон Патриарх майлă ынисене пёр шухăшлă пулма чёнсе, Православи Ёненёвне упраса хăварас тесе, Аслă Туррämärtтан тата Унăн Таса Амăшёнчен пулăшу ыйтнă.

Герман епископ Турă ёçне паранса ывăна пёлмесёр тăрăшнă. Унăн архипастырь тумëсёр пуçне урăх нимён та пулман, ҫапах та вăл çуран, хăш чухне ҫул ынчекам та пулин лашапа хăваласа ытсен урапа е ынна ынне ларса, Чăваш Республикинчи пур чиркүсене та ытсекурнă.

Чăваш патшалăх университетёнчи культурологи кафедрин доценчё, тĕн енёпе ёçлекен Браславский Леонид Ильич историк «Православные храмы Чувашии» кëнекере ҫапла ысырать: «1924 ҫулан варринче Чăваш Республикинче Тихон Патриарх майлă ынисен активлăх ўсет.... чиркүсенче обновленецсене хирëç тăракан ушкăнсене Герман епископ ертсе пыма пуçлать. Ăна Чăваш çёршывне Тихон Патриарх хушăвне пурнăçлама янă. Герман епископ хăйён ёçне обновленецсене хирëç кëрешмелли малтанах планпа палăртнă тăрăх туса пынă, кëске вăхăт хушшинче чылай прихутсенче пулса, Чăваш Республикинчи духовенствăри чылай священниксене хăй майлă չавăрнă» /140 стр./, «1925 ҫулта православи прихучёсен шучё 230 пулнă

пулсан, вёсенчен 159 прихут традициллे православи енче пулнä...» /145 стр/.

Хайн шанса панä чиркүсene Герман епископ чунтан хурланса çүрене, Ҫаланäç Параканан сামахëсене пурнäсланä: «Ҫапла ёнтë, хëрес хурса Ашшён, Ывайлён, Таса Сывлаш ячёпе кайäр, пур халäха та вёрендтёр... Сире эпё мён хушнине пахханса вёсене вёрендтёр». Таса Тихон Патриарх Чаваш Республикинчи православи прихучёсен ёçне йёргелесе яма хайн пехилленине пурнäсласа, вäl обновленецсен енне куçнä священниксене ўкёте кёртет, вёсем йänäш ҫулла кайнине, аташинине ынлантарса парать, ҫапла майпа чылайäшне тэрэс ҫул ڇине кёлараты.

1925 ҫулхи февралён 19 – мёшёнче Герман епископ Тёмшер тата Елчёк /Куславка районе/ ялёсенче Дунин, Глинский, Емельян Федоров тата Белов священниксемпë пёрле пулать. Вäl Канаш /Етёрне районе/, Хурмал, Тёмер /Елчёк районе/, Кушлаваш, Турхан /Торханы/ ялёсене те çитет, февралён 21 – мёшёнче Сёнтёрвэрринчи Казански чиркëвэнче всеношнäй, тепёр кунне Троицки Соборэнче служба ирттерет. Кунта пулнипе Ҫеc лäпланса лармась, февраль уйäхэн варринче Шупашкар уездне кёрекен ялсене çитсе курать.

Герман епископ прихутсенче пулнä вäхäтра е ҫул ڇинче еретиксемпë тёл пулсан нумай хутчен хур курать. Сäмахран, Чаваш Республикинчи Йёпреç районне кёрекен Хурмал ялёнче ына обновленецсем тытса хёнеçё, вäl аран – аран вилёмрен хäтäлаты. Иоанн Снычев митрополитэн 1999 ҫулта «Церковные расколы в Русской православной Церкви 20 – 30 гг. XX столетия» кёнекен 83 – мёш страницинче ҫапла ысырни пур: «Герман /Кокель/ епископ Йёпреç викариатстве /1925 – 1927 ҫулсенче/ ертсе пынä вäхäтра пёррехинчे ҫакан пек киревсёр ёç пулса иртнë. Вäl вырсарникун Киево – Николаевски мäнастирте кёлë тунä вäхäтра пулнä. Мäнастир хапхинчен кäшт иртсенех ына чулсемпë пеме пусланä, ҫав вäхäтрах манашкäсем ына мäшкäлласа вäрçnä. Каярахпа ҫака паллä пулнä. Ку мäнастире григорианецсене ертсе пыракан Виссарион /Зорин/ епископ ярса илнë иккен. Вäl хётëртнипе манашкäсем «сергиевски» епископне чулсемпë персে кётсе илнë».

Ҫапах та Православине чän – чän ёненекенсем түрө кämällä, таса священника чätämcäppräñ кётеçё. Вёсем, Герман епископ мён хушнине пурнäсланисёр пуснене, вырэнти власенчен



ГЕРМАН ЕПИСКОП

хăрамаççे, сăмахран, Вознесенск храмĕн Чиркү Совечĕ /Улатăр хулинче малтан унта хĕрарăмсен мăнастирĕ пулнă/ ёна кунта ёçлеме тата пурăнма чёнсе илеççе.

Герман епископ вырăсла тата чăвашла чёнсе каланă çыруsem хăтĕрлет, вёсene чиркү прихучёсene çитерсе, халăх хушшинче сарат. Çак çыруsenче вăл раскольниксен йышăннăвёсene пăрахăçлама, вёсene пачах та пăхăнмалла мар тесе ёнлантарса парать, раскольниксен наградисene йышăнмалла мар, тет, икĕ хут авланнă священниксене чиркүсенче служба ирттерме чармалла тесе чёнсе калать, вёсемпе çыхăннă, мăшăрланине пĕлтерекен документсене шыраса тупма ыйтать, чиркүсенче ачасене тĕне кĕртнине, çамрăк мăшăрсем çемье çавăрнине пĕлтерекен документсене, метрика кĕнекисене йĕркеллён çырса пымаллине аса илтерет. «Вăхăт çитĕ, вёсene кайран ёненсе малашне те упрама пуçлëç»,\* — тет вăл. Çакан пек çыруsenе вăл Ульяновскри чиркү прихучёсene те ярса парать. Обновленецсенчен пăрăнма ыйтса вăл çапла ёнлантарат: «Шупашкарта, Етĕрнere, Çёрпуре, Сёнтĕрвăрринче обновленецсен чиркëвëсем çук. Тимофеи — обновленец, еретик, ёна священниксен санёнчен хăтарнă». Епископ Герман хăй чёнсе каланă çыруsem çине пичет лартса алă пусать.

1925 çулхи март уйăхĕнче вăл ОГПУ ячĕпе çыру çырат, «Автономилĕ Чăваш облаçёнчи Православи Чиркүн Хыпарси» /«Вестник Православной Церкви АЧО»/ ятпа журнал кăларма шутланине пĕлтерет. Анчах та унăн ыйтăвне тивёçтермесçе, мĕншён тесен пулас журналан программипе килёшүллён, Герман епископ тĕнпе сăпайлăх темисемпе кĕнекесем те кăларма шухăшланă. Паллă ёнтĕ, ку влаçра ларакансен хирëç пынине пĕлтернĕ.

Обновленецсен юхăмĕ енне куçнă епископсемпе священниксенчен чылайăшĕ, хăйсем суя ирĕке тухнине туйса, христиансен саккунёсene пăхăнма пăрахаççе, иккĕмĕш хут авланнă чухне упăшикисенчен тăлăха тăрса юлнă арăмсене илеççе. Вёсем, Герман епископ хăйсене чăрмантарнине, халăх умёнче питленине чăтаймасăр тата çынсем умёнче турре тухас шутпа ОГПУ ячĕпе элеклĕ çыруsem çырма пикенеççе. Священник — обновленецсем пёр каварлă пулса, хăйсен çăхавёсенче Герман епископ контрреволюционер, ёна тĕрмене хупса хумалла, тесçе.

---

\*Архив общественных объединений ЧР, фонд 1, опись 2, дело 2207, том 1, следственный фонд.

Хайсен хура ёсне малалла туса пырса, вёсем чиркў прихучёсene пыракан ынсане Германа итлемелле мар, ёна священникан вырәнёнчен хатарнә, вәл коммунист, тесе элек сараççе. «Пахар-ха, Герман епископ еперех вёрендтсе чёнse калаçать, сүя шухаш сараты, анчах та ёна тёрмене хупса хумаççе. Енчен те вәл коммунист пулман пулсан, вәл тахсанах тёрмере лармалла».

Чаваш чиркёвёсен управленийён председателे Тимофей /Зайков/ епископ, обновленец пулса тэнäскер, облаçри исполком пайне çакан пек ырыу ыраты: «Герман епископ ёлекхи пек пурәнма чёнse калаçать, хайне килешмен священникене ёсрен хатарса, вёсен вырәнне хай майлә ынсане лартать, таса синода хирес ёслет. Облаçри чиркў управленине православи тёнё темиçе ушкана пайланса кайнишён айаплаты, хайне ёсрен кэларнине шута хумасар халыхран укça – тенкә пустарать, контрреволюцилле самахсемпе чёнse калаçать, халыха палхантараты, ёлекхи патша тытамне туса хумалла, тет».

Обновленец епископсем хайсен саккунлә мар пухавёсендече Герман епископа төрәс мар айапласа, ёсрен кэларма ыышанаççе. Хайсем пирки, эпир православи тённе паханса тэрратпär тесе, халых хушшинче наркэмашлә сүя самахсем сараççе.

Вёсем хайсен элеклә ырывёсендече çапла пёлтереççе: Герман епископ шучёпе, 1923 ىulta ирттернё собора, варп – хурахсем пек ирттернё. Унан ыышанавёсендече кам хиреслет, ыавсен подпiska ырыса памалла. Вара эпир тин çак прихутсene хамарән ыши илетпёр. Вәл контрреволюцилә ёсsem таваты, священникене суйласа лартать. Совет влаçён саккунёсемпе килешшүллән, уйарләнә упашкипе арәмне, тепре мәшәrlанас пулсан, венчете тэрратмалла мар, тет.

Хёрү чёrellә, хайён вай – халне шеллемесёр, ывәнма пёлмесёр ёслекен Герман епископ çене влаçшан күс ынчи шур пекех курәннә. Ёна каçсерен ОГПУ – на ынне – ынне чёнме пуслаççе, хваттерёнче эрнере 2 – 3 хутчен ухтару ирттереççе. Хальхинче вәл хайне Мәратри пек тытмасть, шайи – кун – үлнене влаçра ларакансем лайах татса парасса шанмасть, хай халыха, чиркёве кирлә иккенне ёнланаты. Ҫавәнна та унан православи тёнен тасалыхшён көрешмелле. Ҫапла таваты те. Хваттерёнче ынне – ынне ухтарнине, хайне төрәс мар айапланине хиреслесе отпор парать.

Герман епископ Мария инокиньёна /Марфа Егоровна

Николаева — Спинова/\* չапла կալասա պան. «Пёррехинче хваттере ОГПУ — ра ёçлекенсем ухтарма пычёç. Манән ун чухне халäх вали չырнä чёнүллө չырусем /возванисем/ нумайччё. Мён тумалла? Эпё чёнмен «хäнасене» пўрте кёртмерём, алäка хупса хурса, äна хäвäртрах ан уçчäр тесе, пукансемпе, сётелпе, ал айне лекнё йывäр япаласемпе тёкёлерём. Чекистсем ман пата тўрех кёреймерёç, چилленсе кайса, алäка хупса хунине пäхмасäр пашалёсенчен пеме пуçларёç. Эпё چав вäхäттра хам չырнä хутсене урайёнче упаленсе пуçтарса кämакара չунтарма пуçларäm. Хамän ёçе вёçлесен чекистсем хваттере çемёрсе кёчёç. Анчах та вёсем нимён те тупаймарёç. Чекистсем тухса кайсан эпё каллех халäх вали возванисем չырма пикентём».

1924 չулхи августäн 5 — мёшёнче влаçра ларакансем Герман епископран «хальхи вäхäттра пурänакан вырäнтан тек ниçта тухса çўреместёп» тесе подпiska илеççé. Çак кунтандын пусласа, унäн, чиркў ёçсемпе тёрлэдайонсенче вырнаçnä прихутсене каяс пулсан, ОГПУ органёсенчен ирёк ыйтмалла пулнä. Вäл унччен те хäй шутланä пек ирёkkэн тухса çўреймен. Сäмахран, 1924 չулхи майän 18 — мёшёнче Герман епископ Чäвшаш Республикине кёрекен ОГПУ пайён Патäрьеъел уездне заявлени չырнä:

«Канаш /Етёрне районё/, Хурмал, Тёмер /Елчёк районё/, Кушлавäш, Турхан /Торханы/ тата ытти ялсен Чиркў Совечёсем мана асännä прихутсенче служба ирттерме чёнеççé. Çакна шута илсе мана չула тухма ирёк парäр». \*\*

Унäн хäй түяннä кашни япалашäн влаçра ларакансен умёнче тўрре тухса отчет пама тивет. Тёслёрен, вäл Ленинградра шапирограф түяннä, унäн хакё пирки те Патäрьеъел уездёнчи милици уйрämne пёлтерет. Çав вäхäттрах обновленецсем хäисем мёнле япаласем түяннине пёлтерсе вырäнти влаç органёсен умёнче нимёнле отчетсем те тäратман.

Влаçра ларакансем äна хёсёремелли çёнё мелсем шухäшласа кälарма пусласçё, вёсем Герман епископа çакäн пек заявлани չыртараçaççé: «Мана Чäвшаш ОГПУ չапла хушнä, çак вäхäтран пусласа малашне манän админыстради прависем пулмасçё,

\* Марфа Егоровна — Григорий Кокель священникён арämён, Ирина Егоровнäн йämäkä. Унäн хёр чухнеки хушамачё — Спинова, упäшкин хушамачё Аleshева пулнä, паспорт җинче, Николай ятlä аслашшён ячёпе Николаева тесе չырнä.

\*\*Архив общественных объединений ЧР, фонд 1, опись 2, дело 2207, том 1, следственный фонд.

*малашине Чăваш облаçёнчи чиркүсемпе прихутсен тĕлешĕпе эпĕ агминистраци тивĕçсемпе усă курмастăп, енчен те вёсene пăссан, хам саккуун умĕнче яваллă пулнине пĕлтеретĕп».\**

Каярахпа Герман епископ ОГПУ ячĕпе çыру çыратать, вырăнти пуçлăхсем хăйсен влаçне саккуна пăсса ўстернине кăтартса парать, совет влаçён, ёнлантарать вăл, 1925 çулхи августаń 26 – мĕшёнче НКЮ 5 – мĕш пайĕ ёнлантарса паниле, «Чиркүсene государствăран уйăрмалла» /«Об отделении церкви от государства»/ тенипе килĕшүллĕн, культ облаçесен ёсне хутшăнмалла мар. Вăл çак документа тĕпе хурса, хăй малтан çырса панă хутсене пăрахăçлама ыйтать, тĕрлĕ вырăнта вырнаçнă чиркүсene ирĕклĕн тухса çўреме ыйтать.

1925 çулхи августаń 20 – мĕшёнче Герман епископа Шупашкар хулинчи ОГПУ – на чёнеççë. Тепĕр икĕ кунтан ёна хирĕç уголовнăй ёс пуçараççë. Ёна РСФСР Уголовнăй Кодексан 73 – мĕш, 122 – мĕш, 123 – мĕш статийсемпе айăплама хăтланнă. Çав статьясene ёненес пулсан, мĕн курăнат – ха? Герман епископ влаç тĕлешĕпе Чăваш тата Ульяновск облаçесенче провокациллĕ тĕрĕс мар шухăш саратать, хăйне тивĕçлĕ мар администрациллĕ функцисемпе усă курать, имĕш. Анчах та влаç хăйĕн йышăнăвсene хăех хирĕслени палăратать, сăмахран, апрелĕн 29 – мĕшёнче Патăръел уездне кĕрекен Йĕпреç ялĕнче Православи чиркëвĕн обществине регистрациленĕ пулнă, 1925 çулхи март уйăхĕнчех вăл Православи чиркëвĕн прихучесен пĕрлешëвне администраци пайĕнче регистрацилеме документсем тăратнă. Влаçри чиновниксен ёна саккунра палăртнă тăрăх икĕ эрне хушшинче ответ памалла пулнă. Анчах та вёсем çав документсene ним вырăнне те хуман. 1925 çулхи май уйăхĕнче АЧР ОГПУ уполномоченнăй ячĕпе заявлени çыратать, Ульяновск хулинче, хăй Улатăр хулинче пурăннине шута илсе, Симбирск губернийĕн викарийĕ пулнине, çакна регистрацилеме ыйтать.

1925 çулхи августăн 24 – мĕшёнче унран хăй пурăнакан вырăнтан ниçta та тухса кайма юрамасть тесе подписка илесç. Авустаń 27 – мĕшёнче 5 сехетрен пуçласа вăл Улатăр хулинче пурăнма пуçлатать. Анчах та ёна августăн 28 – мĕшёнче заключеннайсем ларакан çурта хупса хураççë, чиркүсенче служба ирттерме юрамасть тесе йышăннине пăхăнманнишĕн сентябрĕн

\*Аăðõèâ 1 áù åñòååí í û õ 1 áúåäéí åí èé ×Ә ô î í ä 1, 1 í èñü 2, äåëë 2207, öi ì 1, ñëääñòååí í û é ô î í ä.

1 – мёшёнче Ульяновск хулине илсе кайма йышанаççé, ирхине 4 сехетре çакна пурнаçлаççé. Хулана илсе çитерсен, сентябрён 14 – мёшёнче тин пёrrемёш допрос ирттереççé. Çав куннек Герман епископа Чäваш çёршывне каялла илсе кайма йышанаççé. Октябрён 25 – мёшёнче Анимиса манашка /Анастасия Терентьева\*/ ОГПУ ячёпе çыру çыраты, Герман епископа конвойсäр, тытса хупнä заключеннäйсемпe пёrlе пäрахут çине лартса килмелле мар, вäl хäй ирёкёpe Чäваш çёршывне килме хатёр тесе çыру çыраты. Мёншён тесен ун чухне пäрахут хäçан çула тухасси паллä пулман. Анчах ку ыйтäва татса памаççé. Герман епископ Шупашкара ноябрён 12 – мёшёнче çеç çитет. Кунта äна каллех тёrmene тытса хупаççé. Вäl хäй айäплä маррине пёltterse ОГПУ – н Чäваш пайне çыру çыраты, хäйне айäплама палäртнä 73 – мёш статьяна çенё кодексра пäрахäçланине, 122, 123 – мёш статьясемпe усä курас пулсан 6 уйäх таран çеç ирёksёrlесе ёçлеттермелле, тет. Следстви тахçанах вёçленнë, судра унäн ёçне хäçан пäхса тухасси паллä мар, çапах та äна виçे уйäх хушши тёrmere тытаççé, ку саккуна пäсни пулать. Ноябрён 30 – мёшёнче тин ун ёçне пäхса тухаççé, тёrmерен кäларса, пурäнакан вырäнтан ниçta тухса кайма юрамасть тесе унран подпiska илеççé.

Тёrmерен тухсан та Герман епископа обновленецсем канäç памаççé, хäйсен хура ёçне малалла туса пыраççé. Вёсем хётéртнипе ОГПУ, Герман епископ Чäваш Республикинче пурänsan, халäхän кäмäлë политика енёпе влаçra ларакансене малашне тивёçтерме пултараймасть тесе шутлаты, çавänpa та äна кунтан кäларса ямалла. Ку ёce ОГПУ – н коллегинче пäхса тухма сёneççé. 1926 çулхи июнён 4 – мёшёнче Герман епископа Чäваш Республикинче 3 çул хушши пулмалла мар тесе кäларса ярасçé, малашне унäн хäш вырäнта пурänmalline çirépleteççé.

1926 – 1927 çулсенче Герман епископ Пёkёlmere тата Самар епархийён викарийё пулса ёçlet, Пёkёlmere пурännä чух Турра ёnenekensemпe ёnenmennисен хушшинче ирттерекен тёrlёren диспутсene хутшäнать, тухса кalaçать. Каçхине äна яланах НКВД машини çине лартса каяççé. Турра ёnenmennисемпe ирттерекен диспутсенчи тавлашусенче вäl яланах çёnterýçé пулать. Äна халäх кирек хäçан та хисеплесе, юратса, ура çине тäрса тävällän

---

\*Анимиса манашка /Анастасия Терентьева/ Патäryel районёнчи Турхан ялёнче çуралnä.

алă չұпса ёсатать. Килте: «Диспутра кам җөнтерчे?» — тесе ыйтсан яланах: «Турă җөнтерчे», — тет.

Каярахпа Герман епископ тёрлө ҳуласенче пурәнать, пёр вырәнта тёпленсе пурәнаймасть. Унан вырәнти влаңсем ыйтнипе ёс вырәнне те час — часах улаштарма тивет, вайл:

1927 — 1929 қулсенче — Бутурусланра епископ;

1928 — 1932 қулсенче — Кузнецк епископе, Томск епархийен викарийе;

1929 — 1930 қулсенче — Томск тата Алтай епископе;

1930 қулхи ноябрь — 1931 қулхи июлөн 14 — меше — Омск тата Павлодар епархийесене ертсе пыраты;

1931 — 1932 қулсенче — Никольско — Уссурийск епископе, қав вাহатрах Хабаровск, Приморск, Владивосток епархийесенче ёслет;

1932 — 1932 қулхи сентябрён 19 — меше — Барнаул епископе, қав вাহатрах Бийск — Алтай епархийесене кеске вাহат хушшинче ертсе пыраты;

1932 — 1932 қулсенче — Хабаровск епископе;

1932 — 1935 қулсенче — Благовещенск епископе.\*

Çүлерек асайнан облаңсенче епископа яланах ОГПУ йерлеть, ёна ёслеме чармантарать. Ҫак кёнеке авторён Герман епископа вилнэ хысцан Кемерово хулинче реабитацilenе справка та пур.

Пирэншён ҫака та палла: 1932 — 1932 қулсенче Герман епископа персе пәрахмалла тесе приговор йышанаңсече. Ҫакна пәлсен Анимайса манашка Мускав облаңне кәрекен Ивантеевка хулине Марфа Егоровна Спинова — Алешева патне пырса ситет. Марфа тата Анимайса Герман епископа виләрен хәтарас тесе Калинин патенче йышанура пуласчес, унран пулашу ыйтаңсече. Пурте хисеплекен Совет Союзэн старости хута кәрет, епископа виләрен хәтарать.

Турра ёненмен влаң ёна нихаш вырәнта та нумай вাহат хушши пурәнма ирек памасть. Ҫаванпа та Герман епископан хайен пурәнакан вырәнне час — часах улаштарма тивет. Пысак пәлүллө оратора, Православин чан — чан ёненевне лайах пәлекене, ҫемце тата қамалла, хай майлә ҫаварма пултаракан, кирек хаш вাহатра та хайен тәрәслөхне ҫирәппен хүтәлеме тәрәшакан, қав вাহатрах Аслă Туррәмәра чунтан юратакан, ёна

---

\*Акты Святейшего Патриарха Тихона и позднейшие документы о преемстве высшей церковной власти 1917—1943 гг. Губонин М. Е., стр 969.

парәннә святоя халәх хисепленә, өсвәнпа та ун патне яланах туртәннә. Вәл православи халәхәшән магнит пек пулнә.

1933 ىулхи сентябрён 8 – мәшәнчә Герман епископа Барнаул хулинче арестленә. Вәл Амур облаçенчи Свободный хула չывәхәнчи лагерьте ларнä.

Тем тәрлә хытä асаплантарсан та Аслä Түррämär ўна Христос вәрентевен аслä уй – хирәнчә ёçлеме май туса панä. Ҫепәрти чылай епархинче вәл пёр өул е икё өул хушши ёçлеме пултарать. Ҫак кеске вাখät, уншän, Чäваш Республикинчи пекех, ҫителәклë пулнä, вәл хäйен тивечне туллин пурнäçлама пултарнä. Герман епископ хäйне Чäваш Республикинчен хäваласа ярсан, Раççey ҫерәнчә, Петербургран пусласа Владивосток хулине ҫити каять, пиншер – пиншер чиркёве Таса Православин тене майлä չавäрат. Аслä Түррämär умәнчә хäйен ҫер ҫинчи тивечне йälтах, туллин пурнäçласан вәл асапланса вилет.

Мануил /Лемешевский/ митрополит, тәрмере унпа пёргле пулнäскер, Герман епископ асаплантарниче чäтаймасäр, чылай вাখät хушши камерäра ларайман, вилнë тесе шутланä. Вәл, 1957 ىулта, Шупашкар тата Чäваш епархийен архиепископен тивечне пурнäçланä чух, Марфа Егоровна Николаевäпа тёл пулать, ўна ҫак хäрушä хыпара пёлтерет: «Герман епископ асаплантарниче чäтаймасäр вилчё».

Герман владыка Турä пулашнине пула вилмен, хäйне асаплантаракансене парәнман, түсемлён, шäпа пурнë хёресне хäрамасäр, найкäшмасäр йätса пынä, ҫиреп кäмäллä пулнä. Ҫыннäн пурнäçне вәл вাখäтра ытла та йүн хакпа виçнë. Ҫакна эпир Герман епископа айäпласа չырнä приговорпа паллашсан тýрех асäрхатпäр. Ҫак документта пёчёк хут татки ҫинче хämär кäранташпа չырнä, «персе пäрахмалла» тенине хёрлë – кäвак тёслë штампа չапнä. Лагерьсенче չав вাখäтра чылай ҫынна персе пäрахнä, хäйсен тискер ёçне тåвакан палачсен хут ҫинче չырнä чух, ҫакна алäпа չырма та ўркеннë, өсвәнпа та НКВД ятарласа хёрлë – кäвак тёслë штамп хатёрлене те ёнтë. Епископ Германа Ҫепәрте айäплани, Чäваш Республикинчи пекех, ӓссäрланса кайса ухмахланнине چес пёлтерет. Ёненекен ҫыншän тёрёслëх темрен те хаклäрах. Турса ёненекенсем չутä чänläxшän кёрешсе пурнäçне хёрхенмеççé. Ҫакна Герман епископ та ҫиреплетеет.

Ўна айäпласа элеклесе չырнä չäхавсенче тेरес фактсем չук. Ҫапах та չав документсемпе паллашсан эпир лагерьти кулленхи пурнäç ҫинчен кäштах пёлме пултаратпäр.

Герман епископа арестлесе тёрмене хупсан, 1933 çулхи декабрён 31 — мёшёнче 10 çул хушши ирёке тухмалла мар тесе приговор ысыраңыз. Ана айапланы вайхата та чекистсем унран мәшкәлласа кулас шүтпә суйласа илнә, тепәр кунхине Ҫёнә çул пүсланаты — չке, эппин приговор йышанывә айапланаканшән пысак «парне» пултэр, 1933 çулхи сентябрён 8 — мёшёнчен пүсласа, декабрён 31 — мёшеччен майлә самант, урәх кун та пулман тейён.

Лагерьти пурнаң — яланах пәр евәрлә, хайне майлә, чатма çук йывәр тата хәрушә. Кунта ыннан ячә те, хушамачә те çук, унан хайнен үсүмнече номер ысек пур. Лагерьте пурәнакансене ўт тәсепе, хаш пайра, категоринче, политика тәләшшәп мәнле çул — йөре суйланине паләртәс. Лагерьти пүсләхсемшән Герман епископ хут ынчесе хайнен әненевәпе Православи çул — йөрнө суйланине, категори тәләшшәп вәл активистсен йышёнче пулнине паләртнә. Малтан ысырса хатәрленен документра Герман епископ халә тәхайнен әненевәшән ырәп тәраты тенә.

Вәл малтан лагерьти иккәмәш уйрәмри финанс пайёнче счетовед ёчне туза пынә, каярахпа ана санитари пайёнче ёчлә хутсене ысыракан заведующи тивәçесене пурнаңласа пыма хушаңыз.

Герман епископпа пәрле ысав вайхатра չак ынсем нушаланнә:  
Сокольников — пысак ученый;

Магда Павел Степанович — маларах ВЦИК — ра ёсленә, 1929 — мёш çулта вәл манаҳ, каярахпа архиерей пулнә;

Чекалин Николай Мефодьевич — православи епископ;

Берг Ким Михайлович, Игумновпа Лосев профессорсен тусе, наци тәләшшәп еврей, доцент, МГУ пәтернә, Мускаври пәр ВУЗ — ра марксизм — ленинизм вәренттөв пирки лекцисем вуланә, тәп ёчесәр пүснө консерваторинче ёсленә, тәне кәнә, Православи тәнне әненекен. Анчах та Хай Турә ысек пәлет вәл ыста тәне кәнине тата хаш вайхатра Турра әненме пүсланине. Кам пәлет, тен, ана Герман миссионер лагерьте тәне кәртнә, ун хыңсан ысек вәл Турра әненме пүсланә;

Лепятский Николай Мефодьевич — священник;

Пожицкий Валентин Илларионович — священник тата ыттисем та.

Чак уйрәма кәрекен ушкәнри ынсем пурте православи тәнне әненәнә, ысаванпа та вәсене хайсем суйласа илнә çул —

йёртен темле майпа хăратсан та, хăть хăш вăхăтра вырăнтах персе пăрахма пултарни те шиклентереймен, кашнийĕн ёненёвë çирëп пулнă.

Владыко Герман пирки «вăл — Алтайри контрреволюциллĕ организацине кĕрекен çын» тесе айăпланă. Вëсем пуçран шухăшласа кăларнă тăрăх, çак ушкăнрисем интервентсен çарëсем тапăнса кĕрессе çеç кĕтсе тăраççë, майлă самант çитсенех вëсем Совет влаçне тĕп туса хума хатëр, имëш.

Епископаин кашни утämне, вăл кампа тĕл пулса калаçнине, тĕрмере ларакансем хушшинче мĕнле сăмах—юмах сарнине сăнасах тăнă. Сăмахран, санчаçре чухне вăл çапла каланă: «Мĕншён — ха çынсене персе пăрахмалла, çынна айăплама урăхларах майсем те пур — çке. Христос: «Ан вёлер!» — тенĕ. Акă мана тытса хупрëç те тăван çेршывран уйăрчëç. Влаçра ларакансем хăйсем хушшинче хирëçмесен халăхан пурнăçë тe çämăлланëçчë, чиркүсene te хупса хумалла пулман»\*. Владыко Германăн кашни утämне сăнакансем йышлă пулнă, ыттисенчен те ытларах тăрăшаканни, уйрăмах палăрса тăраканни Нахимович ятлă çын пулнă. Тăватă çул хушшинче пустарнă сுя çăхав та ёна саккун тĕлëшшëпе айăплама никëс пама пултарайман, çапах та тĕрме йёрлевçисем хăйсен хура ёçне тума пăрахман, айăпламалли фактсене шухăшласа кăларма пикеннë, вëсene тĕрëс тесе, пурне те документласа çыра — çыра хунă.

Этем хăйне мораль е сывлăх тĕлëшшëпе япăх туйсан, яланах çынсен хушшинче пулса кăмăл — туйämне лайăхлатма тăрăшать. Пурне те паллă ёнтë, åслă çын — åсли, айванраххи айванраххи патне туртăнатать. Тĕрмери пурнăç условийĕ te çапла тума хистенĕ. Çынsem яланах хăраса пурнас туйăма кăштах сирес тĕлëшпе пĕр — пĕринпе тĕл пулса калаçнă, чунëсене йăлатнă, часах хăйсен пурнăçë çämăлланасса шаннă. Çакă vara тĕрме хуралçисене урăхла пĕтёмлету тума хистенĕ, вëсен шучёпе, пĕр пекрех шухăшлă çынsem контрреволюциллĕ организаци туса хунă, имëш. ОГПУ — н хăйён пĕр — çăхавёñче çапла çырса хуни пур: «Кокель епископ санчаçре пулнă вăхăтра Магда епископпа калаçрë. Эпë пўлëме кĕрсенех вëсем пĕр — пĕринпе сăмахлама чарăнчëç».

«Коммунистсем Раççей историне пĕлмеççë, вëсем архитектура палăкëсене аркатаççë... Ученăйсене персе вëлермелле мар, вëсем Раççейшän кирлë çынsem».

\*Архив ФСБ по Хабаровскому краю. Дело 3384, стр. 7 – 37 под грифом совершенно секретно.

Çакән пек ысырна шухашене пёр үшереп пустарса, аңта май килнә, унти тәп шухаша урахлатса, хайсене кирлә пек майлыштарса НКВД – рисем сужа документсем ысырса хатерленә, вәсене тәпे хурса ятне «Мракобесы» /«Пәлүләх сарассине хирәслекенсем»/ тенә. Чекистсем айаплакансене өсв документсемпә паллаштарса, унта ысырнисене хирәслемесер хут үинче ал пустарас тесе хытә асаплантарна, хәненә. Герман епископа та өсв нуша кәтнә. Ана та ыттисемпә танах нушалантарна, унсар пүсне епископа хайён ёненевенче пәрәнма хистенә, хәратна, тәнран кайиччене хәненә.

## 3384-НОМЕРЛӘ ДОКУМЕНТРАН ИЛНӘ ЙЁРКЕСЕМ

«Кокель ытла та сәмсәррән контреволюцилә ёс тәвәт, хайён тавра пёр шухашла ысынсене пухма тәрәшать, вәсене хай майлә өсвәтать, ку чухнеки влача сивлеме, патша вахатенчи тапхәрта халәх «төлеилә пурәнна» теме хатланатъ».

Кокель ыспала қалаты: «Большевиксем историе пәлмеңсә тата историллә паләкссене аркатаңсә. Патшаләхә ертсе пыракан ынына ёлек Хай Турә сүйласа илнә. Вәл православи тәнешен тата пирән пек Турә алтарәшшән ёслекен священниксемшән тәрәшнә. Хальхи вахатра пач урахла лару–тәрү, антихристсем Чиркәве хирәсле ёссын туса ирттерессә, Ана пур үшерте хесерлесе хавалаңсә. Мәнене, эпир урахла лару–тәрүра та ёслеме, халәх хушишинче пәтталанна Христосан ёсне вәрттән туса пыма пултаратнәр. Вәхәт үтә, ун чух Кремль соборесенче вырнаңа илемлә сас кәлараан чансем Турә сүйланна ынына саламләс. Влача ярса илнә вәрә–хурахсен шапи вара япах пулә, вәсене пурне те, өсв шутра коммунистсене тата комсомолецсене, вырас үшер үинчен шапәрпа шалса тасатең».

«Серафим Саровский ыспала қаласа хаварна, унан үшермен ўтне Дивеевәра чиркү чанесем илемлә, чуна тивекен кәвәпте кәтсө иләс, коммунистсен влачә нумай вахат хушиши тытәнса тәма пултараймась».

«Хайён ёсне Кокель тәплән туса пынә, контреволюцилә ёссынене малашнеле те сарса, аталаңтарма тәрәшать. Вәл тәрмери ысынсене хайён шухашне ыспларах пәлтерет. Акай, тет вәл, хальхи

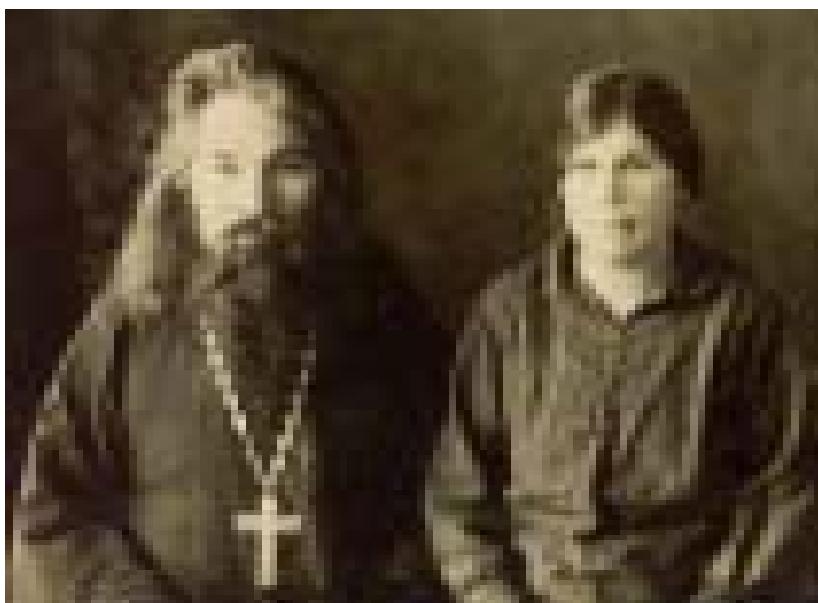
влацри ынсем пурте шуйттан чуриsem, չаванпа та вёсене Турă нумай вăхăт хушши пурэнма сывлах та, пурнаç та памасть. Ленин патшара чылайчен лараймарё, вилчё. Воровские вёлерчёç, Орджоникидзе те леш тёнчене ёсанчё, Кирова персе пăрахрёç, Куибышев вилчё. Турă хайён тăшманёсене пурэнма ирек памасть. Коммунистсем тем пек тăрăшсан та, вёсем христиансене çёнтереймеççё. Хальхи вăхăтра пирён пëтём вăй-хала пустарса çамрăкен хушишинче ёçлемелле, вёсене хамар майлă չавармалла, Таса Чиркү хўттине колхозниксене илмелле. Пирён, Турă ёçне туся пыракансен, тĕп ёçсенчен чи кирли çакă пулмалла: çамрăкене яланах ёс памалла, çине-çине витёмлён каламалла, Совет влаçё, Стalin, ёна пăхăнса тăракансем йăнăш çул суласа илнё. Вёсен чиркүсене тата мăнастирьсене хупмалла мар. Тёнчери атalanу тĕлешёпе малалла кайнă çёршывсем, пёлү пухнă ученайсем пурте христиан тённе тытса пыракан чиркүсен хўттинче пурёнаççё».

«Çак тема патне Кокель татах таврёнатть. Анчах та хальхинче малтанхи шухашан вариантне урăхлатать, унăн шучёпе партие ертсе пыракан ынна тăшман вырэнне хурса шышанмалла».

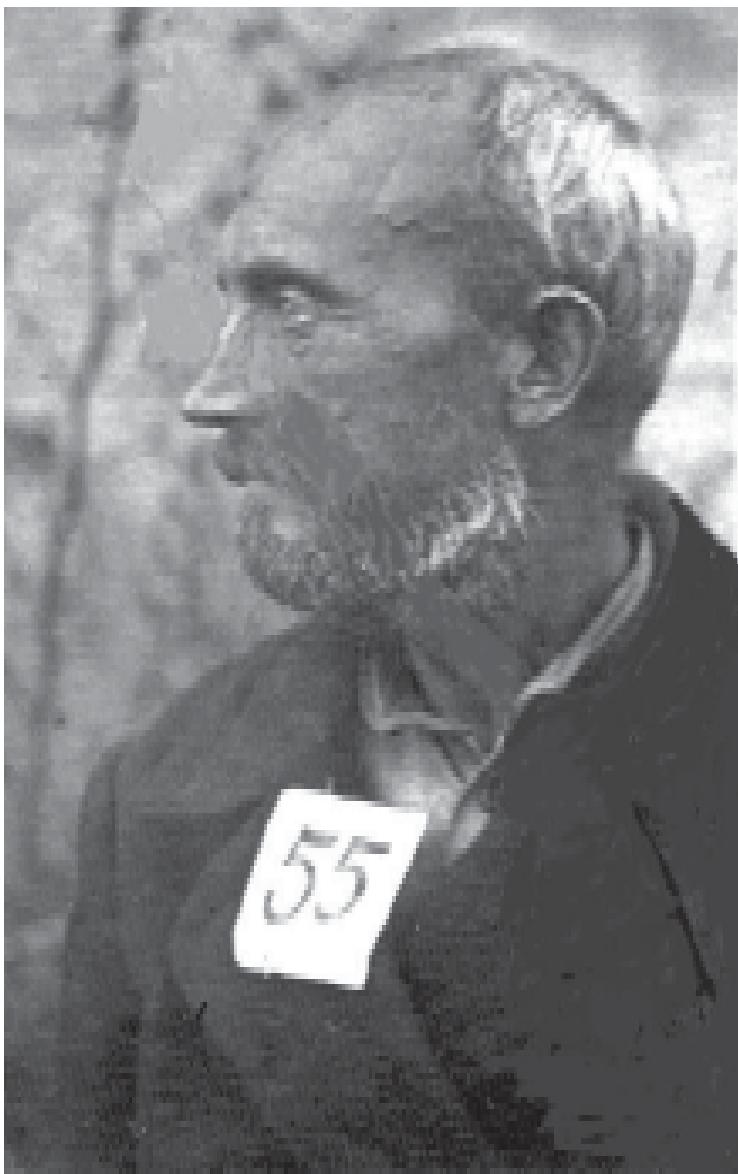
«Вăл хайён тата чиркү енёпе ёçлекен пысăк авторитет пухнă ынсен ятне çûле çёклес шутта çапларах пëтёмлеттү тума тăрăшать: Турă Кёнекисенче совет влаçё пирки вăл — антихристсен тенё, չаванпа та ку влаç чылай вăхăт хушши тытăнса тăраймасть, тепёр 20 çултан Христос çарён вайёсем ёна аркатса тăкаççё. Хальхинче те вăл партие ертсе пыракан ынна кураймасăр пурэнмалла тет».

Сăмахсем, сăмахсем, сăмахсем... Вёсене, лагерьте Владыко Германпа пёрле ларакансене, пëрмаях йёрлесе пурэннă май, айăплас тесе чылайшне шухашласа кăларнă. Çёршер страницăллă сужа сăмахсем шурă хура хуратса кунсерен ўснё, ўснё, малтанах палăртса хунă тискер ёçён свидетелёсем пулса тăнă. Кு пуриншён те паллă ёнтё, Герман епископ, чăнах та Раççей арканшан куляннă, асапланнă. Эпир, паллах, չав вăхăтра хайсен тýрë ёçсемшён асапланса çунакан ынсен шалти туйамне вёçне çити ёнланса илме пултатараймаспăр. Герман епископ çакна лайăх ёнланнă: вырăс наци культуры, Православи упранса юлсан, Раççей пëтмест, саланса каймасть. Ҫаванпа та вăл хайён çирëп ёненёвёшён тата тăван çёршыв пуласлăхёшён мён

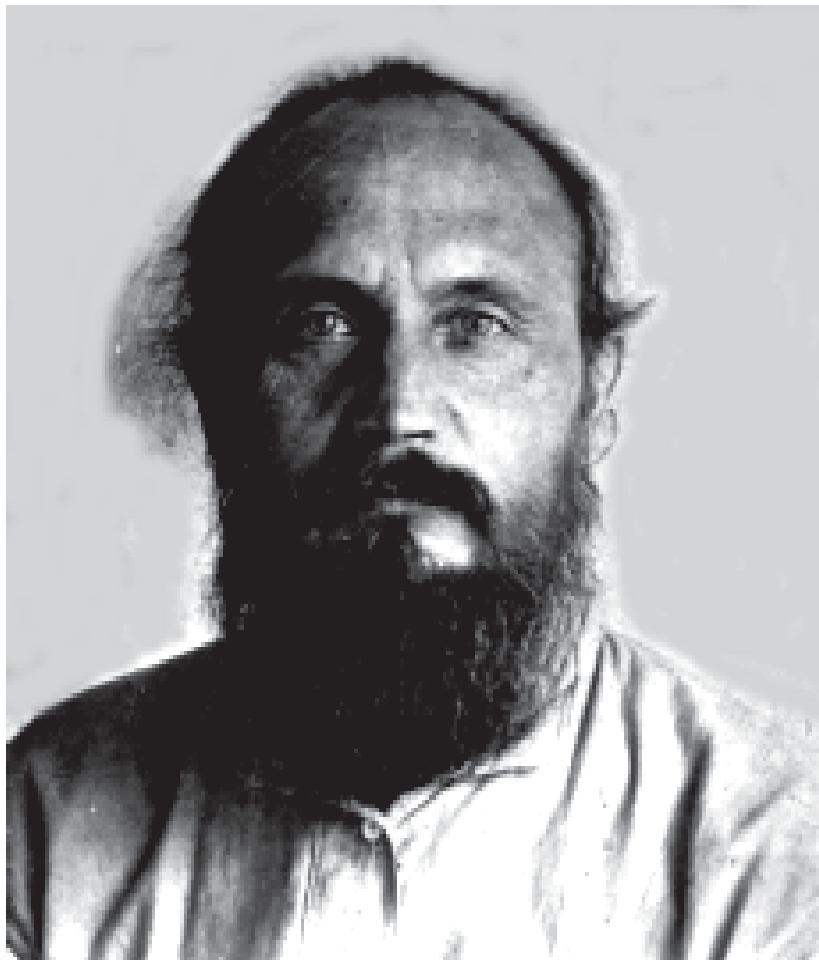
А́ерман епископ  
лагерьте.  
Амур обласць,  
Свободный хула.  
1937 с.



Н. Максимов протоиерей Ксения машарпё. Турханта 1930  
сулччен ёсленё, Герман епископпа обновленецсене хирёс кёрешнё.  
Төрмөрен тухсан вилнё /И. Н. Карлинов протоиерей архивёнчен/.



*Герман епископ. 1937 ć.*



**Айерман епископ.  
Свободный хула, 1934 ց.**

виличченех кёрешме хатёр пулнä. Православи — Раççей нацийён тëп пайё. Православи Раççейеср Россия — Раççей мар. Ѓс — хакалпа шухаш кämälän чан — чан пуюнлähесемсёр пурэнма май çук.

Герман епископäн хäйёнпе çывäх пулма тäрäшакан çынсемпе те ытлаши сäмäх вылятма юратман. Тен, вäл хäйён äшёнче пёrmаях Иисус Христоса кёлтунä. Ирёкре чух хäйне каçсерен НКВД — на илсе кайса допрос тунине те вäл хëрне пёлтермен. Вäл: «Сана НКВД çынисем äçta илсе каяçсё?» — тесе ыйтсан, епископ äна: «Сана пёлмесен те юрать, чёnmесёр пурэнма вёрен». Чи çывäх хëрне те вäл çывäх тäванëсем пирки каласа паман. Халё эпир сälтавне пёлтепёр. Çапла майпа вäл çывäх тäванëсен пурэнäсне хүтэленё. Унäн хёрё, сäмахран, Алексей Кокель профессор хäйён тетёшё пулнине те пёлмен.

Хäйне айäплас тёллевпе пустарнä çäхав — элексене ёненес пулсан та, Герман епископ контрреволюциллё ёçсем тунä тени курэнмасть, çавäнпа та çак ёче пуçракансене түрре кёлараймась. Унäн влача ярса илнё пуçлäхсем умёнчи пёртен — пёр айäпё çакä пулнä: Герман епископ çёр çинче пурэнать, Турра ёненет тата Православин Таса Саккунëсене хүтёлет. Çакän пек ёненүпе пурэнакан çынсен вäл вäхäтра çёр çинче пурэнмалла пулман. Вäл Тäван çёршыва, халäха хытä юратнä, хäй вäхäчёшэн тавра курäмлä пысäк патриот шутёнче тänä. Эппин, унäн пурнäсё яланах килес äрусемшён ырä тёслёх пулса юлмалла.

1937 çулхи октябрён 17 — мёшёнче Тройка /тёрмери çынсен шäпине татса паракан виçё çынтан тäракан ушкän/ Герман епископа персе пёрахма йышäннä. Хут çинче вäл çапла курэннä:

### *Секретарь Тройки*

*Начальник 8-ого отделения УГБ УНКВД по ДВК лейтенант государственной безопасности Завьялов.*

*Управляющий НКВД по Дальнему Востоку. Подпись.*

*17 октября 1937 г. Расстрелять.*

*2 ноября 1937 г. Расстрелян.*

Иккемешпе вицсемеш йёркесем хушшинче хёрлө кавак тёслө чернилпа сылтам енче пёчек шрифтпа çапла сырса хунай: «2 часа 30 минут ночи».

Ана каярахпа сырса хунай пулмалла. Лагерьте, вардай – хурахсен ушкәненче çакна сырса хуракан сын пулнай ёнтэй. Унай чуненче ёненү хөлхемэ сүнмен. Вайл шаннай, вахаты ситет, төрслөх çентерет, сынсем Турра ёненме пярахмэц, Ун пирки уçсан, никамран харамасар калацэц.

Герман епископа 1990 çулхи июлён 7 – мёшёнче СССР Верховный Совет Президиумён 1989 çулхи январён 16 – мёшёнче тухнай «О дополнительных мерах по восстановлению справедливости в отношении жертв репрессий, имевших место в период 30–40 г. г. и начало 90 г.» ятлай Указын 1 – мёш статийпе килешүллэн реабилитациленэ. Урдхла каласан, таса ятне халыха таварса панай. Вайл айаплай пулман тесе Омска, Благовещенска, Хабаровска, Чаваш Республикинче тата ытти облаçсенче çак ёце туса ирттернине палартса, реабилитациинине пёлтерекен документсene хатэрлесе çитернэ.

Хёрү чёреллэ, пётём чун – хавалёпе Турра паряннай епископа айап çук çөртхө айаплай тесе персе пярахнай. Анчах та ёна çут тэнчериен уйарса ярсан та унай чунне пётереймен. Герман епископын ёненёвэй, Православи тёнё паян кун та пурнать. Вайл никама та сутман. Хайён ёненёвэй çирэп пулнине ёнентерсе вайл таван ачисен пурнаçне те çамаллатма тарашайман, вилес умён тес Тураран пярахнай, хайён асаплай пурнаçшён Ана тав тунай. Çакна хайён хушаматне палартман пёр автораён ёсёнче тес вуласа пёлме пулать: «Герман епископ çапла каланай: «Асапланакансен кун – çулёпе пурнни — пулласлых храмне утнине пёлтерет, инкек-терт курсан çеç Туррэмэрэн чанлыхне пёлме пулать».\*

**Вырас Православи Чиркёвэн Священнай Синочё Герман епископа 2001-мёш çулхи июлён 17 – мёшёнче канонизациленэ.**

Герман епископ ватам пўллэ, кавак куçлай, нумай сামах ваклама юратман сын пулнай. Вайл çиче чёлхе пёлнэй, çав шуга нимэц, акалчан, француз, грек, латин, вырас, тутар, чаваш

---

\*Архив ФСБ по Хабаровскому краю. Дело 3384, стр. 7 – 37 под грифом «совершенно секретно».

чёлхисем кёрецçе. Үнän арämэн йämäkë Марфа Егоровна каласа панä тäрäх, вäl Çerpüelre священник пулса ёслене växätra франци чёлхипе çыrnä текстсене чäвашли пекех шакärtattarsa вуланä. Тенор пулнä, cämaxsenе уçämlän та таса каланä. Григорий аттене хисепленипе тутарсем те православи тённе йышännä. Сämaxran, çав växätri çыnsen тävänësem /Луцкое ялёнчи чиркүре, вäl Çerpüelpe юнашар вырнаçnä/ халë те чиркү службине тутар чёлхипе ирттереççе.

Чäваш çérshywéñche епископ пулнä май Герман Владыко çénë священниксене пил панä. Вëсенчен чылайäшне вäl малтан Çerpüelänci псаломщиксен шкулëñче xäex вëрентнë. Каярахпа вëсем чän – чän пачäškäsem пулса тänä, пурин те тенë пекех xäyсен çiröp ёnenëvëşhen тërmesenchе ларса тухма тивнë. Вëсенчен пёри, Михаил Уточкин архимандрит Выползово ялёнче епархин духовникë пулнä, чылайäşhe вäl малашнекине курса тäракан çын пулнине палärttnä. Дометий Миллин протоиерей те сумlä священниксен йышëñче тänä. Марфа Егоровна çапла каласа панä. Пёrrreхинче Герман епископ чиркү служби иртсен килне таврännä та хавхаланса çапла cämaxlanä: «Мёнле пысäk çын вäl пулать! Хиротони тунä växätra Святой Сывлäш пурин тëlëñche te nëp пек tämaстtь, Дометий атте тëlëñche Вäl чылай växätm xusshi täçhe».

Çак cämaxsempe паллашсан куратпär ёнтë, Герман епископ xäy te чиркүри Святой Сывлäш курма пултарнä.

2000 – мëш çулта епископäн кëçen xëpë çut тëñchepе läpkän сывпуллашрë.

Çav çulsenchi асаплä пурнäç, епископäн ачисем тем тërlë асап курни çinchen çыrnä yörkесене вуласа тухсан та София Григорьевна xäyne çav тери йäваш тытрë. Çakän пек çiröp kämällä пулма сахал çын пултарать. Вäl кун пирки çыrmasan та юратъ тесе шутлатъ, çак шухäsha çiröplëtse вäl çапла cämaxlarë: «Пурте вäl växätra асапланнä».

Çапах та çак очерка вулакансене эпë Герман епископäн ачисен кайранхи шäпи пирки те käشتak çыrса kätaratasşän.

Аркадий ыvälë тërmere вилнë. Александра xëpë вокзalta шänsa чирлене хыççan çut тëñchepе сывпуллашnä. Äna чекистсем малтан Мускав облаçëñchi Мытищи хулинчен манän анне хваттерëñchen xävalаса янä, унän çав växätri саккунсене пäxänsa Мускав облаçëñchen 24 сехет хушшинче тухса каймалла пулнä.

Икѣ архивра пулса эпѣ унта Герман епископпа ыыхъяннѣ документсемпѣ кѣскен паллашрѣм. Тѣлѣнмеллипех тѣлѣнтѣм, вѣл чан – чан пачашкѣ пулнѣ. Унан пурнѣшѣ пирки ыырас пулсан, богословипе интересленекенсемсѣр пусне, историксем валли те үсман ىерем темен чухлѣ. Аң ўркен, ёсле кана. Хайен хыщсан ىав тери нумай пуюнлакъ хаварнѣ. Вѣл И. Я. Яковлевпа та ыыхъану татман. Чавашсене ىутта кѣларакан каланѣ сїмахсене те аса илес килет. Вѣл: «Христиан тѣнне сарас тѣлѣшпе ёслёр, Евангели таса ىутине нумай нацимѣ халакъ хушшинче сарар... ىут тѣнчери чи хаклѣ та таса пурлакъамара — Тұрра ёненессине чунарсенче упрап», — тенѣ. Епископ богословсемпѣ, ученайсемпѣ ыыру урлѣ ыыхъану тытнѣ. Чаваш халакъ юррисене /425 юрә/ пустарнѣ. Вѣсем Чаваш Республикинчи пѣр архивра упранацѣ. Ялсен историйѣ пирки очеркsem ыырнѣ. Пурнѣшра историк, биолог, этнограф, нумай пёлекен чөлхесѣ пулнѣ.

Эпѣ кѣскен пѣр ыын, православи тѣнне сарас тѣлѣшпе ёсленѣ Герман епископ, миссионер ыинчен ыыртам. Анчах та пѣр сїлтавсѣр, пиншер священника тېрмесенче асаплантарнѣ, персе пїрахнѣ. Мен чухлѣ ыын тата чире кайса ىут тѣнчепе хаварт уйралнѣ. Вѣсене пурне те шута илме та май չук. Ҫур ёмѣр хушшинче Рацсей չېршывѣн чи აслѣ, талантлѣ, муҳтавлѣ ыыннисене пач хېрхенмесѣр тېп тунѣ. Уйрәмак 1937 ىул паларса тѣрать. Ноябрѣн 7 – мѣшѣнче революци 20 ىул тултарнине пур չېрте та паллѣ тунѣ. Ана тавакансем пурте сатанистсем пулнѣ. Вѣсем шуйттана пус چапнѣ, ىаванпа та ун ячѣпе, этемлѣхѣн чи харуша палачѣсем, ташманѣсем пулса ыынсене вѣлернѣ. 1937 ىулхи октябрь – ноябрь уйдѣсенче пиншер ыынна персе пїрахса ىут тѣнчерен уйдѣрнѣ. Сїмахран, Волынск тата Житомир архиепископни /Кедров Поликарп Петровича/ 1937 ىулхи ноябрѣн 27 – мѣшѣнче персе вѣлернѣ. Григорий /Лебедев Александр Александрович/ Шлиссельбург епископѣ тата Ленинград епархин викарийне, духовенствана ертсе пыракансемпѣ тата унта кېрекен мириянсемпѣ пѣрле персе пїрахнѣ. Дамскин /Цедрик Дмитрий Дмитриевич/ Стародубск епископѣ тата Чернигов епархийен викарийне та 1937 ىулхи сентябрѣн 10 – мѣшѣнче ىут тѣнчерен уйдѣрнѣ. Евгений /Кобранов Евгений Яковлевич/ Ростов епископѣн шапи ىавнашканлах, ана та 1937 ىулхи октябрь уйдѣнче персе пїрахнѣ. Добронравов Аркадий Павлович Ҫёрпўри Казанск – Богородск чиркѣвѣнче

священник пулса ёçленë. Äна 1931 çулхи июнён 10 – мёшёнче концлагере äсатнä.

Çав тери нумай хушамата аса илме пулать. Вёсене пурне те хäйсем шутласа кäларнä усал ритуалпа, çывхарса килекен праçникпе çыхäntарма тäрäшнä, этем юнё шыв пек юхнä. Çын ёренкинчен тухнä усалсем икерчё пёсернё те шуйттана пус çапнä.

Революционерсем пурте пёр йäхри çынсем пулнä. Карл Маркс Христоса асаплантаракан раввинсен хушшинчен тухнä. Сäмахран: пысäк преступник тата аферист, ирсёр тата йёрёнтерекен Троцкий – Бронштейн, Зиновьев – Апфельбаум, Володарский – Гольштейн, Каменев – Розенфельд, Ягода – Игуда. ГУЛАГ начальникë — Берман, каярахпа — Френкель, ятарлä пая /спецотдел/ ертсе пыракан — Гай, Ярославский – Губельман, Румянцев – Шнайдер тата ыттисем те.

Хäш çёршывра революци пулнä, унтан революционерсем пётём ылтäна илсе тухнä. Раççей çёршывёңче малтан упраннä çав пурлäхпа мёнле усä кураççë – ха? Ку ылттän – кёмёл халäхän – çке. Хальхи вäхäттра çав укça – тенкёпе пире хирёсле ёçсем тäваççë, идеяисем унччен революци тунä тапхäрти пекех, анчах та хальхинче вёсем тата та чеерех майсемпе усä кураççë. Православине курайман тäшмансем хамäрän ылттänpах хамäра хирёс миллионшар тиражпа журналсемпе хаçатсем, кёnekесем кäлараççë, вёсене халäх хушшинче тўлевсёр салатаççë, çапла майпа Раççей çёршывне шалтан аркатаççë. Порфирий Иванов – теософ, Блаватская – тухатмäш. Вёсемсёр пуçне кришнaitсем, иеговистсем, виссарионовецсем, мармонсем, «Белое братство» тата «Агни йога» ятлä ушкäна кёrekенсем, баптистсем, 7 – мёш кунäн адVENTИСЧСЕМ тата ыттисем те – вёсем пурте сурäх тирёпе витёnni кашkärcsem. Вёсем пурте усал вäйсемпе çеç çыхännä. Çут тёнчере икë вäй çеç: усалли тата ырри. Виççемш вäй çук.

Эпир Святой Раççей çёршывёңче пурäнатпäр. Пире Турра епле майпа ёненмеллине вёрентме кирлë мар. Пирён асаттесемпе асаннесем, кукаçисемпе кукамайсем Православи ёненёвёшэн çапäçса вилнë. Тëслёх вырäнне Герман епископ пурнäçне илсе кäтартма пулать. Енчен те эпир çýlerex асännä сектантсен тённе йышänsan, ку вäл эпир хамärän йäха, тäван Çёршыва сутнине пёлтерет. Эппин, пурте äслä – тänlä пулар, хамärän чыса варалама, Тäван Çёршывämära аркатма парар мар.

Раççей çёршывёнчи пиччесемпे аппасем, йämäксемпе шäллämсем!

Таса тата тўрё кämälпа туса пынä, хамäрän ёnenёве упраса хäварассишён вай – халне, пурнäcne шеллемен вёрентўçé – проповедниксен ячесене нихäçан та ан манä!

Выräc çëpё çинче пёrrемёш просветитель Христос апостоле Андрей Первозванный пулнä. Ун хыççän 9 – мёш ёмэрте, 60 – мёш çулсенче христиансен витёмё анлän сарäлма пуслать. Çëp çинчи паттärläхёпе аслä та äslä Ольгана, Раççей çëpён князь арämне епле асänmän! Киев хулин тата пётём Раççей таса çëpён аслä князыне, апостолсен шутёнче тäракан Владимира, ѣна халäх юратса «Сарä хёвел» /«Красно солнышко»/ тенё, асänmacäp хäварма юрамастъ. Христос тёнёшён пёrrемёш хут асапланса вилнë Борис тата Глеб ячесене те асрар упрамалла.

Ятсем, ятсем... Вëсем çав тери йышлä: Киев – Печерск Лавринчи святой аттесем, вëсен шутне летопись çырнä Нестор святой, Агапит врач, иконäсем сäрланä Алипий, Лавра йёркелесе яракан Антоний тата Феодосий. Чернигов князё Михаил, вাল асапланса вилсен те хайён ёnenёвэнчен пäрäнман, ѣна сутман. Александр Невский князь, Дмитрий Донской, темён чухлë мäнастир уçnä Сергей Радонежский преподобный, Чулхула облаçёнчи хёrapämsen Диев мäнастирне уçnä Серафим Соровский преподобный. Выräc халäхёшён кёltävakан Тўрё кämälä Святой Иоанн Кронштадский — чан – чан Вёрентўçé – Проповедник нумай асап чäтакан выräc çëpёшён мëн чухлë ырä ёç туса хäварнä.

Асран тухман ятсем...

Вëсем çўл тўпери çältärcem евёр нихäçан сўнми çутäpa йältärtатса çунаççé, пире тёреç çул çине тухма пулäшаççé. Влаçра ларакансем Туррämära сивленё вäxätra мëн чухлë çын ырä, халäх асёнчен кайман мухтавлä ёç туса хäварма пултарнä. Вëсем святойсен йышёнче тäraççé е тämaççé, кун пирки пуça ватма та кирлех мар, мёñшён тесен вëсен тёлёшёпе аслä Туррämäp тахсанах хайён судне туса ирттернё ёнтë. Çапах та Туррämäp ёçёшён пурнäcne шеллемен çынсен хушшинче çутä çältäp пек, миссионерän, пирёñ ентешёмёрён — Владыко Германän ячё çуталса тäратъ. Паянхи кунччен Чäваш çëpё çинче Православи тёнёшён асран кайми нумай ёç, вাল пурнäсланä пек, никам та туса хäварман. Хай пурännä вäxätra вাল нумай

турра ёненекен /язычество/ чавашсем хушшинче ӓнлантару ёçесене туса ирттерсе, вëсене Православи Чиркëвэн хўттине кëмë пулäшнä. Унäн пурнäçё Христос Туррämäр ячёпе çыханнä. Хабаровска, Владивостокра, Пёкёльмере, Уссурийскра, Омскра е Благовещенскра пурänsan та, вăл яланах Чаваш çёршён тунсäхланä, тăван халäхшän кёлтунä.

Герман епископ пирэншён, Чаваш çёршывëнче пурäнакан христиансемшён, ентешёсемшён питё те çывăх пачăшкă пулса тăратъ. Енчен те эпир ѣна кёлтусан, вăл пире пулäшатех. Хайён Турă пилленё пурнäçёнче тем тेरлë асап курсан та, вăл яланах Чаваш халäхшён кёлтунä, унäн шăпи телейлë те ӓнäçлä пултăр, тенё. Серафим Саровский аттемёр çапла пиллесе каласа хăварнä: «Эпё çут тёнчере пурäнма пăрахсан, эсир манän пёчёк тупäk патне пырса кайäр! Вăхтам шунä евёр эсир те ман пата тăтăшах мën чухлë çүретёр, çавän чухлë аванрах пулë. Сирён чунäрта мën пур, сире мën кулянтарать, пётмëн хурлăххара хăвăрпа илсе, манän пёчёк тупäk патне пырäp. Çёр çине выртса, унпа чёрё çынпа калаçнä евёр сämäхлär, хăвăрэн хуйхäp—суйхäp пирки пёр пытмармасäp каласа парäp, эпё сире итлëп, вара эсир кулянни иртсе кайë. Кунта эсир чёрё çынсемпе калаçнä евёр пуплëр. Эпё сирэншён ёмëр—ёмëр чёрё пулăп».

Герман епископ та пирэншён Серафим Саровский пекех, вăл та яланах чавашсене пурнäçра пулäшса тăратъ.

Эпир, паллах, Герман епископан çёр çинче тупнä канлë вырäнё äçta иккенне пёлмestpёр, çавänпа та масар çине каяймастпäp, çапах та вăл пире, çёр çинче пурäнакансене, чир—чëртен сиплет, çула тухсан çитес çёре ыррäн—сыvvän кайма май туса парать, вëренүре ӓнäçлäх парать, кëскен каласан, хайне ёненсе кам ыйтать, çав çынна пулäшатех.

2001 — мëш çулхи ноябрьте Лидия Г. урине амантнä. Сурана пула юн хытä юхма тытäннä. Васкавлă пулäшту чёнse илсен, врачсем юн юхнине чарнä, анчах та каçхине Лидийän ури чиксе ыратма пусланä. Вăл вара Герман епископа аса иlet, унäн сänükерчëкне аманнä вырäна хурать. Самантрах ыратни иртсе каять, аманнä çын лăпкän çывăрса каять. Лидия Г. çак тёлëнмелле ёçe Герман епископ тунä тесе шутлатъ.

Нина А. кăкäр шыçси чирё /мастопати/ пусланнä. Вăл кăкäрё ыратма пикенсен Герман епископан сänükерчëкне кăкäрё çине хурать. Çапла майпа вăл темиçе хутчен ыратнине ирттерсе

яратъ. Каярахпа мастопати чирён йёрри ним чухлё те юлмасть. Нина та Лидия пекех хайне чир – чёртен Герман епископ сыватнä тесе шутлать.

Наталия К. юнë, шалне кэларсан, хаварт юхма чарынман. Вал Герман епископа пулашма ыйтса кэлтусан, юнë кёвельнё те, суранё хаварт түрленме пусланы.

Çакэн пек тэслёхсем пирки нумай каласа пама пулать. Ку вайл, эпир Герман епископран пулашу ыйтсан, Аслä Туррэмэр пире йыварп самантра яланах хатталса тухма вай – хал пиллеме пултарни цинчен калать.

Аслä Туррэмэрэн пилё – ырлыхёпе Чиркүсемшён йыварп самантсем иртсе кайрёц. Хальхи ваххатра пирён чёршывра çенё храмсем, манастирсем уçлаççё. Çапах та пирён пурин те Христос ёненёвёшён хайсен пурнашне панä ынсене ячёсene упрамалла. Весем цинчен килес äрусене каласа памалла. Пирён ачасемпе манукамарсен Герман епископан пурнашё – кун – çулё пирки пёлнишён Аслä Туррэмэра тав тумалла.

Пирён, Православи тёнешён Турра ёненмен ынсене хирёц кेрешнё таса чун – чёrellё священикsemшён, ыав шутра Герман владыкашан та чёркуçленсе, çёре ыти пуça таймалла.

Христос Туррэмэршан лагерьсенче, тёrmесенче вилнё Кашни ыннан ячё ёмёр – ёмёр упрантэр! Эсир Кашний Туррэмэршан кирлё ёц туни халах асёнче упрантэр!

Туррэмэршан асапланса чунне панä святой, Православи тёнешён пусне хунä Герман владыко ячё ёмёр – ёмёр вилёмсёр пултэр!

Пирэншён, ылыхлä ынсемшён, таван Чаваш халыхшён пурне те Каçаракан Ырә Туррэмэр умёнче кэлтусам Герман. Вал темён тёрлө мухтава тивёçлө. Ана пирён яланах, паян та, ыран та, малашне те ёмёр – ёмёрх чысламалла тата пусçапмалла, аминь.

## **ТУРРЭМЭР ПУРИНШЁН ТЕ МУХТАВ!**

## ИЗ ЖИЗНИ ЕПИСКОПА ГЕРМАНА

---

---

**1**

Август 1924 г. епископ Герман призывает людей признать Главой Церкви Святейшего Патриарха Тихона. Епископ Герман был в церквях С. Башево, Байгулово. Просил поминать Святейшего Патриарха Тихона на богослужениях, но приходские советы говорили, что советская власть не разрешает.

**2**

Епископ Герман пишет в Церковь с. Чурачики, что епископ Тимофей отлучен 2 апреля 1924 г. Святейшим Патриархом Тихоном. Объясняет, что обновленцы это — раскольники. В Москве обновленческих церквей — 5, в Казани — 2. В Чебоксарах, Ядрине, Цивильске, Марпосаде ни одной. В Симбирске — 3. Герман умоляет отстать от раскольников.

**3**

Приходской совет церкви с. Тогаево пишет к Епископу Герману, что они отказываются от обновленца — священника П. и просят прислать православного священника.

**4**

Епископ Герман зарегистрирован в Административном отделе как служитель культа религиозного общества церкви с. Ибреси Батыревского уезда от 29 апреля 1925 г.

**5**

**Благочинному 5 округа  
священнику Иоанну Васильеву**

Предлагаю Вам немедленно объявить всему духовенству и церковно — приходским советам, чтобы они немедленно отстранили от печения просфор матушек, замужних женщин, только вдовам и девицам — отличающимся истинным христианством.

**6**

Власти разрешают епископу Герману заказать печать без государственного герба.

/Ядрин. 1925 г./

**7**

В конце февраля 1925 г. епископ был в церкви с. Тарханы. Говорил проповедь. Укреплял в вере. Здесь народ его называет Архиепископом Симбирским.

**8**

**Благочинным Батыревского  
округа Курмышского уезда**

Впредь до возвращения из г. Москвы Владыки Виссариона— предлагаю неукоснительно выполнять все его распоряжения. Кроме того — предлагаю объявить духовенству, чтобы священники и диаконы, хиротонисанные раскольническими епископами:

- 1/ Иоанном Никольским и Даниилом Филимоновым, ни в коем случае не должны быть допущены в Православную Церковь;
- 2/ безблагодатное раскольническое миро заменить настоящим святым миром;
- 3/ представить мне краткий список духовенства;
- 4/ запрещаю употребление ягодных вин, а употреблять настоящее церковное вино;
- 5/ просфоры печь только из белой муки;
- 6/ освидетельствовать брачные обыски за 24 ч.;
- 7/ поручить благочинному духовнику аккуратно исполнять свои обязанности;
- 8/ обязательно вести записи о крещении, бракосочетании и умерших, при обыске иметь все документы;
- 9/ награды раскольнических епископов не действительны.

**22 марта 1925 г.**

**9**

**Заявление**

**Приходского совета Церкви с. Ибреси**

Просим зарегистрировать епископа Германа служителем культа.

**Священник Н. Максимов.**



**МИТРОПОЛИТ МАНИУЛ  
/ЛЕМЕШЕВСКИЙ/,  
сидевший вместе с епископом  
Германом в тюрьме. В 1957 г.  
Митрополит скажет священице  
епископа Германа М. Е. Спиновой:  
«Епископ Герман погиб, не вынес  
тяжелых пыток...»**



**АРХИМАНДРИТ МИХАИЛ  
/УТОЧКИН/, 1974 г.  
хиротонисан  
епископом Германом  
/с. Выползово, Порецкий район  
Чувашской АССР/**



**АЛЕКСАНДРА КОКЕЛЬ,  
1909 г. р.**



**АРКАДИЙ КОКЕЛЬ,  
1911 г. р.**



ИРИНА ЕГОРОВНА КОКЕЛЬ  
И ДОЧКА СОФИЯ, 1916 г.

**10**

**Народный комиссариат ВД – АЧР**

Епископ Герман зарегистрирован в Административном отделе как служитель культа религиозного общества церквей с. Ибреси Батыревского уезда.

17 ноября 1925 г.

**11**

**Священнику  
Ивану Васильеву**

**Епископ Герман  
Приказывает:**

- 1/ Раскольников не принимать и не признавать;
- 2/ Награды, выданные раскольническими епископами, не принимать;
- 3/ Удалить второбрачных священников, диаконов. Они отстраняются от своих мест.

**12**

**Распоряжение  
с. Юнга. Ядрин**

«Не принимать никаких бумаг от обновленцев».

**Епископ Герман.  
25 апреля 1925 г.**

**13**

**Воззвание Епископа Германа  
к церковным советам и притчам**

О созыве 23 июля 1925 г. в с. Шихраны ст. М. К. ЖД на съезд о областном духовенствах и мирянах.

**14**

**Донос самозванца–обновленца  
епископа Даниила Филимонова в  
Административный отдел Исполкома АЧР**

23 июля 1925 г. на станции Шихран Московско – Казанской железной дороги по распоряжению епископа Германа был съезд

до 60 человек духовенства и 150 человек мирян. «Обновленцев епископа Тимофея и Даниила и их священников выгнать из пределов Чувашской епархии» /Слова епископа Германа/.

31 июля 1925 г.

15

**Священнику Васильеву,  
благочинному 5-ого округа**

Епископ Герман предлагает оповестить о кончине Патриарха Тихона и совершить заупокойные службы 20 – й день 21/14/ апреля и в 40 день 14/4/ мая. После каждой литургии отслужить литию. Собор из 60 епископов избрал местоблюстителем Митрополита Петра.

16

**Уполномоченному  
Чувашского отделения  
ОГПУ Батыревского уезда**

**заявление.**

Церковные советы с. Шихраны, Хормалы, Новое – Тинчурино, Кошлилауши и др. приглашают епископа Германа на приход служить.

В связи с этим епископ Герман просит разрешения на выезд.

**18 мая 1925 г.  
Епископ Герман.**

17

**Уполномоченному АЧР ОГПУ**

**заявление.**

Разрешите выехать в Алатырь и Ульяновск для регистрации в Ульяновске, как викарий Симбирской губернии, с местом жительства в Алатыре.

**18 мая 1925 г.  
Епископ Герман  
/викарий Симбирской губернии/.**

## **18**

Церковный совет Вознесенского храма /бывший женский монастырь г. Алатыря/ приглашает епископа Германа служить и жить.

## **19**

Епископ Герман благославляет быть благочинным 4 – ого округа Цивильского уезда села Подгорных св. Гавриилу Спиридонову.

Собрать по 2 рубля с каждой церкви на приобретение и доставку из г. Москвы настоящего мира.

Освидетельствовать брачные обыски за 1924 г. Браки разведенным гражданским судом без распоряжения Православным епископом не давать.

После 2. 04. 24. назначенных Тимофеем и Даниилом освободить от должности. Предоставить список вакантных мест.

На службе читать «О господине нашем местоблюстителе Патриаршего престола Высокопреосвященном Петре Митрополите Крутицком».

**1925 г.  
Епископ Герман.**

## **20**

Епископ Герман просит Административный отдел Чувашской А. Р. зарегистрировать союз приходов Православных Церквей.

5 месяцев нет ответа, хотя по закону должны ответить через 2 недели.

**Ибреси,  
6 августа 1925 г.**

## **21**

Епископ Герман дает подписку о невыезде из г. Алатыря.

**6 мая 1925 г.**

**22**

**Чувашский отдел ОГПУ  
от управляющего  
Православными Церквами Ч. Р.  
епископа Германа**

**заявление.**

Прошу аннулировать подпиську от 6 мая 1925 г.

/Епископ указывает на разъяснение 5 отд. НКЮ от 16 августа, статья 13. Конституции. Свободы совести для всех. На это время у епископа Германа 200 приходов, у Тимофея — 10.

Епископ Герман просит свободы выезда или разрешения выехать в Москву к Калинину. Обновленцы могут созывать съезды, православные не имеют права. Указывает на разъяснение об отделении Церкви от государства. Советская власть не вмешивается в область культа. Не надзирает за правильным исполнением церковного ритуала/.

**4 августа 1925 г.**

**23**

23 мая 1925 года епископ Герман и епископ Андрей Томский и Уфимский /Ухтомский/ обращаются ко всему народу не откальваться от Православной Апостольской Церкви.

**24**

**Епископ Герман пишет в  
Алатырский монастырь:**

«5 ч. 27 августа приехал из Ибреси на постоянное место жительства с согласия разрешения Чувашского отделения ОГПУ. С меня взята подпись о невыезде в г. Алатырь, в связи производившимся надо мной в Чебоксарах следствием».

**25**

**Письмо Марии Спиновой  
из Алатыря 1 сентября 1925 г.**

Сегодня в 4 ч. утра отправили в Ульяновск.

В Алатыре сидел в тюрьме три дня за то, что служил.

**г. Казань, 1-ая Академическая, 24.**



*София Григорьевна Кокель, Мария Егоровна Спинова,  
Александра Григорьевна Кокель, Казань, 1928 г.*

## **26**

27 августа 1925 г. епископ Герман пишет Алатырской уездной милиции:

**Уполномоченному ОГПУ  
по Алатырскому уезду**

Тов. Величко требует от меня разрешение на служение, что Вам прислано из Ульяновска. ГАО и герб я Вам выслал из Ибреси. За неимением этого разрешения посадил меня в домзак».

## **27**

В тот же день пишет диакону Сурминскому Христодвиженской Церкви г. Алатыря:

«Прошу взять в милиции разрешение и показать т. Величко. Принести мне рясу, сумку с полотенцем».

## **28**

**Чувашскому отделу  
ОГПУ г. Чебоксары  
от епископа Германа.**

**заявление.**

Т. Величко посадил в Домзак с отправкой в Ульяновск 1 сентября...

*/Епископ пишет о нарушении закона т. Величко, что он справку Чувашского отдела ОГПУ не признает. Говорит, что подчиняется только Ульяновскому губернскому отделу ОГПУ.*

*Епископ также пишет заявление в Алатырскую прокуратуру, милицию, председателю исполкома, прокурору Чувашской Республики/.*

## **29**

**Ульяновский губернский  
отдел ОГПУ**

**заявление.**

Закончил в 1924 г. Петроградский Богословский инситиут. С 17-ого декабря 1924 г. Святым Патриархом Тихоном назначен епископом Чувашской Республики в с. Ибреси.

Прошу освобождения от незаконного ареста.

**30**

**Ульяновский  
Губернский ОГПУ.**

**заявление.**

Со 2-го сентября нахожусь в заключении Ульяновской ОКПО.

3-го сентября подал подробное объяснение, до сих пор нет ответа. Прошу переменить меру пресечения — на содержание под стражей. Нет ни допроса или освобождения.

**10 сентября 1925 г.**

**31**

Предварительное следствие началось **14 сентября 1925 г.** Мера пресечения — содержание под стражей. Привлечен в качестве обвиняемого.

Постановление уполномоченным:

что, он проживает в Ибреях, нелегально управлял церковными приходами Ульяновской губернии, в процессе своей деятельности нарушил ст. 73, 219.

**32**

Анастасия Терентьевна **16 сентября 1925 г.** просит свидания с епископом Германом.

**33**

**Из протокола  
допроса епископа Германа  
19 сентября 1925 г.**

«...После института Святейшим Патриархом Тихоном направлен епископом в Ибреи. Зарегистрирован как правящий епископ в Чувашской области, а в Ульяновской — нет. Задержан в г. Алатыре 28 апреля сего года, причины не знаю. Нахожусь под следствием по обвинению в том, что назначаю служителей.

Дело находится в Чувашском областном отделении ОГПУ...»

**ОТЧЕТ СЛУШАТЕЛЯ КАЗАНСКИХ  
МИССИОНЕРСКИХ КУРСОВ  
ГРИГОРИЯ КОКЕЛЯ  
за лето 1908 года**

---

В мае месяце сего года, преподавателем чувашского языка на миссионерских курсах гр. Никольским предложено было собирать сведения о чувашах Буинского уезда, а спустя месяц после сего, 16 июня 1908 г., я получил и командировочные деньги в сумме 34 рубля 75 копеек.

Это поручение я исполнял в течение трех месяцев сего года июня, июля и августа. С этой целью я был в 14 деревнях Буинского уезда, населенных чувашами, которые от села Большое Батырево, где я провел, находятся:

- g. Карабай Шемурша — 10 верст.
- g. Новое Буяново — 10 верст
- c. Сугуты — 8 верст
- g. Старые Котяки — 1 в.
- g. Малое Батырево — 1 в.
- c. Туруново — 3 в.
- c. Новое Ахпердино — 5 в.
- g. Новое Бахлиярово — 8 в.
- g. Старое Ахпердино — 6 в.
- c. Тойси — 9 в.
- g. Старые Тойси — 12 в.
- g. Кошки Куликеево — 15 в.
- g. Янтиково — 15 в.

**Итого 103 версты.**

Результаты моих работ изложены в двух тетрадях, в 1 —й — сами сведения, а во второй чувашские песни, числом 367, из них 14 песен переложены на ноты.

Из собранных мною сведений видно, что в древности в Буинском уезде жителей не было, а был только густой, непроходимый лес. Первыми поселенцами считаются татары. Тогда этот уезд входил в состав Казанского царства. Границею этого царства служила нарочно вырытая яма, глубиною около двух сажен, шириной около трех сажен. Эта яма /канава/ начинается около села Чепкассы и идет вплоть до реки Волги, на протяжении около 80 верст. В древности в этих местах происходили неоднократные войны. Это видно из многих данных

существующих и по настоящее время, а именно, военные лагеря около села Русской Цильны, около рощи «Железный куст», и крепость около д. Тимяш. Эта крепость состоит из двух круглых земляных валов, вышиною 2 сажен, окружность которого более 500 сажен. В ней может помещаться более 5000 человек. Предполагают, что она построена царем Иоанном Грозным. Чуваши же переселились сюда в более позднее время из Казанской губернии, по всей вероятности, около 200—300 лет тому назад. Однако же по численности чуваша занимают первое место. Во всех больших чувашских деревнях построены церкви. За последние 10 лет в данной местности построено 6 церквей, стоимостью каждая 8—10 тысяч рублей. Духовенство чувашских приходов состоит из чувашей же. Они богослужение и проповедь совершают по — чувашски. В деле христианского просвещения это обстоятельство имеет важное значение. Это можно подтвердить фактами. Так, 10 лет тому назад языческое общественное жертвоприношение совершалось повсюду, а теперь оно оставлено совсем. Это произошло благодаря трудам духовенства из чувашской школы. Теперь здесь основываются две женские общины, в которых спасается более 50 девиц. Из числа чувашей есть постоянные паломники и временные. Они посещают Саров, Алатырь, Свияжск, Казань, Киев, Иерусалим и другие места. Но некоторые чуваша еще недалеко ушли от язычества, особенно в домашней жизни, где ими соблюдаются многие из языческих обрядов. Есть даже и такие чуваша, которые во время болезней и бедствий обращаются за помощью к ворожеям. Из числа мелких ворожей самою знаменитою считается ворожея с. Тойси. Она уже в пожилых летах, слепая. За помощью к ней прибегают и русские, и чуваша за 20—30 верст. В народе распространена молва о том, что предсказания ее исполняются. Во всех деревнях есть школы, в них обучаются мальчики и девочки. Волнения последнего времени коснулись и чуваш. Теперь и среди них замечаются личности, равнодушно относящиеся к делам церкви. Так что теперь со стороны духовенства требуются усиленные занятия делом христианского просвещения.

**Курсист Григорий Кокель**

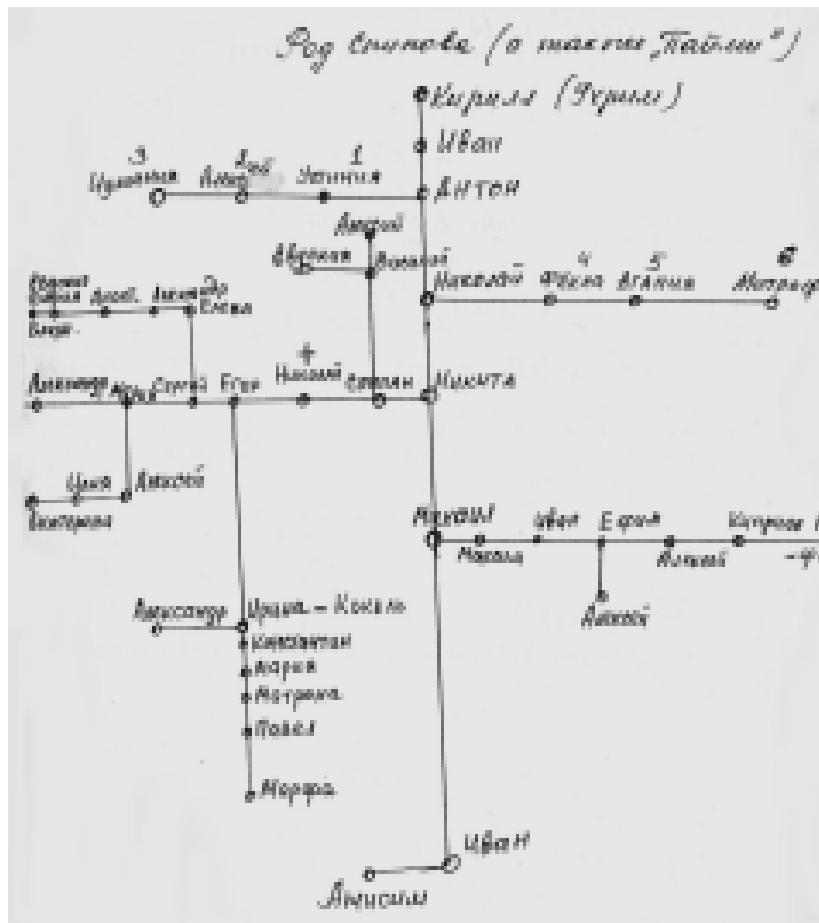
**Из архива Гуманитарного института г. Чебоксар,  
том 213, стр. 167—172, фонд Никольского.**

## РОД СПИНОВЫХ

---



---



Приложение I.

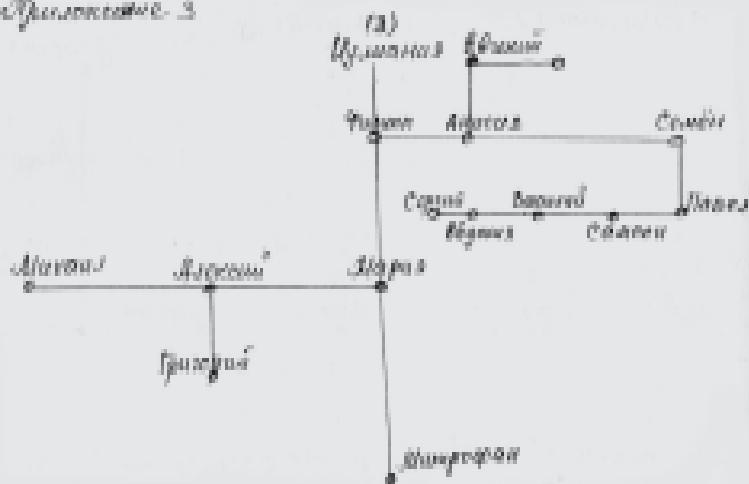
(Чертежи)

Схемы

Логика Математика Информатика  
Логика Математика Информатика  
Логика Математика Информатика

Приложение I.  
Логика  
математика  
информатика

*Diagrammme. 3.*

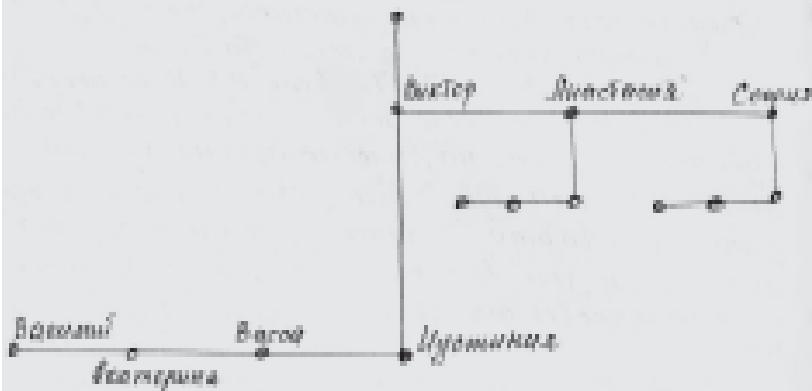


*Diagramme. 4.*



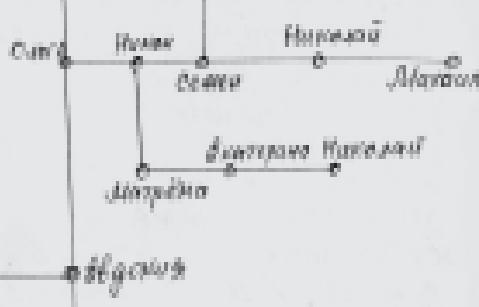
Приложение 5.

(5)  
Ладыж.



Приложение 6.

(6)  
Моторостанъ



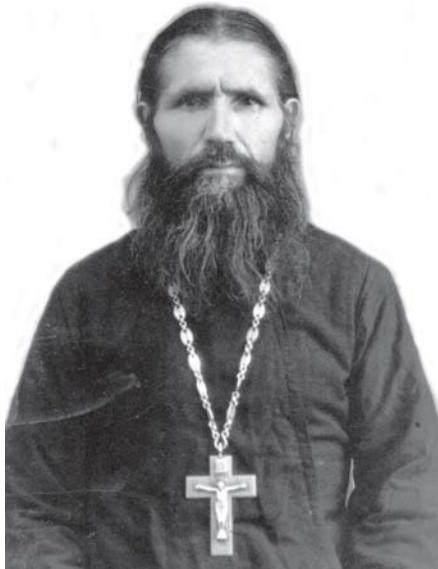
Число в ряде основныхъ видовъ Моторостанъ. Къ нач. 1908 г.  
штукъ 11000000. Въ сортъ б. Бензинъ до 11 десятъ  
Составилъ Григорий Кокель 1908 годъ.

Составилъ Григорий Кокель. 1908 г.

## ПРОТОИЕРЕЙ ДОМЕТИЙ /МИЛЛИН/

---

Он хиротонисан епископом Германом в 1924 г. в Церкви г. Алатыря. Фотографировался после освобождения из Соловецких лагерей, когда служил в церкви с. Гришино Янтиковского района Чувашской АССР.



Отец Дометий родился в 1898 году в селе Байдеряково Яльчикского района Чувашской Республики. Когда ему исполнилось 7 лет, отец решил отдать его в Казанскую гимназию. Он хотел видеть своего сына государственным чиновником, но мать хотела, чтобы сын был священнослужителем. Отец отвез его в Казань и оставил в гимназии, потом одумался и забрал его обратно. Добрые люди посоветовали ему: «Пока сын там не испортился, привези домой». Он послушался их совету. Мальчик поступил учиться в сельскую школу.

Однажды с отцом он был и у Иоанна Кронштадского. Об этом о. Дометий рассказывал так: «Вышел о. Иоанн на амвон, некоторое время стоял, ничего не говорил, лицо его менялось с каждой секундой и вдруг громко сказал: **«Русский народ, держите свою святую Православную веру»**. Потом постоял немного. Лицо его опять изменилось и опять громким голосом произнес: **«А то отнимется Господь от вас, родину отдаст иному народу»**.

В Казани о. Дометий видел царя с царицей. Царица кланялась народу то в одну, то в другую сторону, а царь бросал деньги во все стороны.

С малых лет о. Дометий ходил в церковь, пел на клиросе. Когда вырос, женился на девушке Клавдии.

Однажды он поехал в г. Казань на заработки и увидел, как несли Семиезерскую икону Божией Матери из Семиезерского монастыря в церковь г. Казань, к Казанской иконе Божией матери. Навстречу Семиезерской иконе из Казани вышли с крестным ходом с Казанской иконой Божией Матери. Народу было очень много: по краям дороги, на строениях, заборах, деревьях. Каждый старался увидеть икону и поклониться. И услышал он громкий крик. Один мужчина кричал: «Помолитесь за меня, я ругал своего отца, говорил ему, что вместо него я лучше буду кормить собаку. И вот пристала ко мне собака. Если я не покормлю ее, она загрызет меня». Отец Дометий посмотрел и увидел мужчину, из под штанин которого выглядывала собачья голова. То она исчезала, то опять появлялась.

Так Господь наказал человека, преступившего один из заповедей Божьих **«Чти отца своего и матери свою...»**

Икона Божией Матери гостила в Казани 2 недели. Посещала многие соборы и церкви, а потом таким же торжественным крестным ходом возвратилась в свой монастырь.

Возвратившись домой из заработков о. Дометий стал жить в селе. Народ хотел, чтобы он стал священником и служил в своей церкви. За советом отец Дометий поехал вместе с отцом к прозорливому старцу. «Народу было очень много,— вспоминал он.— Мы никому ничего не сказали и встали в очередь. Вышел сам прозорливый старец и позвал меня. Я очень испугался. Старец мне сказал: «Тебе еще рано стать священнослужителем. Придет время и ты станешь священником, борцом за истины православной веры».

Пришло такое время. Обновленцы захватили все церкви чувашской земли. В г. Алатырь в 1924 году епископ Герман хиротонисал его в сан священника и направил в Яльчикский район /с. Кипесь/ в церковь, где служил священник — обновленец. Отец Дометий шел на службу перед большим праздником. По благословению епископа Германа, он должен был читать правило по пути в церковь. Ключи от церкви были у священника — обновленца. Поговорив со сторожем, о. Дометий ему сказал: «Иди к батюшке, благословись, возьми ключи от церкви и при выходе скажи ему, чтобы он не приходил в церковь, так как приехал православный священник, он будет служить, а тебе не разрешаем».

Таким образом, выманив у обновленца – священника ключи от церкви, о. Дометий стал служить.

«С молодых лет мне приходилось бороться с обновленцами, — говорил отец Дометий. — Однажды 25 священнослужителей собрались на собрание. Тут были и обновленцы. Прочитал диакон – обновленец послание Святейшего Патриарха Тихона. Попросили это же послание прочитать православного священника. Текст – послание оказался совсем другим. Разгорелся горячий спор».

Тогда вышел отец Дометий и стал спрашивать у каждого священнослужителя, с кем он останется, со старыми или обновленцами? Так все священнослужители исповедали себя приверженцами Апостольской Церкви. Только двое – трое остались в расколе. Когда подошел о. Дометий к священнику церкви с. Лащ – Таяба к отцу Василию и спросил его: «С кем ты остаешься?» Отец Василий ответил: «Когда в деревне я садился на лошадь, народ мне наказал: «Смотри, батюшка, оставайся в старой вере, а не переходи в обновленчество». Я остаюсь в истинной Апостольской Православной вере».

Православные победили. С криком и руганью обновленцы ушли из собрания.

Начались гонения на церковь в открытую. Арестовывали священников лишь за то, что они совершали службу.

Отец Дометий был в заключении 15 лет. В Чувашии не осталось тюрьмы, где бы он не был в заключении. Был и в Алатырской тюрьме, откуда его направили в Батыревскую тюрьму, при этом отдали ему в руки свое личное дело. «Когда пришел в Батырево, сотрудники НКВД мне сказали: «Когда ты переходил реку, надо было тебе окунуться в воду и бросить туда свои документы и не было бы у тебя личного дела, а нам лишней работы». Но отец Дометий ответил им: «Не хочу уйти от данного мне Богом мученического венца».

Отцу Дометию приходилось быть в заключении в г. Казани. «Сколько же людей там убивали. Там была машина, которую люди называли «черный ворон». Каждый день увозили по 2 – 3 машины людей и убивали. Вывозили за город, там были вырыты ямы. Назовут человека по фамилии, прикажут встать около ямы и застрелят. Человек тут же падает в яму. Если прохожие останавливались, то их тоже расстреливали. Убивали и так. Привезут бочку соленой рыбы и поставят во двор. Вывезут заключенных и прикажут: «Ешьте рыбу!» Все голодные. Они набрасывались на рыбу, наедятся, а пить воду им не давали.

Бывало, придут и прикажут выйти с вещами. Тогда уже

понимали, что ведут на расстрел. Люди начинали прощаться, обниматься, просить прощение. Дошла очередь и до меня. Вывели из камеры, посадили в «черный ворон» в нижнем белье. Доехали до места, стали расстреливать.

Как был Господь близок в этот миг! Из глубины души стал я молиться. Осталось всего два человека до меня и вдруг!..

Пришли и дали приказ остановить расстрел. Так я остался жив. Нами, заключенными, наполнили 80 вагонов. Именно наполнили, так как в вагонах были трехэтажные нары. На каждой лежало по два человека. Моя нога на груди другого человека, а его нога на моей груди. Клопы, вши, и говорить не стоит. Они кишмя кишили. Для нужды было в вагоне одно ведро. Таким образом мы ехали на Соловки в течение трех месяцев.

До Соловков доехали заключенные трех вагонов, остальные все умерли. Когда мы вышли из вагона, мои ноги не шагали. Кое – как мы шли. Нам пришлось идти этапом по снежной, грязной слякоти, по воде. Было очень тяжело идти, поэтому мы побросали все свои вещи, какие были у нас с собой. Где увидим какую кочку, садимся, снимаем обувь, выжимаем портнянки и опять шагаем. Когда прошли воды и болота, остановились в тайге. Кругом лес, нет ни одного дома. Среди леса мы срубили сруб, разожгли внутри сруба костер и стали жить. Нас заставляли рубить срубы. Я выполнял двойной план и получал два пая хлеба. Тут я познакомился с архимандритом Спиридоном. Он был высокий, очень худой и не мог работать. Каждый раз он встречал меня после работы. Один пай хлеба я отдавал ему. Таким образом он остался жив. Впоследствии, после освобождения, он управлял Чувашской епархией вместо архиерея. Кем я только не работал в заключении? Чтобы помочь другим, я обратился к начальнику тюрьмы с просьбой чистить отхожие места. Договорился с работниками кухни и каждый день возил флягу кваса в лес, к заключенным. На флягу я садился сам, меня никто не останавливал, а в лесу меня ждали с нетерпением. Работал и завфермой. Было холодно, и я спал рядом с бычком. Работал и завскладом.

С нами в лагере были и уголовники. Однажды они обокрали склад. Я сразу пошел к ним в камеру. Меня в лагере звали «дед Миллин». Уголовники мне говорят: «Что случилось, дед Миллин?» «Дети мои, принесите мне все, что вы унесли, кроме рыбы. Ее можете оставить себе». Они мне ответили: «Ладно, дед Миллин», — и ушли. Принесли на склад все, что унесли.

Однажды парикмахеры хотели обстричь мои волосы и бороду. Попросили сесть на стул, схватили меня за волосы и стали стричь бороду. Я пнул ногой парикмахера, и он упал. Встал и побежал

к начальнику. Начальник меня вызывает и говорит: «Что же ты сделал, дед Миллин?» И я рассказал всю правду. Начальник ответил: «Правильно сделал, я им не приказывал тебя стричь».

Однажды было такое искушение. Нам, священникам, приказали встать строем. Мы встали в ряд, подошли начальники тюрьмы. Они приказали снять кресты и топтать ногами, а кто ослушаётся, тех просят пройти на четыре шага вперед для расстрела. Я стою, смотрю. Один вышел, снял крест и топчет, другой, третий. Я не выдержал и вышел на четыре шага вперед. За мной вышли отец Иоанн и еще два священника. Начальники стали ходить взад и вперед, а потом приказали встать на место. Обратившись к тем, которые топтали свои кресты и указывая на нас, сказали: «Мы видели этих четырех священников, что они страдают здесь за крест, а вы зачем сюда пришли? А священников — отступников увезли, не знаю куда». Мы их больше не видели.

Мне пришлось побывать и на электрическом стуле. Меня осторожно в нижнем белье и завели в маленькую темную комнату. Внизу бездонная яма. Зашел я и от всего сердца стал молиться: «Святый Боже, Святый крепкий, Святый бессмертный, помилуй нас». Перекрестился и стал ждать, когда нажмут на включатель. Услышал как по лестнице поднимаются наверх. Думаю, что включатель наверху, и вот сейчас включат. Опять слышу шаги спускающегося человека и думаю — включатель наверное внизу. Вдруг открывается дверь и приказывают: «Миллин, выходи!» Я был в таком состоянии, что еле вышел. Когда я сидел и с удивлением думал, как Господь меня оставил от смерти, вдруг открывается дверь и входит начальник тюрьмы. Он говорит:

— Знаешь, кто тебя спас от смерти, дед Миллин.

— Нет.

— От смерти я тебя спас. Мой отец был старостой села. Его арестовали, увезли и убили. Я вспомнил своего отца и спас тебя от смерти.

Я от всего сердца благодарил его. Мы долго с ним сидели и беседовали. Когда он ушел, я со слезами благодарил Бога.

Нас еще водили в горы добывать камни. В горы поднимались на веревках. На добывче камня работал о. Иоанн /после освобождения работал священником церкви с. Беляр Озеро, ныне в Татарии/. Они читали молитву «Пресвятая Богородица, спаси нас». Мы отвозили камни и читали Иисусову молитву. В другой раз мы менялись молитвами. Однажды мы начали ставить столб. Яма была очень глубокая, и столб нужно было ставить прямо. Я спустился в

яму, другие с помощью троса отпускали столб. Но трос оторвался и столб упал в яму. Все перепугались, что я умер и закричали:

— Дед Миллин, ты живой?

— Я жив, здоров.

Они все хором закричали: «*Истинный Бог, Бог о. Дометия*». В такой маленькой яме Господь оставил меня в живых, — вспоминал отец Дометий.

В конторе был бухгалтер с низким, грубым голосом. Однажды я зашел к нему и как только зашел, он запел: «*Душе моя, душе моя, восстани, что спиши, конец приближается...*» И все подхватили и допели до конца. Я раньше и не знал, что там работают верующие.

В день Святой Пасхи, жена начальника дала мне красное яйцо. Я пошел в контору и сказал: «*Христос Воскресе!*» Они все ответили: «*Воистину Воскресе!*» Потом бухгалтер сказал: «*Дед Миллин нам показал, что действительно у нас сегодня день Святой Пасхи*». Там был и один баптист. Над ним смеялись: «*Каким образом ты можешь показать, что сегодня день Святой Пасхи?*»

Нас заставляли в болоте собирать клюкву. Там было очень много комаров, причем очень крупных. Однажды мы сидели в камере, к нам зашел бригадир и спросил: «*Кто из вас умеет делать лапти?*» Я ответил, что умею. Тогда меня перестали отправлять на болото. В лагере я учил людей Божьему Закону. Господь мне помогал. Иногда мне запрещали молиться. На что я им отвечал, что пришел в лагерь за имя Божие, и запретить мне молиться они не имеют право. Тогда меня оставили в покое. Исповедовались мы под одеялом. Епитрахиль делали из нитки.

После освобождения вернулся в родную деревню. Семья моя жила в похожем на баню доме. От нахлынувших чувств сразу войти в дом не смог.

Успокоившись, вошел. Супруга узнала меня только после того, как я с ней поздоровался, по голосу, и заплакала.

В доме ничего не было. Все отняли, свои же деревенские и даже родственники. Унесли все, что смогли. У супруги было одно единственное платье, которое она стирала, укрывая себя на это время разными тряпками. Выгнали их из дома, раскулачили. Даже зыбку вместе с ребенком вынесли на улицу и поставили на снег. Все их страдания даже не расскажешь», — вспоминал о. Дометий.

Народ о. Дометия почитал как прозорливого, и со всех концов Чувашской земли ездили к нему в церковь с. Гришино. Он исцелил несколько десятков больных—бесноватых. Коммунисты издали даже книгу о нем под названием «Шаман в рясе».

**ПРОПОВЕДИ СВЯЩЕННИКА  
ГРИГОРИЯ КОКЕЛЯ  
Неделя 26-я по Пятидесяти**

---

---

**Мулшান тăрăшакан ын цинчен каланă юмах\***

---

Пĕрре Иисус Христос халăхсене йумах каланă: «Пĕр пуйан ыннăн хирĕнче тырри аван пулнă; вăл вара хăй ўшĕнче шухăшланă: мĕн тăвас – ши манăн? тыррăма ниăçта пустьарса хума вырăн çук, тенĕ. Унтан каланă: акă мĕн тăвам; тырă кĕлечесене пăсса аслăрах тăвам та, мĕн пур тыррăма, мĕн пур пурлăхăма چавăнта пустьарса хурам, вара хам чунăма калăп: «Ей чунăм, санăн пурлăху ёнтĕ темиçe çула çитмелĕх те выртать, канах, ёç, չи, șавăн, тейĕп /оригиналта «тийĕп» тенĕ/. Анчах Турă каланă ѣна: ей ўссăр! кĕçĕрхи çëрех чунна илĕç те, вара йантăласа хунă пурлăху кама йулĕ? – тенĕ. Кайран Иисус Христос татах каланă: Турăшан пуйман ыннăн, хăй валли анчах пустьаракан ыннăн çапла пулать, тенĕ.

Ку йумах кĕске пулсассăн та пире нумай вĕрентет. Çакă йумахра хăйне – хăй йуратакан пуйан цинчен каланă. Ун пек ын пĕр хăйне кăна пĕлет, пĕр хăйшĕн кăна тăрăшать. Вăл хăйĕн тырри – пулли, ытти пурлăхĕ темĕн чухлĕ ытлашши тăнипе șавăнса тăратать; тепĕр чухăн ыннăн пĕр татăк çăkăр çук; унăн çименнипе вайёсем те пĕтеççĕ, ѣна чир – чёр те çаклан сах тăратать. Пуйан ын çакăн пек чухăнсене пулăшасшăн тăрăшмасть, вăл хăйне кăна ырлăх тăвасшăн. Кăçал унăн Турă пулăшнипе тырри – пулли аван пулнă; тепĕр чухăннин ани те сахал, ѣна та йе лаша çуккипе, йе урăх сийен чăтнипе акса тăваймасть. Вăл вара хурлăх курса кăна пурăнат. Пире Турă çакăн пек чухăн ынсене пулăшма пуюнлăх парать. Псалом кĕнекинче те каланă:

---

\*Герман епископ чăвашла хăй вăхăтĕнче мĕнле ырнă, șавăн пекех пичетлетпĕр.

«пуйанлăхĕр suma чёресене ан ыспаçтарăр», тенĕ /Пс. 61, ст. 11/. Чухăнсене хĕрхенмен пуйан ын Турă Сăмахне ним выгрăнне те хурасшăн мар. Вăл пёр пурлăхĕ ынне кăна шанса тăратать. Анчах та çак шанчăк нумай усă кўрес çук. Пурлăх вăл тĕтём пек. Тĕтём пухăнса тăнине куратăн, вăл саланса кайсан ним те çук: тĕтёмĕ те курăнмасть, унăн выгрăнĕ те паллă мар. Есĕ ёнтë пайан пуйан, савăнса тăран, чухăнсене хĕрхенместĕн. Йран мĕн пулассине шухăшласа та пăхасщăн мар; ыранхи кун санăн пурлăхпа тем пулать. Турă ирĕкĕ пулсан вăл çунса та кайë; ана вăрă – хурахсем те çаратса пëтереç. Вара есĕ те чухăн ынах пулса йулăн. Çавăнпа ёмĕр пурăнакан Турă ынне шанса тăмалла. Вăл пире пурне те пама пултарать. Вăл епир ёненсе кĕлтунине выгрăнсăр хăвармасть, мĕн ыйтнине туса парать. Епир Турра хытă ёненетпĕр пулсан, ырă ёç тума тăрăшмалла. Ҫыннăн ёмĕрĕ, хирти чечек пек, час иртсе кайать. Ҫынна вилĕмрен пурлăх хăтарас çук. Епир вилсен, пурлăх кунтах йулатă; вăл пире леш тĕнчере ним усă та кўрес çук. Ҫынна Турă умĕнче пёр ёненнипе ырă ёç кăна çăлма пултарать.

## ИИСУС ХРИСТОС ШĂМАТ КУН ПËКËРËЛСЕ ТУХНĂ ХËР-АРĂМА ТÝРЛЕНТИ

---

**Нед. 27-я по Пятид.  
/Ев. отъ Луки гл. 19, 10-17/**

Пёрре Иисус Христос Синагога йатлă выгрăна пынă. Унта еврейсем кашни шăмат кун пухăнса Турă Сăмахне вуланă. Иисус Христос пынă шăмат кун унта халăхсен хушшинче пёр чирлë хĕр – арäm пулнă. Вăл пëкëрёлсе тухнипе тýрë çўреймен; юлан курпуналсан çўренĕ, çав чирпе 18 çул асапланнă. Çак хĕр – арäm Ҫăлакан каланине пит тăнласа итлесе тăнă. Унăн пурнăçе таса пулнă; вăл хăйён хуйхине кўренмесĕр, чăтса пурăннă. Иисус Христос ёна: «ей, хĕр – арäm! есĕ хăвăн чирёнтен сывалатăн», — тенĕ те ун ынне Хăйён аллине хунă. Вара хĕр – арäm çав вăхăтрах тýрленнë, тўп – тýрë тăра пусланнă. Халăхсем, çакна курсан, питĕ тĕлĕннë; пёр мухтанчăкăл фариçейсем кăна Ҫăлакана çилленсе тăнă. Унтан синагогăна пăхаканни халăхсене каланă: «есир чирсенчен сывалма ёçлеме хушнă ултă кун хушшинче килĕр, шăмат кун ун пек ёçсене тума йурамасть», — тенĕ. Турă Сăмахĕнче, чăнах та, хальхи пурăнăçра кирлë ёçсене ултă кун

хушшинче тума каланă, ىиччёмеш кун Турăшан пултăр», — тенĕ /Исх. 20, 10/. Анчах унта ырă ёçсене хăсан тума йуранине пёртте каламан. Фариçейсене ىиччёмеш кун нимёнле ёç тума та йурамастъ, тесе вëрентнë. Вëсем йăнăш шухăшланине Иисус Христос темиçe та каланă; фариçейсем Вăл каланине ёненме мар, Ăна тата хытăрах курайми пулнă. Çакăн пекех халë та Вăл каланă: «Суя çынсем! Есир шăмат кун хăвăр ёнёрсене ўе ашакăрсене кăкарса хунă çेरтен салтса шăварма илсе каймастăр—и? Сирĕн умра тăракан Авраам хĕрне усал сывлаш ёнтë 18 çул асаплантарать; Ăна шăмат кун сыватма йурамасть—им?», — тенĕ. Фариçейсем, çакна илтсен, намăсланса кайнă. Çăлакана хирëç нимён та калайман. Еврейсем фариçейсем вëрентнë пек /никам та/ туся тăрайман, выльăх—чëрлëхсене кашни кун çиме, ёçме панă. Вëсем пёри та çапла туся Турă сăмахне хирëç пыратпăр тесе шухăшламан. Çапла ёнтë фариçейсем çынна выльăхран кайа хисепленĕ. Вëсем шăмат кун ёçлеме йурамасть тесе, пёр Христоса курайманнипе кăна каланă. Хура халăх çак тĕлëнмелле ёче курсан Çăлакана мухтаса хисеплеме пуçланă, фариçейсене пăхăнса тăма пăраха пуçланă. Çакăн пирки та фариçейсем Иисус Христос çинчен кирлë—кирлë мар сăмахсем калаçнă, халăхсене Христоса вëлерме хëтëртнë.

Тăванăмсем! Эпир чăн тĕнпе пурăнакан çынсем. Пире Турă çинчен таса çынсем çырнă кĕнекери сăмахсем вëрентеççë; хальхи пурăнăча юпле таса ирттерме кăтартаççë. Анчах епир, çылăхлă çынсем, тĕнче ултавë хыççăн кайатпăр, суя тĕнлë çынсем пек, усал ёçсене тăватпăр. Епир хамăр тĕллĕн Турă йенне çавăрăнас çук, пирĕн хал пит сахал. Çапах епир шанчăксăр мар; пире Турă йенне çавăрăна Святой Сывлаш пулăшса тăрать. Епир Ăна тĕне кĕнë чух илетпĕр. Вăл пире виличченех пулăшма пултарать. Святой сывлаш пиртен ан уйăрăлтăр тесен, пирĕн Турура хытă кĕлтăвас пулать, усал ёçсене пăрахса, ырă ёç тума тытăнас пулать.

*Из архива Гуманитарного института,  
том. 176. Фонд профессора  
Н. В. Никольского.*

**Ко всем православным христианам  
Симбирской /Ульяновской/  
епархии и Чувашской области.  
Возлюбленные чада во Христе!**

---

Спаситель сказал: «Сосижду церковь мою и врата адова не одолеют ее». Слово «церковь» греческое, по – русски значит «Общество верующих». Таким образом, Христиане будут на земле всегда, до кончины мира и никакие учения врагов Христианства не могут уничтожить их, ибо Сам Господь всегда вместе с ними да поможет им еще. Еще Иисус Христос сказал; «Се аз с вами, во вся дни, до скончания века». А если истинно верующие в Бога имеют среди себя Бога — основателя Христианства, то заблуждаться они не могут: истина всегда с ними.

Среди нас появились лживые обновленцы, которые по своему злому умыслу хотят обновить нашу Святую Православную веру. А обновление их состоит вот в чем. Они 1929 году в Москве собрали незаконный собор, где нарушая церковные правила— постановили:

1. Не считать брачные состояния препятствием к епископскому служению, открывая доступ к епископскому сану, как одиноким, бессемейным, так и женатым /ст. 8 деян. 8 – го собора/;
2. Разрешить второбрачие священнослужителям, кроме епископов;
3. Разрешить священнослужение женатым на вдовах или разведенных;
4. Допустить к священнослужению тех, кто оставил его лишь вследствие своего вступления во второй брак /ст. 9 – го. деян./;
5. Закрыть монастыри как уклонившихся от чистой монашеской жизни /ст. 11/.

Кроме того они хотели «выявить человеческую личность Христа», т. е. считать Христа не Богом, а простым умным человеком /каким считают его все неверующие/. Эти лжеобновленцы хотят сократить и посты, оставив только один великий пост. Они не признают святых мощей, поэтому то на своем лживом соборе постановили: во избежание могущей быть впредь фальсификаций /обмана/ — мощей предавать земле

/ст. 11 деян/. А если не признавать св. мощей, то не будет на земле ни Храмов Божиих, т. к. каждый Православный храм освящается тем, что на престоле его кладется св. антиминис со вложением св. мощей. Эти лжеобновленцы не признают антиминисов.

Таким образом, эти непризванные обновленцы нарушают церковные правила, существующие уже 1900 лет. Поэтому православные архиереи во главе с Патриархом Никоном 2 апреля 1924 года запретили главарям обновленчества — лжеепископам — служить в церквях и ставить безблагодатных священников и диаконов.

Братие и сестры во Христе!

Именем Христовым умоляю Вас остерегаться сих раскольников, не влиться вместе с ними! Они без благодати Божией. Истинная Православная Церковь николько не нуждается в таких самозванных обновителях, как эти раскольники. То, что постановили св. апостолы и св. отцы, пусть до кончины мира сохранится без изменения. Святые апостолы и св. отцы были угодники Божии, они знали, какие законы нужны грешным людям, и — устанавливали их — предложили исполнять их. Лжеобновленцы ставят себя выше их правила. Но православный народ хочет верить без изменения так же, как верили отцы и деды. Обновленцы выдумывают свою новую веру и все свои злые изменения хотят провести на выдуманном им 8-м вселенском соборе, от которого мы, православные, никакой пользы не ждем. Если и этот собор им даст разрешение на второбрачие духовенства, тогда придется нарушить св. писание, где св. апостол Павел ясно говорит, что пресвитеры /священники/ и диаконы должны иметь только одну жену / I послание к Тимофею III – 2 – 13 ст./.

Наши Православные христиане не принимают обновленческого раскола. Так в Москве у обновленцев 5 /пять/ церквей, а православные имеют несколько сотен церквей. Также и в Казани у обновленцев 3 /три/ церкви, а у православных — несколько десятков. Подобно и в других городах не признают обновленцев, и многие села, и они отказались от них. Они, обновленцы, держатся только на обмане. Для нас, православных, на земле самое важное, самое священное — это святая вера, которая пребывает вечно, а все другие блага на земле скоропреходящие, тленные.

Православные христиане! Да поможет Вам Бог твердо стоять в Православной вере, ни в чем не нарушать и не изменять правилам св. апостолов и св. отцов и быть послушными православным пастырям — епископам и священникам церкви Христовой.

Благословение Господне на Вас, братие и сестры мои во Христе. Аминь.

1—го Мая 1925.

Управляющий Православными  
Церквами АЧ Республики  
Епископ Ибресинский Герман  
викарий Симбирский /Ульяновский/.

### ХРИСТОСА ЁНЕНЕКЕН ЧАВАШ ТАВАНСЕМ!

Пирэн хушшамартта тёне патратакан ынсем пур. Вёсем чан тёне ёнетме шухашларёç, хайсене хайсем «обновленецсем», чавашла «ёнетес тиекенсем» тесе ят пачёç. Вёсем, чиркү законне пасса, 1923 — мёш ىулта май уйахёнче Мускавра собор пекки тукаларёç. Унта вёсем хайсен үсал ёçсene тума хатланчёç. Акай мёнле ёçсем:

1. арэмпа пурэнни архиерей пулма ан чартэр, архиерей авланман, ёмийесёр ын та, арэмли те пултар /чак собор ёçне ысырна кёнекере 8 — мёш стр./;

2. священниксене те, диаконсене те иккё венчете кёме ирёк парас /архиерайсене йурамасть, 8 стр./;

3. священниксене, диаконсене инке арэм йе уйарна арэм илнё пулсан та чиркү кёлли тума ирёк парас;

4. иккё авланнипе чиркү кёллине тума пайрахнисене — çав кёллесене тума чарас мар /9 стр./;

5. монастырьсене — таса пурэнча пайрахна пирки хупас /11 стр./;

6. св. мощисене малашне вёсемпе ан улталаччар тесе — çёре пыттарас;

Чак ёçсем чиркү законне хирёç. Вёсем ынчен чиркү законё акай мён калать: би вселенски соборён 12 правили: хаш — хаш епископсем — архиерей тивлетне илсен те — хайсен арэмёсемпе пёрге пурэнма пайрахмасçё.

Малашне ун пеккисем нимён те ан пулччар. Кам чакна хирёç тавать — ўна архиерей чинёнчен кёлларса пайрахмалла.

Апостолсен 26 правили: священник, йе диакон — авланмасär кёнэ пулсан — малашне венчете кёме йурамасть.

6 всел. соб. 3 прав. иккё авланисем, ыллах айёнче тайна пирки — хайсен чинёнчен йайлтах тухса ўкмелле пулчар. Пэрре авланисем те инке арэм илнэ пулсан, йе священнике, диакона кёрсен кайран авланнä пулсан — чиркү кёллине тавасран уйармалла.

Апост. 17 правили: кам тёне кёрсен иккё авланнä пулсан — вайл епископ та, свящ. те, диакон та пулаймасть.

Апост. 18 прав. Ҫаван пекех инке арэм йе уйарса янä арэм илнэ пулсан — епископ та, свящ. те, диакон та пулаймасть.

6 всел. соб. 6 прав., диакона та, свящ. те — вёсем ынне алайхурса күртсен, кайран — авланма йурамасть.

Неокесар. соб. 1 священник авлансан хай чинёнчен йайлтах тухса ўктэр. Ҫав соборанах 7 прав. священнике иккё авланакан ын туйёнче пулма кирлө мар: иккё авланакан ўкёнме тивечлэ.

Василий вел. 4 прав. иккё авланакансен чиркүрен 1 չула, йе 2 չула уйармалла.

6 всел. соб. 48 прав. епископа кёрекен малтан арэмэнчен уйаралмалла, арэмэ инсетри монастыре кёмелле.

6 всел. соб. 69 прав. мирянсene св. алтарь ашне кёме йурамасть.

Монастырь ынчен 6 всел. соб. 40 прав. «тёнчери суйя ёсценчен уйаралса Турда патне չыпçанни — пит չаланчлă.

Тавансем, шухашласа пахар ёнтэ. Усал обновленецсем халыха улталасшан темэнле те хатланчёц. Вёсем ѹркесэр соборта 67 архиерей пулнä, тесчё. Унта ёлекхи 15 архиерей анчах пулнä, ыттисем ыннисем: арэмпа пурнанакансем, арэмне уйарнисем.

1923 չулта ёлекхи архиерейсем 200 пулнä. Мён тума չак ирсэр собора ёлекхи 15 архиерей анчах пынä, ыттисем пыман? Ҫаванпа та ку собор суйя, ултавчесен пухаве. Обновленецсен пүслэхэ Александэр Введенский — арэмлă; арэмэ Питэрте пурнать; хай Мускавра, сухалне йалт иртнё, չүчне те тутар пекех хырнä. Ана архиерей тесчё. Чёмпэр кёпёрнинче — Александэр Воецкий йатла священник пурччё, арэмлă, ёске йуратакан. Ҫакна та ултавчса обновленецсем архиерей тунä. Халах ана ыышанман, хаваланä. Хале вайл милицире. Ҫакан пек ыннесим собор тукаласа чиркёве пасма тытайнä. Вёсем патриарх Тихона та кэлларса мужик турэмэр тесе мухтансчёц. Вёсен ирсэр ёсне никам та ыышанмасть. Ҫаванпа та вёсен ёсесем пётечё. Турда усал ёче

### Христоса әңкәтін үйлен жағындағы

15

Миңдін күнине бірнеше наукалардың  
расад тұр. Вісек ғақта мәдени-зертте-  
нуралар; бінненше шайланып, оғандашынып; көзбап-  
шының табиғатына да жаңа зертте-  
нурлар жасалған жағдай 1923-жыл ғүйненде шай-  
ланып жүргінде лайсан. 1923-жыл ғүйненде шай-  
ланып жүргінде, Мұснайрық собор өзекін тұрғында-  
рады. Көптеген шайланып келген сәттерде ғүйнен-  
дегендегидегі өзекінде ғүйненде:

Барлықда мұрәннен тұраның табиғатын өзін орн-  
тады, арқашында әбденшідан, жаңалылар қалта-  
ралынан да тұратын (шик сөйт біреу қаралы өз-  
гөсөре ғүйненде); Редиңнаннесе та-  
танынан да исекіл деңгежемде (тәнін тұра-  
тасаға ғариятескенде дүреништегі жағы); 3) сәнсет-  
пакшылар, ғұламенесе әйкес арғын, деңгөлінде-  
арғын әнбіл оғиздан да тұрғыз ғүйненде тұраны-  
нан пакшы (ғүйненде) 4) шай-әбденшінен тұрғы-  
зған қалыңын тұраста пәрғанағанда - да ғүйненде  
мұнда тұраста шай (ғүйненде); 5) шапасынан-  
есе - шай болу пұрнандығын пәрғанағанда тұрғыз ғүй-  
ненде (ғүйненде); 6) ежешерде асқаннан шай-  
нале аял ғүйненде жасалған жағдайнан ғүйн-  
(ғүйненде).

Егер ғүйненде тұрастағы жасалған - шай болған жа-  
ғдай тұрастағы жасалған - да ғүйненде ғүйненде:

6-шамада - 7-шамада 1) арабине; 2) айыр-айыр - ек-  
есендей - айырарей тұрастағы жасалған жағдай  
да ғүйненде тұрастағы жасалған жағдай - да ғүйненде  
мұнданан жасалған жағдай ғүйненде тұрастағы жасалған  
тұрастағы жасалған жағдай - да ғүйненде тұрастағы  
жасалған жағдай - да ғүйненде тұрастағы жасалған.

бразильских. Там же виноградные листья, зелёный персик, киви, мандарин, апельсин и фрукты из Азии. Всё это входит в меню ресторана. Для гостей есть также коктейли с кокосом, кофе и горячий шоколад, чай, кофе и фруктовые коктейли. Всё это подается в стаканах, что делает его очень вкусным. Ресторан «Бразилия» расположен на улице Красной, 10, в центре города Бразилия.

Бразилия — это не только ресторан, это место для отдыха и развлечений. Всё здесь сделано с любовью и вниманием к деталям. Ресторан «Бразилия» — это место, где можно насладиться вкусной едой, выпить коктейль или кофе, послушать живую музыку и веселиться. Это место, где можно встретить друзей и знакомых, познакомиться с новыми людьми. Ресторан «Бразилия» — это место, где можно отдохнуть, забыть про заботы и просто насладиться жизнью.



Ресторан «Бразилия» — это место, где можно насладиться вкусной едой, выпить коктейль или кофе, послушать живую музыку и веселиться. Это место, где можно встретить друзей и знакомых, познакомиться с новыми людьми. Ресторан «Бразилия» — это место, где можно отдохнуть, забыть про заботы и просто насладиться жизнью.

пётерет. Тимофейпе Даниил та — обновленецсен тарçисем, ултавçасем. Тимофей патриарх пилленипе архиерей пулнä пулсан та, Иуда пек ѣна сутрë, ун цинчен кирлë мар усал ят сарчë.

Тăвансем, эсир çак ултавçä Тимофейе пăрахрăр та, унăн усал ёçе йлт пётрë. Халë Даниил чăвашсене улталама чăвашла кĕнеке çаптарнä. Унта вăл хăйне хăй мухтатъ, 42 çул пупра тăтäm тесе те илретет. Тата эпë Тихон патриарх ѹенне кайма та хатр, тет. Хĕлле вăл апла мар йурлатчë. Ун чухне вăл: «Эпир чăн çул цинче тăраттиär, пирён ним ўкёнесси çук», — тесе мухтанчë. Халë ўкёнес вăхт иртрë, Даниил пек суйа çынсем пире кирлë мар, вëсем шанчкçär, таса чиркëве сутма каллех хатр. Ун пеккисене халë йышнмасçë. Прав. архирейсем Даниила епископ хисепне хумаççë, раскольник архиерейë, тесçë; Тимофейе те тĕне улштаракан, тесçë. Ун пеккисене пурне те Тихон патриарх 1924 çулта апрелën 2 — мëш кунёнче, вырнтан кăларнä, служить тума чарнä. Обновленецсем йлтах ирсренце кайнä, вëсем вселенск. соборпа улталама шухшларëç. Троица праçнике иртрë, всел. собор сасси çук. Ак раскольниксен ултавë. Всел. собор пулмашь. Виçë патриарх — Александрия хулинчи, Антиохиари, Иерусалимри обновленецсене хирëç. Вëсем пирён ѹенче. Патриарх Тихон та тĕн улштарма памарë. Пёр Константинопольти патриарх анчах обновленецсен ѹенче. Ёна православный халх хуларан хăваласа кăларнä.

6 вселенск. соборён 2 — мëш правило хушать:

«Св. Тивлетлë аттесем йышнса çирплетнë святой апостолсен, всел. — па поместный соборсен тата святой аттесен правилисем /законсем/ улнмасçär тăччр, пăрахча кăларма та, ѿ çак правилăсен вырнне урх правилăсен йышнма та ан пултартр. Çакна хирëç тракан айпл пултр», тет.

Обновленецсем çавнпа та айпл. Эпир чирк законне псасшн мар. Ёна туса тма мана та, сире те Тур пулшр.

Тăвансем, сыхланр, ан улталанр! Тимофейпе Даниил темн чухл йплтатсан та — вëсем чăн тĕне сутакансем, ёна псакансем.

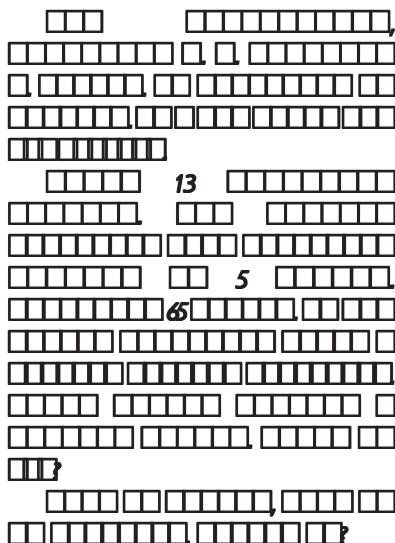
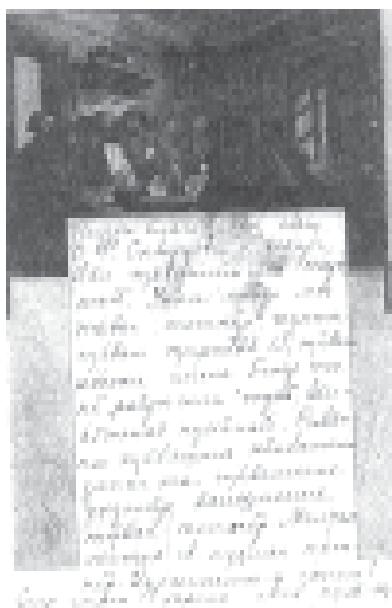
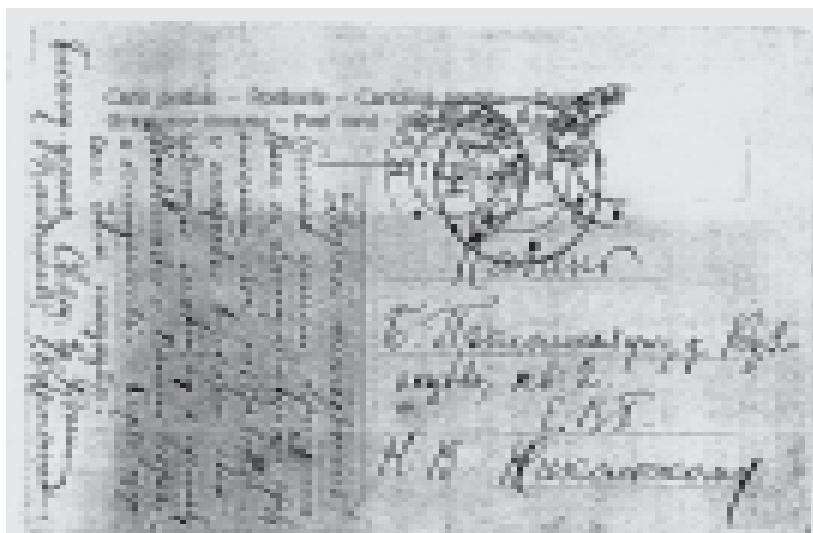
**Тур сире пиллетер. Аминь.**

**Чăваш респуб. прав. чирксене пхакан**

**Епископ Герман,**

**Ибреси,. 1925 ç.**

Из письма Н. В. Никольскому



**ПИСЬМА  
ГРИГОРИЯ АФАНАСЬЕВИЧА КОКЕЛЯ  
НИКОЛАЮ ВАСИЛЬЕВИЧУ НИКОЛЬСКОМУ**

*/Материалы по истории и этнографии  
взяты из фонда профессора Н. В. Никольского/*

---

---

**Многоуважаемый  
Николай Васильевич!**

Брошюры о войне пользуются спросом и уже 32 шт. продал. Важными делами все интересуются, но только цены брошюры немного высоки, если бы копеек 5–6, то этих брошюр моментально купили бы. Также и цена Переводческой Комиссии очень высоки и продавать очень трудно. Положим, и покупали бы эту брошюру в 4–6 стр, кто даст 3–4 коп., или поучения в день Пасхи по 2 коп., текста нет и полной страницы. Прилагаю при сем 3 брошюры, напечатанные мною в Симбирской Губернской Типографии. Каждая брошюра обошлась мне в 1 копейку. Поэтому поучение в день Пасхи обойдется в 1/2 копейки, продавать можно по одной копейке и со скидкой 30 процентов. Неужели авторы взяли гонорар? Или в центральной типографии дороже, чем в Губернской типографии? Цену на свою брошюру я поставил потому, чтобы можно было сбавить при покупке на 2 или 3, что на книжках. Переводческой Комиссии заказывать невыгодно. Книжки этой комиссии расходятся очень туго. Если будете печатать книжки о войне, то я просил бы сделать это возможно дешевле, при объеме теперешних книжек, но на более худшей бумаге. Покупатели смотрят только на число страниц и на цену. Брошюры о войне за февраль и март если и напечатаете и цена будет 5–6 копеек,— то разойдутся быстро. Если в книжке будут сведения за 4–6 месяцев, — то они мало интересуют чуваш, запоздало. В Симбирской Губернской Типографии за лист в 16 страниц при 1000 экземпляров берут 20 рублей.

**Благодарный Ваш священник  
Григорий Афанасьевич Кокель.  
Пандиково, Курмышский уезд.  
12 марта 1915 г.**



**Николай Васильевич Никольский**

**Многоуважаемый  
Николай Васильевич!**

Из прилагаемых бумаг усмотрите, что дело идет о Монастыре, когда — то существовавшего в Курмышском уезде Симбирской губернии, близ села Ильиной горы, на границе Ядринского уезда около Балдаевской волости. Об этом монастыре говорится и в грамоте царя Иоанна Алексеевича и Петра Алексеевича от 4 июня 7199 /1691/ года, что он существовал за рекой Сурой на чувашской стороне.

Указ самодержца Всероссийского от 28 марта 1756 г. за номером 134 говорит, как и в каком количестве приобрел Ермолаев, как и где находится — 325 четвертей. В это время монастырь был, — на плане этого года от д/5; Уничтожен Пугачевым в 1774 г. 17 — ого мая. Екатерина Великая не отобрала ли землю этого монастыря в казну? У нас сведений нет.

Дело это начал и документы собрал крестьянин д. Большой Кукшум Никифор Анисимов. Анисимов по этому делу недавно подавал много прошений, но, не имея возможности достать и

передать документы, подтверждение о действительности существования этого монастыря,— от всех лиц получал отказ.

Подавал в Казанский и в Симбирский Духовные Консистории и в Священный Синод неоднократно. Дело он это ведет чуть — ли не с 1880 года. По разрушению этого монастыря, землей его завладел незаконно — помещик Ермолов, который владел до 1880 года, позже передал своей дочери в приданое, которая вышла замуж за купца Таланцева. Он в свою очередь хотел продать ее крестьянам села Ильиной горы.

Достать документы Анисимову не удавалось, ибо он неграмотный, и его почти везде обманывали. В Москве в архиве он достал хороший план, где была указана Монастырская земля, и этот план предоставил в 1880 г. 24 апреля в Казанскую Консисторию, но оттуда получил его товарищ Анисимова и продал Таланцеву за несколько рублей. Потом Анисимов вторично обращался в Межевой Архив в Москве, и ему выслали совсем другой план. Предательски поступали не только крестьяне, но и священники. Так протоиерей Фармоновский с. Пандиково, когда был благочинным, скрыл документы и в Консисторию донес, что Анисимов теперь это дело оставил. Так же было с благочинным Владимиром с. Шемярдиново, Ядринского уезда.

Теперь вся власть хлопочет о восстановлении Монастыря, подал прошение на Высочайшее имя. В сентябре 1913 г. пришло письмо с сообщением, что дело передано к Обер Прокурору..., Священный Синод, но ответа оттуда пока нет. Самому Анисимову неоднократно предлагали взять денег сколько угодно и прекратить дело, но он не соглашался, многие пользовались и теперь так же пользуются от Таланцева за это дело. Анисимов даже сидел за это дело в тюрьме.

Чувашский Монастырь здесь в Курмышском и Ядринском уездах вполне необходим, религиозность здешних чуваш совсем не та, что в Буйинском уезде.

Мне хотелось бы всенижайше просить Вас, Николай Васильевич, не поможете — ли мне своими советами по сему делу? Может быть, согласитесь достать планы и грамоты этого Монастыря из архива?..

Если хотите — Вы будете основателем сего Чувашского Монастыря или богодельни, чтобы для чуваш польза была.

Все — таки я уверен, что Вы не оттолкнете от себя это святое дело для чуваш и можете достать требуемое дело.

О своем взгляде на это дело — просил бы меня известить. Важно было бы завести собственную типографию для печатания чувашских книг.

**3 марта 1914 года.**

**Благодарный Ваш ученик  
г. Курмыши, села Пандикова,  
священник Григорий Кокель.**

*P. S. 3 февраля подал прошение к Епископу Андрею в Уфу о принятии меня туда. Подал и диакон Романов. Он откажет или нет?*

**Том 279 стр. 219–225.**

**Многоуважаемый  
Николай Васильевич!**

Прочтя словарь, и травник, и советник, изданный А. А. Каспари /журн. «Родина»/, я наткнулся на следующее название. «Чувашский корень или чапутинскиа, сарсапарилла /Smilah Chinal/. Фармацевтическое название *china orientalis*, s. *nodosa*. s *ponderosa* / Raolix/. Корень называется линный корень. Лазящее или вьющиеся растение с попеременно расположеными эллиптическими или сердцевидными листьями. Цветы, образующими зонты с соцветии из семейства лилейных /itiaceas Dc/, произрастающее в Китае или Японии. Клубневидные корни, по внешнему виду напоминающие картофель; прежде употребляемое против ломоты, в настоящее время употребление их вытеснено сассапарилью американской /т.1., стр. 872/.

Чувашский — это чувашский или только одно созвучие слов. Чапутински?

Если это корень наш чувашский, национальный,— то, что за название «Сарсапарилла». Сассапарель и Сарсапарила — как из них вывести чувашское слово?

Сасса — голосу; сарса — подстилая; а «парель» или «парилла»— что это? Если это чувашский корень — почему растет в Китае и Японии, а не среди чуваш?

Если в словаре: сарсапарель остиндская, Сассапарель

американская, сассопарель итальянская.

Может быть это показывает, что чуваши когда – то жили среди китайцев.

Я здесь эту траву не знаю и не слыхал, может быть при случае напишете мне про эту траву и чувашское название ее, и если оно здесь растет.

Буйинский наблюдатель церковной школы протоиерей Соколов в своем отчете за 1913 г. совершенно чепуху мелет о чувашах, что будто – бы чувашское священство плохо исполняет свои законоучительные обязанности, говорит о ненужности чувашского богослужения, если желаете познакомиться с этим, я могу его Вам выслать.

**Священник Григорий Кокель**

**12 марта 1915 г.**

**Том 283, стр. 253–255.**

**Многоуважаемый  
Николай Васильевич!**

12 февраля сего года в здании Подлеско – Чурачикской уездной приходской школы, которая состоит в моем заведовании, был учительский съезд, созданный в Буйинском уезде наблюдателем уездных школ протоиереем отцом Соколовым. Взгляды о. Соколова на инородческое просвещение Вам, кажется, хорошо известны из посланных мною Вам отчетов о состоянии церковных школ уезда. Раньше он был ярым фанатиком russификации, а теперь изменился, вероятно, только мизерно, что видно из слов учительницы сей школы Зинаиды Григорьевой, по рождению дочери чувашского священника и матери черемиски. Она тоже отрицает чувашский язык, но под моим вниманием принуждена была придерживаться системы Ильминского. Ей Соколов будто бы сказал о моем отказе, что читать в школах по – чувашски совершенно не надо.

Во – первых, на съезде обсуждался вопрос об улучшении преподавания Закона Божьего.

Официально Соколов придерживался системы Ильминского в 1 – ые 2 года проводить по – чувашски, а в последние 2 года — по – русски. При обсуждении сего вопроса, между прочим, о. Соколов вставил, что в чувашском Евангелии Иосифа называют

«Мария упашки» — что есть неправильный перевод слов «мужеви». Тут Иосиф называется мужем не в собственном смысле, а в переносном, сказал он, обрученной Иосифови — по — русски, значит, по Соколову «вручена Иосифу». Это, конечно, так, но я сказал, что у чуваш «упашки» есть точный перевод слов мужеви, но понимаем мы это слово «упашки» в переносном смысле «мнимый муж» — Соколов не преминул мне возразить: «Вы, батюшка, говорите ересь», когда я сказал о точности чувашского перевода слов, слово «муж» — этим инцидент был исчерпан.

2. Русский язык Соколов предложил проводить с первого месяца, в начале устный, разговорный, а потом чтение по русскому букварю — вместе с чувашским языком. Чувашский язык читать по 4 урока и в старшем отделении.

3. Арифметику предложил начать по — русски с 1 — ого же дня учения, без чувашского языка и по остальным предметам ничего, только славянский язык охарактеризовал о. Соколов, как язык, служащий связующим звеном православных христиан. На мое замечание, что греки служат по — гречески, о. Соколов заметил, что это первый язык православного христианства в счет идти не может.

В отчете по славянскому языку добавил, что слово в слово надо переводить по — русски и по — чувашски с таким расчетом, чтобы со временем прихожане понимали слова богослужения и обходилось без употребления чувашского языка при Богослужении.

Вообще, из всех слов о. Соколова можно было вывести заключение о необязательности чувашского языка в школах, что удел церковных школ не христианизация населения, а russификация, что он оправдывается тем, что все государства света стремятся всех своих подданных подучить государственному языку с тем, чтобы они после могли совершенно слиться с государственнойнацией. Этот вопрос шаткий и никто ему замечаний не делал.

Из составленного отчета о съезде, который о. Соколов хотел послать в Епархиальный учительский совет, явствует, что в чувашских школах необходимо придержаться системы Ильминского. Слово о чувашском языке внес о. Соколов по моему настоянию, хотя о. Соколов был весьма мягок и уступчив. Все — таки он как — то заметил мне: «Почему вы, батюшка, стараетесь

о чувашском языке?» Я сказал, что без чувашского языка не может быть пользы учения для чуваш.

Священник Григорий Кокель  
с. Чурачики  
7 марта 1916 г.

*P. S. Раньше в с. Больших Арабузях был съезд женских учителей, созванный инспектором уезда г. Егоршиным. На этом съезде проведена необходимость для чувашских школ придержаться системы Ильминского.*

*Том 303, стр. 53–54.*

**Многоуважаемый  
Николай Васильевич!**

**№1.** Документов по Чувашским селам Буйинского и Симбирского уезда у меня имеется, но немного, в случае надобности я могу их прислать. Относительно чувашских сел сведения имеются в изданиях Симбирского архиерейского комитета. Вы, вероятно, с ними знакомы. Собрать материалы о чувашских учительских семинариях, я думаю, пока нетрудно, стоит написать учителям семинарий, они вам вышлют. А собрать материалы по просвещению чуваш, это, пожалуй, затруднительно. Мне кажется, сведения можно найти только в канцеляриях Чебоксарских заведений или в архивах школ — в церковно-приходских и конференциальных документах. Я вот не могу найти циркуляр Яковлева о запрещении приобретать мои песни, позволенных цензурой. Циркуляр в начале 1889 г.

/Циркуляр был разослан Яковлевым 10-го января 1889 года N42 г. Симбирск по поводу лирических песен некоего Ивана Юркина, служащего в Симбирском губернском акцизном управлении. Юркин считал, что чуваш сливаются с русским народом, поэтому думал, полезно собирать и издавать чувашские народные песни, предания, поговорки и т. д. Но Яковлев считал, что нужно их издавать с ученою целью, для этнографии и филологии, но никак для распространения в школах среди учителей, так как могут они повредить религиозному движению среди чуваш в направлении к православию. Особого циркуляра от Яковлева с запрещением приобретать песни Кокеля не было./

**Многоуважаемый  
Николай Васильевич!**

**N2.** 25 сего июля от порока сердца скончалась моя жена — 34 года от роду. На моем попечении осталось трое детей, старшей девочке — 11 лет, младшей — 5 лет, а мальчик — 9 лет. Мое положение теперь не важно, но бежать некуда. Думаю учиться дальше, но Духовные Академии закрыты, а других духовных школ нет; так получить духовное высшее образование негде. В университете, кроме политики, вероятно, ничего нет. Если там преподают и прочие науки, как прежде, — то не мешало бы хоть поучиться тут.

Искренне прошу Вас, Николай Васильевич, не жалейте клочка бумаги, напишите мне, куда поступить для получения высшего образования? Об этом я написал епископу Андрею в Уфу, но не знаю, где он — в Уфе ли? Для ученья в университете дают стипендии, — но можно обойтись и своими средствами. Жду от Вас ответа.

**Благодарный Ваш ученик,  
священник Григорий Кокель.  
12 августа 1920 г.  
почт. отд. Старо-Челны  
Сюрбеево Симб. губ.  
священник означенного села.  
Том 302 стр. 3.**

**Премногоуважаемый  
Николай Васильевич!**

Вашу открытку получил 17 сентября нынешнего года. Жаль, что она так долго шла, то непременно воспользовался бы вашим предложением. Солдатчина не мешает: я признан по 29 ст. негодным и мои сверстники не призваны. Слава Богу — на 3 или 4 года можно жить сносно. Оставить детей у родственников можно, но я думаю, лучше взять их с собой, ибо пришло время им учиться! Квартиру — с трудом, но все — таки можно найти. Теперь учение пришлось отложить до будущей осени, а пока подготавливаюсь и понемногу собираю долги и спускаю лишнее имущество. У меня есть: 1 лошадь, 1 корова, телка, 2 овцы, 1 свинья и 8 поросят, железный плуг, тарантас, шинованная

төлөгэ, сноповязка, швейная машина и пр. мелкота. Ҫаксене сутсан — пурәнма ҫитеççे пулё тетёп. Тата ыраш 2 тесеткипе акнä, унтан, Турä парсан, пёр 150 — 00 пайт тухать. Новый Завет манän нумай — 500 шт. Илес төекен ыңсем ырыусем яраç кунта. Сире пурәнма ыйвär пулё, пуштäпа сухари, су ярсан, ҫитеимест пулё. Кирлё пулсан, ысырп,— эпё яма тäрäшäп.

**Сире тав тäвакан свящ. Григорий Кокель.**  
**17 окт. 20 год. Постовое отделение**  
**Старо-Сюрбееево, Симбирская губерния.**  
**Том 320 стр. 153—156.**

**Многоуважаемый  
Николай Васильевич!**

Я, Ваш ученик, священник Григорий Кокель в августе прошлого года приехал сюда и поступил в Богословский институт на 1-ый курс. Год кончился и теперь идет сдача зачетов. Мои успехи: по метафизике весьма хорошо, литургике — весьма, по общей церковной истории — весьма, гомилетике — удовлетворительно, по патрологии — весьма; по остальным пяти предметам еще не сданы. С августа будет перевод на 2-ой курс. Ученье идет успешно, но трудно содержаться, тем не менее ни за что не брошу ученье... Курс академии профессора академического института помещен на частной квартире; академическое здание занято под детский приют. Содержание института и профессоров, исключительно на сборы с церквей. Так в Казани идет обновленческое движение? У нас здесь — центр этого движения и движение разрастается вовсю. 13-ого июля прибыл новый архиепископ Николай Соболев, бывший здешний протоиерей — без пострижения. В воскресенье — 16 июля будет встреча его в Казанском соборе,— какая будет встреча — сомнительно.

Настал случай и нам, чувашам, получить епископа из чуваш, и от инициаторов этого движения я получил предложение, но пока вопрос не решен.

Будьте добры написать свои взгляды на это обновление: на предложение мне согласиться или нет? Случай благоприятный

для чуваш — получить не только епископа, но и автокефалию. Со стороны благодати — спора нет. Только сейчас нужно обязательно поставить троих епископов — чуваш...

О дальнейших деталях дела напишу по получению от Вас ответа. Вопрос: найдем ли сейчас 3-х кандидатов из чуваш и вполне энергичных. Осветите и этот вопрос, а равно перешлите и общую схему чувашской кафедры.

**Благодарный Ваш ученик  
священник Григорий Кокель  
15 июля 1922 г. Адрес: Петроград,  
Воскресенский пр. д.13, кв. 6  
Том 290, стр. 60/а/.**

**Многоуважаемый  
Николай Васильевич!**

В 1921 г. я из Петрограда послал Вам письмо с извещением о себе. По всей вероятности оно до вас не дошло.

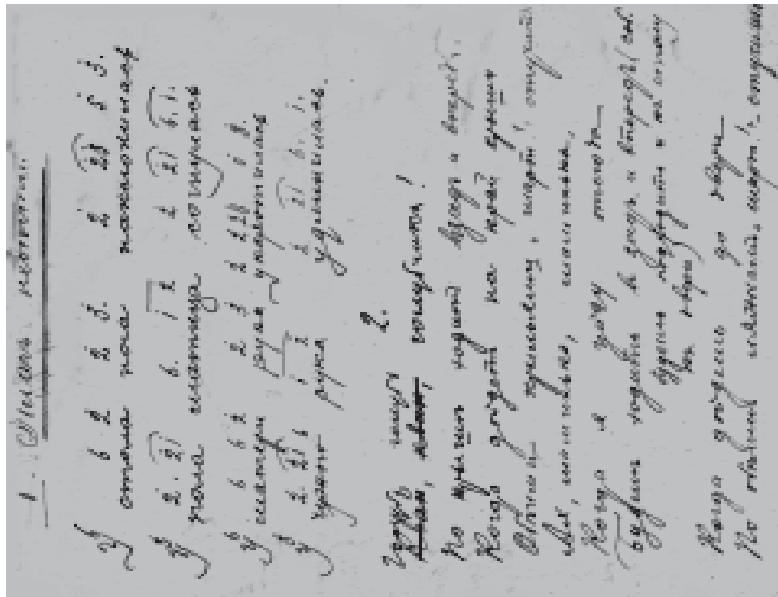
Я овдовел в 1920 г.; в 1921 — поступил в Петроградский Богословский институт, ныне курс учение в нем окончил, а теперь пишу кандидатскую работу. Святейший Патриарх направляет меня к Преосвященному Афанасию Епископу Чебоксарскому — «постриг в монашество и озаботиться о дальнейшем служебном положении о. Кокель».

Так гласит определение Патриарха и Синода. Дальнейшая служба выяснится в Казани, где буду в начале августа. Между прочим, Патриарх упомянул о епископе Чувашском Тимофееве. Я крайне удивлен, что послужило поводом к переходу его к красным? Ведь он старик, скоро умирать пора и вдруг такой позор для чуваш. Патриарх сказал, что он считается отпадшим от Православной Церкви. При этом добавил, что если Вас послать на его место, то кабы он не съел Вас.

Печально! Ведь теперь настали такие времена, когда мы, чуваши, законным образом получили бы самостоятельную епархию. Вообще, мое положение, будущее, покрыто неизвестностью. Направь в чувашскую область, неизбежно со стороны Тимофея — обычно в этих случаях — клевета, обвинения перед властью. Я, конечно, не могу участвовать в самочинном соборище обновленцев. Бывал у них на всех

I. Чув. песня.

Хан! Хан! ханурахан.  
Ханын мород якоканан,  
Ханын дарин  
Ханурахан, сарын' разан.  
Ах, ахирею, ахирею!  
Ах, Ханын мород якоканан,  
Ханурахан, дарин' разан,  
Ханурахан, сарын' разан.  
Ах, ахирею, ахирею!



Чувашская народная песня, записанная Г. А. Кокелем в 1908 г.

собраниях, и знаю все детали незаконного дела их. Бывать в церквях — где служат обновленцы, не находишь мира, так и чувствуешь, что нет тут Христа, а все самовольно, только раздоры, обвинения Патриарха слышишь от них. Здесь число красных церквей весьма ничтожно, в Москве их около десяти. В деревнях их совершенно не признают.

Был бы весьма рад, если бы Вы дали мне весть о себе.

Как бывшего благодетеля, — желательно мне всегда вспоминать о Вас — Великое Вам Спасибо!

23/VI – 1924 год.  
Священник  
Григорий Кокель.

**Многоуважаемый  
Николай Васильевич!**

Милость Божиею — я, епископ Чувашской области, имею недостаток в чиновнике архиерийского богослужения, не возможете ли помочь мне в этом деле? Может быть, есть у Вас знакомый машинист или машинистка, который смог бы помочь нам тут.

Думаю, епископ Афанасий или Андроник, уступит для этого свой чиновник. Питаю глубокую надежду на вашу отзывчивость.

Ваш молитвенник  
Епископ Герман /Кокель/  
28. XII. 1924 г.  
Ибреси.

*На обороте письма адрес: г. Казань, Б. Проломная  
ул. д.49, кв. 2. Николай Васильевич Никольский.*

СВЯЩЕННЫЙ СИНОД  
МОСКОВСКОГО ПАТРИАРХАТА

Синодальный архив  
г. Москвы

Москва, 1998 год, № 2  
Листов 102-104

ЗАПИСКА ИЗ ЖУРНАЛА № 30  
ЗАСЕДАНИЯ СВЯЩЕННОГО СИНОДА РУССКОЙ ПРАВОСЛАВНОЙ ЦЕРКВИ  
от 17 июля 1991 года

В память Священного Синода по присоединению  
ПАТРИАРХА —

депутатов Дома Представителей Митрополита Крутицкого и Коломенского Ювенала,  
Преосвященных Схиархий Комиссии по канонизации святых, о митрополитах, постриженных в Коломенце, канонизацию присоединения ими мучеников и исповедников Романовых, постриженных в различные епархии Русской Православной Церкви.

Синод Апрельский Альбомный Годик или записки об канонизациях драмы канонизации  
императора в связи с раз присоединения Собора канонизаций и канонизации Романовых состоявших из  
документов Синодального Департамента в Синодальном Собрании по канонизации присоединенных  
представителей Романовых в канонизацию святых (фамилии 44 лиц из Собора присоединения  
императоров и канонизации Романовых).

ПОСТАВЛЕННЫЙ 1. Синодальный Альбомный Годик или записки Юрия Константинова Ювенала.

2. Входить в Собор канонизаций и канонизация Романовых ЭК или иных  
подчиненных ему правлениях которых представления:

от Алатырской епархии: священника Михаила Суслова (1876 — 1921),  
иеродиакона Иоанна Знаменского (1888 — 1923);

от Киржачской епархии: протоиерея Никиты (+ 1919);

от Ляличской Епархии: Епископа архиепископа Рижского и всея Латвии  
Никиты (Поммера; 1876 — 12 октября 1934);

от Мензелинской епархии: протоиера Сергея Константинова (1877 — 26 ноября  
(1941)), протоиера Николая Павловича (1883 — 17 февраля 1918), протоиера

Николая Бакогородова (1876 — 24 декабря 1927), священника Николая Красовского (1876 — 31 января 1928), протоиера Петра Розанова (1894 — ноября 1930), диакона

Павла Любимова (1870 — июнь 1931), священника Василия Горбачева (1883 — 28  
февраля 1928), священника Павла Федорова (1894 — 17 января 1941), диакона

Сергия Абасова (1877 — 31 декабря 1943), монаха Алексия (Гаврилова; 1883 — 10  
декабря 1927), Никиты Константинова (1876 — 13 марта 1936), Иоанна Ямпольского

(1876 — 10 ноября 1937), Николая Успенского (1892 — 15 декабря 1942);

от Орловской епархии: архиепископа Смоленского Серафима (Остроухова; 1880 — 8 декабря 1937);

от Самарской епархии: священника Константина Суслова (1867 — 1918);

- от Тульской епархии: епископа Тульского Симеона (Пытник; 1876 — 27 февраля 1937), епископа Беленского Никанты (Прибылкова; 1839 — 3 января 1938), протоиерея Петра Павлюченка (1883 — 23 ноября 1937);
- от Чебоксарской епархии: епископа Алгатирекого Германа (Кокки; 1883 — 2 ноября 1937);
- от Ярославской епархии: иеромонаха Иоакима (Баранова; 1861 — 21 августа 1918), иеромонаха Никандра (Прудова; 1885 — 30 июня 1918), протоиерея Николая Виноградова (1870 — 1 декабря 1948), протоиерея Димитрия Смирнова (1870 — 28 июня 1948), протоиерея Филиппа Платильского (1871 — 23 апреля 1938), протоиерея Михаила Борисова (1878 (86) — 4 июня 1942), священника Павла Успенского (1874 — 10 января 1938), священника Николая Брянцева (1887 — 8 июля 1918), священника Феодора Богомоловского (1881 — 14 февраля 1933).
3. Сообщать имена этих святых Предстоятелям братских Поместных Православных Церквей для включения их в святыни.

ПЫНСКА ЕРНА.

УПРАВЛЯЮЩИЙ ДЕЛАМИ <sup>Члены</sup>  
МОСКОВСКОЙ ПАТРИАРХИИ <sup>Синод</sup>  
МЕТРОПОЛИТ СОЛНЦЕЧНОГО ОКА



*Губский.*

Даты даны по новому стилю.

**Тропарь  
священникомученику  
Герману Чувашскому**

---

**Глава 4**

Днесь духовно торжествует земля Чувашская, празднуя день представления в райских обители священномученика Германа. Живот свой положившего за истин Православных веры, и соблюдый ее всецело. Оружием благоволения Божия венчанный на земли и благочестно течение скончавый, венцем нетления украшенный на небеси, сего ради из глубины сердца вопием ти, великий и преславный исповедниче веры, моли Христа Бога спаси души наша.

**Кондак  
главы 6**

Основание непоколебимое Православных Церкви явился еси, сохраняя страну нашу от ересей и расколов, подая пример веры и благочестия, в отечестве твоем возсиял еси солнце, просвещая светом Божественным земли Чувашских, Гермоне священномучениче.

## **ХРИСТИАНСТВО В ЧУВАШИИ\***

---

«Обращаюсь к Вам первым,  
грузья и родичи мои чуваши.  
Крепче всего берегите величайшую  
святыню — веру в Бога».

### **Завещание И. Я. Яковлева родному чувашскому народу**

Христианство в Чувашской земле известно с давних времен и имеет глубокие корни. Географическое положение Волжской Булгарии, занимающей среднюю часть великого Волжского пути, обусловило ее важную роль в транзитно – посреднической торговле.

Древнее государство — Волжская Булгария находилось на пересечении крупных водных путей и сухопутного караванного пути из Средней Азии в Европу. Сюда съезжались хазарские, русские, среднеазиатские, армянские и византийские купцы.

Именно купцы — христиане познакомили местное население с христианской верой. Купцы из Булгарии также вносили свой вклад в евангелизацию коренного населения, и происходили случаи обращения в Христианство.

Первым христианином, имя которого сохранила до нашего времени история, был святой мученик Авраамий Болгарский. Кто его обратил в Христианство, когда и где он принял святое крещение, остается неизвестным и до сих пор. Может быть, частые поездки в различные земли по торговым делам способствовали его знакомству с истинной верой.

Став христианином, святой Авраамий при каждом удобном случае проповедовал Святое Евангелие своим единоплеменникам, но почва в сердцах людей этой страны была еще не готова к принятию семени Евангельского слова.

Ласковыми уговорами, а затем и угрозами булгары уговаривали оставить новую веру. Но, видя непреклонность Христова исповедника, они предали его различным мучениям, а затем мечем усекли ему голову. Мученическая кончина святого Авраамия Болгарского последовала 1 апреля 1229 года.

---

\* См. Чебоксарская и Чувашская епархия. Софрино, 2000

Русские купцы взяли тело святого мученика и с подобающими почестями похоронили на христианском кладбище в столице государства — городе Великом Булгаре.

Над гробом святого Авраамия стали происходить многие чудеса, и русский князь Георгий Всеволодович испросил у булгар мощи святого мученика.

В 1230 году мощи святого мученика Авраамия перенесли во Владимир, где они находятся и сегодня в женском Княгининском монастыре.

Так мученическая кровь положила начало христианству на земле Чувашии.

Святой мученик Авраамий не был единственным исповедником православной веры. Через сто лет на этой же земле была пролита кровь другого мученика Феодора Иерусалимлянина — богатого купца и искусного философа. Волжские булгары, не вынеся поражения от святого в споре о вере, замучили Феодора 21 апреля 1323 года.

В наше время археологические раскопки на территории Чувашии выявили немало памятников христианской культуры. Среди них встречаются шиферные и медные кресты XI—XII веков, несколько каменных и медных образов /самый известный под названием «Греческая Божия Матерь» был найден в городе Великом Булгаре/, надгробные плиты с эпитафиями христианского содержания.

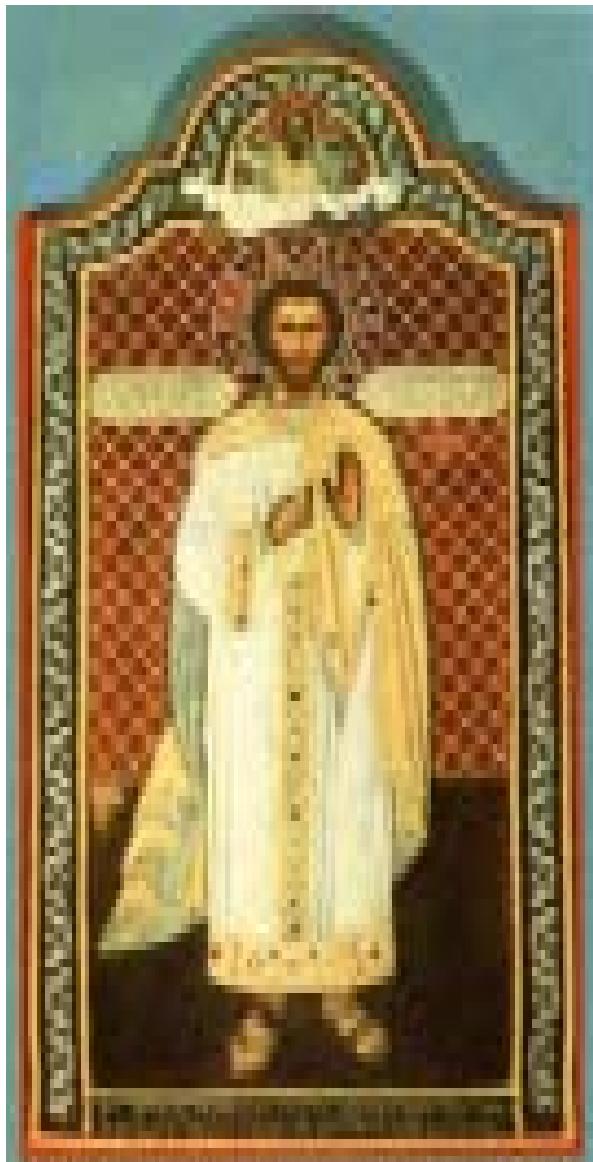
Все это многообразие археологических находок является еще одним доказательством того, что христианство было распространено среди булгар.

Нашествие Батыя надолго приостановило просвещение волжских булгар светом Христовой веры — территория Волжской Булгарии практически полностью вошла в состав Золотой Орды.

Однако, немногочисленные случаи проникновения христианства в Среднее Поволжье встречались даже во время правления золотоордынских ханов.

Так, в 1279 году хан Менгу-Темир вызвал к себе несколько русских князей для усмирения яссов и булгар, отказавшихся платить дань хану.

Среди русских князей был Феодор Ростиславович, по прозвищу Черный, который просил хана утвердить его на княжение в Ярославле.



Преподобный Авраамий Болгарский,  
Владимирский чудотворец.  
Икона в Успенском соборе во Владимире



*Успенский собор Княгининского монастыря г. Владимира,  
где хранятся мощи сщмч. Авраамия Болгарского*

В Золотой Орде жена хана предложила выдать дочь за русского князя. Менгу—Темир с большой неохотой уступил просьбам ханши и послал посольство в Константинополь к патриарху за разрешением на брак.

После крещения ханская дочь вышла замуж за Феодора Ростиславовича и в течение всей своей последующей жизни отличалась благочестием и добродетельностью.

Хан Менгу—Темир полюбил русского князя как сына и устроил для него особый дворец в своей столице. Для его содержания он дал своему зятю и дочери тридцать шесть городов, среди которых были Великий Булгар, Арск, Казань и многие другие.

Князь Феодор Ростиславович испросил позволения хана выстроить в Орде несколько церквей, и в течение всей своей жизни покровительствовал распространению христианской веры и духовенству.

Вторая половина XVI века открыла новый период в истории распространения христианства в Среднем Поволжье. Дело просвещения местного населения продолжил святитель Гурий, первый архиепископ Казанский. Святитель проповедовал среди коренных жителей края, своими наставлениями укреплял новокрещеных в вере и постоянно обезжал свою епархию.

Введенский собор в Чебоксарах является самым первым православным храмом в Чувашии. Место для его строительства выбрано на территории Чебоксарского кремля и освящено в 1555 году по указанию царя Ивана Грозного Преосвященным Гурием, впоследствии причисленным к лику святых. Возводенный в том же году деревянный собор был единственным культовым сооружением кремля. После мученической смерти патриарха Ермогена проповедь христианства среди чувашей практически прекратилась, несмотря на то, что Правительство принимало определенные меры для обращения язычников. К сожалению, все это носило внешний характер, и язычники принимали православие ради льгот и других материальных выгод. Крещеные чуваши не имели ясного представления об истинах той веры, которую они приняли в Святом Крещении.

Расцвет православной миссии в Среднем Поволжье приходится на вторую половину XIX века и связан с именем и деятельностью /великого просветителя инородцев/ профессора Казанского Университета Н. И. Ильминского и его ученика И. Я. Яковлева.

Н. И. Ильминский перевел Святое Евангелие и богослужение на национальные языки, что позволяло местному населению более осознано знакомиться с православной верой. Этому способствовало и открытие школ для инородцев, где преподавание осуществлялось на их родном языке.

Дело профессора Ильминского продолжил его ученик И. Я. Яковлев, который перевел Святое Евангелие и богослужебные книги на чувашский язык.

И. Я. Яковлев — выдающийся чувашский ученый и педагог, насколько это было возможно, старался распространить христианство среди местного населения.



*И. Я. Яковлев в форменном мундире  
статского советника*

Для более успешной проповеди православной веры он создал новый чувашский алфавит, поскольку прекрасно понимал, что на родном языке вероучение Православной Церкви будет усваиваться более глубоко и осознанно среди коренного населения.

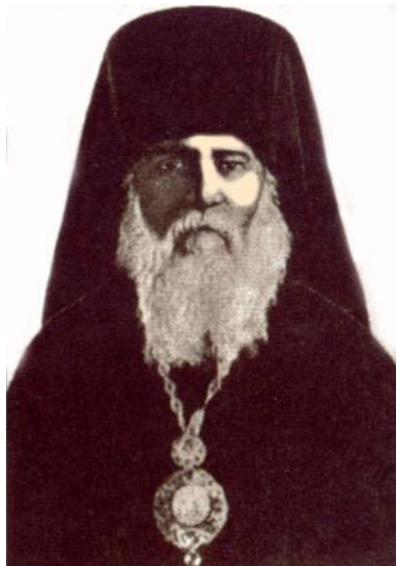
Вместе со своими учениками И. Я. Яковлев издавал учебные пособия для чувашских школ, устраивал приходы в различных уголках чувашской земли.

Именно ему принадлежит заслуга перевода Нового Завета на чувашский язык.

Многие его последователи стали позднее видными педагогами и священнослужителями.

Благодаря деятельности Н. И. Ильминского, И.Я. Яковleva чуваши получили собственную письменность, национальную школу и, самое главное, — Слово Божие на родном языке.

Активная просветительская деятельность Русской Православной Церкви в Чувашии способствовала тому, что в XIX веке практически не было случаев обращения местного населения в ислам или язычество.



*Архиепископ Иларий*



*Епископ Иов*

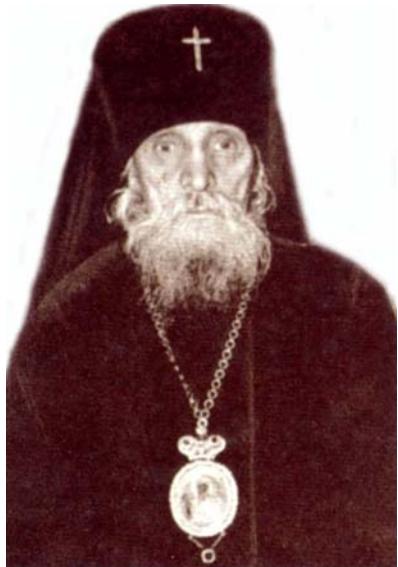
Революционные преобразования XX века отразились не только в центральной России, но коренным образом изменили жизнь маленькой Чувашии.

Начавшаяся гражданская война разделила людей на два враждующих лагеря, революционное брожение не обошло стороной и чувашское духовенство — появились призывы к революционным преобразованиям в Церкви и к всестороннему обновлению жизни.

В обновленческое движение, потрясшее Русскую Православную Церковь, оказались вовлечеными и приходы Чувашии, которые требовали предоставления полной самостоятельности — автокефалии.

Только в 1944 – 1945 годах, немногочисленные священнослужители Чувашии воссоединились с Русской Православной Церковью. Стараниями Святейшего патриарха Алексия I /Симанского/ /1945 – 1970 гг./ обновленческий раскол был окончательно уврачеван и началось восстановление церковной жизни Чувашии.

Указом Святейшего патриарха Алексия I /Симанского/ и священного Синода Русской Православной Церкви в 1946 году



*Архиепископ Мануил*



*Архиепископ Николай*

на территории Чувашии была утверждена самостоятельная епархия.

Первым епископом Чебоксарским и Чувашским был назначен Преосвященный Иларий /в миру Петр Григорьевич Ильин/, переведенный с Ульяновской кафедры.

Несмотря на преклонные годы и телесные немощи, епископ Иларий /1946 – 1951 гг./ отдавал все свои силы делу управления епархией и восстановлению церковной жизни. За свои труды священноначалием Русской Православной Церкви он был возведен в сан архиепископа.

С 1951 по 1953 годы Чебоксарскую кафедру возглавлял епископ Иов /в миру Владимир Андрианович Кресович/, впоследствии переведенный на древнюю Казанскую кафедру.

С 1953 по 1955 годы епархия вынужденно оставалась без правящего архиерея.

21 декабря 1955 года, указом Святейшего Патриарха, временно управляющим Чебоксарской епархией был назначен архиепископ Мануил /в миру Виктор Викторович Лемешевский/. Он составил «Мертвенное последование над скончавшимся архиереем», а также «Каталог русских архиереев /1897 – 1957/».



*Епископ Иоанн*



*Архиепископ Вениамин*

Замечательный литургист и библиограф впоследствии занимал кафедру в городе Куйбышеве.

В течение 12 лет на кафедре архиепископа Чебоксарского и Чувашского находился Высокопреосвященнейший Николай /в миру Феодосьев Николай Андреевич/. Владыка Николай происходил из семьи потомственных священнослужителей восходившей своими корнями к греку – пресвитеру Иосии Феодосису.

В 1972 году после смерти Высокопреосвященнейшего Николая Святейший Патриарх Пимен поручил временно управлять Чебоксарской паствой епископу Куйбышевскому Иоанну /в миру Снычев Иван Матвеевич/, который впоследствии стал митрополитом Санкт – Петербургским и Ладожским Преосвященнейший Иоанн управлял епархией около года.

В 1973 году на кафедру архиепископа Чебоксарского и Чувашского из Иркутска был переведен архиепископ Вениамин /в миру Новицкий Сергей Васильевич/, выдающийся иерарх Русской Православной Церкви, много пострадавший за веру Христову Архипастырем в Чувашии он пробыл всего три года, однако его отшествие ко Господу 14 октября 1976 года вызвало

всеобщую скорбь и чувство невосполнимой потери среди его паствы.

Утешение скорбящей пастве было даровано Господом в лице нового архипастыря Чебоксарского и Чувашского Варнавы, само имя которого в переводе с еврейского означает /сын утешения/.

Высокопреосвященнейший Варнава /в миру Владимир Владимирович Кедров/, ныне митрополит Чебоксарский и Чувашский, родился 21 апреля 1931 года в селе Высокое Рязанской области, в семье потомственных священнослужителей.

После получения среднего образования юноша Владимир Кедров прислуживал в храме святой Троицы в селе Бахмачеево Рязанской епархии, а с 1953 по 1955 годы иподиаконствовал у рязанского архиепископа Николая /Чуфаровского/.

В 1955 году принял решение, которое коренным образом изменило его жизнь — поступил послушником в Свято—Троицкую Сергиеву Лавру. Через полгода состоялся его постриг в мантию с именем Варнава, в честь святого апостола Варнавы.

В 1956 году Святейший Патриарх Алексий I /Симанский/ рукоположил монаха Варнаву в сан диакона.

С 1956 по 1970 годы священномонах Варнава нес послушание ризничного Свято—Троицкой Сергиевой Лавры.

В 1957 году иеродиакон Варнава был посвящен в сан иеромонаха, а в 1960 году — в игумена.

С 1970 по 1974 годы архимандрит Варнава нес послушание ризничного Свято—Троицкой Сергиевой Лавры. В 1971 году он принял участие в Поместном Соборе Русской Православной Церкви, на котором был избран Святейший Патриарх Пимен.

Новым ответственным послушанием, которое Русская Православная Церковь возложила на архимандрита Варнаву, стало архипастырство в Чувашии.

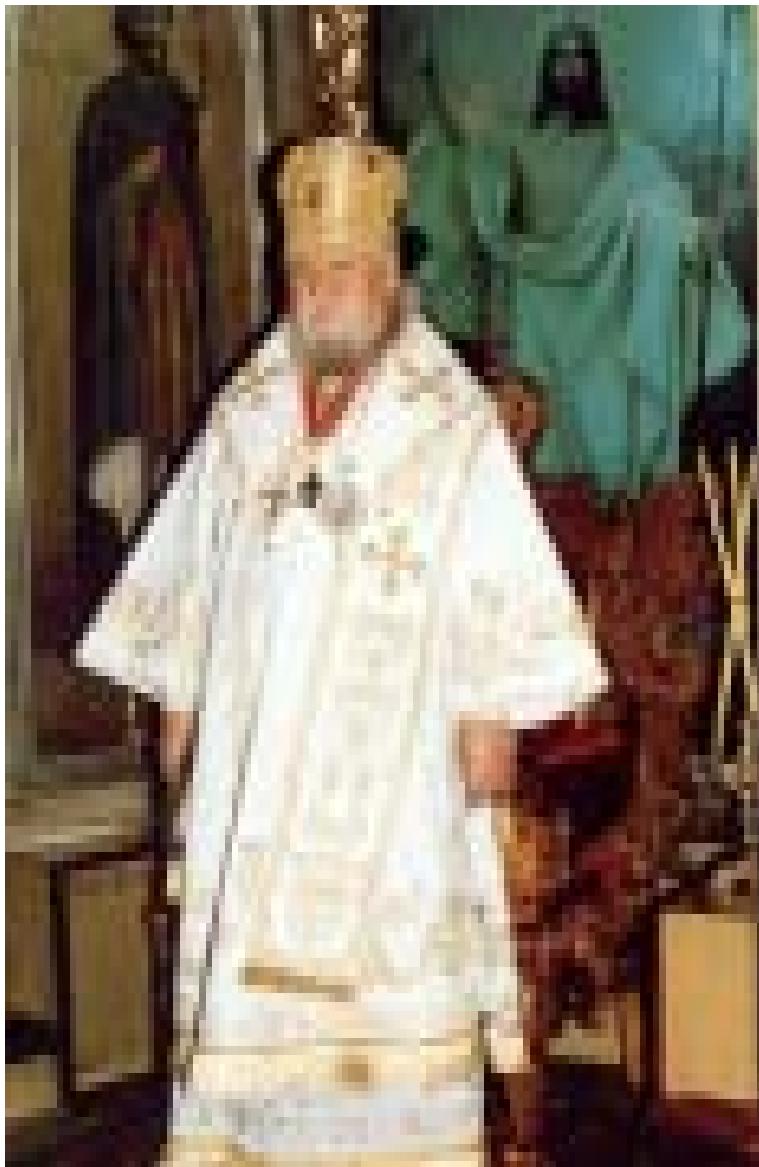
Хиротония во епископа Чебоксарского и Чувашского, возглавляя которую Святейший Патриарх Пимен, состоялась 30 ноября 1976 года в Трапезном храме Свято—Троицкой Сергиевой Лавры.

В 2001 году архиепископ Варнава за свои неустанные труды на благо Русской Православной Церкви и Чувашии Святейшим Патриархом Московским и всея Руси был возведен в сан митрополита.

Вот уже 26 лет Чебоксарско—Чувашскую епархию возглавляет Владыка Варнава — Высокопреосвященнейший.



Патриарх Московский и всея Руси Алексий II  
за божественной литургией в Введенском  
кафедральном соборе



**Митрополит Чебоксарский  
и Чувашский Варнава**



*Президент Российской Федерации В. В. Путин с лауреатом Государственной премии Российской Федерации в области науки и техники архиепископом Варнавой*



*Святейший Патриарх Московский и всея Руси Алексий II, архиепископ Чебоксарский и Чувашский Варнава, Президент Чувашии Н. В. Федоров*



*Введенский Кафедральный Собор, г. Чебоксары*



*Собор святого равноапостольского  
великого князя Владимира, г. Новочебоксарск*

В 1976 году, когда епископ Варнава прибыл в город Чебоксары, в Республике насчитывалось 35 приходов. Сейчас же в Чувашии 190 приходов, 6 монастырей /4 женских и 2 мужских/. При многих храмах открыты воскресные школы.

Несмотря на то, что в Чебоксарско – Чувашской Митрополии 220 священнослужителей, священников все еще не хватает. Этую проблему должно решить Чебоксарское Духовное училище. За 6 лет своего существования Духовное училище выпустило несколько десятков священников и дьяконов.

Огромным событием для Чувашии стал визит Святейшего Патриарха Московского и всея Руси Алексия II 23 – 26 июня 1996 года. Это был первый визит Предстоятеля Русской Православной Церкви в Чувашию.

Святейший Патриарх посетил храмы и монастыри города Чебоксары, освятил Князь – Владимирский Собор в городе Новочебоксарске. Заложил камни в основание двух новых храмов, в честь иконы Божией Матери «Взыскание погибших» /который в настоящее время освящен/ и Новомучеников и исповедников Российских. Встречался с общественностью и молодежью Чувашской Республики. Особенную благодарность Святейший Патриарх Алексий II выразил Президенту Чувашии Н. В. Федорову за его помощь в возрождении духовных начал жизни Республики, в возрождении поруганных святынь

\* \* \*

Маленькая Чувашия много пережила за свою богатую историю. Но всегда, даже в самые трудные годы, чувашский народ хранил Православную веру.

XXI век открыл новую страничку в истории Православия в Чувашии. Но за все время существования христианства в Среднем Поволжье оно не поглощало и не вытесняло национальное народное самосознание, не уничтожало его культурного и исторического своеобразия, а преображало и воцерковляло его.

Православная вера стала твердой опорой и безошибочным духовным ориентиром в решении сложных проблем, которые в изобилии ставила перед Чувашией жизнь.

## МОЛНТВА

О великий апостоличе и священномучениче Германе, пастыре лесных и приблежных Аргонов. В отечестве твоем возспиа все ико симеона, халестрии исповедничества и учений твоих блажки души первых и разгонян тыщу начальни. Ты смиренство недюжинной власти наказаннию претерпевши и для народа Российского Церкви Олатую под изложение богохранитель. Всюзри на нас грешных и недостойных чад твоих, чтущих постыдное твое пребывание и призывающих имя твое святые, уставши смиренными мольбами наши отче святый и Богоизбранный. Скончаны теплыми молитвами ко Всемилостивому Богу помози нам в настоящем сии житии, сокрови сияющую веру Православную, обуздни все грады и страны христианския, урази сей, склоняющих и маниющих к нему. Неклерущий просвети, очищайши образами, орешьши на покаяние подвиги, ищащими утешения, земные науки, отреки и отрекомица в вере, чистотости, непреклонности воинской, погасиши из на путь исконный путь заискаль Божиего. Просвети разум светом Христовым во спасение души и исцеление тела, и благослови их и очисти от всеноя стужи, в предсмертный час сподоби прощания Святым Тайнам. Путешествующим помози, тяжелым и душевным болезням исцели, избави от напрасных смерти, от клеветы и пакости злых членов, от язг видимых и невидимых. Семейных любовей и согласие настави, старых ученых, юношеских чудес, вдовицам помилуй, бирты залечи, венециа богохран от смерти, пламении, несчастий и смягчи их душевные страдания. Угодниче Христов Германе, во просах нас, молящихся твои, даруй оставление всех наших прегрешений, также сорвишиком от юности и во всем житии. Избави нас от колдунских мытарств и вечного мучения, сподоби нас получить Царство Небесное. Сокрови Церкви Олатую от зверей, еретик и разволов и да не окончает она истиинным пытыванием правопримакиими фабией истины. Твоями молитвами и предстательством да возродится си земля Российская святым поклонением и прославит единого Бога, Отца и Сына и Святого Духа во веки веков. Аминь.

Благослови ты, святый скончавшемучениче и исповедничес Германе и чтим коллежи и труды твои, и же на веру Христову нестрадалъ иси.

## РОДНЫЕ И РОДСТВЕННИКИ ЕПИСКОПА ГЕРМАНА

---



СОФИЯ ГРИГОРЬЕВНА ИЛЬМЕНЕВА /КОКЕЛЬ/,  
1980 г.



*Федор Иванович Ильменев,  
муж Софии Кокель, 1970 г.*



*Геннадий Федорович  
Ильменев — внук епископа  
Германа, сын Софии, 1960 г.*



*Геннадий Федорович Ильменев,  
жена Тамара Васильевна, дочь Татьяна*



*Анатолий Павлович Дорошенко, Галина Федоровна Дорошенко /Ильменева/ — внука епископа Германа, 1974 г.*



*Павел Дорошенко, внук Софии*



*Курзина /Ильменева/ Татьяна Геннадьевна, внучка Софии*



*Архивные документы епископа Германа*



*Полина, дочь Татьяны  
Геннадьевны Курзиной /Ильменевой/*



Недавно в Балыкской православной церкви святого Александра Невского состоялось отпевание епископа Германа, расследованного в 1907 году в сибирских лагерях.

*В церкви народу собралось много. Епископ Герман, в миру Григорий Афанасьевич Кокель, был единственным священнослужителем такого сана в истории русской православной церкви чувашского происхождения. Он получил высшее духовное образование в Петербурге, владел латинским, греческим, французским, английским, немецким языками. В свое время дружил с выдающимся просветителем Иваном Яковлевым, классиком чувашской литературы Константином Ивановым. Сам Патриарх Московский и всея Руси Тихон благословил его служению Богу. Кокель пользовался огромной популярностью в народе, среди священнослужителей Православной Церкви. Большевики не раз предлагали ему отречься от церкви, сулили высокооплачиваемую работу, но он оставался верен православию, гордо, с высоко поднятой головой пошел на смерть во имя веры.*

На отпевании присутствовала дочь Кокеля — Софья Григорьевна, которой сейчас 82 года. Своих малолетних детей епископ еще в далеком 1918 году /гопущена неточность, не в 1918 г., а в 1921 году. — Н. К./ вывез из Чувашии в Петербург, сдал их в детский приют. Тогда велась беспощадная война против религии.

— Отца постоянно вызывали наочные допросы, — рассказывает Софья Григорьевна. — Приходил разбитый, измученный. И не счастье, сколько проводили в доме обысков, все переворачивали вверх дном, искали компрометирующие материалы, но ничего не находили. Еще хорошо помню, как в те времена власти устраивали публичные дискуссии. Усадят перед народом священнослужителя и какого — нибудь

профессора — атеиста, и начинают они дискутировать о существовании Бога. Когда отец возвращался домой, я спрашивала его: «И кто же из вас победил?» «Конечно, Бог», — отвечал он. После ареста отца, мы были брошены на произвол судьбы. Когда приехали в Москву к тетке, нам дали 24 часа, чтобы мы покинули столицу. Я устроилась счетоводом в одном подмосковном колхозе. Но узнали, что я дочь «врага народа», и я вынуждена была уехать. Сестра моя Шура, бездомная, сильно простила на железнодорожном вокзале, умерла в больнице. Про брата Аркадия я ничего не знаю, только слышала, что посадили его в тюрьму. Дальнейшая судьба его мне неизвестна. Я тоже постоянно меняла место работы, жила в Тульской, Тамбовской, Курской областях. Тогда везде действовали спецотделы, которые высматривали «врагов народа». В Саратове я встретилась с Федором Ильменовым, вышла за него замуж, сменила фамилию. Только тогда преследования прекратились. Я никому не говорила, даже мужу, что я дочь епископа. Прожила с Федором 57 счастливых лет, он был отличным кузнецом, оружейным мастером, умер несколько лет назад.

В прошлом году мне на глаза попала газета «Саратовские вести». И тут с изумлением прочитала, что разыскиваются дети епископа Кокеля. Я была очень взволнована этим сообщением, все на меня нахлынуло. Неужели у меня есть родственники в Чувашии? Я ведь об этом никогда не слышала! Написала письмо в Мариинский Посад, Нине, которая мне приходится двоюродной. Я рада, что тут мои родственники, что чтят здесь память отца.

В поездке Софью Григорьевну сопровождает внук Павел, студент Саратовского политехнического института, будущий инженер — электромеханик.

— Для меня было новостью, что во мне течет чувашская кровь, — улыбается Павел. — Я, конечно, очень горжусь, что мой прадед был таким человеком. Отец говорит, что если бы он знал, что он внук епископа, он тоже, может быть, стал бы священнослужителем. Ведь сейчас к религии совсем другое отношение. Не знали мы и о том, что старший брат Григория, Алексей Кокель, был известным чувашским художником.

И все же о Григории Кокеле мы еще знаем очень мало. Его племянница, председатель приходского совета Свято-Троицкого собора Нина Алешева, по крупицам собирает сведения о его жизни. Отец Григория, Афанасий, против воли отца женился на любимой девушке, за что был лишен наследства. Жил в землянке, в курной избе. Родились у Афанасия и Екатерины три сына и дочь. Родители умерли рано, их дети остались сиротами. Однажды Алексей, будущий художник, с Григорием нанялись пилить дрова у местного объездчика. В обед он позвал мальчиков к столу, а сам отлучился по делам. Возвращается и видит разрисованную стену. Увиденное восхитило хозяина, он взял

мальчиков на воспитание, дал им образование. Потом Григорий Кокель начал работать учителем в церковно – приходской школе в селе Батырево, здесь познакомился с учительницей Ириной Спиновой, на которой женился. Ее отец, Егор Спинов, был зажиточным человеком, имел водяную мельницу, магазин, двухэтажный жилой дом, несколько гектаров земли. Он послал зятя учиться в духовную семинарию в Симбирск. После окончания учебы Григорий Кокель принимает сан священника. Первым его приходом стала церковь в селе Туруново. Потом он служил в церквях селений Трехизб – Шемурша /Ошибка, в с. Трехизб – Шемурша священник Кокель не работал. Комментарий Н. А. Аleshевой/, Пандиково, Чурачики, Сюрбеево. У священника была множительная машина, он выпускал миссионерские листовки, воззвания, религиозную литературу. В это время близко сошелся с Иваном Яковлевым, участвовал в переводе на чувашский язык Евангелия. Кокель уже знал многие языки и отлично играл на рояле. Во время богослужения в его приходах всегда было многолюдно. Но вот житель деревни Мураты /гопущена неточность, не житель деревни Мураты, а житель Д. Х. из г. Козловка Батыревского района. Комментарий Н. А. Аleshевой/ написал донесение, что священник Кокель во время молитв ведет агитацию против советской власти. А энкаведэшникам только это и надо было. Приговорив его к расстрелу, решили устроить публичную казнь для устрашения других. В зимний декабрьский день, в девять часов утра, в центре села Мураты собралась толпа. Вот под конвоем, под дулами винтовок ведут Кокеля. Он идет спокойно, в рясе, с крестом на груди. Красивым голосом поет: «Помощник и Покровитель, быть мне во спасение». Все собравшиеся замерли в оцепенении. Слышино каждое слово мученика: «Сей мой Бог и прославлю Его, Отца моего!». Щелкнули затворы винтовок. «Стойте!» — вдруг слышится чей – то возглас. На улице появляется всадница с бумагой в руке, это распоряжение об отмене расстрела. Оказывается, прихожане написали в органы письмо о невиновности Кокеля, и власти вынуждены были на это отреагировать. Этих потрясений не выдержала супруга Кокеля, ее похоронили в ограде церкви села Сюрбеево. Кокель остается с тремя малолетними детьми. Позже, после получения сана епископа, был направлен патриархом Тихоном в Чувашию. Кокель принимает имя Германа в честь первосвятителя Казанского Чудотворца. По приезде на родину епископ Кокель объезжает все приходы, видит их запущенными, а некоторые уже разрушенными. Он ходит из селения в селение пешком, на лошади, проповедуя православие, скорбя душой за вверенную ему паству. Деятельность молодого, энергичного проповедника не могла, конечно, понравиться новым властям. Кокеля арестовывают и отправляют в Козью Слободу под Казанью. Но за недостаточностью улик, освобождают. Становится Кокель епископом Бугульминским, Бугурусланским, Кузнецким, Томским, Омским, Уссурийским, Хабаровским,

Владивостокским Бийским, Барнаульским, Благовещенским. Так он объезжает всю Россию — от Петербурга до Владивостока. Десятки церквей возвращают в лоно православия. Его бросают в тюрьмы, держат в невыносимых условиях. Высокопреосвященный митрополит Мануил /Лемешевский/, сидевший с Кокелем в хабаровской тюрьме, написал о нем: «Он мужественно выносил тяжелейшие пытки, с Божьей помощью не сдавался, не сломался, оставался бодрый духом». 2 ноября 1937 года епископа Германа Кокеля расстреляли в хабаровской тюрьме. Недавно по просьбе родственников его дело было переслано в Чебоксары.

— Обвинительный приговор на него уместился на клочке бумаги, — рассказывает Нина Алешева. — Написан коричневым карандашом. Слово «расстрелять» отпечатано фиолетовыми чернилами. Видимо, в лагерях так часто убивали людей, что даже накладывать рукой резолюцию считали излишней. Обвинения же на Кокеля, видимо, настолько абсурдны, что сотрудница ФСБ по Чувашской Республике постеснялась мне их дать. Все бумаги на Кокеля лежат в папке под грифом «совершенно секретно». В обвинительном документе сказано, что Кокель является членом контрреволюционной организации на Алтае, ставившей целью свержение советской власти вооруженным путем. Проводит вербовку новых членов и т. д. И ни одного подтверждающего это вздорное обвинение факта.

В другом донесении сказано: «Кокель пытается внушить окружающим ненависть к существующему строю, называет царское время «счастливыми днями». Кокель заявляет: «Большевики не знают историю, не щадят исторические памятники. Антихристы со злобой дьявольской преследуют церковь. Но мы все равно будем проповедовать распятого Христа, дождемся счастливых дней, когда колокола кремлевских соборов со славою встретят помазанника Божья». «Нельзя расстреливать ученых, — утверждал Кокель. — Они могут пригодиться России».

В ГУЛАГах политзаключенные носили нагрудные номера. Если же кто умирал, то их закапывали в землю без крестов, их могилы до сего дня остаются безымянными.

— И все же мы надеемся отыскать могилу Германа Кокеля, — продолжает Нина Алешева. — И намерены перенести его прах на родину. Думаю, со временем его причислят к лику святых. Надо бы издать и книгу о священномучениках Чувашии, погибших в застенках НКВД и в ГУЛАГах, а таких немало у нас. Они шли на ужасные страдания сознательно, как верующие люди, всю жизнь проповедующие добро, любовь к людям, к Богу. Их нельзя забывать. Безвинно убиенные священнослужители — это ненаписанная страница нашей истории. Она хранит еще немало тайн.

**Л. КУЗЬМИН, соб. корр. «Советской Чувашии».**



**Марфа Егоровна Алешева /Спинова/ — 90 лет,  
София Григорьевна /Кокель/ — 82 года  
у вновь строящейся церкви в с. Батырево, 1997 г.**

Акä ёнтë эпир Григорий Кокель епископаң кун – çулёпе, äна Аслä Түррämär пилленнë шäпипе паллашräмäр. Тексчёсене, архивсенче шыраса тупнä тёрлे документсене Нина Александровна Алешева хатёрленë. Кун пирки эпир малтанах палäртнäччё – ха.

Вëсемпе паллашнä май эпир куратпäр ёнтë, Григорий Афанасьевич Кокель Николай Васильевич Никольский профессора 1915 çулхи августын 12 – мëшёнчен пусласа 1924 çулхи декабрён 28 – мëшёччен çыхану тытнä. Çакна унän çырäвëсем çирёплетеççë, документсем кун пирки хäйсемех калаççë: 9 çул хушши!

Çырнисене вуласан, Григорий Афанасьевичан пёлү шайё çулсерен ýснине, вäl пätравлä саманара çухалса кайманнине, пурнäçра хäйён вырäнне тупма тäräшнине куратпäр. Äslä çын äслä çын патне туртнать. Ку пурне те паллä чänläх.

Хäйне пурнäçра äс парса, вëрентсе пыракана тав тума та пёлет Кокель. 1920 çулхи октябрён 17 – мëшёнче çырнä çырура «...Сире пурäнма йывäр пулё, пуштäпа сухари, су ярсан, çитеймест пулё. Кирлё пулсан, çырäр, эпё яма тäräшäп», — тет вäl. Çыrävne, выräсла пусланäскерне, чäвшашла вëслет. Эпё çакна хäйне евёrlë конспираци пулё тесе шутлатäп. Мëншён тесен äна уçса вулама та пултарнä, çавänпа та вäl сыйхланнä. Ара, Хусанта пурäнакансем пурте чäвшашла вулама пёлмеççë – çке.

Çак çырупа паллашсан, Григорий Афанасьевич хресчен ёçёнчен ютшäнманнине, вäl хäйён хуçалäхне тërekletessишён нумай тäräшнине асäрхама пулать. Вäl çапла çыраты: «У меня есть 1 лошадь, 1 корова, телка, 2 овцы, 1 свинья, 8 поросят, железный плуг, тарантас, шинованная телега, сноповязка, швейная машина и пр. мелкота». Унтан татах чäвшашла çыраты: «Çаксене сутсан — пурäнма çитечçë пулё тетен. Тата ыраш 2 төсөткүпек акнä, унтан, Турä парсан — пёр 150–200 näт тухаты. Новый Завет манай нумай — 500 шт. Илес теекенсем çыруsem ярас кунта...»

Çав вäxäтра Григорий Афанасьевич Кокель 38 çулта пулнä. Mäşäpäр Ирина Спинова 1920 çулхи июлён 22 – мëшёнче вилсен, вäl Петроградри Богослови институтне вëренме кëме шутлаты.

*Григорий Кокель  
çамрәк чух*



Ачисем те çамрәк пулнä: Александра — 11 çулта, Аркадий — 9 çулта, София — пиллекре.

Çак ёмёте вäl, чäнах та, каярахпа, 1921 çулхи август уйäхэнче пурнäçлама пикенет, пётём пурлähxне сутса ачисемпе Петрограда пурäнма күçать. Вёренме кёрсен вёсене, амäшёнчен тäläха юлнäскерсене, ачасен çуртне вырнастарат.

Тёлëнмелле! Мёнле вайлä туртäm пулнä Григорий Афанасьевичан хäйён пёлëвне ўстерессишён.

Профессор патне янä ырысемпепе паллашсан, пёр иккёленмесёreh ыспларах пётёмлетý тума пулаты: Герман епископäн пурнäçне Аслä Туррämäр пилёпе Николай Васильевич Никольский йёркелесе янä. Çакна вара чäваш халäхэн икё мухватвлä ынни хäйсем те аванах туйнä, Турä пилёпе пёр — пёрин патне туртännä.

Унäн нумай еnlë талантне Николай Васильевич асäрханä. Ҫавäнпа та ѣна пулäшса, вёрендтсе тäňä. Вёренекенё, паллах, ырä тунине ырäпа тавäрма тäpäshnä. Вырäсла ырнä текстра кун пирки Нина Александровна Алешева та ысыратыла — ха. Эпё унäн шухäшёпе килёшетёп.

Чäнах та, Аслä Турä Герман епископа урäхларах çул — йёр

пилленә пулсан, вәл чаплә писатель те, пултаруллә композитор та, ёста күçаруçä та, тен, тәräшсан, тетёшә пек, ёста художник та пулма пултарнä.

Шұхашшан анлә ытамне лексен, пёр қынрах темиңе енлө пултарулләх еңесене асäрхасан, тәләнетен те. Ку, паллах, Аслä Турä пиллемесен пулмась.

Эпё, творчество қынни пулнä май, литература каçалäкәнчे, профессиллә музыкантсемпе художниксен ёçесене сãнатäп та яланах қакна асäрхатäп: кама Турä талант паман, қав ын хäйен пиçсе çитмен япалисене, «ку манän шедевр» тесе каппайланса халäх умне кäларма васкать, чавсисемпе хирсе, тус — юлташшесен ырä сәнвөсөнене шута хумасäр, малалла тапаçланать. Ун пек ынна чарма та չук. Виçерен тухса кайнä қав этем хäшпёр чухне шутланине пурнäçлатыр — пурнäçлатех.

Халъхи пäттрашуллә, араш — пирёш саманара мён чухлө кирлө — кирлө мар япала, çýп — չапä тата! Вёсене асäнса пёттерме шурä хут листи те çитмest. Ытлашши вакланса каяс мар — ха. Шұхашшакан, пурне те ёсепе виçекен вулавçä ўна хäех ўланать, курать, усаллип ыррине танлаштарса пёттэмлетү тума пёлет тесе шутлатäп. Тёрессипе каласан, эс талантлä е талантсäр, лайäх ертүçө е япäх, санän хыççän ырä е ынсене малашнеки пурнäçра тивёçтермен ёç юлатыр — и, юлмасть — и — չавсене пурне те Вäxät Али каярахпа йälтах кäтартса параты. Ҫавäнпа та виç пус тёшшине тामан ёçшён ытлашши тарäхмалла та мар. Япäххи չумкурäк айне пулса çेरпе витёнет е манäç չырминче ахрämпа пёрлешсе яланлäхах չухалать. Кёсken каласан, Турä мёнле չырнä, չавän пек пулать. Ку, паллä ёнтё, пурте пёлекен чänläх...

\* \* \*

Халё София Григорьевна Ильменева — Кокелён пурнäçш пирки те кäштах չырасшан. Вäл — Герман епископан пёртен — пёр сывä юлнä хёре, унän йäхнене малалла тäсаканё.

София Григорьевна Кокель 1915 çулта չуралнä, упäшкипе, Федор Ильменевпа, хёрге ывайл пäхса çитёнтернё. Хёре Галина Федоровна Дорошенко /Ильменева/ — врач, ывайл Геннадий Федорович Ильменев инженер специальносте алла илнё.

Павел мäнукё, Галинän ывайл — инженер — электромеханик.

1997 çулта София Григорьевна Чäваш Республикинче пёрремёш хут /82 çул тултарсан тин!/ тäванёсемпе тёл пулать.

Альбина Дмитриевна Куракова, вāхāтān хаклā пёлтерёшне ёнланаканскер, ыывāх тāванёсен ёçне пысäка хурса хаклаканскер, София Григорьевнäпа тёл пулсанах унäн сассине магнитофон ыине ыырса илме май тупатть.

Тावан Чäваш çёршывёпе Софья Григорьевна 5–6 çулта чухнек уйралнä. Упäшике, Федорпа, тёл пуличчен мёнле кäна асап курма тивмен çак пултаруллä та äслä ыыннäн?

Хäй каласа панä тäрäх, унäн ача чухнек, хёрг пулса çитёничченех, Тула, Тамбов, Курск, Мускав обласёнче пурэнма тивнë. Юрать – ха, шкулта çичё класс пётерсен, бухгалтер пулма ёлкёрнë. Çак професси ѣна чылай чухне терт – нушаран тухма пуллышнä.

Ашшёне тытса кайсан, вёсем Александра аппäшёпе Мускава çитеççé, амäшё енчен тивекен тावанë, Мария аппäшё патёнче пёр вাহат хушши пурäнаççé. Анчах та вёсем «халäх ташманён» хёргесем пулнине пёлсенех иккёшне те Мускавран 24 сехет хушшинче тухса кайма ыйтаççé. Аппäшёпе пёрге вäл Тула обласёнче кäштах пурэнать. Хäй ёче вырнаçсан, Александрона НКВД йёрлевçисенчен пытарса усрать. Пўлёме ют ыынсем кёрсен, вäл крават айне пытанатчё, тет. Хäй пурэнакан çерте, совхозра та, аппäшё валли ёç тупäнмасть. Вара тåвансен уйралматаивает.

Александра Орел хулине тухса каять, анчах, килсёр – çуртсäр пурэнаканскер, пёррехинче чугун çул вокзалёнче хытä шäнать те нумаях пурэнаймасть, больницäра пус мими шыçчи /менингит/ чирепе вилет. Ѣна Тула обласёнче пытарнä.

Аркадие З çула тёrmene хупса хураççé. Унäн кайранхи шäпине София Григорьевна пёлмест. М. Горбачев вাহатёнче вäл тёrlë инстанцисене ыыру ыыратть, пиччёшён шäпи пирки ниçтан та хурав илемест.

София Григорьевна каласа панине итлесен, çакна тýрех туйса илме пулать, вäл çамраЯк чухне пули – пулмишён чунне ытлашши ыраттарман /Кун пек ыырни вäл çämälttay тенине пёлтермест, паллах/. Унäн, ашшёни пекех, вäйлä характер пулнä. Вäл пурнäç мёнле, Ѣна çавäñ пек йышäннä, тёreçмарлäха хирёç кёрешме, йывärлäхра пусне усмасäр кирек мёнле лару – тäрура та çёнтерме пёлнë. Унра, кун пирки малтанах каларämäр, ыиреп ёненү пулнä. Çавна пула вäл ыывäх юлма пултарнä. София Григорьевна каласа панине итлесен, çав вাহатри саманан ўкерчёкне күс умне кäлларсан, тёлэнмеллипех тёлэннетён.



Ўкерчёк қинче, сулахайран сылтамалла, хысалти ретре: Алешев Алексей Александрович, Алешев Николай Александрович, Алешева Фаина Александровна, Иванова Мария, Алешева Анастасия Александровна, Алешева Зинаида Алексеевна, Алешева Нина Александровна, Котеева Мария Григорьевна, Федорова Елена Вячеславовна, Алешева Екатерина Павловна; пёрремёш ретре: Алешев Александр Александрович, Федоров Алексей Кириллович, Ильменева-Кокель София Григорьевна, Алешева-Спинова Марфа Егоровна, Носков Андрей Борисович, Алешева Галина Александровна, Федорова Мария Алексеевна, Котеев Григорий Васильевич, Котеев Гедеон Григорьевич; ачисем: Федоров Алексей Петрович, Носков Борис Андреевич, Федоров Вячеслав Петрович, Котеев Григорий Гедеонович, Котеева Татьяна Гедеоновна

Җёнө вырәна қитсенек ёна НКВД ыннисем хайсен учетне илнә, унән кашни утамне сананә. Қапла вара қампак хөрөн көске вайхат хүшшинче төрлө хуласенче ёң вырәнне уләштарма тивнә. «Пёр вырәнта тәпленсе қитсе, тус—юлташсем тұпса пурәнма пүслаттам ғес, пёр қулталәк иртсенек, мана 24 сехет хүшшинче унтан тухса кайма ыйтатчес. Пур құк япаласене пүстараттам та чугун қул вокзалне е автостанци енне утаттам», — тет София Григорьевна Кокель.

Влаңра ларакансем ләпкә пурәнма юратнә. Кама кирлә—ха юнашарах «халәх тәшманән» ачи пурәнни? Қапаҳ та вәсene хирес мән тума пултартар—ха София ятлә чаваш хөрә? Ниепле пұса шәнәсмәсть ун чухне туса хунә йерке.

«Сакән пек лару—тәрура пурәнсан, ын ирексөрек хай мәскән иккенне, патшаләх влаңә ёна куллен—кун хәсәрленине чаттар, этемен пурнаңә ниме тәман япала ғес, вәл куллен—кун урса кайнә тинес көрлевәнчи хұмсем қинчес ишкен пёр пәчәк турпас ғес пулнине түйса илсе пурәнтәр», — тенә ёнтә влаңра ларакансем.

Күс үмәнчे ырә курәнма тәрәшакан кашни ынна түрек шанма юраманнине те пурнаңә хәдәх вәрентсе пыма пүслять София Григорьевна.

*«Тогда везде действовали спецотделы, которые выслеживали «врагов народа». В Саратове я встретилась с Федором Ильменевым, вышла замуж, сменила фамилию. Только тогда преследования прекратились. Я никому не говорила, даже мужу, что я дочь епископа. Прожила с Федором 57 счастливых лет, он был отличным кузнецом, оружейным мастером, умер несколько лет назад...»*

Җапла қаласа панә София Григорьевна 1997—меш қулта хай құралса үснә Чаваш қөршывне курма килсен.

Шутласа пәхәр—ха. София Григорьевна қут тәнчери хайен чи хаклә ыннисене те чән сәмаха қалама пултарайман. Мәншән тесен вәл хәранә. Мәнрән тесе ыйтсан, қапларах хуравлама пулать. Вәл хай пурнаңра түссе—чәтса ирттернисене упашки те, ачисем те, мәнүкесем те ан курчәр тенә. Амәшә чән—чән пысәк юрату туйамепе чи хаклә ыннисен тәнәләхне сисәмлән упранә. Қур әмәр хүшшинче вәсен канәсне қапла майпа сыхлама тәрәшнә паттар—хәрапәм. Кураттар—әнтә, қаскем пурнаңра пурте пурнаңланнә.

Çапах та ёмёр тăршшёпех, уйрăмах каçхине, кашни сас—чёврен шикленсе пурăннă тесен те, эпир йänäшмаспăр. Күçапла пулнă та.

Кирек кам та хайён çуралнă çेrшывне кăмăллать, инче çерте чухне унăн сăнарне чёре тĕпэнчे усрать. Тăван тавралăха килсе курас темен—им София Григорьевна? Паллах, унăн ашшёпе амăшён тата хай çуралса ўснë çेrшывёнчे пулас килнë. Анчах вăл ѣнланнă: кун пек хăтлансан, НКВД—КГБ çыннисем ёна хайне те, кунти тата Саратоври тăванёсене йёрлеме пуçлаççë. Çавăнпа та вăл çак çутă та ырă ёмёте кунсерен, çулсерен ырана хăварнă, ырă кунсем килессе çирëп шаннă.

Самана улшăнсан тин вăл тăванёсене шырама пуçлать.

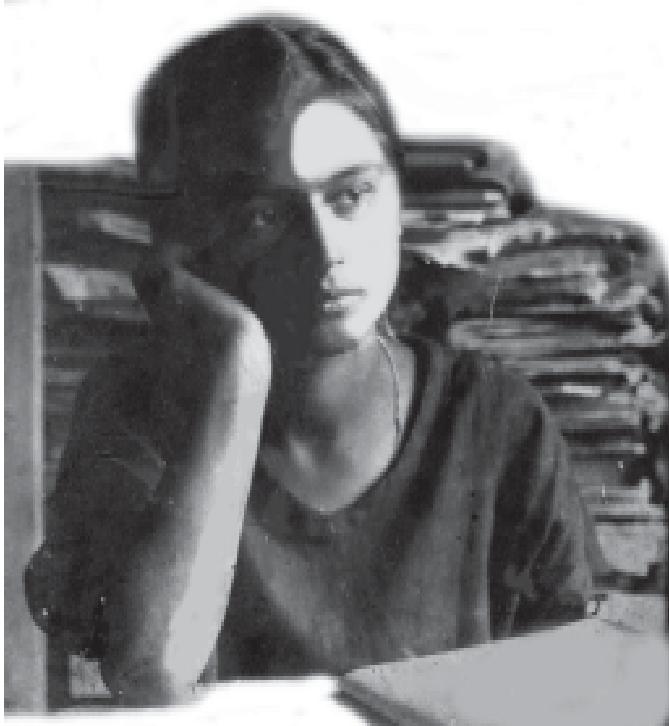
Чуна тивекен сăмахсемпе аса иlet вăл хайён пурнăçёнче тупнă савнă мăшăрне, Федор ятлă вырăс каччине. Унăн нумай енлë пултаруллăхне тĕслëхсемпе çирëплетсе туллин сăнарлама пёлет.

— Федорпа ѣнсăртран паллашса пёrlешрёмёр. Кү Тамбов облаçёнчे пулчё. Манăн, НКВД йёрлевçисен хушăвне пурнăçласа, урăх вырăна тухса каймаллаччё. Федор мана ырă çул сунса инче çула ёсатас тесе асăну каçë ирттерме шутларё. Эпё хиреçлемерём. Вăхăта лайăх ирттертёмёр. Федор хай мана кăмăлланине пёлтерчё, пёrlешме сĕнчё. Эпё шутлесе унăн сĕнёвне хиреç пулманнине каларäm. Тेpëссипе каласан, манăн вăл вăхăтра Омск облаçёнче хам кăмăлланă каччă пурччё, эпё ун патне кайма шутланăччё.

Федор, эп килешнипе хавхаланса кайнăскер, тепёр кун хайён тăванёсене пёр çёре пуçтарчё те хальхинче вëсен умёнче мана хайне качча тухма сĕнчё.

Малтан вëçсе тухнă сăмаха каялла тавăраймас्तăн тенё пек пулса тухрё, хальхинче те кула — кулах Федоран арämë пулма килешнине пёлтертём. Пурне те, паллах, хам тăлăх пулнине, ача çуртёнчे ўснине, хамăн тăван çेrшывăм пирки, Чăваш Республикинчи Чурачăк ялёнчे çуралнине пёлтертём. Çапла пач кëтмен çëртен пёrlешрёмёр.

Пёр тăхтаса тăмасăр /1936 çулта/ Саратов хулине күçса килтёмёр. Ёче вырнаçсан, пире хула çывăхёнчи пёр баракра пўлём пачёç. Вăл йăлтах юхăнса кайнăччё. Унта түлевсёр пурăнтämär. Мёншён тесен пире уйăрса панă пўлёмри юсав ёçесене хамăрэн вайпах юсаса тирпейлемеллеччё. Малтан



**София Григорьевна Кокель**

урайёнче выртса пурәнтämär. Хамäн ىири кёпе те пёрре кäначчë. Äна каçхине çуса хунä хыççän ирхине тäхäннattäm.

Эпë, паллах, ялти хресчен арämэн пурnäçne пёлмен. Федор та, ман пекех, ялта тёпленсе пурäнман, унта хресчен ёçне пач чухламан каччä пулнä. Çавäнпа та эпир вäl вäxätra хулара çеç пурäнма пултарнä. Эпë ىичё класс çеç вёреннë, бухгалтер ёçне пёлнë. Çапах та вäl вäxätra ку питë пысäк пёлў илнипе танлашнä. Упäшкa слесарь ёçёнче вай хучë.

Федор пысäк äстаçä пулни часах палäрчë. Вäl кëске вäxäthуушшинче хулари çüp – çап купинче усäcäp йäваланса, тутäхса выртакан тेरлë тимёр – тämär тупса килчë те вëсенчен икë вырänlä крават, кухня валли сëтел – пукан äсталарë, вëсене хитре сäpäsempe сärlarë. Магазинринчен пёрре те кая мар. Килте усä куракан чашäk – тирëке xäex туса пачë. Упäшкам хäйён



МВД РСФСР

УПРАВЛЕНИЕ  
ВНУТРЕННИХ ДЕЛ

Башкирский областной  
исполнительный комитет  
г. Казань, ул. Малая Садовая, 16  
7-1957 г.

Литовко Николай Акимович

Кириллов Р.А.  
Генеральный Прокурор  
ул. Красноказарменная, 46

## Решение Николая Акимовича

На Ваше заявление сообщаю, что обвиняемый архитектор-скульптором по профессии Геннадий Григорьевич Бабий Г.Г., был осужден заслуженным трудом № 0030 Заключительное приказ №1 декабря 1949 г. по ст. 58-10, ч. 1 УК РСФСР на 10 лет тюрьмы. Отбывал наказание в Башкирском исправительном лагере в Кугарчинском районе Башкирии в сроках службы РСФСР по делу от 19.02.37 года прокурором в г. Казань. Прокурор приводил в исполнение и вынес приговор Геннадию Григорьевичу Бабилю Г.Г. наказание в виде лишения его в свободном пребывании.

Через сорок пять лет Геннадий Григорьевич скончался в Казани 10 марта 1994 года в возрасте 85 лет.

По ходатайству Генерального прокурора дата смерти Геннадия Григорьевича определена в РСФСР по распоряжению Чубинки: когда он скончался на земле нашей Родины.

Прокурор: Генеральный прокурор Казань Г.А.

Начальник ОУВ в РТ  
директор УИД Башкирской области

Н.А.Акимов

аллипе ёсталанә кашни япалашән пәчәк ача пекех савәнаттамәр.

Çапла пәр пус ىүмнә икә пус хушса йәркелесе ятамәр хамәрән пурнаңа. Малтанах Саратов хулинчи драма театрне тухса çýреттәмәр. Унта чи йүнә билетсене туянаттамәр та сөлә چанхәйчен пәсертнә печени илсе չиеттәмәр. Спектакль курса пётерсен, тёттәмленсен, урама тухаттамәр. Хулара ун чух автобуссем хальхи пек çýремен. Çулә вәрәмчә. Çуран, никамран хәрамасәр утаттамәр. Урага пёртен – пәр резинәран тунә калушчә, ёна хываттам, хәвәрт ан çётәлтәр тесе упраттам. Вәл, манән չийәми кәпене шутламасан, чи хаклә япала пулнә.

Тавраләха кәвак сәм çапсан, тул շүтләнә тәле тин киле таврәнаттамәр. Хаваслә пурәннә. Чухән пурнаңра савәнма пәлнә эпир. Ача çуралсан, театрсене çýрәме пәрахрәмәр. Малтанхи ача ывәл пулчә. Вәл 1939 çулта çуралчә. Хәрача хаяр та инкеклә вәрçә çулесем иртсен, 1946 çулта кун չути курчә.

Министерство юстиции Свердловской области	410048
Уполномочен по правам человека	г. Екатеринбург,
15.09.1999, Л.Н.	1 Тульский проезд, дом 6, кв. 30,
город Екатеринбург гл. Новокузнецк, КО закон в закон	Клычковой Софье Григорьевне.

Софья Григорьевна !

Ваше заявление о судьбе Константина Афанасьевича к нам поступило и рассмотрено. По архивному делу заключенного Константина Германа (Григория) Афанасьевича, 1949 года рождения, уроженца Челябинской республики, отбыль назначенное во 3-ем отделении СИЛАГа. Во время отбытия наказания повторно назначен обвинение в "высокогородские террористические актами против власти Советов. Клянчил на членов правительства и ЦКП (с). Проводил контрреволюционную педагогическую работу". Решением тройки УИИД по делу от 17 октября 1957 года Григорий Ага-ев получил назначение сидеть в тюремной изоляции. Протокол приведен в исполнение 3 ноября 1957 года. Место содержания Григория Афанасьевича установлено не представителем землемера, поскольку никаких либо следов от него в архивах не имеется. Его смерть зарегистрирована в городском ЗАГСе г. Хабаровска, откуда Вы получите справку о его смерти.

Архивное дело в отношении Константина Германа (Григория) Афанасьевича пересмотрено 07.09.1999 года и он реабилитирован. Высыпаем в Ваш адрес сканеру о реабилитации Григория Афанасьевича, подготовленную прокуратурой Амурской области. В архивном деле сохранилась фото Григория Афанасьевича, которое выполнено в Ваш адрес.

Приложение: Справка о реабилитации Константина Г.А., фотография 1 шт.

Арх. 1.  
Начальник Управления

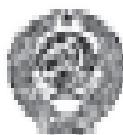
В. Г. Шахов

Атте шәпи пирки малтанах вәрттән интересленнә. Пулса иртнә чәнләхә Горбачев влаça ларсан тин пәлме пултартäm.

Тәрлә инстанцисене ыйтса ысыру үйретме пусласан, сак документсене илтәм.

Нина Александровна Алешева, манан йämäkäm та, кү ыйтусемпе нумай ёсленә. Уншан ана эпә чёререн тав тäватäп...

Свидетельство о смерти



СВИДЕТЕЛЬСТВО О СМЕРТИ

Причина смерти ..... КОКСОБ  
Гражданин СССР, рожден в г. Барнаул  
г. 1900, с. 59, п. 1900, пос. Барнаул  
1975 года 16-го 12-го декабря  
Серебров В.А.  
в возрасте 75 лет, о чём в книге регистрации акта о смерти  
1975 года ..... барнаул ..... села ..... член  
проживший замуж за Ж. А. Р.  
Брачные супруги ..... Родители супруга

Место смерти героя, солдата ..... сел. Усть-Калачевский  
район .....  
области, края .....  
республики .....  
Место регистрации отъезда из с. Барнаул  
Барнаул, ул. 1900, д. 1900, кв. 1900

Дата смерти, с. ..... 1975 год и 12

Завещание отсутствует  
имеется (отсутствует)

Н-ДВ № 271473

МЧС России, ФМБА

Прокуратура Амурской области  
"XX" \_\_\_\_ 05 \_\_\_\_ 1992 года

ОТВЕТ О ПРИМЫКАНИИ

тру-и Константина Григорьевича Калашникова  
(фамилия, имя, отчество)

Год и место рождения 1953, Чувашская Республика

место жительства до ареста г. Хабаровск, ул. Карла Маркса,  
бывший дом № 2.

место работы и должность (род занятий) до ареста стекольщик

Хотите ли каким органом осуждены (рассмотрены) 17 октября 1997 го-  
да тройкой УИК по ДК

Квалификация содеянного в виде назначения (оказания и давления изъ-  
мены Корреспонденту газеты "Дальневосточное СМИ", контрактно-занятому  
стажером "Биробиджанской газеты"

На основании ст. 1 Уголовного Присяжного Закона СССР от  
10 января 1960 года "о защите общественных интересов в отечестве народов разгроме, начавшем в первом

различие

тру-и Константина Григорьевича Калашникова  
(фамилия, имя, отчество)

Р Е А Б И Л И Т И Р О ВА Н

Было вынесено "01" \_\_\_\_ августа \_\_\_\_ 1992 года.



Любимов  
Публичный прокурор области  
советских котлов

Д. Е. Любимов

# ГЕРМАН ЕПИСКОПАН ЁЧНЕ МАЛАЛЛА ТАСАКАНСЕМ

---

АЛЕКСАНДР /А. А. АЛЕШЕВ/ ПРОТОИЕРЕЙ

Кёнеке пүсламашенче эпё Марфа Егоровна Спинова ىичё хёрпе виçे ывайл ىуратни, вëсенчен улттайш /Галина, Анастасия, Фаина, Лидия, Александр, Нина/ пурённи пирки ырнäччё. Вëсен ачисем /чылайаш/ священникsem, Герман епископан ёчне малалла тасакансем пулса тänä. Галина инокиня, Анастасийан машарпё протоиерей Алексей, унэн ывайлёт Петр Федоров иерей тата кёрүш /Андрей иерей чак саваплă ёсре вай – халне шеллемесçё. Лидийан машарпё Геннадий /Галкин/ священник сулне суйласа илнё. Вëсен ывайлёт Сергий иерей, кёрүш Виктор протоиерей /унэн ашиш Маркел архимандрид, Владимир хулинче/, Александр /Алешев/ протоиерейпе Григорий протоиерей /унэн ывайлёт Гедеон иерей, кёрүш Геннадий иерей/.

Çапла вара пёр семьеере пурё 11 пачашкä. Ытти таванëсемпë шутласан, ку хисеп 17 ынна çитет.

Кёнекен умсамахенче эпё Чаваш Республикинче пурте пёлекен богослови кандидачё Илия /Карлинов /протоиерей, унэн ывайлëсем Викторпа Сергий иерейсем, Владимир тата Анатолий /Хлебников/ протоиерейсем чак йышах кёни пирки асäннäччё.

Библин кёnekисене чавашла саваласа күçарнä чух богослови кандидачё Илия Карлинов протоиерей умсамах ырса, кёнекене чаваш халäхё патне çитерме пехиллени, Александр Алешев протоиерейпе Петр Федоров иерей рецензентсем пулма килешнё пирки те ырнäччё. Эпё малтан вëсем Герман епископпа хуранташлă пулнине пёлмен. Вëсене пурне те паянхи кунчченех тав туся пурнатаپ.

Кёнекери чак пая вëçлесе пынä май, чакна та каласа хäварасшän. Эпир Альбина Дмитриевна Кураковапа пёрле май уйäхэн юлашки кунëсенче Сёнтёрвэрринче Нина Александровна Алешевапа тёл пулса, пухайнä материалсene пёрле пäхса тухасшänччё. Анчах та сула тухма май пулмарё. Мёншён тесен Александр Александрovich Алешев машарпё Зинаида Алексеевна ытла та кëтмен çëрттен, 47 сула çеç çитнëскер, вилсе кайнä иккен.



Александр Александрович Алешев протоиерей

Мён тăвăн, пирĕн пурнăç Турă аллинче, Вăл չырнинчен иртеймĕн.

Пысăк хурлăх пулчĕ Александр Александровичан, унăн семийн, չывăх тăванĕсен, тусĕсен. Хам хурланни пирки Светлана Александровна Алешевăна, вĕсен хĕрне, шăнкăравласа пĕлтертĕм /ашшë службăра иккен/...

Кунта эпĕ Александр Александрович Алешев чăваш халăхшĕн тăрăшса нумай – нумай кĕнекесем кăларни пирки асăнса хăварасшăн. Чылайăшне вăл мана парнеленĕччĕ.

**«Библие Турă законе»** ятлă кĕнекен юлашки страницинче çапла չырнăччĕ /ку произведени 1992 çулта пичетленсе тухрă/:

*«Надежда» ятлă предприятие /пүçлăхĕ Александр Алешев протоиерей/ Шупашкарти 1-мĕш номерлĕ типографире 1991–1992 çулсенче чăвашла çак кĕнекесене пичетлесе кăларчĕ:*

**Пирĕн Туррämäр Иисус Христос хунă Çĕnĕ Сăмах** /Новый Завет Господа нашего Иисуса Христа/. 608. с.;

**Турă Амăшён Хўтĕлĕх јчĕпе хунă мухтав юрри** /Акафист Покрову Пресвятой Богородицы/, 32 с.;

**Пысăк асапсем тýссе вилнĕ, чирсенчен сыватакан Пантелеймон јчĕпе хунă мухтав юрри** /Акафист святому мученику и целителю Пантелеимону/, 32 с.;

**Çыннăн леш тĕнчери пурнăçĕ** /О загробной жизни/, 48 с.;

**Канонник.** 192 с. /Шупашкарта наборланă, Йошкар – Олара пичетленĕ/.

**Детская Библия.** 544 с. — вырăсла.

Александр Александрович Алешев хăй вăхăтĕнче мана та **«Аслăлăх Кĕнеки»** ятлă произведение пичетлесе кăларса ёна халăх патне çiterme пулăшнăччĕ. Унпа творчествăлла չыхăну тытма пүсласан, эпĕ Библин ытти кĕнекисене чăвашла кăларма пүсларăм.

Каярахпа пирĕн չыхăнусем татăлчĕç. Вăл, эпĕ пĕлнĕ тăрăх, юлашки çулсенче кĕнекесем кăларас енĕпе тухăçлă ёçлеймест. Чăнах та, хальхи йывăр вăхăттра халăха валли кирлĕ произведенисем тем пекех тăрăшса пичетлес тесен те, ку ёче пурнăçлама йывăрланнăçемĕн йывăрланса пырать.

Александр Александровичпа эпĕ часах тĕл пултăм. Мăшăрĕ Зинаида Алексеевна çут тĕнчерен хăвăрт уйрăлса кайнишĕн хытă кулянни пирки пĕлтертĕм. Кăшт тăрсан вăл кăларнă кĕнекесем пирки калаçräмär. Александр Александрович хăйĕн



Александр Григорьевич  
Алешев



Марфа Егоровна  
Алешева /Синова/



Александр Григорьевич Алешев,  
Марфа Егоровна Алешева /Синова/



*Матрена Егоровна  
Спинова, 1967 г.*



*Александр Александрович  
Алешев иерей*



*Александр Александрович Алешев,  
Зинаида Алексеевна Алешева /Козлова/*

*Александр  
Александрович  
Алешевайн ывайлे  
Александр*



*Хыçалти ретре: Николай, Светлана, Алексей Алешевсем.  
Малти ретре: Ангелина Алексеевна Давыдова /З. А. Алешевайн  
йамаккё/, унан хёрө Оля, амашё София Апполинаровна Козлова*



*Алешевасем: инокиня Фаина,  
инокиня Мария /Марфа Спинова/, инокиня Галина*



*Сулахайран сылтамалла: Мария Котеева, Мария Федорова,  
Зинаида Алешева, Николай, Александр, Алексей Алешевсем,  
Светлана Алешева, Ревекка Котеева*



*Йошкар–Олапа Мари епископ ё Иоанн,  
А. Алешев протоиерей кёлэ ирттереçсё*



*Йошкар–Олапа Мари епископ ё Иоанн  
Александр Алешев пâхса тäракан чиркёве курма пына*



Алешевсем: хыçалти ретре *Юрий, Наташа, Александр, Николай;*  
*малта — Галина, Лиция, Татьяна, Ираида, Надежда,*  
*Екатерина, Владимир, Георгий, Иван, Мария*



*Астион Алексеевич Федоров туйёнче чи  
сывाह таван-хуранташесем пёрле пуханнä*



*Малти ретре Александр Алешев, Николай — чиркү настоятель,  
Алексей /Федоров/, Анатолий /Сорокин/, Григорий /Котеев/  
священникsem служба ирттернä хысçän*



*Виктор /Егоровский/ протоиерей, Сергей /Галкин/ иерей,  
Геннадий /Галкин/ протоиерей, Лидия Галкина,  
Екатерина Семенова, Елена Федорова*



Алексей /Федоров/ иерейпе  
Анастасия Александровна машарё  
/хёр чухнеки хушамачё Алешева/



Ўкерчёк ସିନ୍ଚେ: ମରିଆ କୋଟୋଵା, ନିନା କୋଟୋଵା-ଅଲେଶେଵା,  
ଗ୍ରିଗୋରି /କୋଟୋଵ/, ଆଲେକ୍ସେଇ /ଫେଡୋରା/ ସ୍ଵାହୀନିକ୍ସେ,  
ରେବେକା କୋଟୋଵା, ପେଟର ଫେଡୋରା ନେରେ

ёçёсемпे паллаштарчё. Маларах асäннä кёnekесем ىумне çак произведенисене хушса асäнма пулать:

**Таса пурäнäçlä Серафим атте, Саровра пурäнä хäват кäтартакан** /Святой Преподобный Серафим Саровский чудотворец/. 64 с.;

**Çыннäн чёре пурäнäçé** /Внутреннее состояние сердца человеческого/. 32 с.;

Александр Алешев протоиерей вырäсла та нумай кёnekе пичетлесе кäларнä, хäшпёрисене асäнар – ха. Акä вёсем:

**Как молиться об исцелении от недуга пьянства.** Тираж 500 тыс. экз., 52 с.;

**Православный обряд погребения.** Тираж 50 тыс., 48 с.;

**Краткий православный молитослов.** 94 с.;

**Православный молитослов и псалтирь.** 256 с.;

**Благодарственное страстей Христовых.** Воспоминание. Тираж 50 тыс. 32 с.;

**Плач кающаго грешника.** 105 с.;

**Божественные Гимны Преподобного Симеона Нового Богослова.** 284 с.;

**Чинопоследование Божественной литургии.** 216 с. Автор А. И. Георгиевский — доцент Московской Академии.

Александр Александрович Мари Республикинчи Свято – Троицк чиркёвэнче /Емелево ялë/ 20 çул ытла ёнтë ёçлет. Äна Йошкар – Олапа Мари епископë Иоанн питё хисеплет. Вёсем час – часах пёр – пёринпе тёл пулаççé, Мари Республикинчи халäх валли те хäйсен тäвän чёлхипе вулама кёnekесем кäларас енёпе тäрäшса ёçлеççé. Юлашки ىулсенче вäл **Новый Завет на марииском языке.** 350 с. тата **Молитослов на горномарийском языке.** 296 с. кёnekесене кäларса вулакансем патне çитернë. Кү ёç малалла пырать.

Эпё А. А. Алешев мана кёnekесе кäларма пулäшни пирки асäннäçчё. Чылай авторäн спонсорë пулнä вäл. Пёр кёnekесе ятне çеç асäнса хäварам: **«Возрождение медицины в среднем Поволжье в XVI–XVII вв.».** Авторë — Г. А. Алексеев. 128 с.

Çапла вара, куратпär ёнтë, вäл тён темисемпе çеç мар, ытти темäсемпе те интересленет, тёrlë нациллë çынсен ёçёсene пысäка хурса хаклать, вёсен ёçёсene халäх патне çитерме тäрäшать.

— Кёnekесен хисепне шутламан,— тет А. Алешев, — вёсен

шучё утмälтан та иртнё. Тиражё вара темиçe миллион.

Александр Александрович хайён пёлў шайне ўстерес енёпе маттур. Вაл малтан Мускав ծывäхэнчи Загорска /Сергиеv – Посад/ Духовный семинаринче вёреннё. Ҫемьеллә пулсан та /унäн пилёк ача/, яланах вёреннё. Чаваш патшалäх университечён экономикäпа юридици факультечесенче пёлў пухса алла икё диплом илнё. Тёлэнмеллипех тёлэннетён ҫак сäпайлä та шухäшларах калаçакан ыннän пур еnlë пултарулäхёпе кäшт ҫес паллашсан.

Ашшёне пäхса, ачисем те унран тёслёх илеççé.

Аслä ывälё Николай, Чаваш патшалäх университечён юридици факультетне пётерсе аслä пёлў илнёскер, халь Шупашкар хулинчи Ленински района следователь пулса ёçлет. Ваl — лейтенант. Хёрё, Светлана, экономика факультетне пётернё, халё аспирантурäра вёренет. 2002 ىулта Мускаври издательствара экономика темипе вëсем В. Л. Кураковпа **«Стратегические приоритеты социальной поддержки населения в современных условиях»** ятlä кёнеке пичетлесе кäларнä. Ваl, аспирантурäра вёреннисёр пүснө, акäлчан чёлхине тата та лайäхрах пёлес тёллевпе Шупашкарти педагогика университетёнче те вёренет.

Алексей, Николай пекех, аслä пёлў илнё. Хальхи вäхäтра Тоцк хулинче лейтенант пулса службäра тäрать.

Юрий, аппашё пекех, экономист пуласшän. Ваl виççemëш курсра вёренет.

Чи кёсённи Александр, ашшёпе аслашшё ячёпе çурекенскер, ىулे çитменнипе халлëхе вёренмест – ха, пиллёкре, ача садне çýрет.

Куратпär ёнтё, Александр Александрович Алешев протоиерей, хай вäхäтёнче Герман епископ нумай – нумай кёнеке пичетлесе кäларса чаваш халäхё патне çитернё пек, унäн ёçне малалла тäсса пыратъ, ку ёçре вай – халне шеллемест. Унран тёслёх илмелли нумай.

Мён пытаимвалли, чиркүре ёçлекенсем те ку ёçён пысäк пёлтерёшне чылайäшё лайäх äнланмасть, вëсенчен нумайäшё консерватизм тыткäнёнчен хäтäлаймасть, кивёлле шухäшласа, пурнаçän çёнлëхёсене асäрхасшän та мар.

Чанах та, Чаваш Республикинче те, Раççey Федерацийён ытти регионёсенчи пекех, юлашки вäхäтра çёнё чиркүсем çёкленсе

ларчёс. Анчах та ку кāна çителёксёр — çке. Халäха чун апачё — кэнекесем те кирлë.

Библире çапла каланä: «**Сামах чан малтанах пулнä. Вäл сামах Турäра пулнä. Çав Сামах Турä пулнä. Мён пулни те пур те Үн урлä пулнä. Унсäр пуçне нимён те пулман. Унäн äшэнче чёрёлëх пулнä, çав чёрёлëх çынсем валли çутä пулнä. Вäл çутä тëттëмре çутатать: тëттëм äна хупласа илеймен**» /Иоанн. 1, 1–5./.

\* \* \*

Кэнекен çак пайне хатёрленë чухне эпё Нина Александровна Алешева ман пата çырнä çырдыван пусламашне пичетленёччë. Халë унäн юлашки страницисемпе паллаштарасшän. Вулакан хäех пëтёмлетү тума пултарать: Н. А. Алешева та, тäван пиччёш А. А. Алешев пекех — Герман Епископäн ёсне малалла туса пыраканë, унäн таса ятне çүле çёклекенë. Вäл çенё чиркүсем тäвас енёпе те пëтём пултарулäхне парса хäйне шеллемесёр ёçлет.

«Хам çинчен те кäштах çырам—ха,— тет Н. Алешева,— Вäттам пёлү илнë хыççын эпё Шупашкарти ялхуçалäх институчён агрономи факультетне вëренме кёнёччë. Пушä вäхäттра кафедральный соборта юрлаттäm. Институтра вëреннë вäхäттра мана хаçатсем, пысäк лозунгсем çырттаратчёс. Студентсен агитбригадисене те час—часах хутшäнаттäm. Анчах та эпё чиркёве çуренине пёлсен, çапла пёлтерчёс: «Иккёшёнчен пëрне суйла: е институт, е чиркү». Вара вëренме пäрахрäm. Каярахпа пурëпёр Ижевскри ялхуçалäх институтне вëренсе пёлтертëм.

Юлашки вунä çул хушишинче тёрлë вырэнта эпё çине тäнипе 10 чиркү ытла уçнä. Вëсен шутёнче Сёнтёрвэрри районёнче — 3 /шел пулин те, халлëхе 2—шë ёçлемесçё—ха. Вëсене хута яма укça—тенкë çитмес/, Пашьел, Комсомольски, Сител, Паньтäк ялëсенче /Хёрлë Чутай районё/, Асакассинче /Элëк районё/, Чакä ялёнче /Сёнтёрвэрри районё/, Кокшайск ялёнче, Звенигово хулинче /Мари Эль Республики/, Игра поселокёнче /Удмурт Республики/.

Асäннä ёçсене пурнäçлама йывäррине хäвäрах чухлатäр ёнтë. Мёнишён тесен вырэнти влаçсем валли тёрлë документсем çырса хатёрлесе памалла, халäх хушишинче çак ёç пурне те пытë кирлë

иккенне ёнлантарса памалла, чылай ынна ўкёте кёртмелле, вёсене тёрлө документсем ынне алă пустармалла, чиркү старостисене тупса, вёсемпе канашласа, пёрле ёслемелле. Ын күсне курэнман кашни ёце асэнса пёттерме те май ىك. Кү кана-и-ха? Малтан палартса хунисене пурнäçлас тесен чиркү сурчесене тума пёлекен астасене тупмалла, вёсене ёшшэн тўлемелле... Чылай ёце укса илмесерх пурнäçлама тивет. Чиркү тума пулашу пултэр тесе мён чухлэ молебенсем ирттернё?.. Пурне те, кун пирки малтанах ысытам-ха, асэнса пёттерме те май ىك.

Герман епископа та никам та чапа кăларас темен. Эпё унан сану́керчекне 1970-мёш ىултах тупса усрарым. Халё вайл Гороховецкра, апна патёнче уранатти. «Хаватсем тăвать, мана чирсенчен сыватать», — тесе, ыав сану́керчеке памасты. Герман епископа Святойсен ыышне кёртес тесе чан малтанах эпё тăрăшма тытăнтам. Çак ёце вёсне çитерес тесе 3–4 ىул хушиши вăй хутам. Тивёчлө документсене хатёрлесе, Православи Синодне апна урлă парса ятам, мёнишэн тесен вёсем Чăваши Республики витёр тухаймареç.

Шупашкар хулинчи Чăваши патшалăх университечэн чиркёвне үçас ыйтăва та чан малтан эпё Альбина Кураковăна пёрле пүçласа ятам. Документсем те хатёрччё. Пулас чиркүн вырэне ёçта пулмалли пирки ыйтса Игумнов /Шупашкар хулин администрации пүçлăхе пирки сâмах пыратти/ патёнче пёлтэр февраль үйăхэнче пулнăччё. Март үйăхэнче пирён ыйтăва тивёçтермереç. Патриарх килсен пулас чиркү вырэненче Альбинăпа чул хурса хăварма та шутланăччё. Анчах та ыав вырăна, пире памасăр, Татьяна ятне пачёç. Эпир Герман епископ ятне парасшанччё.

Мускавра пурнакан чăвашисене пёрле Герман епископ ячёпе чиркү тухрасшанччё. Хам тухса çурейменин пёттерет. Асэннă шухăшсене Н. В. Федоров президента та пёлттертём. Эпир университеттэн чиркёвне Герман епископ ячёпе туса, чиркү չумёнче музей үçасшанччё. Герман архиерей Татьянăран аслăрах. Ана виçё престоллă тăвасчё, аслине — Герман, айккинчисене Татьяна тата Николай ячёсене парасчё терём. Халь ыав чиркү, чăнах та, виçё престоллă пулать тенине илтрём. Те кү ыышану тёррëсех, ана пёлмestпен.

Çене Шупашкарта та Герман ячёпе чиркү үçас тесе /е часовня/ Виталий Петровичча та, Аркадий Кокельье тесе

калаңнäччे. Çак ыйтупа хушу-йышану йышанчär тесе, хула агминистрацинче заявлены ысырса хäварнäччे. Ответ пулмарë. Документсем хатёр. Старости анчах кирлë. Вäл питё пысäк приход пулать. Хам çýреиместпен, ёç тума кансёрлекенсем нумай. Унта чиркү уçсан, кäнтäр-хёвеланäç районёнчи йывäç чиркёве вäхäтлäха унта күçарса кайса лартма пулать. Служба ирттерме пүсласан, чиркү тума укça та пулать. Каярахна, чипер пурänsan, хамар енчи чаплä ынсем çинчен музей уçмалла... Загорскинчи Лавräри пек ёлëкхи чиркү япалисен музей тума пулать. Халлëхе ун пекки Чäвашра çук-ха. Нижний Новгороди пек, унта Православи издательствине те уçма пулë. Унта «Братство Александра Невского» хäйэн издательствине уçнä. Çакан пек шуҳäшсем пүçра час-часах ырулаççе. Маттур ынсем пулсан, çак ёмётсene пурне те пурнäçлама пулать. Çавänпа та сире каласа пäхасшан, чиркү старости пулма килёшмestäp-ши Эсир? Шутласа пäхäp-ха. Кäнтäр-хёвеланäç чиркүн старости ёлëк çap ынни пулнä. Вäл унччен Афганистанра пулнä. Асакассинчи чиркү старости те унччен Шупашкарти Чапаев ячёпе хисепленекен завода хëç-пäшалла сыхлакан хуралын начальнике пулнä. Тытänsan, Турä хäй пулäшать. Кирлë вäхäттра эпир вëрентсе, кäтартса пыма пултаратпäр...

### **НИНА АЛЕКСАНДРОВНА АЛЕШЕВАПА ТЁЛ ПУЛСАН...**

---

Кäçалхи май уйäхэн юлашки тата июнь уйäхэн пирвайхи кунёсем сивё тäчёс. Хулари дачäсенче ўшша килёштерекен пахча – çимёçсene лартма та май пулмарë. Çурçér – хёвеланäç енчен кашни кун тенё пекех сивё çил вëрчё, тätäшах юр çукаларë е түперен пäр ýкkelесе ынсен кämäлне хуçрë. Чылайäшш: «Кäçал помидор, хäяр туса илеместпäр пулë», — тесе ýпкелешрë, çапах та ѣшä кунсем килессе шанса пурäнчё.

Эпё Александр Алешев патёñчеччё, Гедеон иерей ачисем те кунтаччё. Вëсем Александр Алешевän ывлёпе Александрпа лара – тäра пёлмеççе: çумäp ынине пäхмасäрах урама тухса чупаççе е, тарласа кайнäскерсем, каялла пўрте кёреççе. Ача – пäча çапла вëт, вëсен халь юн выляса тäрать, пёр вырäнта ларас килмест.

София Арсентьевна, Нина Алешевапа Григорий /Котеев/  
протоиерейän мäнукë, мана хäйсем тин çеç Сёнтëрвэрри

хулинчен килни, аслашшёпе асламашшё халь Гедеон иерей патёнче пулнине пёлтерчё. Эпё, ку хыпара илтсен, савантам, мана хайсем пурнакан چарт төлне қатартма ыйтрэм.

Часах эпё Гедеон священникан چуртёнче Нина Алешевапа, Григорий /Котеев/ протоирейпе тёл пултам. Паллах, хаваслантам, мэншён тесен вёсемпе тахсанах паллашас ёмётпе пурнантам.

Вাহач сахал. Нина Александровна, ывалне пулашас шутпа, кунта пахча – չимеч лартса хаварасшан, унтан упашкипе Сентёрвэрри хулине каясшан. Ҫапах та вёсем пулас кенекен макечёпе, унти материалсемпе паллашма пултарчёс.

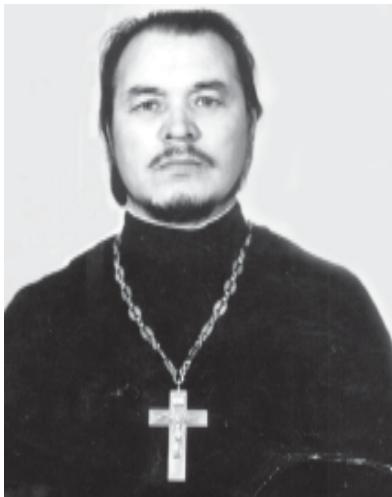
Нина Александровна пахчана тухсан, эпир Григорий Котеевпа калаңса лартамар. Ҫулёпе вайл манран ытлашши асламар. Эпир унпа пёр енчисем иккен, вайл Комсомольски районёнчи Шурут ялёнче ҹуралса ўснё. Малтан шофер пулнә, чиркү хорёнче юрланә. Кунта вайл Нина Алешевапа паллашнә. Часах икё юратакан чун, пёр – пёринсёр пурнама пултарайманнине туйса илнэскерсем, машарланнә, чиркүре венчете тэрса, Аслә Турә умёнче мён виличчен пёрле пулма сәмәх панә. Вёсен тават ача: Ревекка, Гедеон, Мария, Маргарита.

Герман епископ Шурут ялёнче ҹур ҹула яхән, каярахпа Патарьел районёни Тэрәнта службара тайнә. Тавах Турра, ку чиркүсене Совет влаштәхтәнче влашра ларакансем хұпса хума хаяйман. Тёләнмелле, кунта темёнле варттәнләх пурал. Иккәшшёнче те хай вахтәнче Герман епископ ёсленә – չке! Паллә ёнтә, унта унән вёренекенесем, хайсене пил панә священникан ёшне малалла тәсакансем, юлнә.

Шурут ялёнче кунти чиркүн янәравлә та илемлә чан сассине итлесе ўснё Григорий Котеев. Вайл Мускаври Загорскри Духовнай Семинаринче пёлү илме ёмётленнә. Ку шухаш каярахпа пурнайданнә.

Григорий Котеевпа калаңса ларнә май, унән Шахач ялёнче таванесем пулнине, эпё хам пёлекен չываш тус – юлаташам Н. Ф. Ляпкинән таванесемпе те унән йахёнчи ҹынсем хурәнташланнине пёлтәм. Калаңура вайл ҹине – ҹинех Ляпкинән ашшёне «ярый коммунист» терә. Эпё Григорий аттене хиреслемерәм, шухаша қайрэм.

Перестройка вахтәнче, Чавашсен общества культура центресене йөркеленә чух, пёр пысак пухура паллә священник



*Григорий /Котеев/ протоиерей*



*Нина Александровна Алешиева*

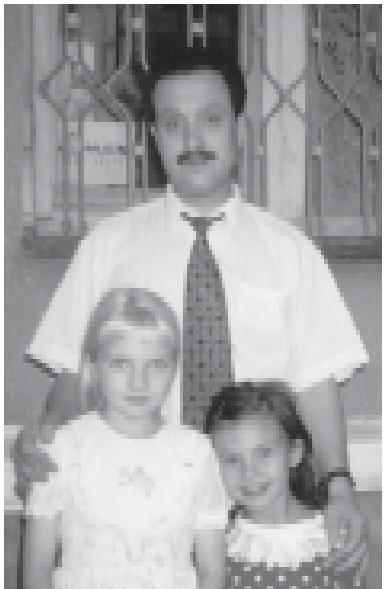
тухса калаçнине аса илтём. Вäl хäйён докладёнче: «Иисус Христос малтанхи коммунист пулнä», — терё.

Тëрёссипе каласан, чäвашсен куçне учас, вëсем хäйсем пёлү шайёпе ытти халäхсенчен пëрре те кая мар иккенне писательсем чän малтан каланä, тён темипе кëнекесем сырнä. Чäваш çыравçисем И. Я. Яковлев ёçне малалла тäсса, Библин «Ветхий Завет» кëнекисене чäвашла куçарас ёце хутшäннä. Ку ёçре Порфирий Афанасьев, Денис Гордеев, Петр Львов, Ева Лисина тата ыттисем те тäрäшнä. Сäмахран, хальхи вäхäттра священник çулне суйласа илнë Виталий Енёш писатель те Пушкäрт Республикинчи чäвашсемшён мён чухлë ырä ёç турё. Чäвашсен обществала культура центрне туса хураканесен йышёнче вäl малтанхи ертүçे пулнä.

Иван Яковлевич Яковлевäн çуралнä кунне уявлассине те чän малтан эпир, писательсем, пuçарса ятämär. Унäн палäкë патне малтанласа сахал йыш пухäнатчё. Каярахпа тин пирён ырä сëнүсene влаçра ларакансен йышäнма тиврё. Кайран вëсемех писательсемпe поэтсен ёçне хаклама пäрахрëç.

Мускавра та, сäмахран, писательсем Пётём тёнчери Вырäс Халäхён Соборне чиркүре ёçлекенсемпe яланах пёrtle ирттереççë. Вëсем хушшинче, паллä ёнтë, коммунистсем те пур.

Каярахпа çакä паллä пулчё: Григорий Котеевäн çывäх тäвänë,



Шурут ялёнче ىуралса ўснё Вячеслав Маков манән арәмән йämäképe, ўна амашё енчен иккемеш сыпäкран лекекен Тоня Украинапа, пёрлешнё. Вёсен халь Инга ятла хёр ўсет.

Маларак асäннä Николай Федорович Ляпкин, Турханта «Хастар» ял хүçллäх колективне ертсе пырса председательте ёсленё вাখатра Турханти чиркёве ёце ярас тёлешпе Петр аттене чылай пулäшнä.

Кёсken каласан, эпир пурте пёр ёце таватпär. Иисус Христосан идеяисем коммунистсемшэн те չывäх пулнишён савäнмалла چeç. Вёсем таса чунпа ёслекен չынсен пурнаçне

кäшт та пулин چämällatma пулäшчäp. Вара халäх чиркүре ёслекенсене те, коммунистсене те /вёсем, чänlasах та, атеист չулёнчен яланлäхах пärränsan/ хисеплеме چeç пуслëç.

— Коммунистсен пысäk йänäshö — вäl атеизм չулёпе кайни, — тет Григорий Котеев.

Эпё унäн шухäшпе килёшетп. Халë, сäмахран Компартии ретне, Турра ёнекенсене те йышäнаççë. Партии Уставёпе Программи چакна пурнаçлама чärmantarmastь.

Тавах Турра, халъхи вাখатра чылай չыннäн күçe үçäлчө ёнтë.

Нина Александровна пахчари ёçсене вёçлесен, вäl хёре пурнакан хваттере кёрse, хаçат материалёсемпe тेpлë չулсенче ўкерттернë сäñükerçekésenе илчë, мана пачë. Унтан вёсем Сёnterwärriне кайма չула тухрëç. Эпё те вёсемпe Шупашкартан тухса кайичен пёрле пултäm. Ҫул չинче мана Нина Александровна мäнуkëñ пултарулäхë пирки, унäн юräsem юrlas ăсталäхë пысäk пулнине пёлтерчë. «Аслашшёпе асламäшён таланчë мäнуkne күçnä ёнтë», — шухäшларäm эпё. Вäl тेpлë пысäk концертсене хутшäнатть. Сäмахран, мänukë халъхи вাখатра Чävаш Республикинчи финанс министрён Н. В. Смирнов /ўкерçek չинче вäl София Арсентьевäпа /сыltämri/ тäраты/ ывäлён туйёнче



**Ревекка Котеева, София Арсентьевна танташёпе Катяапа ЧР  
финанс министрё Н. В. Смирнов патёнче ханара, 1998 ց.**

те хайен илемлә сассипе юрласа ынсане төлөнтерсе савантарна.

Николай Васильевич шан та хепертетеп. Ара, унан хайен пурнацри пысак уявенче, паллах, пер тарахра չуралса үснә юрәцсен сассине итлес килет. София Арсентьева, кам пелет, тен, малашне чавашсен илемлә шапчаке пулә.

Унан асламашё Патарьелэнчен, алашшё — Шурутран.

Николай Васильевич амашё те Юнтарапан /Шурутран инсех мар ку ял/. Хай Упамсара չуралса үснә, Турханта, Герман епископ яленче, ватам школта вәреннә.

Николай Васильевич Смирнов мана хай вахтәнче Библии Аваллых Саккунесен Кәнекисене /Чун кәнекин пэрремеш томне/ пичетлесе каларма Культура министерстви урлә пулашначчә.

Савантам эсир куракан санукерчекsem чине пахса. Герман епископан ёсне малалла тасакансен таванесемпе Н. В. Смирнов туслә пулнашан, вәл мана пер калацура хайен Турә умэнчи тивечне әнланни, Ана /Аслә Туррәмәра/ хашпёр пусләхсем мода вырәнне چеч хуни пирки каланине аса илтәм.

Хам мән пәнине те каласа хаварасшан. Николай Васильевича амашё /учительница пулса ёсленә/ пәччен пахса үстернә. Вәл, хайен хальхи обществәри пысак вырәнне йышаниччен, хура



***София Арсентьевна ултă çулта. Вăл Шупашкар хулин  
уявĕнче халăха савăнтарать. 1998 ç.***

çäkäр хакне мён пёчёкрен туйса ўснë. Ёна пурнăçра Аслă Түррämäр хўтёленисёр пүçне, пулăшакансем тек пулман тесен те йăнăш мар.

Часах эпир, çитес эрнере тĕл пулас пирки калаçса татăлса, уйрăлтämäр.

Киле çитсен эпĕ Нина Александровна мана парса хăварнă материалсемпе палашрäm. Вëсене чăвашла куçарас мар терём. Мёншён тесен, 1993 çулсенче «Советская Чувашия» хаçатра пичетленнĕ статьясемпе чăвашла пёлмен çынсем те паллашас тейеç. Çавăнпа вëсене ним улăштармасăр пичетлетпёр.

Под сводами церкви плыл, завораживая, чарующий женский голос. Почудилось, будто не только присутствующие на богослужении, но и благородные лики святых прислушиваются к этой соловьиной трели.

— Кто это поет,— спросил я у женщины, стоящей рядом со свечкой в руке.

— Матушка наша,— едва слышно прошептала она.

Не раз задавался потом вопросом: «Почему этот редкостный голос не звучит в оперном театре. Ведь обладательница его могла бы украсить любую сцену, стать примадонной».

— Этот голос мне дарован Богом, и я должна служить ему, — ответила мне матушка Свято — Казанской церкви, что в Мариинском Посаде.

Матушка /в миру Нина Алешева/ не раз бывала в одном из начальствующих кабинетов, добиваясь открытия церкви. Хозяин его, райкомовский работник и убежденный атеист, даже слышать не хотел о проблемах верующих. А сейчас нередко его можно видеть в церкви, ставящего свечку. Не думаю, что это дань моде. Потом узнал, что матушка даже в его душе сумела посеять сомнения в верности единственно правдивого учения Маркса. В чем же притягательность этой удивительной женщины? Недавно пришла и догадка, да от высокой ее культуры, от силы ума и духа, от образованности, от умения растревожить душу, засеять в нее семена добра, любви, вдохнуть в человека силу, просветлить его, редкостный, как и голос, дар.

У Марфы Егоровны, которой сейчас далеко за восемьдесят, Нина десятый ребенок. Все ее братья и сестры живы и здоровы. Она гордится ими, но особенно матерью — героиней. Большого образования у той нет, но в совершенстве знает немецкий язык. В молодости организовала в Батыреве фольклорный ансамбль, собрала голосистых парней и девчат со всей округи. Но и сама пела очень красиво, да так, что в далеком 1924 году приехали к ней специалисты и записали чувашские народные песни в ее исполнении и выпустили в Ленинграде пластинку. Пожалуй, первую в истории народного творчества Чувашии. А потом, когда Нина училась в сельхозинституте, она пела эти песни в клубах, театрах. Каждый раз ее просили исполнять их без сопровождения музыкальных инструментов. Настолько был чист и красив ее голос. Как — то родственники Нины побывали в Санкт — Петербурге, в архиве разыскали ту редкостную пластинку и сделали с нее магнитофонную запись. Матушка спела мне один куплет. Удивляют и мелодия, и текст. Невольно хотелось воскликнуть: «Да ведь как талантлив наш народ!».

Я представляю состояние души этой пожилой уже женщины. Думаю, Марфа Егоровна счастлива. Сын ее, Александр, тоже служит в одной из церквей Марий Эл.

Если первое издание Евангелия на чувашском языке осуществил с неимоверными трудностями великий наш просветитель Иван Яковлев, то второе издание с неменьшими трудностями выпустил Александр. Он теперь автор многих книг. Сейчас готовит к изданию Библию в картинках в популярном изложении, а оформлять ее будут палехские мастера.

Дочь Фаина после окончания Палехского художественного училища делает росписи в церквях, реставрирует памятники истории и архитектуры.

Нина же посвятила себя служению Богу. Ничего удивительного тут нет. Ведь ее дядя был известным церковным деятелем. Епископа Чувашского Германа знают не только верующие. Он был к тому же миссионером, немало настрадался в борьбе с так называемой ересью, большевики начали гонения против церкви. Разумеется, яркий след в душе Нины оставил творчество другого дяди, известного художника Чувашии, профессора Алексея Кокеля.

Отец Нины, как только началась Великая Отечественная, сразу же получил повестку на фронт. Но вдруг звонок из Москвы: «Оставить». Талантливейший оружейный мастер Александр Алешев всю войну чинил оружие. Стрелял исключительно метко. Вернувшись домой, в МТС, в условиях сельских мастерских, наладил отливку запчастей к сельхозтехнике из сплавов. Ныне даже в лучших колхозах такого нет. Ко всему этому Алешев заложил в Батыреве великолепный сад, который украшает землю и поныне.

А судьба Нины сложилась непросто, хотя она не считает себя несчастливой. Когда еще училась в школе, она написала сочинение о Родине, о Чувашии. Тут и засуетились преподаватели. Это же другое видение мира. Надо бы в Чебоксарах эту работу показать, да церковь посещает она. Словом, спрятали сочинение. Но разве новость утаишь. Приехали работники Министерства просвещения и тоже подивились. Красоту родного края Нина увидела в природе, освещенной божественным светом. Она хотела учиться в музыкальном училище, но когда увидела в коридорах этого заведения юнцов с начальствующими папашами и мамашами, ушла оттуда.

Тут надо рассказать и о сестре Галине, окончившей школу с медалью. Получить такое отличие верующей в те времена было равносильно подвигу. Но, совершив этот подвиг, Галина, видимо, надорвалась, душа ее соприкоснулась со страшными противоречиями. Она обладала редкостными математическими способностями. Пока учитель на доске выводил задачу, девочка уже в уме решала ее. Впереди у нее было большое будущее, но Галина всю жизнь проработала начальником



*Малти ретре варринче иеромонах Серафимпа  
/аңа Герман епископ пачашкә пуллене/  
Григорий /Котеев/ иерей тарацчे*



*Павел Дорошенкана тёне кёртецчे*



*Виктор /Егоровский/ иерей, Маркел /Егоровский/  
архимандрит, Владимир архиепископ ё Евлогий*



*Ольга Галкина Настя хёрёпе, Лидия Галкина, Ольга  
Соминова-Галкина, София Соминова, Геннадий  
/Галкин/ протоиерей, Елена Соминова*

газового хозяйства с. Батырева. Сейчас на пенсии. Доля женская, которую она выбрала, труднообъяснима, но и объяснимы тоже. Только сильные характером люди способны нас потрясать своими поступками. Их дела, наверное, не поддаются логическим умозаключениям.

Вот в такой обстановке и воспитывалась Нина Алешева. В сельхозинституте она во всех студенческих делах была заводилой, ездила в составе агитбригады по городам и селам, училась прекрасно. Ее даже хотели избрать комсомольским секретарем. Но, когда узнали, что поет в церковном хоре, руководители агрофака чуть ли не попадали в обморок. Ведь за такой «прогляд» их по головке не погладили бы. Скандал не получил широкого резонанса. Его постарались замять, но Нине пришлось уйти из института. Хотя по закону верующие и не должны были преследоваться, но тогда борьба с религией считалась магистральной линией компартии. Тут повод подходящий нашелся. Нина с сестрой Файнай /на рисунке/ расписывала церковь и пропустила занятия. Позже она все же закончила Ижевский сельхозинститут заочно. Как толкового специалиста, ее пригласили работать в министерство, но не разрешил владыка: «Ты, матушка, церкви нужнее».

Знали ее, конечно, и чинуши, понимали, что она необыкновенной силы духа и, главное, исключительной способности женщина. В душе, может, и восхищались ею, но открыто этого не высказывали, ибо тень ее могла упасть и на их благополучные кресла. Не всякий способен покинуть его ради правды и справедливости. Однажды ее пригласили на весьма престижную работу, но с условием, чтобы она разошлась с мужем, Григорием Котеевым. Тот уже батюшкой был. Познакомились в церковном хоре. Тогда он после армии работал на кирпичном заводе. Когда запевает в церкви благоверный Нины, отец Григорий, аж своды гудят от его могучего голоса. Многие его друзья теперь народные и заслуженные артисты, а он крестит новорожденных и отпевает покойных. Но настоящие друзья всегда с ним рядом, любят и ценят его за талант. Вот недавно у него погостил известный певец Иван Христофоров. Посидели, вспоминали прошлое, души растревожили.

В течение восьми лет Григорий с Ниной восстанавливали церковь в деревне Кушниково, привели ее в божеский вид. Работали не жалея



сил. Вот уже четвертый год они поднимают из руин вместо с верующими Свято – Казанскую церковь, которая и считается одним из старейших памятников /1761г./. Она подверглась самому безжалостному разорению. Как ни пытались воинствующие атеисты вытравить веру народа, не вышло, к счастью. Люди сердцем понимали, что церковь всегда учila добру, непротивлению злу насилием, несла людям свет и терпение.

Всем миром встали марпосадцы, чтобы снова засверкали купола их любимого детища. Ведь эта церковь — не только здание, но и великолепный памятник архитектуры и зодчества. Произвели огромные реставрационные работы. В дело включились не только жители города, но и предприятия. Мастера железных дел с завода «Проммеханизация» сделали узорчатую ограду, заменили все побитые окна. Восстановлена звонница. В далеком двадцатом году, когда над церквями пронесся опустошительный смерч, кто – то из верующих спрятал пятитрудовый колокол. Надо же, дождался он своего часа. Как только началась реставрация, кто – то привез тот чудо – колокол. «Кто вы?» — спросил его отец Григорий. «Это неважно, батюшка, ответил тот. — Он тут должен быть, Бог так повелел». Но самые ценные реликвии, к сожалению, безвозвратно исчезли, вернее, их конфисковали. Это редкие иконы, изготовленные греческими мастерами, позолоченные и посеребренные подсвечники и другая ценная церковная утварь. Чтобы вернуть четырехпрестольной церкви первоначальный вид, надо приложить еще много усилий. Но когда задаешься благородной целью, видно, нет преград. И Матушка Нина, первая из чувашских священнослужителей, открывает при церкви коммерческий магазин, на что получает благословение самого владыки. В магазине «Золото» торгуют промышленными товарами, поделками и даже мороженым. Она и с хозяйственными делами хорошо справляется. Сама красит, белит, штукатурит. Не хуже заправского плотника владеет топором. В своей деревне Нина смастерила такие резные ворота да так их разукрасила, что даже бывалые сельские мужики любовались ее работой да удивленно качали головами. При мне к матушке подошла служительница церкви и попросила ее починить электроплитку. Я уж не говорю, как она управляется в огороде, где растут крупные помидоры и огурцы, лук, чеснок. Ведь недаром окончила агрономический факультет. Обещали в районной администрации выделить несколько гектаров земли, чтоб организовать при церкви подсобное хозяйство. Для чего?

— Хотим вернуть дом покойного батюшки,— говорит Нина.

— Вот он, рядом, двухэтажный, с резными наличниками. Откроем там приют для немощных и больных. В городе несколько таких домов, конфискованных у церкви. Они за многие годы пришли в аварийное



Григорий Котеев, Нина Алешева,  
а чисем: Ревекка, Гедеон, Мария



Григорий /Котеев/ протоиерей, Маргаритăпа Татьяна Котеевсем,  
Екатерина, Нина, Галина Алешевасем, София Арсентьева,  
варринче Марфа Алешева-Спинова,  
вăл 90 çул тултарнă чух



*София Соминова, Маргарита  
Котеева, Павел Дорошенко*



*София Соминова, Геннадий /Галкин/ протоиерей, София  
Ильменева-Кокель, Павел Дорошенко, Елена Соминова,  
Ольга Галкина, Мария, Маргарита Котеевысем,  
Мария Федорова Гороховец хулинче*



*Хыçалти ретре сулахайра — Елена Федорова, иккёмеш ретре  
сылтамра — Мария Котеева, пёрремеш ретре сулахайра —  
Ревекка Котеева Шупашкарти чиркүре, 1998 ç.*



*Людмила, Ревекка, Мария Котеевасем, Мария Федорова,  
Екатерина Алешева, Александр /Алешев/ протоиерей,  
Галина Алешева*



*Николай архиепископ,  
Лидия, Геннадий Галкинсем*



*София, Елена Соминовäсем,  
Михаил, Константин, Ольга Егоровскисем*



*Елена Федорова*



*Ольга Федорова,  
Мария Котеева*



*Людмила Котеева, асламашё Мария Сергеевна,  
ачисем — Григорий, Татьяна*



**Ревекка Котеева, упашки Геннадий /Арсентьев/  
иерей, ачисем: София, Илия**



*Гедеон /Котеев/ иерей хайён семийипе*



*Мария Федорова Дивеево  
монастырёнче, 1999 с.*



*Илия Арсентьев*



*Сергейпа Екатерина Алешевасем, Мария Котеева*

состояние, никогда их не ремонтировали. Все это надо восстановить для того, чтобы там нашли себе обиталище те, кому негде жить, кто никому не нужен, кроме как Богу.

Откуда матушка берет столько энергии и времени. Не представляю. Ведь она помимо всего этого мать четверых детей и троих внуков. Кстати, все они наречены церковными именами: Ревекка, Гедеон, Мария, Маргарита.

— Я счастлива, — говорит она с тихой задумчивостью на лице. — Счастлива тем, что служу Богу и людям. Помолчав, продолжает, — Дорога к Богу одна, а к дьяволу — тысячи. Пороки отправляют жизнь, и наша цель — уберечь людей от них, вернуть их на путь истинный, то есть путь добра, очищать их души от всякой скверны.

Часами можно сидеть и слушать ее мелодичный голос и не уставать. Глаза ее, как бездонное небо, наполнены добром и лучистым светом. Будто божественная искра горит в их глубинах.

**Л. КУЗЬМИН.**

## **СУДЬБА**

---

Ранее поруганные храмы вновь освящаются, распахивая свои двери. Вчерашние неверы и отрицатели ныне держат в руке зажженные свечи — времена изменились. Осознание наступило. Это не в осуждение, скорее, наоборот.

А к Нине Алешевой, хрупкой и милой девушке, вера к Богу передалась с молоком матери. Сколько себя помнит, столько и ходит в церковь. В семье была десятым ребенком. Отец — обычный мужик, мозольный работяга, но веровал в Бога. В собственной мастерской отливал из железа запчасти к тракторам и машинам. Его работа была представлена аж на выставке совнаркома. Мать, как человек глубоко верующий, детей с малых лет приучала к церковному правилу. Дядя Нины, известный епископ Герман, отдал немало сил и времени для превращения обновленческой веры в христианскую.

В школе, где обучались Нина, сестры и братья, учителя, хоть и знали о их вероисповедании, относились к ним благосклонно. Совсем иначе было в Чувашском сельскохозяйственном институте, куда Нина поступила после окончания средней школы.

Первый год студенческой жизни прошел незаметно, участвовала в художественной самодеятельности, любила рисовать, выпускала стенную газету и пела в церковном хоре. Однажды вызывают ее в деканат и говорят, выбирай, либо институт, либо церковь — был конец 60-х. Безропотная девушка выбрала второе. Вышла замуж за молодого семинариста и уехала с ним в приход с. Альгешево. Жизнь ладилась, подрастали дети. Нина Александровна, вспомнив об оставленном институте, попыталась восстановиться на заочное отделение. Хотя политическая погода к тому времени чуточку потеплела, но грозные чиновники от науки по-прежнему стояли на своем, или семья, или институт.

Немало колесила по городам и весям эта семья, пока не обосновалась в тихом и уютном городе Мариинском Посаде. Православные считают, что как не стоит село без праведника, так и не бывает счастливой жизни без святости. В маленьком купеческом городе Мариинском Посаде в прошлом действовали

три храма. Почему бы не отреставрировать оставшиеся развалины двух из них? — задалась вопросом матушка Нина. Начались хлопоты, хождения по чиновничим кабинетам. После долгих мытарств наконец — то открывается в городе Свято — Казанская церковь.

Ее муж — отец Григорий — ведет службу, а она поет в церковном хоре. Здесь же священником служит их сын.

Прошло почти пять лет. Восстановительные работы не завершены до сих пор — нет денег. С протянутой рукой Нина Александровна ходить не привыкла, да где найдешь нынче благородных меценатов. Решила открыть индивидуальное частное предприятие «Золото», основными видами деятельности которого является производство сельскохозяйственной продукции, издание религиозной литературы, строительные, реставрационно — восстановительные работы и т. д. Получают не весть какие доходы, но все же подмога.

— Это, конечно, не совсем верный путь, — вздыхает матушка Нина, когда речь заходит об этом предприятии, — поэтому очень тяготит душу, хотя оно никакого отношения к церкви не имеет. Деньги — ничто, но это для меня, а для восстановления церкви они играют огромную роль. Жаль, власть предержащие до сих пор не осознали, что в первую очередь необходимо возродить духовность. Немало средств затрачивается сейчас на содержание огромной армии стражей порядка, а преступность тем не менее растет. Работники милиции сетуют на небольшую зарплату — 300—500 тысяч рублей в месяц. А священники получают по 30—40 тысяч, и ни один из них не проявляет недовольства. Дело ведь не в деньгах, а в душе.

Зимой этого года случилась в Мариинском Посаде беда — в считаные минуты сгорел двухэтажный деревянный дом, стоявший почти во дворе церкви, на захоронениях. Остались без крова 11 семей. Случившимся был потрясен весь город. Но жизнь удивительными чудесами полнится. По словам очевидцев, одна стена охваченного пламенем дома, та, за которой буквально в трех метрах находилась изба, где проживала матушка Нина со своей семьей, осталась почти не поврежденной пожаром. Наверное, это знак Божьего внимания.

Еще об одном удивительном случае рассказала мне матушка Нина.

— У моей сестры есть старинная икона Знамение Пресвятой Богородицы. В конце 1987 года ее дочери Лене должны были в клубе вручить грамоту за хороший труд во время летних каникул. Однако мать не разрешила ей появляться в общественном месте. Расстроенная Лена села в кресло перед этой иконой и вдруг увидела, что из правого глаза Пресвятой Богородицы покатилась слеза. Слезы не переставали течь в течение двух недель. И сейчас на этой иконе можно увидеть высохшую линию от слез.

Анализируя сегодняшнюю нашу жизнь, матушка Нина поведала о своей тревоге за тех, кто легко и быстро подвергается влиянию масонства,

— В Мариинском Посаде и в некоторых других городах республики в последние годы широкое распространение получают теософские общества. Одно из них — так называемые иванисты, которые утверждают, будто Господь пришел к ним в лице П. Иванова. Они не просто обливаются холодной водой, они, сами того не замечая, губят души людей. Те, кто вступает в масонство, дает клятву, у иванистов тоже есть клятва, даже гимн.

Господь не раз предоставлял Нине Александровне возможность выбора судьбы, но она всякий раз оставалась с Богом и никогда не пожалела об этом.

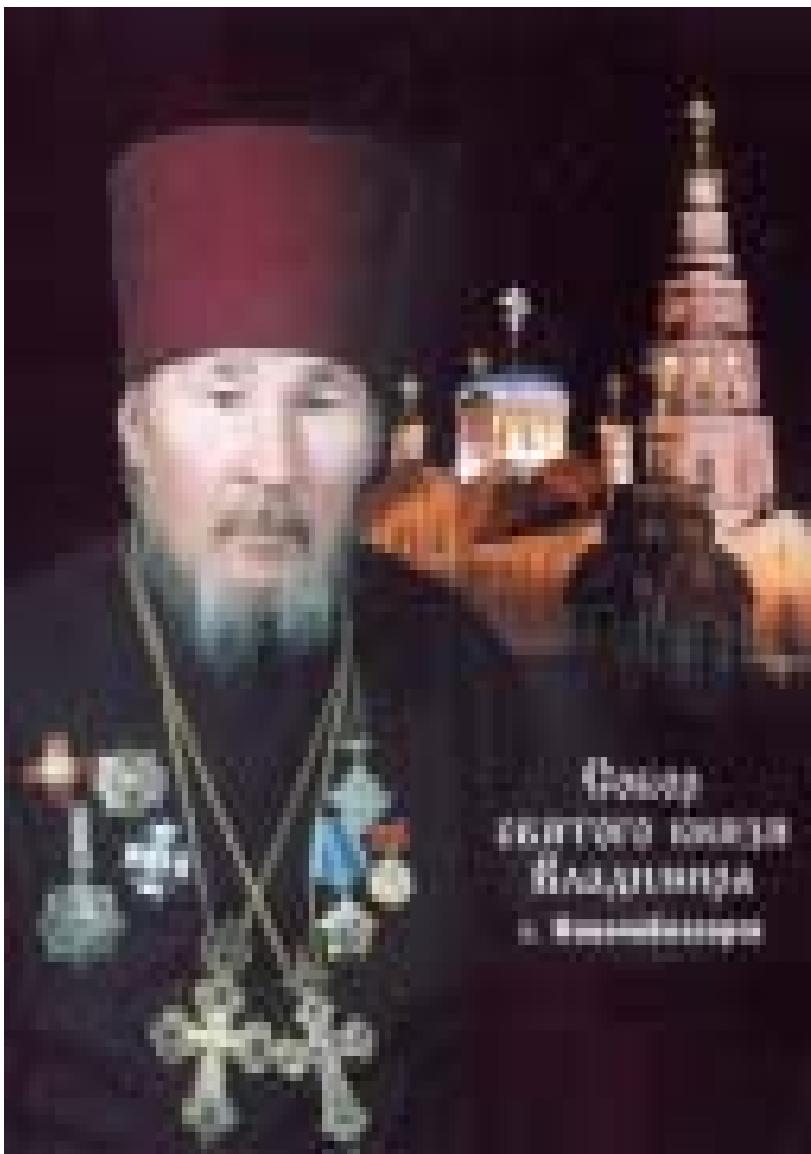
Истинно христианская душа добра и отзывчива, матушка Нина — тоже, за что ее уважают не только верующие. Они знают, что существует другая, невидимая жизнь, которая на небесах. Земная — лишь преддверие в ту, в будущую и бесконечную.

**Г. МИРОНОВА.**

**БОГОСЛОВИ КАНДИДАЧЁ  
ИЛИЯ ПРОТОИЕРЕЙ**

---

---



Слово  
Святейшего Патриарха  
Ильи Патриарха  
о Крестопоклоне

**Илия протоиерей /Карлинов Илья Николаевич/ Патарьел районёнчи Ҫäl Atäk ялёнче ҫуралса ўснё. Ҫёнө Шупашкarti Святой князь Владимир Соборне /ўкерчёксенче/ ёсе ярас тёләшпе вай-халне шеллемесёр тараши.**

Епископ Герман ёңне малалла тасаканё. Библи Кёnekисене чавашла күсарас тёләшпе ҙине тарса ёсленё. Илия атте час-часах радиопа, телевиденипе тухса калашать, хашатсем каларса вёсене түлевсёр халәх хушшинче салатать. Чаваш халәхне Аслä Түррämäра яланах юратма, пурнаçра түрә ҫулпа утма вёрентет.

Мён чухлё ырә ёс пурнаçланә Илия Николаевич! Чавашсене үттә каларна Иван Яковлевич Яковлев пекех вайл чылай ынна ас парса ырә ёссем тума пилленё, йывәр самантра пуләши.

Вайл Алешевсене /вёсен асламашё енчен/ таван тивет.





Çакна пёлтерме  
кämällä.  
Ўкерчёксем ңинчи  
Владимир князь  
Соборёнчи шалти  
ёце Патарьел  
районёнчи Турханта  
çуралса ўснё  
Сюмахин Степан  
Иванович прораб  
ертсе пынипе  
пурнаçланă, храмри  
урайсене мрамор  
сарнă.



«Темиңе құлттан қақ вырәнта Собор қёкленे...»  
Илия атте тәрәшнипе қақ құтә ёмёт пурнаңланчे  
/1990 қулхы үкерчек/



Ывайлесем Викторпа Сергий ашшөн қулне суйласа илнә. Иккәшे  
те протоиерей, святой Владимир князь Соборёнче ёслеңсө



Илия Николаевич Карлиновън  
йышлѣ семий Ҫёнә Шупашкарти Собор умېнче



*Архимандрит Маркел /Михаил Егоровский/  
хайён йাখёнчен тухнä священниксен династийё  
500 ىул тултарнä чух. /1994 ىулхи ўкерчёк/*

Ҫапла вара, Герман епископын ёңне малалла тäсакансен йышё ىулсерен ўсет. Маларах кун пирки асäннäччө: пёр семьеरе пурё 11 пачашкä. Ытти тäвандесемпэ шутласан ку хисеп 17 ынна ситет. Аслä пёлү илес текенсем те пур. Сäмахран, Мария Федорова /вäl 10 класа ылтän медальпе, музыка шкулне «пиллëк» паллäсемпэ вёçленё, унтан педагогика институчён акäлчан чёлхи факультетёнчен вёренсе тухнä, студентсене пёлү панä, чиркүри хорта юрланä/ Мускавра Богослови институтёнче вёренет.

Ãуруан ѣрәва тäсäлса пыратъ çак пархатарлä ёç.

Аслä Түррämäра күншäн тав туса, çак муҳтавлä семьесене малашне те пурнäсра ўнäçу çеç сунар, вёсене пурне те чёререн тухакан тав сäмахё калар.



Тăрăн ялёнчи чиркү. Кунта Герман епископ  
1903–1905 çулсенче ёçленĕ



Икона Божией Матери «Тихвинская»

...Как гласит московское предание, эта чудотворная икона во время войны из храма Тихона в Алексеевском была обнесена самолетом вокруг Москвы. Столица была спасена, а 9 декабря 1941 г. освобожден Тихвин.../Из книги «Россия перед вторым пришествием». Стр. 241./



Ўкерчёксем қинче:  
халәх священниксемпе хөрөс йätса  
Тäрән яләнчи чиркү тавра утса қаврәнатъ



## ТУПМАЛЛИ

Ачалăх сăпки — Турхан.....	3
Автортан .....	11
Род Кокеля /Г. Кокель/ .....	14
Родословная Кокелей .....	17
Алексей Афанасьевич Кокель —	
чăваш ўнерçисен çулне уçаканĕ .....	20
<b>Кокель, поэма .....</b>	<b>24</b>
<b>Пĕрремĕш пайĕ</b>	
1891 çул. Выçлăх çулĕ .....	27
Пылчăккассинче .....	28
Чиркүре .....	30
Шкулта .....	34
Ёмĕтпие чănlăх .....	37
Лашман хресченĕсем .....	42
Левченкăпа паллашни .....	44
Левченко монологĕ .....	47
Путланнă ёмĕтсем .....	49
«Турă палăрăшĕ» .....	54
1899 çул. Мăян çулĕ .....	58
<b>Иkkĕмĕш пайĕ</b>	
Тĕп хулара .....	63
Больниçăра .....	72
Писаревсен çемийинче .....	78
Академире .....	84
Лекçей çырăвĕ .....	88
Иван çырăвĕ .....	90
1905 çул .....	93
<b>Виççемĕш пайĕ</b>	
Яла таврăнни .....	97
Çĕнĕ хушамат .....	100
Асамлă пултарулăх .....	104
Кўлĕ хĕрринче .....	107
Репин патĕнче .....	109
«Эс Гоголь пек йĕплетĕн...» .....	112
Европăра .....	116
Горький сĕнёвĕ .....	118
Петербургра .....	122
Мускавра .....	124
Художниксен шкулĕнче .....	127
Пĕрремĕш ректор .....	129
Турханта .....	133
Хăрушă каç .....	135

## Тăвattämëш пайĕ

Хĕрү кĕрешүре .....	139
Ёмĕтленни пурнăçланать .....	142
«Ликбез» .....	145
Шупашкарта .....	148
Тиххăнпа тĕл пулни .....	152
Институтра .....	156
Хаяр çулсем .....	159
Ухсайпа тĕл пулни .....	163
Пысăк çухату .....	166
Пурнăç — малаллах .....	168
Кокель монологĕ .....	170
Хыççăн калани .....	175
Анлаттарусем .....	178
<b>Из книги А. Г. Григорьева «А.А.Кокель» .....</b>	<b>180</b>
Воспоминания друзей, коллег, ближайших учеников о творческой деятельности А. А. Кокеля .....	181
Ентеше хисеплесе /В. Сергеев/ .....	219
<b>Григорий Афанасьевич Кокелён /Герман епископ/ еткерлĕх</b>	
Н. Алешева çырăвĕ .....	227
<b>Герман епископ, очерк /Н. Алешева/ .....</b>	<b>228</b>
Пурнăç тата ёсёсем .....	240
Григорий атте .....	243
Герман епископ .....	253
3384 – номерлĕ документран илнĕ йĕркесем .....	267
Из жизни епископа Германа .....	280
Отчет слушателя Казанских миссионерских курсов Григория Кокеля за лето 1908 года .....	291
Род Спиновых /Г. Кокель/ .....	293
Протоиерей Дометий /Миллин/ .....	297
Проповеди священника Г. Кокеля .....	303
Письма Григория Афанасьевича Кокеля	
Николаю Васильевичу Никольскому .....	314
Выписка из журнала N39 Священного Синода РПЦ .....	326
<b>Христианство в Чувашии .....</b>	<b>329</b>
Родные и родственники епископа Германа .....	345
Крестный путь епископа Германа /Л Кузьмин/ .....	349
<b>Герман епископан ёсне малалла тăсакансем .....</b>	<b>366</b>
Александр /А. А. Алешев/ протоиерей .....	366
Нина Александровна Алешевăла тĕл пулсан .....	381
Тернист путь к церкви /Л. Кузьмин/ .....	387
Судьба /Г. Миронова/ .....	402
<b>Богослови кандидачĕ Илия протоиерей .....</b>	<b>405</b>

**НИКОЛАЙ КУШМАНОВ  
/АЛЕМЕТКИН Николай Константинович/**

**ДУХОВНОЕ  
НАСЛЕДИЕ КОКЕЛЕЙ**

Первая книга

Поэма, очерки, воспоминания.

На чувашском и русском языках

Редактор *Дмитриева Г. С.*

*Оригинал—макет  
подготовил Кушманов Н. К.*

Формат 60x84 1/<sub>16</sub>. Бумага офсетная. Гарнитура Балтика, Ариал.

Усл. печ. л. 26. Тираж 100 экз. Цена свободная.

Лицензия <sup>1</sup> 06277 от 14.11. 2001 г.

УДК 894, 344

ББК 84 /2Рос = Чув/ — 4

К 96

К 96 Кушманов Н. К., автор и составитель. Духовное наследие Кокелей: в 2 книгах. Поэма, очерки и воспоминания. — Чебоксары, 2007. Книга I — 417с., книга II — 416 с.

*Эти книги о непростых судьбах людей разных поколений. Но всех их объединяет одно — любовь и бескорыстное служение народу.*

Автор рассказывает о трудном жизненном пути выдающихся представителей рода Кокелей. Это первый чувашский художник — профессор Алексей Афанасьевич Кокель, получивший высшее художественное образование в Петербурге в 1914 году, епископ Герман /Григорий Афанасьевич Кокель/ — первый из чувашей, причисленный к лику святых новомучеников российских Священным Синодом Русской Православной Церкви в июле 2001 года, а также их старший брат Иван Афанасьевич Кокель. Все они — выходцы из глубинного чувашского села Тархана Батыревского района Чувашской Республики. Автор, опираясь на архивные документы, подробно описывает историю возникновения, становления и развития этого рода.

*И что примечательно, в настоящее время достойно продолжают славные традиции своих предков их потомки, как будто это происходит по велению и благословению самого епископа Германа.*

Читатель при ознакомлении с жизнью и деятельностью епископа Германа может узнать и об истории христианизации Чувашии, о Преподобном Авраамии Болгарском — Владимирском чудотворце и продолжателях его дел, архиепископах: Иларии, Иове, Мануиле /сидевшем в тюрьме вместе с епископом Германом/, Николае, Иоанне /впоследствии ставшем митрополитом Санкт-Петербургским и Ладожским/, Вениамине. Все они возглавляли в разные годы Чебоксарскую и Чувашскую Епархию.

Вот уже 30 лет в Чувашии работает Высокопреосвященнейший Варнава, ныне митрополит Чебоксарский и Чувашский. В книге изложена его краткая биография.

При составлении книг использованы материалы из семейного архива Н. А. Алешевой, А. Д. Кураковой /Шаржановой/, Г. В. Калашникова, академика Л. П. Куракова, художника А. В. Кокеля, В. П. Сергеева, Н. П. Сергеева, фонда Н. В. Никольского Чувашского гуманитарного института, а также отрывки из книги искусствоведа А. Г. Григорьева «А. А. Кокель» /Воспоминания современников и учеников/.

В марте 2005 года исполнилось 125 лет со дня рождения Алексея Афанасьевича Кокеля, а в ноябре 2008 года исполнится 125 лет со дня рождения Германа Алатырского /Кокеля/.

Надеемся, что книги, приуроченные к этим датам, будут своеобразным подарком для читателей.